



设计人员: 梁光灿

邮箱: guangcan.liang@yat.com 制作日期: 2022-12-23

运用软件: Adobe Acrobat 9 Pro

TEL:0573-83225888-503 [Http://www.yattool.com](http://www.yattool.com)

名称: 说明书
客户: CH138
料号: **8458-750607X001-021**
成品尺寸: **A5(148.5x210mm)**
材质: 封面128g双胶纸
内页 80g 双胶纸

颜色: **黑白印刷**
页数: 封面1张A4纸 内页61张A4纸

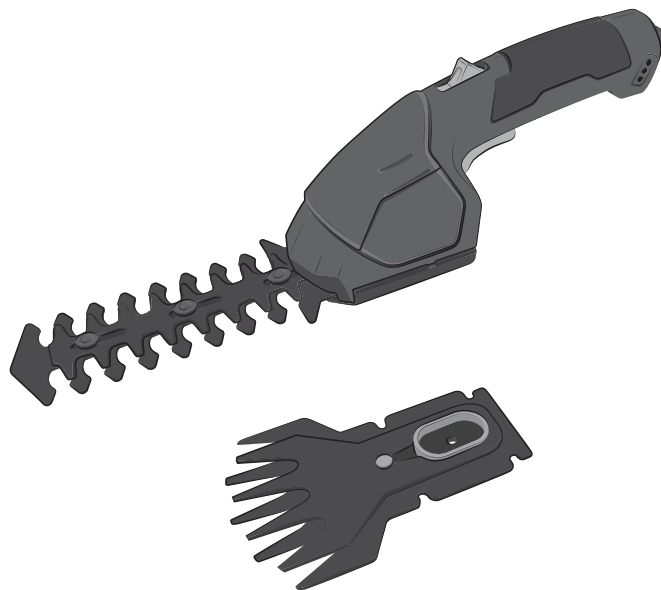
备注:



材质符合欧盟包装指令 (94/62/EC)

- FR** Sculpte Haie A Batterie
- ES** Cortasetos De Bateria
- PT** Corta Sebes Pata Esculpir A Bateria
- IT** Scolpisci Siepi A Batteria
- EL** Χλοοκοπτικό φάλιδι με μπαταρία
- PL** Akumulatorowe nożyce do żywopłotów

- RU** Кусторез аккумуляторный Sterwins 8В 2.0Ач без ручки удлинителя
- KZ** Аккумуляторлы бұтақ кескіш Sterwins 8В 2.0Асғар, ұзартқыш тұтқасы жоқ
- UA** Акумуляторні газонні ножиці
- RO** Maşină De Tuns Gard Viiu Cu Acumulator
- EN** Battery Grass Shear


EAN : 3276007392685

- FR** Notice de Montage, Utilisation et Entretien
- ES** Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT** Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- IT** Istruzioni per l'Installazione, l'Uso e la Manutenzione
- EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης
- PL** Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji
- RU** Руководство По Сборке и Эксплуатации
- KZ** Жинақтау және пайдалану бойынша нұсқаулық
- UA** Керівництво По Збірці і Експлуатації
- RO** Manual asamblare, utilizare și întreținere
- EN** Assembly - Use - Maintenance Manual



Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Pendant la conception et la fabrication de nos produits, nous faisons notre maximum pour garantir une excellente qualité et la satisfaction des besoins des utilisateurs. Le respect du mode d'emploi permet d'optimiser la durée de vie

IMPORTANT ! AFIN D'OBTENIR UNE SATISFACTION MAXIMALE AVEC CE PRODUIT LORS DE SON INSTALLATION, DE SON UTILISATION ET DE SON ENTRETIEN, NOUS VOUS CONSEILLONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. VEUILLEZ NOTER LES AVERTISSEMENTS DE BASE RELATIFS À LA SÉCURITÉ DANS CE MANUEL ET CONSERVEZ LE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



IMPORTANT, CONSERVEZ LE MANUEL POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL

Table des matières

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Utilisation prévue du sculpte-haie à batterie | 6. Hivernage |
| 2. Consignes de sécurité | 7. Rangement |
| 3. Caractéristiques techniques | 8. Entretien |
| 4. Montage | 9. Fin du cycle de vie |
| 5. Transport | 10. Garantie |

1. UTILISATION PRÉVUE DU SCULPTE-HAIE À BATTERIE

Ce produit est conçu exclusivement pour un usage en extérieur, il ne doit en aucun cas être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment. Le sculpte-haie sans fil est uniquement conçu pour être utilisé dans des conditions sèches et bien éclairées. Ce sculpte-haie à batterie est conçu exclusivement pour sculpter les haies, le gazon et les arbustes, il peut facilement être utilisé dans votre jardin. Ne l'utilisez pas à d'autres fins. La capacité de coupe maximale doit être respectée. Ne coupez pas des branches dépassant la capacité maximale spécifiée. Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites.

Une fois le déballage terminé, vérifiez que le produit est complet et qu'il dispose de tous ses accessoires (le cas échéant). Si le produit est endommagé ou présente un défaut, ne l'utilisez pas et retournez-le à votre revendeur.

Si vous donnez le produit à une tierce personne, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi.

Gardez à l'esprit que notre équipement n'a pas été conçu pour des applications commerciales, marchandes ou industrielles. Notre garantie sera annulée si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, industrielles ou marchandes, ou à des finalités équivalentes. Ce produit a été conçu pour être utilisé pendant une période de 6 ans (durée de vie prévue).

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : LISEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS. NE PAS RESPECTER LES AVERTISSEMENTS ET LES INSTRUCTIONS PEUT PROVOQUER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES















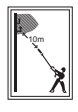

- NE FAITES PAS FONCTIONNER LE SCULPTE-HAIE À PROXIMITÉ D'ENCEINTES EN VERRE, DE VOITURES, DE CAMIONS, DE PUIXS DE LUMIÈRE, DE REBORDS ETC. SANS AJUSTER CORRECTEMENT L'ORIENTATION DE L'ÉVACUATION.
- NE FORCEZ PAS SUR L'OUTIL ET NE LE METTEZ PAS EN SURCHARGE. IL FONCTIONNERA MIEUX ET SERA PLUS SÛR LORSQU'IL SERA UTILISÉ À L'ALLURE POUR LAQUELLE IL A ÉTÉ CONÇU.
- SI LE PRODUIT EST DÉJÀ ASSEMBLÉ, VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE TOUTES LES VIS SONT BIEN SERRÉES AVANT DE L'UTILISER. SI VOUS DEVEZ

ASSEMBLER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS ASSURER LORS DE L'OUVRETTURE DE L'EMBALLAGE QUE TOUS LES ÉLÉMENTS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION DU PRODUIT ONT ÉTÉ FOURNIS. SI LE PRODUIT EST ENDOMMAGÉ OU S'IL PRÉSENTE UN DÉFAUT, NE L'UTILISEZ PAS ET RAPORTEZ-LE AU MAGASIN LE PLUS PROCHE.





- LE TERME « OUTIL ÉLECTRIQUE » DANS LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DÉSIGNÉ VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE FONCTIONNANT SUR LE SECTEUR (FILAIRE) OU SUR BATTERIE (SANS FIL).





2.2 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

	Conforme aux normes européennes : Ce symbole signifie que cet appareil est conforme à toutes les directives européennes applicables et qu'un test de conformité avec ces directives a été effectué.		
	Symbole de la circulation des produits sur le marché des États membres de l'union douanière.		Symbole de conformité ukrainien.
	Classe de protection II.		Utiliser en intérieur uniquement, ne pas exposer à la pluie.
	Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.		
	Batterie Li-ion. Ce produit est marqué d'un symbole relatif à la collecte séparée pour toutes les batteries et tous les chargeurs. L'appareil sera recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement.		
	Avec fusible (130 °C)		Polarité

	Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les produits ménagers. Les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et être éliminés dans des points de collecte prévus à cet effet. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.		
	Vous devez avoir lu et compris le mode d'emploi dans son intégralité avant d'utiliser le produit ; respectez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité.	IPX1	Degré de protection contre l'humidité.
	*Universel : compatible seulement avec les produits Sterwins UP20, Lexman UP20 et Dexter UP20		Niveau de puissance acoustique garanti (testé conformément à la directive 2000/14/CE amendée par la directive 2005/88/CE).
	N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.		Danger - garder les mains éloigner de la lame
	Portez des protections oculaires et auditives		Portez des gants protecteurs
	Portez des chaussures de sécurité		Lisez le mode d'emploi
	Utilisez et rangez la batterie à une température inférieure à 50°C.		Ne démontez pas la batterie, ne l'écrasez pas et ne la faites pas chauffer à plus de 100°C.
	Attention : la lame continue de tourner après l'arrêt du moteur		Maintenez toutes les autres personnes à distance.
	Gardez la machine à distance suffisante des lignes électriques.		Pour réduire les risques de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à l'eau.

2.3 SYMBOLES DANS CE MANUEL

	Type et source de danger : Le non-respect de cet avertissement peut provoquer des blessures physiques ou la mort.		Type et source de danger : Ce symbole indique que le non-respect de cet avertissement peut occasionner des dommages sur l'appareil, sur l'environnement ou sur d'autres biens.
	Remarque : Ce symbole indique des informations importantes pour mieux comprendre le produit.		Lisez le manuel : Ce symbole indique que vous devez lire attentivement le manuel d'utilisation.

	Veuillez vous référer à l'illustration correspondante à la fin du manuel.		Ce produit est recyclable. S'il n'est plus utilisable, veuillez le déposer dans un centre de recyclage de déchets.
	Recyclez l'emballage du produit.		Recycler cette notice

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX



AVERTISSEMENT LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ, LES INSTRUCTIONS, LES ILLUSTRATIONS ET LES SPÉCIFICATIONS FOURNIS AVEC CET OUTIL ÉLECTRIQUE. NE PAS SUIVRE LES INSTRUCTIONS ÉNUMÉRÉES CI-DESSOUS PEUT PROVOQUER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU UNE BLESSURE SÉRIEUSE.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT. LE TERME "OUTIL ÉLECTRIQUE" DANS LES AVERTISSEMENTS FAIT RÉFÉRENCE À VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE ALIMENTÉ PAR LE SECTEUR (AVEC CORDON D'ALIMENTATION) OU VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE FONCTIONNANT SUR BATTERIE (SANS CORDON D'ALIMENTATION).

2.4 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- CONSERVER LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE ET BIEN ÉCLAIRÉE. LES ZONES EN DÉSORDRE OU SOMBRES SONT PROPICES AUX ACCIDENTS.
- NE PAS FAIRE FONCTIONNER LES OUTILS ÉLECTRIQUES EN ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE, PAR EXEMPLE EN PRÉSENCE DE LIQUIDES INFLAMMABLES, DE GAZ OU DE POUSSIÈRES. LES OUTILS ÉLECTRIQUES

PRODUISENT DES ÉTINGELLES QUI PEUVENT ENFLAMMER LES POUSSIÈRES OU LES FUMÉES.

- MAINTENIR LES ENFANTS ET LES PERSONNES PRÉSENTES À L'ÉCART PENDANT L'UTILISATION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE. LES DISTRACTIONS PEUVENT VOUS FAIRE PERDRE LE CONTRÔLE DE L'OUTIL.

2.5 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- IL FAUT QUE LES FICHES DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE SOIENT ADAPTÉES AU SOCLE. NE JAMAIS MODIFIER LA FICHE DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT. NE PAS UTILISER D'ADAPTATEURS AVEC DES OUTILS ÉLECTRIQUES À BRANCHEMENT DE TERRE. DES FICHES NON MODIFIÉES ET DES SOCLES ADAPTÉS RÉDUISENT LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
- ÉVITER TOUT CONTACT DU CORPS AVEC DES SURFACES RELIÉES À LA TERRE TELLES QUE LES TUYAUX, LES RADIATEURS, LES CUISINIÈRES ET LES RÉFRIGÉRATEURS. IL EXISTE UN RISQUE ACCRU DE CHOC ÉLECTRIQUE SI VOTRE CORPS EST RELIÉ À LA TERRE.
- NE PAS EXPOSER LES OUTILS ÉLECTRIQUES À LA PLUIE OU À DES CONDITIONS HUMIDES. LA PÉNÉTRATION D'EAU À L'INTÉRIEUR D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE AUGMENTE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

- NE PAS MALTRAITER LE CORDON. NE JAMAIS UTILISER LE CORDON POUR PORTER, TIRER OU DÉBRANCHER L'OUTIL ÉLECTRIQUE. MAINTENIR LE CORDON À L'ÉCART DE LA CHALEUR, DU LUBRIFIANT, DES ARÊTES VIVES OU DES PARTIES EN MOUVEMENT. DES CORDONS ENDOMMAGÉS OU EMMÊLÉS AUGMENTENT LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
- LORSQU'ON UTILISE UN OUTIL ÉLECTRIQUE À L'EXTÉRIEUR, UTILISER UN PROLONGATEUR ADAPTÉ À L'UTILISATION EXTÉRIEURE. L'UTILISATION D'UN CORDON ADAPTÉ À L'UTILISATION EXTÉRIEURE RÉDUIT LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
- SI L'USAGE D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN EMPLACEMENT HUMIDE EST INÉVITABLE, UTILISER UNE ALIMENTATION PROTÉGÉE PAR UN DISPOSITIF À COURANT DIFFÉRENTIEL RÉSIDUEL (RCD). L'USAGE D'UN RCD RÉDUIT LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

2.6 SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **RESTER VIGILANT, REGARDER CE QUE VOUS ÊTES EN TRAIN DE FAIRE ET FAIRE PREUVE DE BON SENS DANS VOTRE UTILISATION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE. NE PAS UTILISER UN OUTIL ÉLECTRIQUE LORSQUE VOUS ÊTES FATIGUÉ OU SOUS L'EMPRISE DE DROGUES, DE L'ALCOOL OU DE MÉDICAMENTS. UN MOMENT D'INATTENTION EN COURS D'UTILISATION D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.**
- **UTILISER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE. TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION POUR LES YEUX.** LES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE TELS QUE LES MASQUES CONTRE LES POUSSIÈRES, LES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ ANTIDÉRAPANTES, LES CASQUES OU LES PROTECTIONS AUDITIVES UTILISÉS POUR LES CONDITIONS APPROPRIÉES RÉDUISENT LES BLESSURES.
- **ÉVITER TOUT DÉMARRAGE INTEMPESTIF. S'ASSURER QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION ARRÊT AVANT DE BRANCHER L'OUTIL AU SECTEUR ET/OU AU BLOC DE BATTERIES, DE LE RAMASSER OU DE LE PORTER. PORTER LES OUTILS ÉLECTRIQUES EN AVANT LE DOIGT SUR L'INTERRUPTEUR OU BRANCHER DES OUTILS ÉLECTRIQUES DONT L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION MARCHÉ EST SOURCE D'ACCIDENTS.**

- **RETIRER TOUTE CLÉ DE RÉGLAGE AVANT DE METTRE L'OUTIL ÉLECTRIQUE EN MARCHÉ. UNE CLÉ LAISSÉE FIXÉE SUR UNE PARTIE TOURNANTE DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE PEUT DONNER LIEU À DES BLESSURES.**
- **NE PAS SE PRÉCIPITER. GARDER UNE POSITION ET UN ÉQUILIBRE ADAPTÉS À TOUT MOMENT. CELA PERMET UN MEILLEUR CONTRÔLE DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE DANS DES SITUATIONS INATTENDUES.**
- **S'HABILLER DE MANIÈRE ADAPTÉE. NE PAS PORTER DE VÊTEMENTS AMPLES OU DE BIJOUX. GARDER LES CHEVEUX ET LES VÊTEMENTS À DISTANCE DES PARTIES EN MOUVEMENT. DES VÊTEMENTS AMPLES, DES BIJOUX OU LES CHEVEUX LONGS PEUVENT ÊTRE PRIS DANS DES PARTIES EN MOUVEMENT.**
- **SI DES DISPOSITIFS SONT FOURNIS POUR LE RACCORDEMENT D'ÉQUIPEMENTS POUR L'EXTRACTION ET LA RÉCUPÉRATION DES POUSSIÈRES, S'ASSURER QU'ILS SONT CONNECTÉS ET CORRECTEMENT UTILISÉS. UTILISER DES COLLECTEURS DE POUSSIÈRE PEUT RÉDUIRE LES RISQUES DUS AUX POUSSIÈRES.**
- **RESTER VIGILANT ET NE PAS NÉGLIGER LES PRINCIPES DE SÉCURITÉ DE L'OUTIL SOUS PRÉTEXTE QUE VOUS AVEZ L'HABITUDE DE L'UTILISER. UNE FRACTION DE SECONDE D'INATTENTION PEUT PROVOQUER UNE BLESSURE GRAVE.**

2.7 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **NE PAS FORCER L'OUTIL ÉLECTRIQUE. UTILISER L'OUTIL ÉLECTRIQUE ADAPTÉ À VOTRE APPLICATION. L'OUTIL ÉLECTRIQUE ADAPTÉ RÉALISE MIEUX LE TRAVAIL ET DE MANIÈRE PLUS SÛRE AU RÉGIME POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONSTRUIT.**
- **NE PAS UTILISER L'OUTIL ÉLECTRIQUE SI L'INTERRUPTEUR NE PERMET PAS DE PASSER DE L'ÉTAT DE MARCHÉ À ARRÊT ET INVERSEMENT. TOUT OUTIL ÉLECTRIQUE QUI NE PEUT PAS ÊTRE COMMANDÉ PAR L'INTERRUPTEUR EST DANGEREUX ET IL FAUT LE RÉPARER.**
- **DÉBRANCHER LA FICHE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION ET/OU ENLEVER LE BLOC DE BATTERIES, S'IL EST AMOVIBLE, AVANT TOUT RÉGLAGE, CHANGEMENT D'ACCESSOIRES OU AVANT DE RANGER L'OUTIL ÉLECTRIQUE. DE TELLES MESURES DE SÉCURITÉ PRÉVENTIVES RÉDUISENT LE RISQUE DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE.**
- **CONSERVER LES OUTILS ÉLECTRIQUES À L'ARRÊT HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET NE PAS PERMETTRE À DES PERSONNES NE CONNAISSANT PAS L'OUTIL ÉLECTRIQUE OU LES PRÉSENTES**

INSTRUCTIONS DE LE FAIRE FONCTIONNER. LES OUTILS ÉLECTRIQUES SONT DANGEREUX ENTRE LES MAINS D'UTILISATEURS NOVICES.

- **OBSERVER LA MAINTENANCE DES OUTILS ÉLECTRIQUES. VÉRIFIER QU'IL N'Y A PAS DE MAUVAIS ALIGNEMENT OU DE BLOCAGE DES PARTIES MOBILES, DES PIÈCES CASSÉES OU TOUTE AUTRE CONDITION POUVANT AFFECTER LE FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE. EN CAS DE DOMMAGES, FAIRE RÉPARER L'OUTIL ÉLECTRIQUE AVANT DE L'UTILISER. DE NOMBREUX ACCIDENTS SONT DUS À DES OUTILS ÉLECTRIQUES MAL ENTRETENUS.**
- **GARDER AFFÛTÉS ET PROPRES LES OUTILS PERMETTANT DE COUPER. DES OUTILS DESTINÉS À COUPER CORRECTEMENT ENTRETENUS AVEC DES PIÈCES COUPANTES TRANCHANTES SONT MOINS SUSCEPTIBLES DE BLOQUER ET SONT PLUS FACILES À CONTRÔLER.**
- **UTILISER L'OUTIL ÉLECTRIQUE, LES ACCESSOIRES ET LES LAMES ETC., CONFORMÉMENT À CES INSTRUCTIONS, EN TENANT COMPTE DES CONDITIONS DE TRAVAIL ET DU TRAVAIL À RÉALISER. L'UTILISATION**

DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE POUR DES OPÉRATIONS DIFFÉRENTES DE CELLES PRÉVUES PEUT DONNER LIEU À DES SITUATIONS DANGEREUSES.

• **IL FAUT QUE LES POIGNÉES ET LES SURFACES DE PRÉHENSION RESTENT SÈCHES, PROPRES ET DÉPOURVUES D'HUILES ET DE GRAISSES.**

DES POIGNÉES ET DES SURFACES DE PRÉHENSION GLISSANTES RENDENT IMPOSSIBLES LA MANIPULATION ET LE CONTRÔLE EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'OUTIL DANS LES SITUATIONS INATTENDUES.

2.8 UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

• **NE RECHARGER QU'AVEC LE CHARGEUR SPÉCIFIÉ PAR LE FABRICANT.** UN CHARGEUR QUI EST ADAPTÉ À UN TYPE DE BLOC DE BATTERIES PEUT CRÉER UN RISQUE DE FEU LORSQU'IL EST UTILISÉ AVEC UN AUTRE TYPE DE BLOC DE BATTERIES.

• **N'UTILISER LES OUTILS ÉLECTRIQUES QU'AVEC DES BLOCS DE BATTERIES SPÉCIFIQUEMENT DÉSIGNÉS.** L'UTILISATION DE TOUT AUTRE BLOC DE BATTERIES PEUT CRÉER UN RISQUE DE BLESSURE ET DE FEU.

• **LORSQU'UN BLOC DE BATTERIES N'EST PAS UTILISÉ, LE MAINTENIR À L'ÉCART DE TOUT AUTRE OBJET MÉTALLIQUE, PAR EXEMPLE TROMBONES, PIÈCES DE MONNAIE, CLÉS, CLOUS, VIS OU AUTRES OBJETS DE PETITE TAILLE QUI PEUVENT DONNER LIEU À UNE CONNEXION D'UNE BORNE À UNE AUTRE.** LE COURT-CIRCUITAGE DES BORNES D'UNE BATTERIE ENTRE ELLES PEUT CAUSER DES BRÛLURES OU UN FEU.

• **DANS DE MAUVAISES CONDITIONS, DU LIQUIDE PEUT ÊTRE ÉJECTÉ DE LA BATTERIE; ÉVITER TOUT CONTACT. EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, NETTOYER À L'EAU. SI LE LIQUIDE ENTRE EN CONTACT AVEC LES YEUX, RECHERCHER EN PLUS UNE AIDE MÉDICALE.** LE LIQUIDE ÉJECTÉ DES BATTERIES PEUT CAUSER DES IRRITATIONS OU DES BRÛLURES.

• **NE PAS UTILISER UN BLOC DE BATTERIES OU UN OUTIL FONCTIONNANT SUR BATTERIES QUI A ÉTÉ ENDOMMAGÉ OU MODIFIÉ.** LES BATTERIES ENDOMMAGÉES OU MODIFIÉES PEUVENT AVOIR UN COMPORTEMENT IMPRÉVISIBLE PROVOQUANT UN FEU, UNE EXPLOSION OU UN RISQUE DE BLESSURE.

• **NE PAS EXPOSER UN BLOC DE BATTERIES OU UN OUTIL FONCTIONNANT SUR BATTERIES AU FEU OU À UNE TEMPÉRATURE EXCESSIVE.** UNE EXPOSITION AU FEU OU À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 130 °C PEUT PROVOQUER UNE EXPLOSION. NOTE LA TEMPÉRATURE „130 °C“ PEUT ÊTRE REMPLACÉE PAR LA TEMPÉRATURE „265 °F“.

• **SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CHARGE ET NE PAS CHARGER LE BLOC DE BATTERIES OU L'OUTIL FONCTIONNANT SUR BATTERIES HORS DE LA PLAGE DE TEMPÉRATURES SPÉCIFIÉE DANS LES INSTRUCTIONS.** UN CHARGEMENT INCORRECT OU À DES TEMPÉRATURES HORS DE LA PLAGE SPÉCIFIÉE DE TEMPÉRATURES PEUT ENDOMMAGER LA BATTERIE ET AUGMENTER LE RISQUE DE FEU.

2.9 ENTRETIEN

• **FAIRE ENTRETIEN L'OUTIL ÉLECTRIQUE PAR UN RÉPARATEUR QUALIFIÉ UTILISANT UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.** CELA ASSURE LE MAINTIEN DE LA SÉCURITÉ DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE.

• **NE JAMAIS EFFECTUER D'OPÉRATION D'ENTRETIEN SUR DES BLOCS DE BATTERIES ENDOMMAGÉS.** IL CONVIENT QUE L'ENTRETIEN DES BLOCS DE BATTERIES NE SOIT EFFECTUÉ QUE PAR LE FABRICANT OU LES FOURNISSEURS DE SERVICE AUTORISÉS.

2.10 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TAILLE-HAIES

• **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES TAILLE-HAIES:**
• **MAINTENIR TOUTES LES PARTIES DU CORPS À DISTANCE DE LA LAME. NE PAS RETIRER LES MATIÈRES COUPÉES NI TENIR LES PRODUITS À COUPER LORSQUE LES LAMES SE DÉPLACENT.** LES LAMES CONTINUENT DE SE DÉPLACER APRÈS AVOIR ÉTEINT L'INTERRUPTEUR. UN MOMENT D'INATTENTION EN COURS D'UTILISATION DU TAILLE-HAIE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

• **TRANSPORTER LE TAILLE-HAIE PAR LA POIGNÉE AVEC LA LAME À L'ARRÊT ET EN VEILLANT À NE PAS ACTIONNER D'INTERRUPTEUR DE PUISSANCE.** LE TRANSPORT ADÉQUAT DU TAILLE-HAIE DIMINUE LE RISQUE DE DÉMARRAGE INTEMPESTIF ET LES LÉSIONS CORPORELLES LIÉES AUX LAMES.

• **LORS DU TRANSPORT OU DU STOCKAGE DU TAILLE-HAIE, TOUJOURS METTRE EN PLACE LE PROTÈGE-LAME.** L'UTILISATION ADÉQUATE DU

TAILLE-HAIE DIMINUE LE RISQUE DE LÉSIONS CORPORELLES LIÉES AUX LAMES.

• **LORS DE L'ÉLIMINATION DES BOURRAGES OU DE LA RÉPARATION DE L'UNITÉ, S'ASSURER QUE TOUS LES INTERRUPTEURS DE PUISSANCE SONT ÉTEINTS ET QUE LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST DÉBRANCHÉ.**

TOUTE ACTIVATION INTÉPESTIVE DU TAILLE-HAIE LORS DE L'ÉLIMINATION DES BOURRAGES OU DE LA RÉPARATION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

• **TENIR LE TAILLE-HAIE PAR LES SURFACES DE PRÉHENSION ISOLÉES UNIQUEMENT, CAR LA LAME PEUT ENTRER EN CONTACT AVEC DES FILS ÉLECTRIQUES CACHÉS OU SON PROPRE CÂBLE.** LES LAMES ENTRANT

EN CONTACT AVEC UN CÂBLE "ACTIF" PEUVENT "ACTIVER" LES PARTIES MÉTALLIQUES EXPOSÉES DU TAILLE-HAIE ET EXPOSER L'OPÉRATEUR À UN CHOC ÉLECTRIQUE.

• **MAINTENIR TOUS LES CÂBLES D'ALIMENTATION ET CÂBLES À DISTANCE DE LA ZONE DE COUPE.** LES CÂBLES D'ALIMENTATION ET CÂBLES PEUVENT ÊTRE CACHÉS DANS LES HAIES OU BUISSONS ET PEUVENT ÊTRE ACCIDENTELLEMENT COUPÉS PAR LA LAME.

• **NE PAS UTILISER LE TAILLE-HAIE DANS DES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES DÉFAVORABLES, NOTAMMENT EN CAS DE RISQUE DE FOUDRE.** CELA DIMINUE LE RISQUE D'ÊTRE FRAPPÉ PAR LA FOUDRE.

2.11 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES TAILLE-HAIES TÉLESCOPIQUES

• **POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS UTILISER LE TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE À PROXIMITÉ DE LIGNES ÉLECTRIQUES.** TOUT CONTACT AVEC DES LIGNES ÉLECTRIQUES OU UTILISATION À PROXIMITÉ DE LIGNES ÉLECTRIQUES PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU UN CHOC ÉLECTRIQUE ENTRAÎNANT LA MORT.

• **TOUJOURS UTILISER DEUX MAINS LORS DE L'UTILISATION DU TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE.** TENIR LE TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE AVEC LES DEUX MAINS POUR ÉVITER TOUTE PERTE DE COMMANDE.

• **TOUJOURS UTILISER UNE PROTECTION POUR LA TÊTE LORS DE L'UTILISATION DU TAILLE-HAIE TÉLESCOPIQUE À LA VERTICALE.** LES CHUTES DE DÉBRIS PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.

2.12 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

• CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE PLUS DE 8 ANS ET PAR DES PERSONNES DONT LES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT RÉDUITES, OU DES PERSONNES DÉNUÉES D'EXPÉRIENCE OU DE CONNAISSANCE, SI ELLES ONT PU BÉNÉFICIER, PAR L'INTERMÉDIAIRE D'UNE PERSONNE RESPONSABLE DE LEUR SÉCURITÉ, D'UNE SURVEILLANCE OU D'INSTRUCTIONS PRÉALABLES CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.

• SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE FABRICANT, SON AGENT DE RÉPARATION OU DES PERSONNES DE QUALIFICATION ÉQUIVALENTE, POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ.

• IL CONVIENT DE SURVEILLER LES ENFANTS POUR S'ASSURER QU'ILS NE JOUENT PAS AVEC LE CHARGEUR.

• AVANT D'UTILISER LE CHARGEUR, LISEZ LE MODE D'EMPLOI DANS SON TOTALITÉ ET PRENEZ CONNAISSANCE DES SYMBOLES DE MISE EN GARDE FIGURANT SUR LE CHARGEUR ET LA BATTERIE.

• N'UTILISEZ PAS LE CHARGEUR POUR RECHARGER D'AUTRES BATTERIES. LE CHARGEUR ET LA BATTERIE FOURNIE AVEC LUI SONT SPÉCIFIQUEMENT CONÇUS POUR FONCTIONNER ENSEMBLE.

• LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECHARGÉE EN INTÉRIEUR, CAR LE CHARGEUR EST CONÇU POUR UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR SEULEMENT.

• NE RECHARGEZ PAS UNE PILE NON RECHARGEABLE.

• LE CHARGEUR DOIT ÊTRE PROTÉGÉ CONTRE L'EAU ET L'HUMIDITÉ EN GÉNÉRAL, IL Y A UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

• VEILLEZ À UNE AÉRATION SUFFISANTE PENDANT LA RECHARGE.

• NE METTEZ AUCUN OBJET SUR LE CHARGEUR, CAR CELA PEUT PROVOQUER UNE SURCHAUFFE. NE PLACEZ PAS LE CHARGEUR PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR.

• N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ÉLECTRIQUE, SAUF EN CAS D'ABSOLUE NéCESSITÉ. L'UTILISATION D'UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE INAPPROPRIÉE PEUT ENGENDRER UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

- N'UTILISEZ PAS LE CHARGEUR S'IL A SUBI UN CHOC VIOLENT, S'IL EST TOMBÉ OU S'IL A ÉTÉ ENDOMMAGÉ DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT. FAITES-LE EXAMINER ET RÉPARER PAR UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ.
- NE DÉMONTÉZ PAS LE CHARGEUR. UN RÉASSEMBLAGE INCORRECT PEUT ENGENDRER UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION.

2.13 RISQUES RÉSIDUELS

- FAMILIARISEZ-VOUS AVEC L'UTILISATION DE CE PRODUIT À L'AIDE DE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS. MÉMORISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET SUIVEZ-LES À LA LETTRE. CELA AIDE À PRÉVENIR LES RISQUES ET LES DANGERS. SOYEZ TOUJOURS VIGILANT PENDANT L'UTILISATION DE CET OUTIL AFIN D'ÊTRE À MÊME D'IDENTIFIER LES RISQUES SUFFISAMMENT TÔT ET DE POUVOIR Y FAIRE FACE. UNE INTERVENTION RAPIDE PEUT ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS. ÉTEIGNEZ L'APPAREIL EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENTS.
- MÊME SI TOUTES LES INSTRUCTIONS SONT SUIVIES À LA LETTRE, IL EXISTE ENCORE DES FACTEURS POUVANT GÉNÉRER DES DANGERS, COMME PAR EXEMPLE :
 - PROJECTIONS D'ÉCLATS DE BOIS PROVENANT DE LA PIÈCE TRAVILLÉE.
 - BLESSURES DUES AUX VIBRATIONS : UTILISEZ LES POIGNÉES DÉSIGNÉES ET ESSAYEZ DE RÉDUIRE LE TEMPS DE TRAVAIL ET D'EXPOSITION.
 - BLESSURES CAUSÉES PAR LE BRUIT : PORTEZ UN CASQUE ANTIBRUIT ET RÉDUISEZ LE TEMPS DE TRAVAIL ET D'EXPOSITION.

- AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, DÉBRANCHEZ LE CHARGEUR AVANT DE LE NETTOYER. LE SIMPLE FAIT DE RETIRER LA BATTERIE NE RÉDUIT PAS LE RISQUE.

- INHALATION DE POUSSIÈRES ET DE PARTICULES.
- PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE.

SI VOUS RENCONTREZ L'UN DE CES FACTEURS LORS DE L'UTILISATION DE L'OUTIL, ARRÊTEZ-LE ET CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE MÉDECIN.

- LES BLESSURES PEUVENT ÊTRE CAUSÉES OU AGGRAVÉES PAR L'UTILISATION PROLONGÉE D'UN OUTIL. LORS DE L'UTILISATION D'UN OUTIL SUR UNE LONGUE DURÉE, VEILLEZ À EFFECTUER RÉGULIÈREMENT DES PAUSES.
- L'UTILISATION PROLONGÉE DE L'OUTIL EXPOSE L'UTILISATEUR À DES VIBRATIONS POUVANT PROVOQUER DES SYMPTÔMES CONNUS COLLECTIVEMENT SOUS LE NOM DE SYNDROME DES VIBRATIONS DU SYSTÈME MAIN-BRAS, PAR EXEMPLE LA DÉCOLORATION DES DOIGTS QUI DEVIENNENT BLANCS, AINSI QUE DES MALADIES SPÉCIFIQUES, PAR EXEMPLE LE SYNDROME DU CANAL CARPIEN.
- POUR RÉDUIRE CE RISQUE LORS DE L'UTILISATION DE L'OUTIL, PORTEZ TOUJOURS DES GANTS PROTECTEURS ET GARDEZ VOS MAINS AU CHAUD.

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	8VGS2-3IN1.12
Tension de la batterie (V CC) :	Max 8V CC
Type de batterie	Li-ion
Capacité de la batterie	2000mAh
Coups	1250min ⁻¹
Modèle de chargeur	JLH161051300G
Entrée chargeur (fourni)	100-240V~ 50-60Hz 20W
Sortie chargeur (fourni)	10.5 V CC, 1300 mA
Autonomie max. de la batterie	40 min
Temps de recharge max.	env. 2h
Largeur de coupe de la lame du sculpte-haie	96 mm

Longueur de coupe du taille-haie	136 mm
Poids de la machine	Max 1,3 kg (avec perche longue)
Niveau de puissance acoustique garanti (dB (A))	87 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré (dB (A))	84 dB(A), K = 3 dB(A)
Niveau de pression acoustique (dB (A))	73 dB (A), K = 3 dB (A)
Courant de fonctionnement	2,5 A
Courant maximum	22 A
Niveau de vibration (K=1,5 m/s²)	3,32 m/s ²
Régime à vide (min⁻¹)	1250

Note

- La ou les valeurs totales de vibration déclarées et la ou les valeurs d'émission sonore déclarées ont été mesurées conformément à une méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre;

- La ou les valeurs totales de vibration déclarées et la ou les valeurs d'émission sonore déclarées peuvent également être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement :

- Les émissions de vibrations et de bruit lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs déclarées en fonction des modes d'utilisation de l'outil et notamment du type de pièce à traiter;

- la valeur des émissions nécessite de définir des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement telles que les temps d'arrêt et de marche à vide de l'outil en plus du temps de déclenchement).

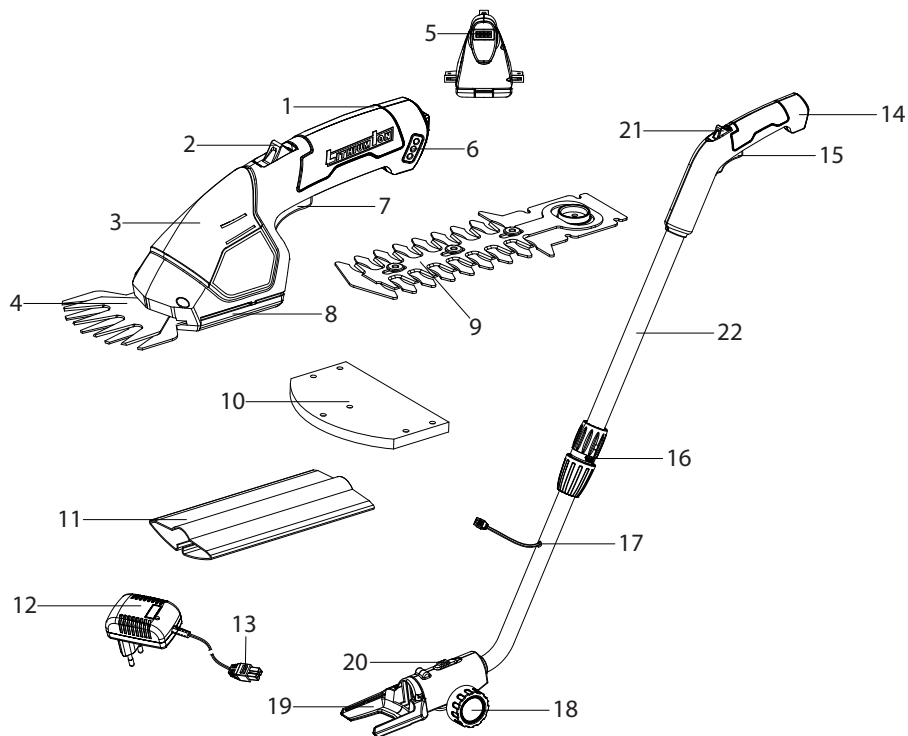
Il est conseillé pour l'utilisateur de porter une protection auditive.

4. MONTAGE



AVERTISSEMENT ! LE PRODUIT DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ AVANT D'ÊTRE MIS EN MARCHÉ ! N'UTILISEZ PAS UN PRODUIT PARTIELLEMENT ASSEMBLÉ OU ASSEMBLÉ AVEC DES PIÈCES ENDOMMAGÉES !

4.1 DÉBALLAGE



- | | |
|---|---|
| 1. Poignée | 13. Fiche du chargeur |
| 2. Verrou de sécurité | 14. Manche du tube de direction |
| 3. Boîtier du moteur | 15. Gâchette marche/arrêt du tube de direction |
| 4. Lame du sculpte-haie | 16. Tube télescopique |
| 5. Port de recharge et prise du tube de direction | 17. Fiche du tube de direction |
| 6. Indicateur de niveau de charge | 18. Roues |
| 7. Interrupteur Marche/Arrêt (gâchette) | 19. Encoche |
| 8. Carter de protection de la lame | 20. Bouton de positionnement |
| 9. Lame du taille-haie | 21. Bouton de verrouillage de sécurité du tube de direction |
| 10. Fourreau de la lame du sculpte-haie | 22. Poignée auxiliaire |
| 11. Fourreau de la lame du taille-haie | *Tube de direction non fourni. |
| 12. Chargeur | |

- PORTEZ DES GANTS LORS DU DÉBALLAGE.
- N'UTILISEZ PAS DE CUTTER, COUPEAU, SCIE OU TOUT AUTRE OUTIL SIMILAIRE POUR DÉBALLER.
- NE PORTEZ L'OUTIL QUE PAR LA POIGNÉE 10U 14 ET 22 (AVEC TUBE DE DIRECTION).

- CONSERVEZ LE CARTON D'EMBALLAGE POUR POUVOIR LE RÉUTILISER ULTÉRIEUREMENT (TRANSPORT ET STOCKAGE).
- CONSERVEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SEC POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

4.2 INSTALLATION



CE SCULPTE-HAIE À BATTERIE SANS FIL EST FOURNI ENTIÈREMENT ASSEMBLÉ, AVEC SA LAME PRÉINSTALLÉE.

4.3 PREMIÈRE UTILISATION



AVERTISSEMENT ! LISEZ LA SECTION « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » AU DÉBUT DE CE MANUEL, Y COMPRIS TOUT LE TEXTE DES SOUS-RUBRIQUES, AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.



LA BATTERIE N'EST PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉE AU MOMENT DE L'ACHAT.

Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de l'outil pour la première fois : concentrez et dédiez toute votre attention à cette première utilisation. Faites le premier essai sur un espace libre sans obstacle ni élément environnant.

4.4 FONCTIONNEMENT

Recharge de l'appareil : illustration **3.2** à **3.4**

Le chargeur de batterie fourni correspond à la batterie Li-ion installée dans l'outil. N'utilisez aucun autre chargeur de batterie. La batterie Li-ion est protégée contre les décharges profondes. Quand la batterie est déchargée, un circuit de protection éteint l'outil automatiquement. La lame ne bouge plus, et l'appareil émet un léger bruit de sifflement. Chargez la batterie pendant 3 heures, puis utilisez-la jusqu'à épuisement de la batterie (indiqué par le ralentissement des organes de coupe). Rechargez-la pendant 3 heures avant de reprendre le travail.

AVERTISSEMENT : Évitez d'actionner la gâchette marche/arrêt de manière continue et excessive, vous risqueriez d'endommager la batterie lithium-ion.



ATTENTION : CE CHARGEUR NE S'ARRÊTE PAS AUTOMATIQUEMENT LORSQUE LA BATTERIE EST ENTIÈREMENT RECHARGÉE. VEILLEZ À NE PAS LAISSER LE SCULPTE-HAIE CONNECTÉ AU CHARGEUR.

Éteignez ou débranchez le chargeur une fois la recharge terminée.

REMARQUE : La LED de niveau de charge s'allume en rouge lorsque le chargeur est branché et que la recharge du sculpte-haie est en cours. La LED du milieu s'allume en vert lorsque la recharge du sculpte-haie est terminée.

FR

La recharge commence dès que le chargeur est à la fois relié à l'outil et branché sur une prise de courante adéquate de 230 V.

ES

- Pendant la recharge, la poignée de l'outil chauffe légèrement. Ce phénomène est normal.
- Si vous avez l'intention de laisser l'appareil inutilisé pendant longtemps, débranchez le chargeur et déconnectez-le de l'appareil.

PT

- N'utilisez pas l'outil pendant que la recharge est en cours.

IT

Recharger la batterie : La durée d'autonomie entre les recharges dépend du type de travail que vous effectuez. La batterie contenue dans ce sculpte-haie est conçue pour nécessiter un entretien minimal pendant toute sa durée de vie. Néanmoins, toutes les batteries finissent par s'user. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, le respect de la consigne suivante est recommandé :

EL

- Rangez et rechargez votre sculpte-haie dans un endroit frais. Les températures supérieures ou inférieures à la température normale d'une pièce réduisent la durée de vie de la batterie.

PL

- Ne rangez en aucun cas le sculpte-haie avec la batterie déchargée. Rechargez l'appareil dès qu'il est déchargé.

RU

Toutes les batteries se déchargent progressivement. Plus la température est élevée, plus elles se déchargent vite. Pendant les longues périodes d'inutilisation du sculpte-haie, rechargez la batterie tous les 6 mois. Cela permet d'optimiser sa durée de vie. Ne la rechargez pas à une température inférieure à 4°C ou supérieure à 40°C. Ces mesures de sécurité évitent tout risque d'endommagement de la batterie.

KZ

1. Branchez la fiche du chargeur sur une prise de courant adéquate. Reliez le connecteur adaptateur secteur du chargeur au port de charge du sculpte-haie ; la recharge commence.

UA

2. La recharge de la batterie dure environ 3 heures. Elle peut néanmoins durer jusqu'à 5 heures en fonction du niveau de charge restant dans la batterie et en fonction de la température ambiante.

RO

REMARQUE : Une LED de niveau de charge reste allumée en continu lorsque le chargeur est branché sur une prise de courant sous tension. Ce témoin de charge indique le statut de recharge du sculpte-haie de la manière suivante :

EN

Condition	Couleur de la LED
Recharge	Rouge
Recharge terminée	Vert
Batterie presque épuisée	Jaune

Allumer/éteindre : illustration **(4.2)** et **(4.3)**



AVERTISSEMENT : AVANT DE METTRE EN MARCHÉ L'APPAREIL, ASSUREZ-VOUS QUE LA LAME N'EST PAS EN CONTACT AVEC UN OBJET.

Pour allumer l'outil, maintenez le bouton de verrouillage de sécurité enfoncé avec le pouce tout en appuyant sur la gâchette ON/OFF avec votre index. Une fois la gâchette enclenchée, vous pouvez relâcher le verrou d'interrupteur et utiliser l'outil.

REMARQUE : Le verrou d'interrupteur réduit le risque de démarrage accidentel.

Pour éteindre l'outil, relâchez la gâchette marche/arrêt.

REMARQUE : Le tube de direction a les mêmes fonctions permettant d'allumer et d'éteindre l'outil une fois le tube assemblé (gâchette marche/arrêt et bouton d'interrupteur).



ATTENTION : N'ESSAYEZ PAS D'ENFONCER LES LAMES EN FORÇANT DANS DE LA VÉGÉTATION DENSE. SI LES LAMES RALENTISSENT, RÉDUISEZ LA VITESSE DE COUPE. SI LES LAMES SE BLOQUENT, RELÂCHEZ LA GÂCHETTE IMMÉDIATEMENT.

N'UTILISEZ PAS VOS DOIGTS POUR DÉCOINCER DES LAMES COINCÉES. DES LAMES COINCÉES SONT SUSCEPTIBLES DE SE DÉBLOQUER BRUSQUEMENT ET DE CAUSER DE GRAVES BLESSURES. NE TOUCHEZ EN AUCUN CAS LE RAIL DE LAME AU COURS DU TRAVAIL, ET FAITES ATTENTION AUX ARÊTES COUPANTES MÊME LORSQUE LE SCULPTE-HAIE EST ÉTEINT.

Avant de mettre en marche le sculpte-haie, veillez à ce que la zone de travail soit bien dégagée et mettez-vous dans une position bien en équilibre.

Bouton de positionnement

Une fois le tube de direction assemblé, le sculpte-haie peut fonctionner dans 3 positions de travail différentes.

Appuyez sur le bouton de position du tube de direction pour sélectionner la position de travail qui convient le mieux pour travailler avec l'outil.

Consignes de sécurité relatives au fonctionnement

- AVANT CHAQUE UTILISATION, EXAMINEZ L'APPAREIL, LE CHARGEUR ET LES ACCESSOIRES AFIN DE VOUS ASSURER QU'ILS SONT EN BON ÉTAT. N'UTILISEZ PAS L'OUTIL S'IL EST ENDOMMAGÉ OU PRÉSENTE DES SIGNES D'USURE.
- VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT QUE TOUTS LES ACCESSOIRES SONT CORRECTEMENT ASSEMBLÉS.
- TENEZ TOUJOURS L'OUTIL PAR SA POIGNÉE. AFIN D'ASSURER UNE BONNE PRISE, LA POIGNÉE DOIT RESTER SÈCHE.
- VEILLEZ À CE QUE LES OÙIES DE VENTILATION SOIENT TOUJOURS PROPRES ET NON OBSTRUJÉES. SI NÉCESSAIRE, NETTOYEZ-LES AVEC UNE BROSSE SOUPLE. SI LES OÙIES DE VENTILATION SONT BOUCHÉES, L'OUTIL RISQUE DE SURCHAUFFER ET D'ÊTRE ENDOMMAGÉ.
- ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL SI VOUS ÊTES TROUBLÉ PAR QUELQU'UN ENTRANT DANS L'AIRE DE TRAVAIL PENDANT QUE VOUS TRAVAILLEZ. ATTENDEZ TOUJOURS L'ARRÊT COMPLET DE L'OUTIL AVANT DE LE POSER.
- NE VOUS SURMENEZ PAS. FAITES RÉGULIÈREMENT DES PAUSES POUR GARANTIR QUE VOUS PUISSIEZ RESTER CONCENTRÉ SUR LE TRAVAIL ET CONSERVER UN CONTRÔLE TOTAL DE L'OUTIL.
- AVANT DE METTRE LE PRODUIT EN MARCHÉ, VÉRIFIEZ QU'IL A ÉTÉ CORRECTEMENT ASSEMBLÉ ET QUE TOUTES LES PIÈCES MOBILES FONCTIONNENT CORRECTEMENT.
- NOUS RECOMMANDONS D'HUMIDIFIER LÉGÈREMENT LES SURFACES DANS DES CONDITIONS POUSSIÉREUSES OU EN UTILISANT UN ACCESSOIRE ANTIBUÉE.
- UTILISEZ LE PRODUIT À DES HEURES RAISONNABLES : PAS TROP TÔT LE MATIN NI TROP TARD LE SOIR POUR NE PAS DÉRANGER D'AUTRES PERSONNES.
- N'UTILISEZ PAS L'OUTIL PAR MAUVAIS TEMPS, NOTAMMENT QUAND IL Y A UN RISQUE DE Foudre. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SOUS UN ÉCLAIRAGE INSUFFISANT. L'OPÉRATEUR A BESOIN D'UNE VUE DÉGAGÉE DE LA ZONE DE TRAVAIL POUR IDENTIFIER LES DANGERS POTENTIELS.
- L'UTILISATION D'OUTILS SIMILAIRES À PROXIMITÉ AUGMENTE À LA FOIS LE RISQUE DE BLESSURE AUDITIVE ET LA POSSIBILITÉ QUE D'AUTRES PERSONNES PÉNÈTRENT DANS VOTRE ZONE DE TRAVAIL.
- RESTEZ TOUJOURS D'APLOMB ET GARDEZ BIEN L'ÉQUILIBRE.

- N'ESSEYEZ PAS D'ATTEINDRE DES ENDROITS DIFFICILES D'ACCÈS. CELA PEUT VOUS FAIRE PERDRE L'ÉQUILIBRE. VEILLEZ À TOUJOURS RESTER BIEN D'APLOMB DANS LES PENTES.
- MARCHEZ, NE COUREZ JAMAIS. GARDEZ TOUTES LES PARTIES DE VOTRE CORPS À DISTANCE DE TOUTE PARTIE MOBILE.
- NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LE PRODUIT SANS L'ÉQUIPEMENT APPROPRIÉ.
- NE MODIFIEZ PAS LE PRODUIT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT ET N'UTILISEZ PAS DE PIÈCES OU D'ACCESSOIRES NON RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT.
- NE TOUCHEZ PAS LES PIÈCES MOBILES DANGEREUSES TANT QUE L'OUTIL N'A PAS ÉTÉ DÉBRANCHÉ ET QUE LES PIÈCES MOBILES DANGEREUSES NE SE SONT PAS COMPLÈTEMENT ARRÊTÉES.



SI LE PRODUIT EST TOMBÉ, A SUBI UN CHOC IMPORTANT OU COMMENCE À VIBRER ANORMALEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LE PRODUIT ET VÉRIFIEZ LA PRÉSENCE DE DOMMAGES OU IDENTIFIEZ LA CAUSE DES VIBRATIONS. LES DOMMAGES DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT RÉPARÉS OU FAIRE L'OBJET D'UN REMPLACEMENT PAR UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ.

- AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES LIÉS AU CONTACT AVEC DES PIÈCES EN ROTATION, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LES PARTIES MOBILES DE L'APPAREIL S'ARRÊTENT COMPLÈTEMENT APRÈS AVOIR ÉTÉ INT LA MACHINE.
- AVANT DE NETTOYER OU DE RETIRER UNE OBSTRUCTION
- AVANT DE LE LAISSER SANS SURVEILLANCE
- AVANT D'INSTALLER OU DE RETIRER DES ACCESSOIRES
- AVANT DE CONTRÔLER, D'ENTREtenir OU DE TRAVAILLER SUR LE PRODUIT
- SI LA MACHINE COMMENCE À VIBRER ANORMALEMENT (INSPECTEZ-LA IMMÉDIATEMENT). - APRÈS AVOIR HEURTÉ UN OBJET ; EXAMINEZ L'APPAREIL POUR VOIR S'IL EST ENDOMMAGÉ.

Utilisation générale : illustration (4.1) à (4.9)

Avant de tailler une haie âgée de manière significative, utilisez d'abord un sécateur ou autre outil pour couper les branches épaisses (de plus de 8 mm de diamètre) à la longueur souhaitée avant

de commencer à travailler avec le sculpte-haie. Pour plus de précision dans le sculptage, taillez le long d'un cordeau tendu au préalable entre les extrémités de la haie. Veillez à ce que la lame n'entre pas en contact avec un objet constitué d'un matériau dur susceptible de l'endommager, par exemple une clôture en fil de fer ou un tuteur métallique.

Conseils de coupe

1. Mise en forme

Les haies doivent être taillées en forme de trapèze, c'est-à-dire qu'elles doivent être plus larges

en bas de chaque côté. Cela favorise l'exposition du bas de la haie à la lumière. À titre indicatif, taillez une pente d'environ **10 cm par** mètre de hauteur.

2. Ordre de coupe

Commencez par tailler les 2 côtés, de bas en haut, ce qui évite la chute de branches coupées sur la zone pas encore taillée.

3. Sculpture du dessus

Si les branches sont très longues, ne les coupez pas en une seule fois, procédez par étapes.

Les petites chutes de végétaux sont celles qui se prêtent le mieux au compostage.

Après usage

Éteignez l'appareil et attendez qu'il ait refroidi.

Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

5. TRANSPORT

Le transport de la machine peut nécessiter que vous remplissiez certaines exigences spécifiques à votre pays. Afin d'être sûr de toutes les respecter, renseignez-vous auprès des autorités de votre pays. Assurez-vous que la température pendant le transport ne sera jamais hors de la plage de température indiquée dans le chapitre relatif à l'entreposage.

5.1 TRANSPORT DE LA MACHINE

Éteignez l'appareil et chargez complètement la batterie. Montez le fourreau. Protégez le produit contre les chocs importants ou les vibrations fortes pouvant se produire pendant son transport dans un véhicule. Immobilisez le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

6. HIVERNAGE

Suivez toutes les instructions indiquées dans le chapitre relatif au rangement ci-dessous.

Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour l'entreposage ou de recouvrir le produit avec un chiffon ou un boîtier approprié pour le protéger de la poussière.

7. RANGEMENT

Rangez uniquement l'appareil dans un lieu propre, sec et ventilé avec une plage de température comprise entre 4 °C et 24 °C. Recouvrez-le pour procurer une protection supplémentaire. Nous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger ou couvrir le produit avec un tissu ou un emballage appropriés afin de le protéger contre la poussière. Attachez toujours solidement l'outil avant de le transporter.

7.1 RANGEMENT DE L'APPAREIL**Illustration 6.1**

Arrêtez l'outil. Examinez l'appareil à la recherche de pièces usées, desserrées ou endommagées. Nettoyez l'appareil avant de le ranger. N'exposez pas le produit au soleil. Assurez-vous que le produit est toujours protégé du froid et de l'humidité.

8. ENTRETIEN

**DANGER ! RISQUE DE BLESSURE DUE À UN CHOC ÉLECTRIQUE.
ÉTEIGNEZ L'OUTIL AVANT DE LE RÉGLER, DE L'INSPECTER, DE LE NETTOYER OU DE LE RANGER.**

8.1 NETTOYAGE**Illustration 5.1 à 5.3**

Veillez à ce que tous les dispositifs de sécurité, les ouvertures d'aération et le carter du moteur soient exempts de résidus et de saletés. Essayez l'équipement avec un chiffon et/ou de l'air comprimé. Nous vous recommandons vivement de nettoyer l'appareil après chaque utilisation. N'utilisez pas de produits de nettoyage, car ceux-ci peuvent attaquer le plastique et affaiblir l'intégrité structurelle du sculpte-haie.

Nettoyez et graissez les lames

Afin d'assurer un fonctionnement efficace et sans problème de l'appareil sur de longues années, nettoyez la lame chaque fois que de la sève et des résidus s'y accumulent, ou si vous vivez dans une région où le sol est sableux. Dans le cas de dépôts inhabituellement volumineux, il pourra être nécessaire de démonter les lames. Pour faciliter l'utilisation et prolonger la durée de vie des lames, lubrifiez-les avant et après chaque utilisation. Arrêtez l'appareil. Posez le sculpte-haie à batterie sur une surface plane. Appliquez de l'huile pour outil de faible viscosité le long du bord de la lame supérieure. Si vous avez l'intention d'utiliser le sculpte-haie pendant longtemps, il est recommandé d'interrompre régulièrement le travail pour regraisser la lame.

REMARQUE : NE GRAISSEZ PAS LE SCULPTE-HAIE PENDANT QU'IL FONCTIONNE.

8.2 REMPLACEMENT**Montage et remplacement des lames (2.1 à 2.9)**

Ce sculpte-haie est équipé de 2 lames interchangeable. La lame du taille-haie sert à couper les haies et les arbustes, tandis que la lame de sculpte-haie sert à couper l'herbe et les haies avec un niveau de détail plus précis.

1. Mettez le sculpte-haie à l'envers sur une surface dure en le tenant d'une main.

Soulevez délicatement l'ergot du couvercle des lames et coulissez-le vers l'arrière jusqu'à ce que le couvercle puisse être enlevé.

2. Ôtez délicatement la lame en soulevant sa pointe jusqu'à la décoller de la partie principale du sculpte-haie.

3. Insérez la lame souhaitée dans la base du bloc moteur.

4. Alignez les 4 encoches pour un montage correct. L'arbre d'engrenage au milieu de la lame doit également être aligné.

5. Une fois la lame en position, alignez le couvercle avec les rainures situées dans la base du bloc moteur.

6. Poussez le couvercle des lames vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille en position (vous devez l'entendre s'encliqueter). Le sculpte-haie à batterie est maintenant prêt à l'emploi.

Démontage d'une lame

1. Mettez le sculpte-haie à l'envers sur une surface dure en le tenant d'une main. Soulevez délicatement l'ergot du couvercle des lames et coulissez-le vers l'arrière jusqu'à ce que le couvercle puisse être enlevé.

2. Ôtez délicatement la lame en soulevant sa pointe jusqu'à la décoller de la partie principale du sculpte-haie.

3. Suivez les étapes 2 à 6 de la section « Montage et remplacement des lames » pour fixer la lame.

Assemblage du tube de direction

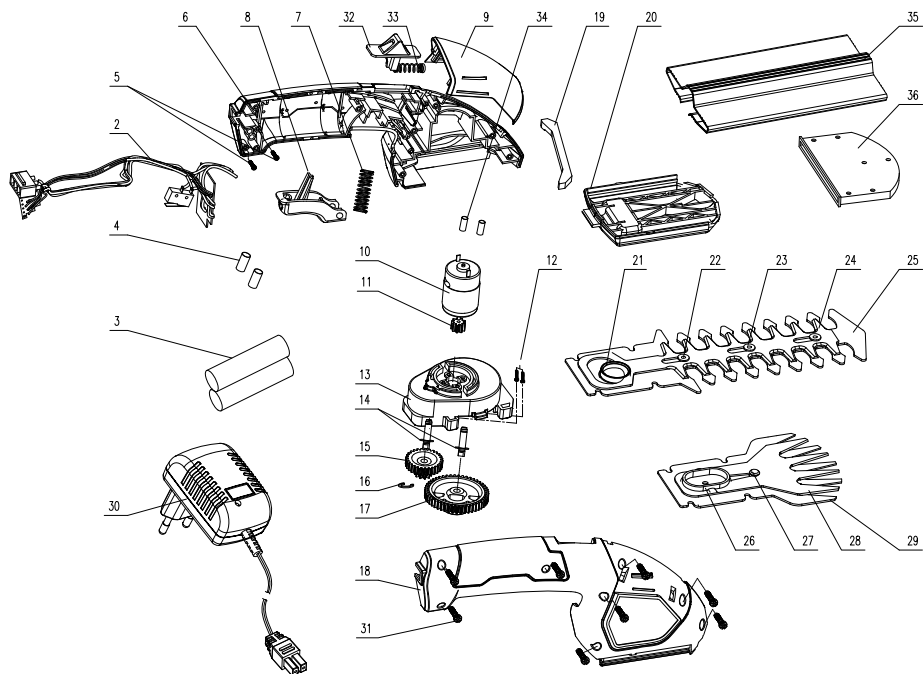
REMARQUE : La nécessité ou non d'assembler le tube de direction dépend de vos contraintes de travail.

1. Installez le sculpte-haie dans la rainure prévue à cet effet du tube de direction.

2. Reliez la fiche du tube de direction à la prise du sculpte-haie.

3. Pour démonter le tube de direction, débranchez la fiche de celui-ci de la prise du taille-haie, puis sortez celui-ci de la rainure.

8.3 VUE ÉCLATÉE



POS	DESCRIPTION	NUM	NOMBRE D'ANNÉES DE DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DE RECHANGE
2	Composants électriques	1	5
3	Ensemble batterie	1	5
4	Tube thermorétractable	0,02	5
5	Vis autotaraudeuse	2	5
6	Partie gauche du boîtier	1	5
7	Ressort de gâchette	1	5
8	Gâchette 2	1	5
9	Couvercle décoratif	1	5
10	Moteur	1	5
11	Petit engrenage	1	5

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

POS	DESCRIPTION	NUM	NOMBRE D'ANNÉES DE DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DE RECHANGE
12	Vis	2	5
13	Boîtier d'engrenage	1	5
14	Plateau de ponçage	2	5
15	Double engrenage	1	5
16	Anneau de blocage E	1	5
17	Grand engrenage	1	5
18	Partie droite du boîtier	1	5
19	Éponges	1	5
20	Base	1	5
21	Fourreau de protection de la lame	1	5
22	Rivet	3	5
23	Goupille de lame	3	5
24	Lame supérieure	1	5
25	Lame inférieure	1	5
26	Fourreau des lames	1	5
27	Goupille de fixation de ciseau	1	5
28	Lame supérieure du sculpte-haie	1	5
29	Lame inférieure du sculpte-haie	1	5
30	Chargeur	1	5
31	Capot de pignon	1	5
32	Bouton-poussoir de verrouillage	2	5
33	Poussoir à ressort	2	5
34	Tube thermorétractable	0.06	5
35	Set de couteau	1	5
36	Set de couteau	1	5



**DANGER ! RISQUE DE BLESSURE DUE À UN CHOC ÉLECTRIQUE.
AVERTISSEMENT ! AVANT TOUT DÉPANNAGE, ÉTEIGNEZ LE PRODUIT.**

Problèmes	Causes possibles	Solutions	Qualification requise
L'outil ne démarre pas	La batterie n'est pas chargée	Chargez la batterie conformément aux instructions fournies avec votre modèle.	-
	La gâchette marche/arrêt n'est pas en position marche	Voir chapitre Allumer/Éteindre	
L'outil n'atteint pas sa pleine puissance	La capacité de la batterie est trop faible	Rechargez la batterie	-
Les vibrations ou le bruit sont excessifs	Les boulons/écrous sont desserrés	Serrez les boulons/écrous	-
Le produit s'arrête soudainement	Batterie déchargée	Rechargez la batterie	-
	Batterie trop chaude	Laissez-la refroidir	
	Le produit peut subir une surintensité*	Arrêtez l'appareil et attendez 3 minutes avant de le redémarrer.	

*Surintensité signifie « Protection automatique ». Le mode de « Protection automatique » est un mode dégradé, limité dans le temps (durée maximum recommandée de 5 minutes) durant lequel l'utilisation du produit est rendue impossible afin que le produit puisse recouvrer son état initial.

9. FIN DU CYCLE DE VIE



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et être éliminés dans des points de collecte prévus à cet effet. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Les batteries sont installées de manière à ne pouvoir être retirées que par un expert. Les batteries étant intégrées à l'appareil, celui-ci doit donc être mis au rebut par un spécialiste uniquement.

10. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne relative aux batteries, les batteries usagées ou défectueuses doivent être collectées séparément et mises au rebut d'une manière écologique. Veillez à ce qu'elles puissent être recyclées dans un centre de collecte prévu à cet effet. Contactez votre municipalité ou le distributeur pour obtenir des conseils concernant le recyclage. L'appareil sera recyclé ou démantelé afin de réduire son impact sur l'environnement. Les piles/batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.

11. GARANTIE

11.1 NOTRE GARANTIE

Les produits STERWINS sont conçus selon les normes de qualité les plus élevées pour les produits destinés au marché grand public. Cette garantie après-vente couvre une période de 5 ans à compter de la date d'achat du produit. Cette garantie couvre tous les défauts de pièces et main-d'œuvre : pièces et éléments manquants ainsi que dommages survenant dans des conditions normales d'utilisation. Les réparations et les changements de pièces n'entraînent pas d'extension de la période de garantie initiale. Vous devez être en mesure de fournir une preuve d'achat de ce produit et la date de l'achat. La couverture de la garantie est limitée à la valeur du produit.

11.2 EXCLUSIONS DE GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas les problèmes ou les incidents résultant d'un usage incorrect du produit.

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Le produit a été utilisé incorrectement ; ou
- Dommages survenant pendant le transport ou l'installation de ce produit ; ou
- Réparations et/ou changements de pièces effectués par un tiers ; ou
- Aucun dégât n'a été causé par des facteurs extérieurs ou des corps étrangers, tels que du sable ou des pierres.
- Dommages résultant d'une non-conformité avec les instructions de sécurité et d'utilisation ; ou
- Le produit a été démonté ou ouvert ; ou
- L'outil a été placé dans un environnement humide (rosée, pluie, immersion dans l'eau ...) ; ou
- Le produit a été utilisé à des fins professionnelles ; ou
- L'outil a été exposé à une température hors des limites spécifiées au chapitre Rangement.

Le produit doit être utilisé dans des conditions normales d'utilisation et à des fins non professionnelles. Par conséquent, sont exclus de cette garantie les produits utilisés par les entreprises de jardinage, les administrations locales, ainsi que les entreprises proposant des services de location payante ou de prêt gratuit d'équipements.

En cas de problème ou de défaut, vous devez toujours consulter en premier lieu votre revendeur Sterwins. Dans la plupart des cas,

le revendeur Sterwins pourra résoudre le problème ou corriger le défaut. Conservez votre facture ou votre reçu : ces documents seront demandés lors du traitement d'éventuelles réclamations.



Introducción

Gracias por haber elegido este producto. Durante el diseño y la fabricación de nuestros productos, ponemos todo nuestro esfuerzo en garantizar una excelente calidad que cumpla con las expectativas de los usuarios. Siga estas instrucciones para optimizar la vida útil del producto.

¡IMPORTANTE! PARA QUE ESTE PRODUCTO LE OFREZCA UNA SATISFACCIÓN COMPLETA EN SU CONFIGURACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO, LE RECOMENDAMOS LEER ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR EL PRODUCTO. PRESTE ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS BÁSICAS RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD INCLUIDAS EN ESTE MANUAL Y CONSERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.



¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LÉALAS DETENIDAMENTE

Índice

- | | |
|---|------------------------|
| 1. Uso previsto del cortasetos de batería 28 cm | 6. Época invernal |
| 2. Medidas de seguridad | 7. Almacenamiento |
| 3. Datos técnicos | 8. Mantenimiento |
| 4. Montaje | 9. Fin de su vida útil |
| 5. Transporte | 10. Garantía |

1. USO PREVISTO DEL CORTASETOS DE BATERÍA 28 CM

Este producto está concebido para uso exclusivo en exteriores. No debe usarse en el interior de edificios bajo ninguna circunstancia. El cortasetos solo está diseñado para usarse en condiciones secas y bien iluminadas. Este cortasetos de batería solo está diseñado para cortar setos, arbustos y césped, y se puede usar fácilmente en su jardín. No lo utilice para otros propósitos. No se debe sobrepasar la capacidad máxima de corte. No corte las ramas que excedan la capacidad máxima declarada. Este producto no está hecho para ser utilizado por niños o personas con discapacidades físicas, mentales o sensoriales.

Tras abrir la caja, asegúrese de que el producto venga completo con sus accesorios (de haberlos). No utilice el producto si está dañado o tiene algún defecto. Devuélvalo a su distribuidor.

Si le da esta herramienta a otra persona, dele también este manual de instrucciones.

Por favor, tenga presente que esta unidad no ha sido diseñada para aplicaciones comerciales, industriales o profesionales. La garantía ofrecida con el producto quedará anulada en caso de utilizarse para propósitos comerciales, profesionales, industriales o fines similares. Este producto ha sido diseñado para utilizarse por un periodo de 6 años (Expectativa de vida útil)

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

2. MEDIDAS DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PUEDE OCASIONAR INCENDIOS, ELECTROCUCIONES Y/O LESIONES DE IMPORTANCIA.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA CONSULTAS FUTURAS.

2.1 MEDIDAS DE SEGURIDAD GENERALES














- NO MANEJE EL CORTASETOS CERCA DE RECINTOS DE CRISTAL, AUTOMÓVILES, CAMIONES, POZOS DE VENTANAS, BAJADAS, ETC. SIN AJUSTAR ADECUADAMENTE EL OBJETIVO DE LA DESCARGA.
- NO FUERCE NI SOBRECARGUE EL PRODUCTO. EL CORTABORDES FUNCIONARÁ MEJOR Y DE MANERA MÁS SEGURA CUANDO SE USA A LA VELOCIDAD PARA LA QUE FUE DISEÑADO.
- SI EL PRODUCTO YA ESTÁ MONTADO, ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS ANTES DE USARLO.

SI EL PRODUCTO REQUIERE SER MONTADO, ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS ELEMENTOS NECESARIOS PARA MONTAR EL PRODUCTO ESTÁN PRESENTES AL ABRIR EL PAQUETE. NO UTILICE EL PRODUCTO SI ESTÁ DAÑADO O TIENE ALGÚN DEFECTO. DEVUÉLVALO AL DISTRIBUIDOR MÁS CERCAÑO.





- EL TÉRMINO «HERRAMIENTA ELÉCTRICA» QUE APARECE EN LAS ADVERTENCIAS HACE REFERENCIA TANTO A HERRAMIENTAS QUE FUNCIONAN CONECTADAS A LA RED ELÉCTRICA (CON CABLE) COMO A OTRAS QUE FUNCIONAN CON BATERÍAS (SIN CABLE).

2.2 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

	Conforme con los estándares europeos: Este símbolo significa que este producto cumple con las directivas europeas aplicables, y se ha realizado una prueba de cumplimiento de estas directivas.	
	Símbolo de circulación de productos dentro del mercado de la Unión Aduanera de los estados miembros.	
	Clase de protección II.	Solo para uso en interiores. No lo deje expuesto a la lluvia.
 Li-Ion	Las baterías pueden ser perjudiciales para el medioambiente y la salud humana, dado que contienen sustancias peligrosas.	
 Li-Ion	Batería de ion de litio. Este producto viene marcado con un símbolo que indica el desecho por separado de todas las baterías o pilas. El producto será entonces reciclado o desmantelado con el fin de reducir el impacto sobre el medioambiente.	
 130°C	Con fusible (130 ° C)	Polaridad

	Los productos eléctricos no deben desecharse con el resto de la basura doméstica. Los productos eléctricos usados deben ser desechados y recogidos por separado en puntos de recogida provistos para tal propósito. Solicite información sobre el reciclaje a las autoridades locales o su distribuidor.		
	Lea y comprenda todas las instrucciones antes de usar el producto, siga todas las advertencias y medidas de seguridad.	IPX1	Grado de protección contra la humedad.
	*Universal: compatible solo con Sterwins UP20, Lexman UP20 y Dexter UP20		Nivel de potencia acústica garantizado probado según la Directiva 2000/14/CC modificada por 2005/88/CE).
	No deje expuesto el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.		PELIGRO: Mantenga las manos alejadas de las cuchillas.
	Utilice protección ocular y auditiva.		Utilice guantes de protección.
	Utilice botas de seguridad.		Léase el manual de instrucciones.
	Use y almacene esta batería a temperaturas inferiores a 50°C.		No desarme, aplaste o caliente la batería a una temperatura superior a 100°C.
	Advertencia: los elementos de corte continúan girando por un tiempo después de haber apagado la herramienta.		Mantenga a las personas alejadas.
	Procure mantener la herramienta a una distancia prudente de tendidos eléctricos aéreos		Para evitar en lo posible cualquier riesgo de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia.

2.3 SÍMBOLOS EN ESTE MANUAL

	Tipo y causa del peligro: El incumplimiento de este aviso de peligro puede dar lugar a lesiones físicas graves o mortales.		Tipo y causa del peligro: Este símbolo indica que se pueden causar daños al aparato, al medioambiente o a la propiedad si no se sigue esta advertencia.
	Nota: Este símbolo indica la presencia de información importante para entender mejor el producto.		Lea el manual: Este símbolo indica que debe leer con atención el manual del usuario.

	Consulte la ilustración correspondiente al final del folleto.		Este producto es reciclable. De no poder continuar usándolo, llévalo a un punto de recogida de productos reciclables.
	Recicle el embalaje de este producto.		Recicle este manual de instrucciones

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA



ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES PROPORCIONADAS CON ESTE HERRAMIENTA ELÉCTRICA. EL INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA DE LAS INSTRUCCIONES ENUMERADAS A CONTINUACIÓN PODRÍA DAR LUGAR A DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS Y/O LESIONES.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA CONSULTAS FUTURAS. EL TÉRMINO “HERRAMIENTA ELÉCTRICA” QUE APARECE EN LAS ADVERTENCIAS HACE REFERENCIA SU HERRAMIENTA QUE FUNCIONA CONECTADA A LA RED ELÉCTRICA (MEDIANTE CABLE)

2.4 SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

- **MANTENGA LA ZONA DE TRABAJO LIMPIA Y BIEN ILUMINADA.** LOS LUGARES DESORDENADOS O POCO ILUMINADOS FAVORECEN LOS ACCIDENTES.
- **NO UTILICE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS EN AMBIENTES EXPLOSIVOS, POR EJEMPLO, EN PRESENCIA DE LÍQUIDOS, GASES O POLVO INFLAMABLES.** LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS GENERAN

CHISPAS QUE PODRÍAN ACTUAR COMO DETONANTE DE VAPORES Y PARTÍCULAS DE POLVO.

- **MANTENGA A LOS NIÑOS Y LAS DEMÁS PERSONAS ALEJADOS CUANDO ESTÉ UTILIZANDO UNA HERRAMIENTA ELÉCTRICA.** CUALQUIER DISTRACCIÓN PODRÍA HACERLE PERDER EL CONTROL.

2.5 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **EL ENCHUFE DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA DEBE CORRESPONDER CON LA TOMA DE CORRIENTE. NUNCA MODIFIQUE LOS ENCHUFES EN MODO ALGUNO. NO USE NINGÚN TIPO DE ADAPTADOR PARA ENCHUFE CON LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA CONECTADA A TIERRA.** UNOS ENCHUFES SIN MODIFICAR Y QUE COINCIDAN PERFECTAMENTE CON SUS CORRESPONDIENTES TOMAS DE CORRIENTE REDUCIRÁN LOS RIESGOS DE ELECTROCUCIÓN.
- **EVITE QUE SU CUERPO ENTRE EN CONTACTO CON SUPERFICIES CONECTADAS A TIERRA, COMO TUBERÍAS, RADIADES, COCINAS Y FRIGORÍFICOS.** EXISTE UN MAYOR RIESGO DE SUFRIR DESCARGAS ELÉCTRICAS SI SU CUERPO HACE DE CONDUCTOR A TIERRA CON DICHS ELEMENTOS O DISPOSITIVOS.

- **NO DEJE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS EXPUESTAS A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.** LA PENETRACIÓN DE AGUA EN UNA HERRAMIENTA ELÉCTRICA AUMENTARÁ EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
- **NO MALTRATE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. NUNCA UTILICE EL CABLE PARA TRANSPORTAR, ARRASTRAR, O DESENCHUFAR LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA. MANTENGA EL CABLE APARTADO DE FUENTES DE CALOR, ACEITES, CANTOS AFILADOS O ELEMENTOS MÓVILES.** LOS CABLES DAÑADOS O ENREDADOS AUMENTAN EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS.
- **CUANDO UTILICE UNA HERRAMIENTA ELÉCTRICA AL AIRE LIBRE, UTILICE UN CABLE ALARGADOR ADECUADO PARA USO EN EXTERIORES.** LA UTILIZACIÓN DE UN CABLE ADECUADO PARA USO EN EXTERIORES REDUCIRÁ EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN.

• **DE NO PODERSE EVITAR EL USO DE UNA HERRAMIENTA ELÉCTRICA EN UN ENTORNO HÚMEDO, CONÉCTELA A UN SUMINISTRO ELÉCTRICO**

CON UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL (ID). EL USO DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL (ID) REDUCIRÁ EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.

2.6 SEGURIDAD PERSONAL

• **MANTÉNGASE ALERTA, PRESTE ATENCIÓN A LO QUE ESTÁ HACIENDO Y USE EL SENTIDO COMÚN CUANDO ESTÉ UTILIZANDO UNA HERRAMIENTA ELÉCTRICA. NO UTILICE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS SI ESTÁ CANSADO O SE ENCUENTRA BAJO LOS EFECTOS DE ESTUPEFACIENTES, ALCOHOL O FÁRMACOS.** CUALQUIER MOMENTO DE DESCUIDO DURANTE LA UTILIZACIÓN DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS PODRÍA OCASIONAR LESIONES FÍSICAS GRAVES.

• **UTILICE UN EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL. UTILICE SIEMPRE GAFAS PROTECTORAS.** LOS ELEMENTOS DE PROTECCIÓN, TALES COMO MÁSCARAS ANTIPOLVO, CALZADOS DE SEGURIDAD ANTIDESLIZANTES, CASCO DE SEGURIDAD O PROTECCIONES AUDITIVAS, UTILIZADOS EN LAS CIRCUNSTANCIAS QUE ASÍ LO REQUIERAN, REDUCIRÁN EL RIESGO DE SUFRIR LESIONES.

• **EVITE LA ACTIVACIÓN ACCIDENTAL DE LA HERRAMIENTA. ASEGÚRESE DE QUE EL INTERRUPTOR ESTÁ EN LA POSICIÓN DE APAGADO ANTES DE CONECTAR LA HERRAMIENTA A LA RED ELÉCTRICA Y/O ACOPLAR LA BATERÍA, O AL COGER O TRANSPORTAR LA HERRAMIENTA.** TRANSPORTAR LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS CON EL DEDO EN EL INTERRUPTOR, O SUMINISTRARLES CORRIENTE CON EL INTERRUPTOR EN LA POSICIÓN DE ENCENDIDO, INVITA A ACCIDENTES.

• **RETIRE CUALQUIER LLAVE DE AJUSTE O LLAVE INGLESA DE LA HERRAMIENTA ANTES DE ACTIVARLA.** CUALQUIER LLAVE O ÚTIL ENGANCHADO A UN ELEMENTO ROTATIVO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA PODRÍA OCASIONAR LESIONES.

• **NO SE ESTIRE AL REALIZAR EL TRABAJO. PROCURE MANTENER UN BUEN EQUILIBRIO Y UN APOYO FIRME EN TODO MOMENTO.** DE ESTE MODO PODRÁ CONTROLAR MEJOR LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA EN SITUACIONES INESPERADAS.

• **UTILICE ROPA ADECUADA. NO VISTA ROPA HOLGADA O JOYAS. MANTENGA EL CABELLO, LA ROPA Y LOS GUANTES APARTADOS DE LAS PIEZAS MÓVILES DE LA MÁQUINA.** LA ROPA HOLGADA, LAS JOYAS Y EL PELO LARGO PODRÍAN ENGANCHARSE A LAS PARTES MÓVILES.

• **SI SE INCLUYEN DISPOSITIVOS DE CONEXIÓN A EXTRACTORES Y COLECTORES DE POLVO, ASEGÚRESE DE CONECTARLOS Y UTILIZARLOS ADECUADAMENTE.** EL USO DE UN COLECTOR DE POLVO PUEDE REDUCIR LOS RIESGOS ASOCIADOS CON EL POLVO.

• **NO DEJE QUE LA FAMILIARIDAD ADQUIRIDA CON EL USO FRECUENTE DE LAS HERRAMIENTAS LE VUELVA COMPLACIENTE Y LE LLEVE A IGNORAR LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA.** UNA ACCIÓN DESPREOCUPADA PUEDE CAUSAR GRAVES LESIONES EN UNA FRACCIÓN DE SEGUNDO.

2.7 USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

• **NO FUERCE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA. UTILICE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA ADECUADA PARA LA TAREA QUE VAYA A REALIZAR.** LA HERRAMIENTA CORRECTA FUNCIONARÁ MEJOR Y CON MÁS SEGURIDAD A LA VELOCIDAD PARA LA QUE HA SIDO DISEÑADA.

• **NO USE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN NO FUNCIONA.** CUALQUIER HERRAMIENTA QUE NO PUEDA CONTROLARSE DESDE EL INTERRUPTOR ES PELIGROSA Y DEBE SER REPARADA ANTES DE VOLVER A UTILIZARSE.

• **DESENCHUFE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS, O DESINSTALE SUS BATERÍAS, ANTES DE REALIZAR CUALQUIER AJUSTE, CAMBIAR DE ACCESORIOS O GUARDARLAS.** ESTAS MEDIDAS PREVENTIVAS REDUCIRÁN EL RIESGO DE QUE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA PUEDA ACTIVARSE ACCIDENTALMENTE.

• **GUARDE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS APAGADAS EN UN LUGAR FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y NO DEJE QUE LAS USEN PERSONAS QUE NO ESTÉN FAMILIARIZADAS CON ESTAS INSTRUCCIONES O CON LAS HERRAMIENTAS.** LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS SON PELIGROSAS SI LAS USAN PERSONAS SIN EXPERIENCIA.

• **LLEVE A CABO EL MANTENIMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS. EXAMINE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS EN BUSCA DE PARTES MÓVILES DESALINEADAS O DOBLADAS, PIEZAS ROTAS, U OTRA CONDICIÓN QUE PUDIERA AFECTAR EL FUNCIONAMIENTO DE LA HERRAMIENTA.** EN CASO DE DAÑOS, HAGA REPARAR LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA ANTES DE VOLVER A UTILIZARLA. MUCHOS DE LOS ACCIDENTES SE DEBEN A UN MANTENIMIENTO DEFICIENTE DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS.

- **MANTENGA LAS HERRAMIENTAS DE CORTE LIMPIAS Y AFILADAS.** LAS HERRAMIENTAS DE CORTE BIEN CUIDADAS Y AFILADAS SON MENOS PROPENSAS A TRABARSE Y MÁS FÁCILES DE CONTROLAR.
- **USE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA, LOS ACCESORIOS, LAS BROCAS, ETC., SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES Y TENIENDO EN CUENTA LAS CONDICIONES DE TRABAJO Y LA TAREA A REALIZAR.** EL USO DE LA

HERRAMIENTA ELÉCTRICA PARA FINES DIFERENTES A AQUELLOS PARA LOS QUE HA SIDO DISEÑADA PUEDE RESULTAR PELIGROSO.

- **MANTENGA LAS EMPUÑADURAS Y LAS SUPERFICIES DE AGARRE SECAS, LIMPIAS Y SIN RESTOS DE ACEITE O GRASA.** LAS EMPUÑADURAS Y LAS SUPERFICIES DE AGARRE RESBALOSAS NO PERMITEN UN CONTROL Y UN MANEJO SEGUROS DE LA HERRAMIENTA EN SITUACIONES INESPERADAS.

2.8 USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA DE LA HERRAMIENTA

- **RECARGUE LA HERRAMIENTA UTILIZANDO ÚNICAMENTE EL CARGADOR ESPECIFICADO POR EL FABRICANTE.** UN CARGADOR QUE ES ADECUADO PARA UN TIPO DE BATERÍA PODRÍA OCASIONAR UN INCENDIO SI SE UTILIZA CON OTRO TIPO DE BATERÍA.

- **UTILICE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS SOLAMENTE CON LAS BATERÍAS ESPECÍFICAMENTE DISEÑADAS PARA LAS MISMAS.** LA UTILIZACIÓN DE OTRO TIPO DE BATERÍAS PODRÍA DAR LUGAR A LESIONES E INCENDIOS.

- **CUANDO NO SE ESTÉ UTILIZANDO LA BATERÍA, MANTÉNGALA APARTADA DE OBJETOS METÁLICOS TALES COMO CLIPS PARA PAPELES, MONEDAS, LLAVES, CLAVOS, TORNILLOS, O DE CUALQUIER OTRO OBJETO METÁLICO PEQUEÑO QUE PUDIERA PROVOCAR UN CORTOCIRCUITO EN SUS TERMINALES DE CORRIENTE.** EL CORTOCIRCUITO DE LOS TERMINALES DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR QUEMADURAS O INCENDIOS.

- **EN CONDICIONES DE USO INTENSIVO, ES POSIBLE QUE SE PRODUZCA UNA FUGA DEL LÍQUIDO DE LA BATERÍA. EVITE EL CONTACTO. EN CASO**

DE CONTACTO ACCIDENTAL, ENJUÁGUESE CON AGUA ABUNDANTE. SI EL LÍQUIDO ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS, SOLICITE ATENCIÓN MÉDICA. EL ÁCIDO EMANADO POR LA BATERÍA PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN O QUEMADURAS.

- **NO USE UNA BATERÍA O HERRAMIENTA DAÑADA O MODIFICADA.**

LAS BATERÍAS DAÑADAS O MODIFICADAS PUEDEN PRESENTAR COMPORTAMIENTOS IMPREDECIBLES Y CAUSAR UN INCENDIO, EXPLOSIÓN O RIESGO DE LESIONES.

- **NO EXPONGA LA BATERÍA O LA HERRAMIENTA AL FUEGO O A TEMPERATURAS EXCESIVAS.** LA EXPOSICIÓN AL FUEGO O A TEMPERATURAS SUPERIORES A 130 °C PUEDE CAUSAR UNA EXPLOSIÓN.

- **SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE CARGA Y NO CARGUE LA BATERÍA O LA HERRAMIENTA A TEMPERATURAS FUERA DE LA GAMA DE TEMPERATURA ESPECIFICADA EN LAS INSTRUCCIONES.** UNA CARGA INCORRECTA O A TEMPERATURAS FUERA DE LA GAMA ESPECIFICADA PUEDE DAÑAR LA BATERÍA E INCREMENTAR EL RIESGO DE INCENDIO.

2.9 SERVICIO TÉCNICO

- **SOLICITE LA REPARACIÓN DE SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA A UN TÉCNICO CUALIFICADO Y UTILIZANDO SOLAMENTE PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS.** DE ESTE MODO SE CONSERVARÁ LA SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA.

- **NUNCA REPARE BATERÍAS DAÑADAS.** LA REPARACIÓN DE UNA BATERÍA DAÑADA SOLO PUEDE REALIZARLA EL FABRICANTE O SU AGENTE DE SERVICIO AUTORIZADO.

2.10 MEDIDAS DE SEGURIDAD SOBRE EL CORTASETOS

- **ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD DEL CORTASETOS ELÉCTRICO:**
- **MANTENGA LAS PARTES DEL CUERPO ALEJADAS DE LA CUCHILLA. NO RETIRE LOS MATERIALES CORTADOS NI SUJETE EL MATERIAL A CORTAR CUANDO LAS HOJAS ESTÉN EN MOVIMIENTO.** LAS CUCHILLAS SEGUIRÁN MOVIÉNDOSE DURANTE UNOS SEGUNDOS DESPUÉS DE APAGAR EL MOTOR. CUALQUIER DESCUIDO CUANDO UTILIZA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS PODRÍA OCASIONARLE LESIONES GRAVES.

- **TRANSPORTE EL CORTASETOS COGIÉNDOLO POR LA EMPUÑADURA Y CON LA HOJA DETENIDA.** EL TRANSPORTE ADECUADO DEL CORTASETOS DISMINUIRÁ EL RIESGO DE ARRANQUE INVOLUNTARIO Y LAS LESIONES PERSONALES RESULTANTES DE LAS CUCHILLAS.

- **CUANDO TRANSPORTE O ALMACENE EL CORTASETOS, COLOQUE SIEMPRE LA CUBIERTA DE LA CUCHILLA.** EL MANEJO ADECUADO DEL

CORTASETOS DISMINUIRÁ EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES POR PARTE DE LAS CUCHILLAS.

• **AL LIMPIAR EL MATERIAL ATASCADO O REALIZAR MANTENIMIENTO EN LA UNIDAD, ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS INTERRUPTORES ESTÉN APAGADOS Y QUE LA BATERÍA SE EXTRAIGA O DESCONECTE.**

LA ACTUACIÓN INESPERADA DE LA PODADORA DE SETOS MIENTRAS SE LIMPIA EL MATERIAL ATASCADO O EL SERVICIO PUEDE PROVOCAR LESIONES PERSONALES GRAVES.

• **SUJETE EL CORTASETOS SOLO POR SUS SUPERFICIES DE AGARRE AISLADAS, PORQUE LA CUCHILLA PUEDE ENTRAR EN CONTACTO CON CABLES OCULTOS.** EL CONTACTO DE LA HOJA DE CORTE CON UN CABLE

BAJO TENSIÓN PODRÍA TRANSMITIR A LAS PIEZAS METÁLICAS EXPUESTAS DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA LA CORRIENTE TRANSPORTADA POR EL CABLE Y HACER QUE EL USUARIO RECIBA UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

• MANTENGA LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN ALEJADOS DEL ÁREA QUE SE VA A CORTAR. LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN O LOS CABLES PUEDEN ESTAR OCULTOS EN SETOS O ARBUSTOS Y LA CUCHILLA PUEDE CORTARLOS DE MANERA ACCIDENTAL.

• **EVITE UTILIZAR EL CORTASETOS CUANDO HAGA MAL TIEMPO, ESPECIALMENTE SI HAY RIESGO DE RELÁMPAGOS.** ESTO DISMINUYE EL RIESGO DE SER ALCANZADO POR UN RAYO.

2.11 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA CORTASETOS DE LARGO ALCANCE

• **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA CORTASETOS DE LARGO ALCANCE:**

• **PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NUNCA USE EL CORTASETOS DE LARGO ALCANCE CERCA DE LÍNEAS DE ENERGÍA ELÉCTRICA.** EL CONTACTO CON LAS LÍNEAS ELÉCTRICAS O SU USO CERCA DE ELLAS PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O DESCARGAS ELÉCTRICAS QUE PUEDEN CAUSAR LA MUERTE.

• **SUJETE SIEMPRE EL CORTASETOS DE LARGO ALCANCE CON AMBAS MANOS MIENTRAS LO UTILIZA.** SOSTENGA EL CORTASETOS DE LARGO ALCANCE CON AMBAS MANOS PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE CONTROL.

• **SIEMPRE USE PROTECCIÓN PARA LA CABEZA CUANDO UTILICE EL CORTASETOS DE LARGO ALCANCE SOBRE LA CABEZA.** LA CAÍDA DE RESTOS PUEDE PROVOCAR LESIONES PERSONALES GRAVES.

2.12 MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

• ESTE APARATO PUEDE SER UTILIZADO POR NIÑOS A PARTIR DE LOS 8 AÑOS, O POR PERSONAS CON DISCAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES, O QUE NO CUENTEN CON SUFICIENTE EXPERIENCIA O CONOCIMIENTOS, SI LO HACEN BAJO SUPERVISIÓN O SE LES HA INSTRUIDO EN EL USO APROPIADO Y SEGURO DEL APARATO Y ENTIENDEN LOS PELIGROS QUE ACARREA. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON ESTE APARATO. LAS TAREAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO NO PODRÁN SER REALIZADAS POR NIÑOS SIN LA DEBIDA SUPERVISIÓN.

• SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBE SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SU SERVICIO TÉCNICO O UNA PERSONA DEBIDAMENTE CUALIFICADA PARA ELLO CON EL FIN DE EVITAR SITUACIONES DE PELIGRO.

• DEBERÁ MANTENER SUPERVISADO A LOS NIÑOS PARA ASEGURARSE DE QUE NO JUEGAN CON EL CARGADOR.

• ANTES DE USAR EL CARGADOR, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS UBICADAS EN EL CARGADOR Y LA BATERÍA.

• NO INTENTE CARGAR LAS BATERÍAS QUE NO SEAN LOS SUMINISTRADOS. EL CARGADOR Y EL ACUMULADOR SUMINISTRADOS HAN SIDO ESPECIALMENTE DISEÑADOS PARA SU UTILIZACIÓN CONJUNTA.

• CARGUE LA BATERÍA ÚNICAMENTE EN INTERIORES, YA QUE EL CARGADOR HA SIDO DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA SU USO EN INTERIORES.

• NO RECARGUE ACUMULADORES QUE NO SEAN RECARGABLES.

• PROTEJA EL CARGADOR CONTRA LA HUMEDAD Y LAS CONDICIONES HÚMEDAS. EXISTE EL RIESGO DE QUE SUFRA UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

• ASEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA AL CARGAR.

• NO COLOQUE OBJETOS ENCIMA DEL CARGADOR, YA QUE PODRÍA SOBREALENTARSE. NO COLOQUE EL CARGADOR CERCA DE FUENTES DE CALOR.

• NO UTILICE ALARGADERAS DE CORRIENTE A MENOS QUE SEA TOTALMENTE NECESARIO. LA UTILIZACIÓN DE UNA ALARGADERA DE CORRIENTE NO ADECUADA, PODRÍA SUPONER UN RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

- NO UTILICE EL CARGADOR SI HA SUFRIDO UN GOLPE SEVERO, SE HA DEJADO CAER O PRESENTA CUALQUIER TIPO DE DAÑOS. LLEVE EL CARGADOR A UN SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO PARA QUE LO EXAMINEN O REPAREN SEGÚN SEA NECESARIO.

- NO INTENTE DESARMAR EL CARGADOR. UN MONTAJE INCORRECTO PUEDE DAR LUGAR A INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O ELECTROCUCIONES.

2.13 RIESGO RESIDUAL

- LÉASE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE PARA FAMILIARIZARSE CON LA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO. MEMORICE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y SÍGALAS AL PIE DE LA LETRA. ESTO LE AYUDARÁ A EVITAR RIESGOS Y SITUACIONES PELIGROSAS. ESTÉ SIEMPRE ALERTA CUANDO UTILICE ESTE PRODUCTO PARA PODER RECONOCER Y GESTIONAR LOS PELIGROS CON ANTELACIÓN. UNA RÁPIDA INTERVENCIÓN PUEDE EVITAR LESIONES GRAVES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. APAGUE SI EXISTE UN MAL FUNCIONAMIENTO.

- INCLUSO SI SE SIGUEN ESTRICTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES, TODAVÍA EXISTEN ALGUNOS FACTORES QUE PODRÍAN CONducIR A RIESGOS, COMO:

- PARTES DESPEDIDAS DE LA PIEZA DE TRABAJO.
- LESIONES POR VIBRACIÓN: USE LAS EMPUÑADURAS DESIGNADAS Y TRATE DE REDUCIR EL TIEMPO DE TRABAJO Y LA EXPOSICIÓN.
- LESIONES PROVOCADAS POR EL RUIDO: USE PROTECCIÓN PARA LOS OÍDOS Y REDUZCA EL TIEMPO DE TRABAJO Y LA EXPOSICIÓN.

- PARA EVITAR CUALQUIER RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, DESENCHUFE EL CARGADOR DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE PROCEDER A SU LIMPIEZA. EL HECHO DE RETIRAR ÚNICAMENTE LA BATERÍA NO REDUCIRÁ DICHS RIESGOS.

- INHALACIÓN DE POLVO Y PARTÍCULAS.
- UTILICE PROTECCIÓN OCULAR EN TODO MOMENTO.

SI EXPERIMENTA ALGUNO DE ESTOS FACTORES MIENTRAS USA LA MÁQUINA, DETENGA LA MÁQUINA Y CONSULTE A SU MÉDICO DE INMEDIATO.

- LESIONES PROVOCADAS Y AGRAVADAS POR EL USO PROLONGADO DE LA HERRAMIENTA. ASEGÚRESE DE QUE TOMAR DESCANSOS REGULARES CUANDO UTILICE LA HERRAMIENTA POR PERIODOS PROLONGADOS.
- EL USO PROLONGADO DE LA UNIDAD EXPONE AL USUARIO A VIBRACIONES QUE PUEDEN CAUSARLE UNA SERIE DE CONDICIONES QUE SE CONOCEN COLECTIVAMENTE COMO EL SÍNDROME DE HORMIGUEO EN BRAZOS Y MANOS (P. EJ., DEDOS SE TORNAN BLANCOS, ASÍ COMO DETERMINADAS ENFERMEDADES COMO EL SÍNDROME DE TÚNEL CARPIANO).
- PARA REDUCIR DICHO RIESGO CUANDO UTILIZA LA UNIDAD, USE UNOS GUANTES PROTECTORES Y MANTENGA LAS MANOS CALIENTES.

3. DATOS TÉCNICOS

Modelo	8VGS2-3IN1.12
Tensión de la batería (V CC)	Máx. 8 V CC
Tipo de acumulador	Ion de litio
Capacidad de la batería	2000 mAh
Golpes	1250min ⁻¹
Modelo de cargador	JLH161051300G
Entrada de cargador (incluido)	100-240V~ 50-60Hz 20W
Salida de cargador (incluido)	10.5 V CC, 1300 mA
Duración de la batería máx.	40 min
Tiempo de recarga máx.	aprox. 2 h
Ancho de corte de la cuchilla de corte	96 mm

Longitud de corte del cortasetos	136 mm
Peso del producto	Máx. 1,3 kg (con pértiga larga)
Nivel de potencia acústica garantizado (dB(A))	87 dB(A)
Nivel de potencia acústica medido (dB(A))	84 dB(A), K=3 dB(A)
Nivel de presión sonora (dB(A))	73 dB (A), K = 3 dB (A)
Corriente de funcionamiento	2,5 A
Corriente máxima	22 A
Nivel de vibración (K=1,5 m/s²)	3.32 m/s ²
Revoluciones del motor en vacío (min⁻¹)	1250

Nota:

- Los valores totales de vibración y de emisión de sonido especificados han sido medidos de acuerdo con un método de prueba estándar y pueden emplearse para comparar una herramienta con otra;

- Los valores totales de vibración y de emisión de sonido especificados también pueden utilizarse para medir el grado de exposición de forma preliminar.

Advertencia:

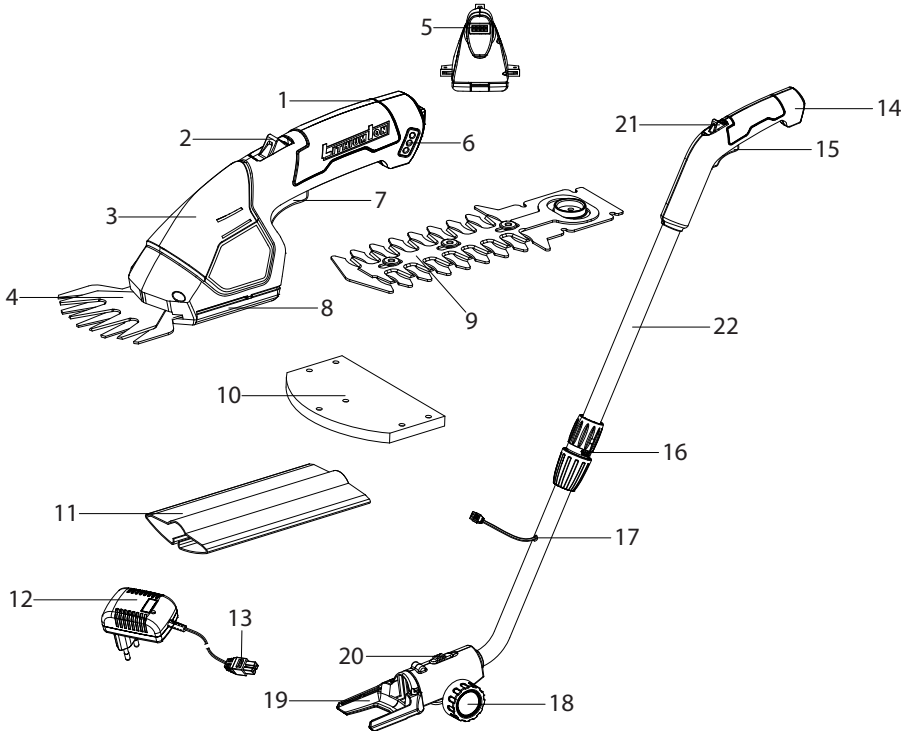
- Las emisiones de vibraciones y de ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden no coincidir con el valor total declarado dependiendo del modo en que se use la herramienta y, sobre todo, en función del tipo de pieza con la que se esté trabajando;

- El valor de las emisiones necesita identificar las medidas de seguridad para proteger al operario de acuerdo con la estimación de la exposición en condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todos los factores del ciclo de trabajo tales como los momentos en los que la herramienta está apagada o cuando está operando en vacío, así como el tiempo de retardo al accionar el interruptor).

Se recomienda el uso de protección para los oídos por parte del operario.

4. MONTAJE

¡ADVERTENCIA! ¡EL PRODUCTO DEBE ESTAR COMPLETAMENTE MONTADO ANTES DE UTILIZARLO! ¡NO UTILICE UN PRODUCTO QUE SOLO ESTÁ PARCIALMENTE MONTADO O QUE SE HAYA MONTADO CON PIEZAS DANADAS!

4.1 DESEMBALAJE

- | | |
|--|--|
| 1. Empuñadura | 13. Enchufe del cargador |
| 2. Botón de desbloqueo del interruptor | 14. Manija de la barra de dirección |
| 3. Carcasa del motor | 15. Interruptor de encendido/apagado de la barra de dirección |
| 4. Cuchilla cortacésped | 16. Barra telescópica |
| 5. Toma de carga y toma de la barra de dirección | 17. Tapón de la barra de dirección |
| 6. Indicador del nivel de carga | 18. Ruedas |
| 7. Interruptor de encendido/apagado | 19. Ranura |
| 8. Funda de las cuchillas | 20. Botón de posición |
| 9. Cuchilla de cortasetos | 21. Botón de desbloqueo del interruptor de la barra de dirección |
| 10. Vaina de la cuchilla cortacésped | 22. Empuñadura auxiliar |
| 11. Vaina de la cuchilla de cortasetos | |
| 12. Cargador | |

*El tubo de dirección no se incluye.

- UTILICE SIEMPRE GANTES CUANDO DESEMBALE.
- NO UTILICE CÚTER, CUCHILLO, SIERRA NI NINGUNA OTRA HERRAMIENTA SIMILAR PARA DESEMBALAR.
- TRANSPORTE LA HERRAMIENTA SÓLO POR LA EMPUÑADURA 1 O 14 Y 22 (CON TUBO DE DIRECCIÓN).
- GUARDE LA CAJA PARA SU POSTERIOR REUTILIZACIÓN (TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO).
- CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES EN UN ÁREA SECA PARA CONSULTAS ADICIONALES.

4.2 INSTALACIÓN



ESTE CORTASETOS DE BATERÍA INALÁMBRICA VIENE COMPLETAMENTE MONTADO CON LA CUCHILLA PREINSTALADA.

4.3 PRIMER USO



¡ADVERTENCIA! LEA EL APARTADO DE MEDIDAS DE SEGURIDAD AL PRINCIPIO DE ESTE MANUAL, INCLUYENDO TODO EL TEXTO DE LOS SUBTÍTULOS ANTES DE USAR EL PRODUCTO.



LA BATERÍA NO ESTÁ COMPLETAMENTE CARGADA EN EL MOMENTO DE LA COMPRA.

Preste especial atención a la parte de las instrucciones del primer uso del aparato: concentre toda su atención a este primer uso. Realice la primera prueba en un espacio libre sin obstáculos ni elementos circundantes.

4.4 UTILIZACIÓN

Carga del producto: ilustración 3.2 a 3.4

El cargador suministrado está diseñado para la batería de litio de la herramienta. No utilice ningún otro cargador de batería. La batería de ion de litio cuenta con un dispositivo de protección contra la descarga excesiva. Cuando la batería está vacía, un circuito de protección apagará automáticamente el producto. La cuchilla ya no se moverá y se escuchará un leve silbido. Cargue la batería durante 3 horas y luego úsela hasta que se agote (es decir, hasta que las herramientas comienzan a funcionar lentamente). Recargue durante 3 horas nuevamente antes de reanudar el manejo.

ADVERTENCIA: El uso excesivo continuo y excesivo del interruptor de encendido/apagado puede dañar permanentemente la batería de litio.



ATENCIÓN: ESTE CARGADOR NO SE APAGA AUTOMÁTICAMENTE CUANDO LA BATERÍA ESTÁ COMPLETAMENTE CARGADA. TENGA CUIDADO DE NO DEJAR LA CORTADORA DE CESPED DE LA BATERÍA CONECTADA AL CARGADOR.

Apague o desenchufe el cargador de la red eléctrica cuando se complete la carga.

FR
 ES
 PT
 IT
 EL
 PL
 RU
 KZ
 UA
 RO
 EN

NOTA: La luz LED del indicador de nivel de carga se iluminará en rojo cuando el cargador esté enchufado y esté cargando la cortadora de césped. La luz LED central se volverá verde cuando la cizalla de césped de la batería esté completamente cargada.

El proceso de carga comienza tan pronto como el cargador se enchufa tanto en el enchufe eléctrico 230 V ~ como en la herramienta.

La empuñadura de la herramienta se calentará durante el proceso de carga. Esto es algo normal. Esto es algo normal.

- Cuando no se planee un uso adicional durante un período prolongado de tiempo, desconecte el cargador de batería del enchufe y la unidad.

- No utilice la herramienta durante el proceso de carga.

Carga de la batería: La duración del servicio entre cada carga varía según el tipo de trabajo que esté realizando. Las pilas de esta herramienta están diseñadas para proporcionar una vida útil sin problemas. Sin embargo, al igual que ocurre con otras baterías, terminarán por agotarse. Para alargar la vida útil de la batería tanto como sea posible, le aconsejamos lo siguiente:

- Guarde y cargue las baterías en un lugar fresco. Las temperaturas por encima o por debajo de la temperatura ambiente de la habitación mermarán la vida útil de la batería.

- Nunca almacene la cizalla de césped de la batería con la batería descargada. Recargue la unidad inmediatamente después de descargarla.

- Todas las baterías pierden su carga gradualmente. Mientras más altas sean las temperaturas, con más rapidez perderán su carga. Si guarda la unidad por largos periodos de tiempo y no la utiliza, recargue las baterías cada uno o dos meses. Esto extenderá la vida de la batería. No cargue la batería cuando la temperatura del aire sea inferior a 4 °C o superior a 40 °C. Seguir estas medidas de seguridad evitará daños a la batería.

1. Conecte el adaptador del cargador a una toma de corriente alterna adecuada. Conecte el enchufe del cargador del adaptador de CA a la toma de carga del cortasetos de batería y comience a cargar.

2. La batería tardará aproximadamente 3 horas en cargarse. La carga puede tardar hasta 5 horas debido al nivel de carga que quede en la batería y la temperatura ambiente.

NOTA: Una luz LED indicadora de nivel de carga siempre se iluminará cuando el cargador esté enchufado y la alimentación de red esté encendida. El indicador de carga indica el estado de carga del cortasetos de batería como se muestra a continuación:

Estado	Color de los LED
Cargando	Rojo
Batería totalmente cargada	Verde
Carga baja	Amarillo

Encendido y apagado: Ilustración 4.2 a 4.3



ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE QUE LA CUCHILLA NO TOQUE NINGÚN OBJETO ANTES DE ENCENDER EL PRODUCTO.

Para ENCENDER la herramienta, presione y mantenga presionado el botón de bloqueo de seguridad con el pulgar, mientras presiona el interruptor de encendido/apagado con el dedo índice. Una vez que se activa el interruptor de gatillo, puede soltar el botón de bloqueo de seguridad y continuar con la operación.

NOTA: El botón de bloqueo de seguridad reduce el riesgo de arranque accidental.

Para apagar la sierra, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado.

NOTA: El tubo de dirección tiene las mismas funciones (Interruptor de encendido/apagado de la barra de dirección y Botón de desbloqueo del interruptor de la barra de dirección) para encender o apagar la herramienta después de ensamblar el tubo de dirección.



ATENCIÓN: NO FUERCE EL CORTASETOS A TRAVÉS DE MATORRALES ESPESOS. REDUZCA EL RITMO DE LOS CORTES SI LAS CUCHILLAS EMPIEZAN A MOVERSE MÁS DESPACIO. SI LAS CUCHILLAS SE ATASCAN, SUELTE EL GATILLO INMEDIATAMENTE.

NO USE LOS DEDOS PARA LIBERAR LAS CUCHILLAS ATASCADAS. LAS CUCHILLAS ATASCADAS PUEDEN SOLTARSE REPENTINAMENTE Y PROVOCAR LESIONES GRAVES. NUNCA TOQUE EL RIEL DE LA CUCHILLA MIENTRAS ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO Y TENGA CUIDADO CON LOS BORDES AFILADOS, INCLUSO CUANDO EL CORTASETOS DE BATERÍA NO ESTÉ EN USO.

Siempre asegúrese de estar bien equilibrado con un área de trabajo libre antes de encender la cuchilla para césped.

Botón de posición

Hay tres posiciones de trabajo para hacer funcionar la cuchilla para césped después de ensamblar el tubo de dirección.

Presione el botón de posición del tubo de dirección para elegir la mejor posición de trabajo para manejar la herramienta.

Advertencias relacionadas con un funcionamiento seguro:

- ANTES DE CADA USO, EXAMINE EL PRODUCTO, LA BATERÍA, EL CARGADOR Y LOS ACCESORIOS EN BUSCA DE DAÑOS. NO UTILICE EL PRODUCTO SI ESTÁ DAÑADO O PRESENTA ALGÚN DESGASTE.
- VERIFIQUE DOBLEMENTE QUE LOS ACCESORIOS Y LAS FIJACIONES ESTÉN BIEN INSTALADOS.
- SUJETE SIEMPRE EL PRODUCTO POR LA EMPUÑADURA. MANTENGA EL ASIDERO SECO PARA PROCURAR UN AGARRE SEGURO.
- ASEGÚRESE DE QUE LAS RANURAS DE VENTILACIÓN ESTÉN LIMPIAS Y NO TENGAN OBSTRUCCIONES. LÍMPIELAS CON UN CEPILLO BLANDO SI FUERA NECESARIO. LA OBSTRUCCIÓN DE LAS RANURAS DE VENTILACIÓN PUEDE SOBRECALENTAR Y DAÑAR EL PRODUCTO.
- APAGUE EL PRODUCTO INMEDIATAMENTE SI ES INTERRUMPIDO POR PERSONAS QUE ACCEDEN AL ÁREA DE TRABAJO. ESPERE SIEMPRE A QUE EL PRODUCTO SE DETENGA POR COMPLETO ANTES DE SOLTARLO.
- NO TRABAJE HASTA LA FATIGA. TOMÉ DESCANSOS REGULARES PARA PODER CONCENTRARSE EN EL TRABAJO Y MANTENER UN CONTROL TOTAL DE LA HERRAMIENTA.
- ANTES DE ENCENDER EL PRODUCTO, VERIFIQUE SI SE HA MONTADO CORRECTAMENTE Y SI TODAS LAS PARTES MÓVILES FUNCIONAN SIN PROBLEMAS.
- EN ENTORNOS POLVORIENTOS, HUMEDEZCA LIGERAMENTE LA SUPERFICIE A DESPEJAR O BIEN UTILICE UN ACCESORIO ROCIADOR CONECTADO A LA HERRAMIENTA.
- USE LA HERRAMIENTA SOLO A UNAS HORAS RAZONABLES A FIN DE EVITAR MOLESTAR A OTRAS PERSONAS. NO LA UTILICE A UNAS HORAS TEMPRANAS NI TAMPOCO DEMASIADO TARDE.
- EVITE UTILIZAR EL PRODUCTO CUANDO HAGA MAL TIEMPO, ESPECIALMENTE SI HAY RIESGO DE RELÁMPAGOS. NO TRABAJE EN CONDICIONES DE Poca ILUMINACIÓN. EL OPERADOR REQUIERE UNA VISTA CLARA DEL ÁREA DE TRABAJO PARA IDENTIFICAR POSIBLES PELIGROS.
- EL USO DE HERRAMIENTAS SIMILARES CERCANAS AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES AUDITIVAS Y LA POSIBILIDAD DE QUE OTRAS PERSONAS ACCEDAN A SU ÁREA DE TRABAJO.
- MANTENGA UNA POSTURA FIRME Y EQUILIBRADA.

• NO SE ESTIRE AL REALIZAR EL TRABAJO. PODRÍA PERDER EL EQUILIBRIO AL ESTIRARSE. TENGA CUIDADO DÓNDE PONE LOS PIES EN LAS PENDIENTES.

• ANDE A PASO NORMAL Y NO CORRA NUNCA. MANTENGA TODAS LAS PARTES DE SU CUERPO LEJOS DE CUALQUIER PARTE MÓVIL.

• NUNCA HAGA FUNCIONAR EL PRODUCTO SIN EL EQUIPO ADECUADO CONECTADO.

• NO MODIFIQUE EL PRODUCTO EN MODO ALGUNO NI USE PIEZAS O ACCESORIOS NO RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE.

• NO TOQUE PARTES MÓVILES PELIGROSAS HASTA QUE LA MÁQUINA ESTÉ DESENCHUFADA Y SE HAYAN DETENIDO POR COMPLETO.



SI EL PRODUCTO SE CAE, SUFRE UN FUERTE IMPACTO O EMPIEZA A VIBRAR DE FORMA ANÓMALA, DETÉNGALO INMEDIATAMENTE Y EXAMINELO PARA COMPROBAR SI TIENE DAÑOS O PARA IDENTIFICAR LA CAUSA DE LA VIBRACIÓN. LA REPARACIÓN DE DAÑOS Y REEMPLAZO DE COMPONENTES DEBEN SER LLEVADOS A CABO POR UN CENTRO DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO.

• PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES ASOCIADAS CON EL CONTACTO DE LAS PIEZAS GIRATORIAS, SIEMPRE PARE LA MÁQUINA Y ASEGÚRESE DE QUE TODAS LAS PIEZAS MÓVILES SE HAYAN DETENIDO:

- ANTES DE LIMPIARLO O ELIMINAR CUALQUIER OBSTRUCCIÓN
- ANTES DE DEJARLO DESATENDIDO
- ANTES DE INSTALAR O RETIRAR COMPONENTES

- ANTES DE EXAMINAR, LIMPIAR O TRABAJAR EN EL APARATO

- EN CASO DE VIBRACIONES INUSUALES (INSPECCIONAR INMEDIATAMENTE),

- DESPUÉS DE HABER GOLPEADO UN OBJETO EXTRAÑO PARA INSPECCIONAR LA MÁQUINA EN BUSCA DE DAÑOS

Funcionamiento general: ilustración (4.1) a (4.9)

Cuando los setos más viejos se deben reducir una cantidad sustancial, use tijeras de podar u otros

dispositivos para cortar ramas más gruesas (más de 8 mm de diámetro) a la longitud deseada antes de

comenzar a trabajar con el cortasetos. Para dar forma con mayor precisión, ejecute una línea entre los bordes extremos del seto y luego recorte a lo largo de dicha línea. Asegúrese de que la cuchilla no entre en contacto con ningún objeto hecho de material duro que pueda dañarla, como alambradas o soportes metálicos para plantas.

Consejos de corte

1. Dar forma

El seto debe recortarse para lograr una forma trapezoidal, debe ensancharse hacia

la parte inferior a ambos lados. Esto mejora la penetración de la luz en las extremidades inferiores. Como pauta general ponemos aproximadamente **10** cm de inclinación por cada **1** metro de altura de cobertura.

2. Secuencia de corte

Primero corte ambos lados, comenzando por la parte inferior y trabajando hacia la parte superior: esto evita que los esquejes caigan

en el área donde aún debe trabajar.

3. Recortar la parte superior

En los lugares donde las ramas han crecido extremadamente largas, corte el seto en varias etapas. Los

esquejes más cortos obtenidos son más adecuados para el compostaje.

Después de usar

Apague el producto y deje que se enfríe.

Examine, limpie y guarde el producto como se describe a continuación.

5. TRANSPORTE

El transporte de la máquina puede requerir que cumpla con ciertos requisitos específicos de su país. Asegúrese de respetarlos poniéndose en contacto con las autoridades de su país. Asegúrese de que la temperatura durante el transporte nunca esté fuera del rango de temperatura que se comenta en el capítulo de almacenamiento

5.1 TRANSPORTE DE LA MÁQUINA

Apague el producto y cargue completamente la batería. Póngale la funda a la cuchilla. Proteja el producto de posibles golpes o vibraciones fuertes que pudieran producirse mientras lo transporta en algún vehículo. Sujete el aparato de una manera segura para evitar que pueda resbalarse o caerse.

6. ÉPOCA INVERNAL

Siga las instrucciones del apartado sobre almacenamiento abajo. Se recomienda guardar el producto en su embalaje original, o cubrirlo con una caja o un paño apropiado para protegerlo del polvo.

7. ALMACENAMIENTO

Almacene siempre la bomba en lugar limpio, seco y bien ventilado a una temperatura entre 4°C y 24°C. Cúbrala para que tenga una mayor protección. Se recomienda guardar el producto en su embalaje original, o cubrirlo con una caja o un paño apropiado para protegerlo del polvo. Procure asegurar la unidad durante el transporte.

7.1 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

Ilustración (6.1)

Apague la herramienta eléctrica. Revise bien la unidad en busca de partes desgastadas, aflojadas o dañadas. Limpie la unidad antes de guardarla. No deje el producto expuesto a al sol. Asegúrese de que el producto esté siempre protegido del frío y la humedad.

8. MANTENIMIENTO



¡PELIGRO! RIESGO DE LESIONES DEBIDO A DESCARGAS ELÉCTRICAS.

APAGUE EL APARATO ANTES DE REALIZAR AJUSTES, INSPECCIONES, LIMPIEZA O DE GUARDARLO.

8.1 LIMPIEZA

Ilustración (5.1) a (5.3)

Mantenga todos los dispositivos de seguridad, las ranuras de aire y la carcasa del motor libres de residuos y suciedad. Limpie el equipo con un paño y/o con aire comprimido. Se recomienda encarecidamente limpiar el aparato después de cada uso.

No utilice productos de limpieza, ya que pueden atacar el plástico y debilitar la integridad estructural del cortasetos.

Engrase y limpieza de las cuchillas

Para asegurar muchos años de funcionamiento eficiente y sin problemas, la limpieza de la cuchilla se debe realizar si se ha acumulado savia y suciedad, o si usted vive en un área donde el suelo es arenoso. La limpieza de depósitos inusualmente pesados puede requerir el retiro de las cuchillas. Para facilitar el uso del cortasetos y alargar la vida útil de la cuchilla, lubrique la cuchilla del cortasetos antes de cada uso. Detenga el producto. Coloque el cortasetos de batería sobre una superficie plana. Aplique aceite lubricante para máquinas ligeras por toda la parte superior de la cuchilla. Si va a utilizar el cortasetos de batería por un largo periodo de tiempo, se recomienda detener la cuchilla durante el periodo de utilización para engrasarla.

NOTA: NO LUBRIQUE EL CORTASETOS DE BATERÍA MIENTRAS ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.

8.2 SUSTITUCIÓN

Instalación y cambio de cuchillas (2.1) a (2.9)

El cortasetos de batería está equipada con dos cuchillas intercambiables. La cuchilla de corte de setos se usa para cortar setos y arbustos, mientras que la cuchilla de corte de hierba se usa para cortar hierba y setos donde se requieren unos detalles más finos.

1. Ponga el cortasetos de batería boca abajo sujetando con una mano sobre una superficie dura. Levante suavemente la lengüeta de la cubierta de la cuchilla y deslícela hacia atrás hasta que se pueda quitar la cubierta.
2. Retire suavemente la cuchilla levantando la punta del extremo de la cuchilla de la unidad de corte de hierba de la batería.
3. Inserte la cuchilla deseada en la base de la carcasa del motor.
4. Alinee las 4 orejetas para un ajuste seguro. El eje del engranaje en el medio de la cuchilla también tiene que estar alineado.
5. Una vez que la cuchilla esté en posición, alinee la cubierta de la cuchilla con las ranuras en la base de la carcasa del motor.
6. Empuje hacia adelante la cubierta de la cuchilla hasta que se deslice y encaje en su lugar. El cortasetos de batería ya está listo para utilizarse.

Para retirar una chichilla

1. Ponga el cortasetos de batería boca abajo sujetando con una mano sobre una superficie dura. Levante suavemente la lengüeta de la cubierta de la cuchilla y deslícela hacia atrás hasta que se pueda quitar la cubierta de la cuchilla.
2. Retire suavemente la cuchilla levantando la punta del extremo de la cuchilla de la unidad de corte de hierba de la batería.
3. Siga los pasos 2 a 6 de «Colocación y cambio de las cuchillas» para asegurar la cuchilla.

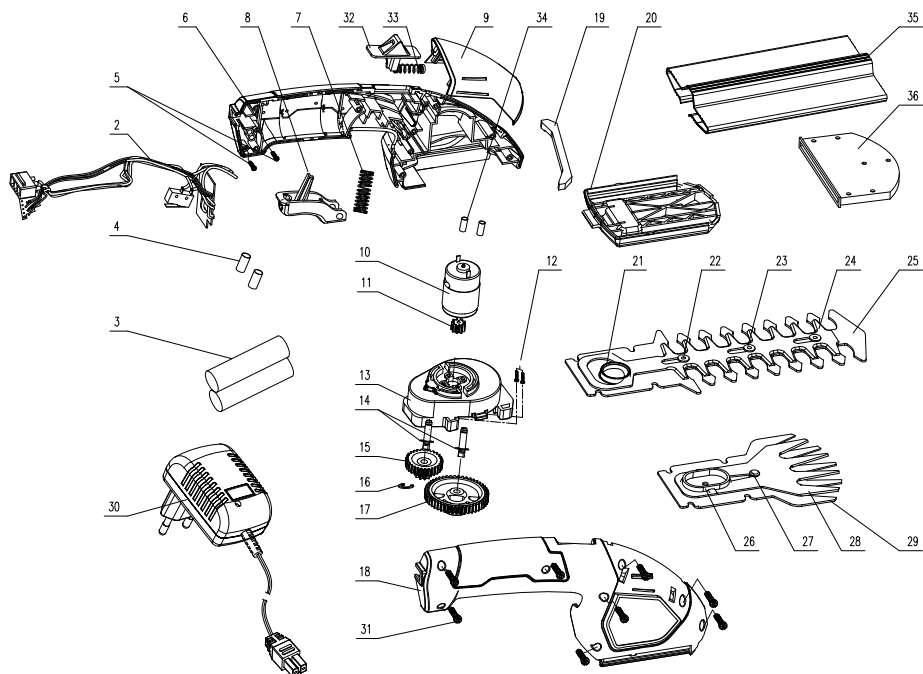
Monte el tubo de protección

NOTA: El ensamblaje del tubo de dirección depende de la demanda de trabajo.

1. Instale la cuchilla de césped en la ranura del tubo de dirección.
2. Conecte el tapón del tubo de dirección a la toma de la cuchilla de hierba.

3. Para retirarlo, desenchufe el tapón del tubo de dirección y retire la cuchilla de césped de la ranura.

8.3 PLANO DE DESPIECE



POSICIÓN	DESCRIPCIÓN	NÚM.	AÑOS DE DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS
2	Componentes electrónicos	1	5
3	Conjunto de la batería	1	5
4	Tubo termoreducible	0,02	5
5	Tornillo autorroscante	2	5
6	Parte izquierda de la carcasa	1	5
7	Muelle del gatillo de aceleración	1	5

POSICIÓN	DESCRIPCIÓN	NÚM.	AÑOS DE DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS
8	Gatillo interruptor 2	1	5
9	Cubierta decorativa	1	5
10	Motor	1	5
11	Engranaje pequeño	1	5
12	Tornillo	2	5
13	Caja de engranajes	1	5
14	Plato lijador	2	5
15	Lubrique el engranaje.	1	5
16	anillo de retención eléctrico	1	5
17	Engranaje grande	1	5
18	Parte derecha de la carcasa	1	5
19	Esteras de esponja	1	5
20	Base	1	5
21	Funda protectora de la cuchilla	1	5
22	Remache	3	5
23	Pasador de cuchilla	3	5
24	Cuchilla superior	1	5
25	Cuchilla inferior	1	5
26	Vaina de tijera	1	5
27	Pasador de fijación de tijera	1	5
28	Cuchilla cortasetos superior	1	5
29	Cuchilla cortasetos inferior	1	5
30	Cargador	1	5
31	Cubierta del piñón	1	5
32	Pulsador de bloqueo	2	5
33	Muelle del pulsador de bloqueo	2	5
34	Tubo termoreducible	0.06	5
35	Conjunto de cuchillas	1	5
36	Conjunto de cuchillas	1	5

8.4 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



**¡PELIGRO! RIESGO DE LESIONES DEBIDO A DESCARGAS ELÉCTRICAS.
¡ADVERTENCIA! APAGUE EL MOTOR DEL PRODUCTO ANTES DE
TRATAR DE RESOLVER ALGUN PROBLEMA.**

Problemas	Posibles causas	Soluciones	Requiere cualificación
La herramienta no se enciende	La batería no está cargada.	Cargue la batería de acuerdo a las instrucciones proporcionadas con su modelo	-
	El interruptor de encendido/apagado no está en la posición de encendido	Consulte el apartado Encendido y apagado	
La herramienta no alcanza su máxima potencia	Capacidad de la batería demasiado baja	Cargue la batería	-
Demasiadas vibraciones o ruido	Hay tornillos o tuercas aflojados	Apriete los tornillos y los pernos	-
El producto se detiene repentinamente	La batería está descargada	Cargue la batería	-
	Batería demasiado caliente	Deje que se enfríe	
	Sobrecorriente del producto*	Detenga la unidad y espere 3 minutos a que se restablezca.	

* Sobre corriente significa «autoprotección». El modo de «autoprotección» es un modo degradado, limitado en el tiempo (recomendamos una duración máxima de 5 minutos) durante el cual el uso del producto se hace imposible para que el producto pueda recuperar su estado inicial.

9. FIN DE SU VIDA ÚTIL



Los productos eléctricos no deben desecharse con el resto de la basura doméstica. Los productos eléctricos usados deben ser desechados y recogidos por separado en puntos de recogida provistos para tal propósito. Solicite información sobre el reciclaje a las autoridades locales o su distribuidor.



La batería está instalada de tal manera que solo puede ser extraída por un experto. La batería está integrada al aparato, por lo que el aparato solo debe ser desechado por un especialista.

10. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Al final de su vida útil, los productos eléctricos no deberán desecharse junto con los desperdicios domésticos. De acuerdo con la Directiva Europea sobre Baterías, los acumuladores o pilas defectuosos o usados se deben llevar a un punto de recolección por separado para eliminarlos adecuadamente de una manera ecológica. Recíclelas si se dispone de instalaciones para ello. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre su reciclaje. El producto será entonces reciclado o desmantelado con el fin de reducir el impacto en el medio ambiente. Las baterías/pilas pueden ser perjudiciales para el medioambiente y la salud humana, dado que contiene sustancias peligrosas.

11. GARANTÍA

11.1 GARANTÍA

Los productos STERWINS están diseñados según los más altos estándares de calidad para productos destinados al mercado de consumo. Esta garantía de venta cubre un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra del producto. Esta garantía cubre todos los defectos de materiales y mano de obra: piezas y elementos en falta y daños que se producen en circunstancias normales de uso. Las reparaciones y la sustitución de piezas no permiten prolongar el período de garantía inicial. Debe presentar la prueba de compra de este producto y la fecha de compra. La cobertura de la garantía del producto está limitada al valor del producto.

11.2 EXCLUSIONES DE GARANTÍA

La garantía no cubre problemas o incidentes producidos a raíz del uso incorrecto del producto. Artículos que no están cubiertos por la garantía:

- La herramienta se ha usado de forma incorrecta; o
- Daños ocurridos durante el transporte o instalación de este producto; o
- Se han efectuado reparaciones y/o reemplazos en el producto por parte de terceros; o
- Daños causados por factores externos u objetos extraños como arena o piedras; o
- Daños resultantes del no seguimiento de las instrucciones de uso y seguridad; o
- El producto se ha desarmado o abierto; o
- La herramienta ha estado en un ambiente húmedo (rocío, lluvia, sumergida en agua ...); o
- El producto se ha utilizado con fines profesionales; o
- El producto se ha almacenado a una temperatura fuera de la gama especificada en el apartado de «Almacenamiento».

Este producto debe usarse en circunstancias normales y para fines no profesionales. Por lo tanto, quedan excluidos de esta garantía aquellos productos que hayan sido utilizados por empresas de paisajismo, autoridades locales, así como empresas que ofrezcan alquileres de pago o préstamos gratuitos de equipos.

En caso de observarse algún defecto o problema en el producto, siempre debe consultar primero con su distribuidor de productos Sterwins. En la mayoría de los casos,

el distribuidor de productos Sterwins podrá resolver el problema o corregir el defecto. Guarde su factura o recibo, porque serán necesarios para procesar cualquier reclamación.



Introdução

Agradecemos a sua preferência por este produto. Quando desenhamos e fabricamos os nossos produtos, esforçamo-nos por garantir uma excelente qualidade que vá de encontro às necessidades dos utilizadores. Seguir estas instruções permite a otimização do tempo de vida.

IMPORTANTE! DE MODO A QUE ESTE PRODUTO LHE FORNEÇA SATISFAÇÃO COMPLETA DURANTE A MONTAGEM, UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO, RECOMENDAMOS QUE LEIA COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE USAR O PRODUTO. PRESTE ATENÇÃO AOS AVISOS BÁSICOS RELACIONADOS COM A SEGURANÇA APRESENTADOS NESTE MANUAL, E GUARDE O MANUAL PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.



IMPORTANTE: GUARDE O MANUAL PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO

Índice

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Utilização prevista da tesoura para relva | 7. Arrumação |
| 2. Instruções de segurança | 8. Manutenção |
| 3. Dados técnicos | 9. Final do tempo de vida |
| 4. Montagem | 10. Garantia |
| 5. Transporte | |
| 6. Guardar no inverno | |

1. UTILIZAÇÃO PREVISTA DA TESOURA PARA RELVA

Este produto foi criado apenas para um uso no exterior e não pode, em nenhuma circunstância, ser usado dentro de um edifício. A tesoura para relva sem fios foi criada apenas para ser usada em condições secas e locais bem iluminados. Esta tesoura para relva a bateria foi criada apenas para cortar relva e pode ser usada facilmente no seu jardim. Não use com outros intuitos. A capacidade máxima de corte tem de ser observada. Não corte ramos que excedam a capacidade máxima indicada. O produto não foi criado para ser usado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas.

Após retirar o material de empacotamento, certifique-se de que o produto vem completo com os respetivos acessórios (se existirem). Se o produto estiver danificado ou tiver algum defeito, não o use e devolva-o ao seu revendedor.

Se der esta ferramenta a outra pessoa, entregue também este manual de instruções.

POR FAVOR, TENHA EM CONTAQUE O NOSSO EQUIPAMENTO NÃO FOI CRIADO PARA UM USO COMERCIAL OU INDUSTRIAL. A NOSSA GARANTIA PERDE A VALIDADE SE O APARELHO FOR USADO EM NEGÓCIOS COMERCIAIS OU INDUSTRIAIS, OU PARA INTUITOS SEMELHANTES. ESTE PRODUTO FOI CRIADO PARA SER USADO DURANTE UM PERÍODO DE 6 ANOS (TEMPO DE VIDA ESPERADO).

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA












AVISO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES. O INCUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA PODE TER COMO CONSEQUÊNCIA A EXISTÊNCIA DE PERIGO DE INCÊNDIO, DE CHOQUES ELÉTRICOS E/OU DE FERIMENTOS GRAVES.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

2.1 AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA







- NÃO UTILIZE A TESOURA PARA RELVA PERTO DE LOCAIS DE VIDRO, AUTOMÓVEIS, JANELAS, ETC., SEM O DEVIDO AJUSTE DO ÂNGULO DE DESCARGA.
- NÃO FORCE NEM SOBRECARREGUE O PRODUTO. ESTE FARÁ O TRABALHO MELHOR E DE FORMA MAIS SEGURA QUANDO USADO À TAXA PARA QUE FOI CRIADO.
- SE O PRODUTO JÁ ESTIVER MONTADO, CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS PARAFUSOS ESTÃO BEM APERTADOS ANTES DA UTILIZAÇÃO. SE O PRODUTO TIVER DE SER MONTADO, CERTIFIQUE-SE DE QUE, AO ABRIR A EMBALAGEM, TODOS OS ELEMENTOS NECESSÁRIOS PARA A MONTAGEM DO PRODUTO FORAM FORNECIDOS. SE O PRODUTO ESTIVER DANIFICADO OU TIVER ALGUM DEFEITO, NÃO O USE E DEVOLVA-O AO SEU REVENDEDOR.
- O TERMO "FERRAMENTA ELÉTRICA" NOS AVISOS DIZ RESPEITO À SUA FERRAMENTA ALIMENTADA PELA REDE (COM FIO) OU COM BATERIA (SEM FIO).

2.2 SÍMBOLOS NO PRODUTO

	Em conformidade com as normas europeias: Este símbolo significa que este aparelho se encontra em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis e que foi efetuado um teste de conformidade com estas diretivas.		
	Marca de circulação de produtos no mercado dos Estados Membros da União Aduaneira.		Marca de Conformidade Ucraniana.
	Classe de proteção II.		Apenas para uso no interior. Não exponha à chuva.
 Li-Ion	As baterias podem ser nocivas para o ambiente e para a saúde humana, pois contêm substâncias nocivas.		
 Li-Ion	Bateria de íão de lítio. Este produto tem marcado um símbolo relacionado com a recolha em separado de todas as baterias. Será então reciclado ou desmontado, de modo a reduzir o impacto no ambiente.		
 130°C	Com fusível (130 °C)		Polaridade

	Os produtos elétricos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Produtos elétricos usados têm de ser recolhidos em separado e eliminados em pontos de recolha fornecidos com este intuito. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor para se aconselhar acerca da reciclagem.		
	Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. Siga todos os avisos e instruções de segurança.	IPX1	Grau de proteção contra líquidos.
	Universal: Compatível apenas com produtos Sterwins UP20, Lexman UP20 e Dexter UP20.		Nível de potência de som garantido (testado de acordo com a Diretiva 2000/14/CE, alterada pela 2005/88/CE).
	Não exponha o aparelho à chuva ou a condições húmidas.		PERIGO - Mantenha as mãos afastadas da lâmina.
	Use proteções oculares e auditivas.		Use luvas de proteção.
	Use botas de segurança.		Leia o manual de utilização.
	Use e guarde a bateria a uma temperatura abaixo dos 50 °C.		Não desmonte, esmague nem aqueça acima dos 100 °C.
	Aviso: Os elementos de corte continuam a funcionar após o motor ser desligado.		Mantenha as outras pessoas fora do raio de ação do aparelho.
	Mantenha a máquina a uma distância segura de linhas elétricas suspensas.		Para reduzir o risco de choque elétrico, não exponha à água.

2.3 SÍMBOLOS NESTE MANUAL

	Tipo e fonte do perigo: O não seguimento deste aviso pode dar origem a lesões físicas ou morte.		Tipo e fonte do perigo: Este símbolo indica que podem ocorrer danos no aparelho, no ambiente ou outros danos patrimoniais como resultado da não observância deste aviso.
	Nota: Este símbolo indica que existe informação importante para uma melhor compreensão do produto.		Leia o manual: Este símbolo indica que precisa de ler com atenção o manual de utilização.
	Consulte a respetiva ilustração no final do manual.		Este produto é reciclável. Se não puder continuar a ser utilizado, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.



AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA MÁQUINA



AVISO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA, INSTRUÇÕES, ILUSTRAÇÕES E ESPECIFICAÇÕES FORNECIDAS COM ESTE FERRAMENTA DE PODER. NÃO SEGUIR TODAS AS INSTRUÇÕES APRESENTADAS ABAIXO PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU LESÕES GRAVES.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS. O TERMO "FERRAMENTA ELÉTRICA" NOS AVISOS DIZ RESPEITO À SUA FERRAMENTA ALIMENTADA PELA REDE (COM FIO) OU BATERIA.

2.4 SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- MANTENHA A ÁREA DE TRABALHO LIMPA E BEM ILUMINADA. ÁREAS DESARRUMADAS OU ESCURAS SÃO PROPÍCIAS A ACIDENTES.
- NÃO LIGUE FERRAMENTAS ELÉTRICAS EM ATMOSFERAS EXPLOSIVAS, TAL COMO NA PRESENÇA DE LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS, GASES OU PÓ. AS

FERRAMENTAS ELÉTRICAS GERAM FÁSCAS QUE PODEM PROVOCAR A IGNIÇÃO DOS FUMOS OU PÓ.

- MANTENHA AS CRIANÇAS E PESSOAS QUE PASSEM AFASTADAS ENQUANTO TRABALHAR COM UMA FERRAMENTA ELÉTRICA. AS DISTRAÇÕES PODEM FAZER COM QUE PERCA O CONTROLO.

2.5 SEGURANÇA ELÉTRICA

- AS FICHAS DA FERRAMENTA ELÉTRICA TÊM DE CORRESPONDER À TOMADA. NUNCA MODIFIQUE A FICHA DE ALGUM MODO. NÃO UTILIZE QUALQUER ADAPTADOR COM FERRAMENTAS ELÉTRICAS COM LIGAÇÃO À TERRA. FICHAS NÃO MODIFICADAS E TOMADAS CORRESPONDENTES REDUZIRÃO O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.
- EVITE O CONTACTO DO CORPO COM SUPERFÍCIES LIGADAS À TERRA, TAIS COMO TUBOS, RADIADORES, BASES E FRIGORÍFICOS. EXISTE UM RISCO ACRESCIDO DE CHOQUE ELÉTRICO SE O SEU CORPO ESTIVER LIGADO À TERRA.
- NÃO EXPONHA AS FERRAMENTAS ELÉTRICAS À CHUVA OU A CONDIÇÕES HÚMIDAS. A ENTRADA DA ÁGUA NA FERRAMENTA ELÉTRICA AUMENTARÁ O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

• NÃO FORCE O FIO. NUNCA UTILIZE O FIO PARA TRANSPORTAR, PUXAR OU DESLIGAR A FERRAMENTA ELÉTRICA. MANTENHA O FIO AFASTADO DO CALOR, ÓLEO, ARESTAS AFIADAS OU PEÇAS MÓVEIS. FIOS DANIFICADOS OU PRESOS AUMENTAM O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

• QUANDO ESTIVER A TRABALHAR COM UMA FERRAMENTA ELÉTRICA AO AR LIVRE, UTILIZE UMA EXTENSÃO ADEQUADA PARA A UTILIZAÇÃO NO EXTERIOR. A UTILIZAÇÃO DE UM FIO ADEQUADO AO EXTERIOR REDUZ O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

• SE FOR INEVITÁVEL TRABALHAR COM UMA FERRAMENTA ELÉTRICA NUM LOCAL HÚMIDO, USE UM DISPOSITIVO DE CORRENTE RESIDUAL. A UTILIZAÇÃO DE UM DCR REDUZ O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

2.6 SEGURANÇA PESSOAL

- MANTENHA-SE ALERTA, OBSERVE O QUE ESTÁ A FAZER E USE SENSO COMUM QUANDO ESTIVER A TRABALHAR COM UMA FERRAMENTA ELÉTRICA. NÃO UTILIZE UMA FERRAMENTA ELÉTRICA ENQUANTO ESTIVER CANSADO OU SOBRE O EFEITO DE DROGAS, ÁLCOOL OU MEDICAÇÃO. UM

MOMENTO DE FALTA DE ATENÇÃO ENQUANTO TRABALHA COM FERRAMENTAS ELÉTRICAS PODE RESULTAR EM LESÕES SÉRIAS.

• USE EQUIPAMENTO PESSOAL DE PROTEÇÃO. USE SEMPRE PROTEÇÃO OCULAR. O EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA, TAL COMO MÁSCARA DE PÓ,

CALÇADO DE SEGURANÇA ANTIDERRAPANTE, CAPACETE DE SEGURANÇA, OU PROTEÇÃO PARA OS OUVIDOS. UTILIZADO NAS CONDIÇÕES ADEQUADAS REDUZIRÁ A HIPÓTESE DE LESÕES.

- **EVITE LIGAÇÕES SEM INTENÇÃO. CERTIFIQUE-SE DE QUE O INTERRUPTOR SE ENCONTRA NA POSIÇÃO DE DESLIGADO ANTES DE LIGAR A FONTE DE ENERGIA E/OU À BATERIA AO AGARRAR OU TRANSPORTAR A FERRAMENTA.** TRANSPORTAR FERRAMENTAS ELÉTRICAS COM O SEU DEDO NO INTERRUPTOR OU FORNECER ENERGIA A FERRAMENTAS ELÉTRICAS QUE TENHAM O INTERRUPTOR NA POSIÇÃO DE LIGADO CONVIDA ACIDENTES.
- **RETIRE QUALQUER CHAVE DE AJUSTE OU CHAVE DE FENDAS ANTES DE LIGAR A ENERGIA.** UMA CHAVE DE FENDAS OU UMA CHAVE DEIXADA LIGADA A UMA PEÇA ROTATIVA DA FERRAMENTA ELÉTRICA PODE RESULTAR EM LESÃO.

- **NÃO SE ESTIQUE SOBRE A FERRAMENTA. MANTENHA SEMPRE A BASE E O EQUILÍBRIO ADEQUADOS.** ISSO PROPORCIONA UM MELHOR CONTROLO DA FERRAMENTA ELÉTRICA EM SITUAÇÕES INESPERADAS.
- **VISTA-SE ADEQUADAMENTE. NÃO UTILIZE ROUPA LARGA OU JÓIAS.** MANTENHA O CABELO, ROUPA E LUVAS AFASTADOS DAS PARTES MÓVEIS. ROUPAS LARGAS, BIJUTERIA OU CABELO COMPRIDO PODEM SER APANHADOS PELAS PEÇAS EM MOVIMENTO.
- **SE FOREM FORNECIDOS DISPOSITIVOS PARA A LIGAÇÃO DE EXTRAÇÃO DE PÓ E FACILIDADES DE RECOLHA, CERTIFIQUE-SE DE QUE ESTAS ESTÃO LIGADAS E DE QUE SÃO DEVIDAMENTE UTILIZADAS.** A UTILIZAÇÃO DA RECOLHA DO PÓ PODE REDUZIR OS PERIGOS RELACIONADOS COM O PÓ.
- **NÃO PERMITA QUE A FAMILIARIDADE GANHA COM A UTILIZAÇÃO DE FERRAMENTAS O TORNE MAIS COMPLACENTE E IGNORE OS PRINCÍPIOS DE SEGURANÇA DA FERRAMENTA.** UMA AÇÃO DESCUÍDADA PODE CAUSAR LESÕES SEVERAS NUMA FRAÇÃO DE SEGUNDO.

2.7 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A FERRAMENTA ELÉTRICA

- **NÃO FORCE A FERRAMENTA ELÉTRICA. UTILIZE A FERRAMENTA ELÉTRICA CORRETA PARA A SUA APLICAÇÃO.** O USO DE UMA FERRAMENTA ELÉTRICA CORRETA E À VELOCIDADE PARA A QUAL FOI CONCEBIDA PERMITE EXECUTAR O TRABALHO COM MAIOR EFICÁCIA E SEGURANÇA.
- **NÃO UTILIZE A FERRAMENTA ELÉTRICA SE O INTERRUPTOR NÃO A LIGAR OU DESLIGAR.** QUALQUER FERRAMENTA QUE NÃO POSSA SER CONTROLADA COM O INTERRUPTOR É PERIGOSA E DEVE SER REPARADA.
- **DESLIGUE A FICHA DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO E/OU A BATERIA DA FERRAMENTA ELÉTRICA ANTES DE FAZER QUAISQUER AJUSTES, MUDAR DE ACESSÓRIOS, OU GUARDAR AS FERRAMENTAS ELÉTRICAS.** ESTAS MEDIDAS DE SEGURANÇA PREVENTIVA AJUDAM A REDUZIR OS RISCOS DE LIGAR INADVERTIDAMENTE A FERRAMENTA ELÉTRICA.
- **GUARDE FERRAMENTAS ELÉTRICAS INATIVAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS E NÃO PERMITA QUE PESSOAS ESTRANHAS ÀS FERRAMENTAS ELÉTRICAS OU A ESTAS INSTRUÇÕES TRABALHEM COM A FERRAMENTA ELÉTRICA.** AS FERRAMENTAS ELÉTRICAS SÃO PERIGOSAS NAS MÃOS DE UTILIZADORES SEM FORMAÇÃO.
- **PROCEDA À MANUTENÇÃO DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS.** VERIFIQUE DESALINHAMENTOS OU BLOQUEIOS DAS PEÇAS MÓVEIS, QUEBRA DE PEÇAS E QUAISQUER OUTRAS CONDIÇÕES QUE POSSAM AFETAR O FUNCIONAMENTO DA FERRAMENTA ELÉTRICA. SE ESTIVER DANIFICADA, LEVE A FERRAMENTA ELÉTRICA PARA SER REPARADA

ANTES DA UTILIZAÇÃO. MUITOS ACIDENTES SÃO PROVOCADOS PELA FRACA MANUTENÇÃO DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS.

- **MANTENHA AS FERRAMENTAS DE CORTE AFIADAS E LIMPAS.** FERRAMENTAS DEVIDAMENTE MANTIDAS COM ARESTAS DE CORTE AFIADAS SÃO MENOS FÁCEIS DE PRENDER E MAIS FÁCEIS DE CONTROLAR.
- **USE A FERRAMENTA ELÉTRICA, ACESSÓRIOS E BROCAS, ETC., DE ACORDO COM ESTAS INSTRUÇÕES, TENDO EM CONTA AS CONDIÇÕES DE TRABALHO E O TRABALHO A SER EFETUADO.** A UTILIZAÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA PARA OPERAÇÕES DIFERENTES DAQUELAS PARA QUE FOI CRIADA PODE DAR ORIGEM A UMA SITUAÇÃO PERIGOSA.
- **MANTENHA AS PEGAS E SUPERFÍCIES DE SEGURAR SECAS, LIMPAS E SEM ÓLEO OU GORDURA.** PEGAS E SUPERFÍCIES DE SEGURAR ESCORREGADIAS NÃO PERMITEM O MANUSEAMENTO SEGURO NEM O CONTROLO DA FERRAMENTA EM SITUAÇÕES INESPERADAS.

2.8 UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA FERRAMENTA COM A BATERIA

- **RECARREGUE APENAS COM O CARREGADOR ESPECIFICADO PELO FABRICANTE.** UM CARREGADOR QUE SEJA ADEQUADO A UM TIPO DE BATERIA PODE CRIAR UM RISCO DE INCÊNDIO QUANDO USADO COM OUTRA BATERIA.
- **USE FERRAMENTAS ELÉTRICAS APENAS COM AS BATERIAS ESPECIFICAMENTE DESIGNADAS.** A UTILIZAÇÃO DE OUTRAS BATERIAS PODE CRIAR UM RISCO DE LESÃO E INCÊNDIO.
- **QUANDO NÃO USAR A BATERIA, MANTENHA-A AFASTADA DE OUTROS OBJETOS DE METAL, COMO CLIPES PARA PAPEL, MOEDAS, CHAVES, PREGOS, PARAFUSOS OU OUTROS PEQUENOS OBJETOS DE METAL QUE POSSAM FAZER A LIGAÇÃO ENTRE OS DOIS TERMINAIS.** COLOCAR OS TERMINAIS DA BATERIA EM CURTO-CIRCUITO PODE DAR ORIGEM A QUEIMADURAS OU FOGO.
- **SOB CONDIÇÕES ABUSIVAS, PODE SER EJETADO LÍQUIDO DA BATERIA; EVITE O CONTACTO. SE OCORRER UM CONTACTO ACIDENTAL, LAVE COM ÁGUA ABUNDANTE. SE O LÍQUIDO ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS,**

PROCURE AJUDA MÉDICA. O LÍQUIDO EJETADO DA BATERIA PODE PROVOCAR IRRITAÇÃO OU QUEIMADURAS.

- **NÃO USE A BATERIA OU A FERRAMENTA SE TIVER SIDO DANIFICADA OU MODIFICADA.** BATERIAS DANIFICADAS OU MODIFICADAS PODEM TER UM COMPORTAMENTO INESPERADO, DANDO ORIGEM A FOGO, EXPLOÇÃO OU RISCO DE LESÕES.
- **NÃO EXPONHA A BATERIA OU FERRAMENTA AO FOGO OU TEMPERATURA EXCESSIVA.** A EXPOSIÇÃO AO FOGO OU A TEMPERATURAS ACIMA DOS 130°C PODE CAUSAR UMA EXPLOÇÃO.
- **SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO E NÃO CARREGUE A BATERIA OU FERRAMENTA FORA DO RAIO DE TEMPERATURA ESPECIFICADO NAS INSTRUÇÕES.** O CARREGAMENTO INCORRETO OU A TEMPERATURAS FORA DO RAIO ESPECIFICADO PODEM DANIFICAR A BATERIA E AUMENTAR O RISCO DE FOGO.

2.9 REPARAÇÃO

- **A MANUTENÇÃO DA SUA FERRAMENTA ELÉTRICA DEVERÁ SER SEMPRE EFETUADA POR PESSOAS QUALIFICADAS, UTILIZANDO APENAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO IDÊNTICAS.** TAL IRÁ ASSEGURAR QUE A SEGURANÇA DA FERRAMENTA ELÉTRICA É MANTIDA.
- **NUNCA REPARE BATERIAS DANIFICADAS.** A REPARAÇÃO DAS BATERIAS SÓ DEVERÁ SER EFETUADA PELO FABRICANTE OU POR UM REPARADOR AUTORIZADO.

2.10 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO CORTA-SEBES

- **AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTA-SEBES:**
- **MANTENHA TODAS AS PARTES DO CORPO AFASTADAS DA LÂMINA. NÃO RETIRE O MATERIAL DE CORTE NEM SECURE O MATERIAL A SER CORTADO QUANDO AS LÂMINAS SE ENCONTRAREM EM MOVIMENTO.** AS LÂMINAS CONTINUAM A MOVER-SE APÓS A UNIDADE SER DESLIGADA. UM MOMENTO DE FALTA DE ATENÇÃO ENQUANTO TRABALHA COM O CORTA-SEBES PODE RESULTAR EM LESÕES SÉRIAS.
- **TRANSPORTE O CORTA-SEBES PELA PEGA, COM A LÂMINA DE CORTE PARADA E TENDO O CUIDADO DE NÃO OPERAR QUALQUER INTERRUPTOR DA ALIMENTAÇÃO.** O TRANSPORTE ADEQUADO DO CORTA-SEBES DIMINUI O RISCO DE LIGAR INADVERTIDAMENTE E EVITA LESÕES PESSOAIS DEVIDO ÀS LÂMINAS.
- **QUANDO TRANSPORTAR OU GUARDAR O CORTA-SEBES, COLOQUE SEMPRE A COBERTURA DA LÂMINA.** UM MANUSEAMENTO ADEQUADO DO CORTA-SEBES REDUZ A POSSIBILIDADE DE LESÕES DEVIDO ÀS LÂMINAS.
- **QUANDO LIMPAR MATERIAL OBSTRUÍDO OU PROCEDER À MANUTENÇÃO DA UNIDADE, CERTIFIQUE-SE DE QUE TODOS OS INTERRUPTORES DA ALIMENTAÇÃO ESTÃO DESLIGADOS E QUE A BATERIA FOI RETIRADA OU DESLIGADA.** UM FUNCIONAMENTO INESPERADO DO CORTA-SEBES ENQUANTO ELIMINA OBSTRUÇÕES PODE DAR ORIGEM A LESÕES PESSOAIS SÉRIAS.
- **SECURE O CORTA-SEBES APENAS ATRAVÉS DAS PEGAS ISOLADAS, POIS A LÂMINA PODE ENTRAR EM CONTACTO COM FIOS ESCONDIDOS.** O CONTACTO DAS LÂMINAS COM UM FIO “VIVO” FARÁ COM QUE AS PEÇAS DE METAL EXPOSTAS DO CORTA-SEBES DEEM UM CHOQUE AO OPERADOR.
- **MANTENHA TODOS OS FIOS DA ALIMENTAÇÃO AFASTADOS DA ÁREA DE CORTE.** FIOS OU CABOS PODEM ESTAR ESCONDIDOS NOS ARBUSTOS E SER ACIDENTALMENTE CORTADOS PELA LÂMINA.
- **NÃO USE O CORTA-SEBES COM MÁS CONDIÇÕES ATMOSFÉRICAS, ESPECIALMENTE QUANDO EXISTIR O RISCO DE TROVOADA.** ISTO DIMINUI O RISCO DE SER ATINGIDO POR UM RELÂMPAGO.

2.11 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA CORTA-SEBES ESTICADOS

- **AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTA-SEBES COM HASTE:**
- **PARA REDUZIR O RISCO DE ELETROCUSSÃO, NUNCA USE O CORTA-SEBES COM HASTE PERTO DE LINHAS ELÉTRICAS.** O CONTACTO COM LINHAS ELÉTRICAS PODE CAUSAR LESÕES SÉRIAS OU CHOQUE ELÉTRICO MORTAL.
- **USE SEMPRE AMBAS AS MÃOS QUANDO UTILIZAR O CORTA-SEBES COM HASTE.** SEGRE O CORTA-SEBES COM HASTE COM AMBAS AS MÃOS, PARA EVITAR A PERDA DE CONTROLO.
- **USE SEMPRE PROTEÇÃO PARA A CABEÇA QUANDO UTILIZAR O CORTA-SEBES COM HASTE SOBRE A CABEÇA.** OS RESTOS CORTADOS QUE CAEM PODEM DAR ORIGEM A LESÕES PESSOAIS SÉRIAS.

2.12 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DO CARREGADOR

- ESTE APARELHO PODE SER USADO POR CRIANÇAS COM MAIS DE 8 ANOS DE IDADE E PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS, OU FALTA DE EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTOS, SE FOREM SUPERVISIONADAS E ENSINADAS QUANTO À UTILIZAÇÃO DO APARELHO DE UM MODO SEGURO, E COMPREENDEREM OS PERIGOS ENVOLVIDOS. AS CRIANÇAS NÃO DEVERÃO BRINCAR COM O APARELHO. A LIMPEZA E MANUTENÇÃO NÃO DEVERÃO SER FEITAS POR CRIANÇAS SEM SUPERVISÃO.
- SE O FIO DA ALIMENTAÇÃO FICAR DANIFICADO, DEVERÁ SER SUBSTITUÍDO PELO FABRICANTE, O SEU AGENTE DE REPARAÇÃO OU UMA PESSOA IGUALMENTE QUALIFICADA, DE MODO A EVITAR PERIGOS.
- AS CRIANÇAS DEVEM SER SUPERVISIONADAS PARA SE ASSEGURAR QUE NÃO BRINCAM COM O CARREGADOR.
- ANTES DE USAR O CARREGADOR, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E MARCAS DE AVISO NO CARREGADOR E NA BATERIA.
- NÃO TENHA TENTADO CARREGAR BATERIAS PARA ALÉM DA FORNECIDA. O CARREGADOR E A BATERIA FORNECIDA COM ESTE FORAM CRIADOS ESPECIFICAMENTE PARA TRABALHAREM JUNTOS.
- CARREGUE A BATERIA APENAS NO INTERIOR, POIS O CARREGADOR FOI CRIADO APENAS PARA UM USO NO INTERIOR.
- NUNCA TENHA TENTADO RECARREGAR BATERIAS QUE NÃO SEJAM RECARREGÁVEIS.
- PROTEJA O CARREGADOR DA HUMIDADE. EXISTE O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO.
- GARANTA UMA VENTILAÇÃO ADEQUADA DURANTE O CARREGAMENTO.
- NÃO COLOQUE QUALQUER OBJETO EM CIMA DO CARREGADOR, POIS ISSO PODE CAUSAR UM SOBREAQUECIMENTO. NÃO COLOQUE O CARREGADOR PERTO DE QUALQUER FONTE DE CALOR.
- NÃO USE UMA EXTENSÃO, A NÃO SER QUE SEJA ABSOLUTAMENTE NECESSÁRIO. A UTILIZAÇÃO DE UMA EXTENSÃO INADEQUADA PODE DAR ORIGEM A FOGO, CHOQUES ELÉTRICOS OU ELETROCUSSÃO.
- NÃO USE O CARREGADOR SE ESTE TIVER SIDO EXPOSTO A UM CHOQUE FORTE, SE FOI DEIXADO CAIR OU SE FOI DANIFICADO DE ALGUM MODO. LEVE O CARREGADOR A UM CENTRO DE REPARAÇÃO AUTORIZADO PARA SER VERIFICADO OU REPARADO.
- NÃO DESMONTE O CARREGADOR. UMA MONTAGEM INCORRETA PODE DAR ORIGEM A RISCOS DE FOGO, CHOQUE ELÉTRICO OU ELETROCUSSÃO.
- PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, DESLIGUE O CARREGADOR DA ALIMENTAÇÃO ANTES DE O TENTAR LIMPAR. RETIRAR APENAS A BATERIA NÃO REDUZ O RISCO.

2.13 RISCOS RESIDUAIS

- FAMILIARIZE-SE COM A UTILIZAÇÃO DESTA APARELHO, LENDO O MANUAL DE INSTRUÇÕES. MEMORIZE AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E SIGA-AS. ISTO AJUDA A PREVENIR RISCOS E PERIGOS. ESTEJA SEMPRE ALERTA QUANDO USAR ESTE PRODUTO, DE MODO A CONSEGUIR RECONHECER E TRATAR DOS RISCOS COM ANTECEDÊNCIA. UMA INTERVENÇÃO RÁPIDA PODE EVITAR LESÕES SÉRIAS E DANOS DE PROPRIEDADE. DESLIGUE SE FUNCIONAR MAL.
- MESMO QUE TODAS AS INSTRUÇÕES SEJAM ESTRITAMENTE SEGUIDAS, AINDA HÁ ALGUNS FATORES QUE PODEM DAR ORIGEM A PERIGOS, COMO:
 - RESSALTOS DE PEÇAS DA PEÇA A SER TRABALHADA.
 - LESÕES DEVIDO À VIBRAÇÃO: USE AS PEGAS E TENHA TENTADO REDUZIR O TEMPO DE TRABALHO E EXPOSIÇÃO.
 - LESÕES DEVIDO AO RUÍDO: USE PROTEÇÃO AUDITIVA E REDUZA O TEMPO DE TRABALHO E EXPOSIÇÃO.
 - INALAÇÃO DE PARTÍCULAS DE PÓ.
 - USE SEMPRE PROTEÇÃO OCULAR.

SE PASSAR POR ALGUM DESTES FATORES ENQUANTO USA A MÁQUINA, PARE A MÁQUINA E CONSULTE IMEDIATAMENTE UM MÉDICO.

• O USO PROLONGADO DA FERRAMENTA PODE CAUSAR OU AGRAVAR LESÕES. QUANDO USAR UMA FERRAMENTA DURANTE UM LONGO PERÍODO DE TEMPO, CERTIFIQUE-SE DE QUE FAZ PAUSAS REGULARES.

• A UTILIZAÇÃO PROLONGADA DO PRODUTO EXPÕE O UTILIZADOR A VIBRAÇÕES QUE PODEM CAUSAR VÁRIAS CONDIÇÕES CONHECIDAS COMO SÍNDROME DA VIBRAÇÃO MÃO-BRÇO. OS DEDOS FICAM BRANCOS E PODEM APARECER DOENÇAS ESPECÍFICAS, COMO A SÍNDROME DO TÚNEL CÁRPICO.

• PARA REDUZIR ESTE RISCO QUANDO USAR O PRODUTO, USE SEMPRE LUVAS DE PROTEÇÃO E MANTENHAS MÃOS QUENTES.

3. DADOS TÉCNICOS

MODELO	8VGS2-3IN1.12
VOLTAGEM DA BATERIA (V DC)	Máx 8V DC
TIPO DE BATERIA	lão de lítio
CAPACIDADE DA BATERIA:	2000mAh
TRAÇOS	1250min ⁻¹
MODELO DO CARREGADOR	JLH161051300G
ENTRADA DO CARREGADOR (INCLUÍDO)	100-240V~ 50-60Hz 20W
SAÍDA DO CARREGADOR (INCLUÍDO)	10.5 V DC, 1300 mA
TEMPO MÁX. DE FUNCIONAMENTO DA BATERIA	40 min
TEMPO MÁX. DE CARREGAMENTO	Cerca de 2 horas
LARGURA DE CORTE DA LÂMINA DA TESOURA	96 mm
COMPRIMENTO DE CORTE DO CORTA-SEBES	136 mm
PESO DA MÁQUINA	Máx 1,3 kg (com haste comprida)
NÍVEL DA POTÊNCIA DO SOM GARANTIDO (DB(A))	87 dB(A)
NÍVEL DE POTÊNCIA DO SOM MEDIDO (DB(A))	84 dB(A), K=3dB(A)
NÍVEL DE PRESSÃO SONORA (DB(A))	73 dB (A), K = 3 dB (A)
CORRENTE DE FUNCIONAMENTO	2.5 A
CORRENTE MÁXIMA	22 A
NÍVEL DE VIBRAÇÃO (K=1,5M/S²)	3,32 m/s ²
VELOCIDADE SEM CARGA (MIN⁻¹)	1250

Observação

- O(s) valor(es) total(is) de vibração declarado(s) e o(s) valor(es) de emissão de ruído declarados foram medidos de acordo com um método de teste standard e podem ser utilizados para comparar uma ferramenta com outra;

- O(s) valor(es) total(is) de vibração declarado(s) e o(s) valor(es) de emissão de ruído declarado(s) também podem ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

Aviso :

- As emissões de vibrações e de ruído durante a utilização real da ferramenta elétrica podem diferir dos valores declarados, dependendo dos modos de utilização da ferramenta e, em particular, do tipo de peça de trabalho;

- o valor das emissões exige a definição de medidas de segurança para proteger o utilizador que se baseiam numa estimativa da exposição nas condições reais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de trabalho, tais como os tempos de paragem e de funcionamento sem carga da ferramenta, além do tempo de colocação em funcionamento).

Recomenda-se que o utilizador use uma proteção auditiva.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

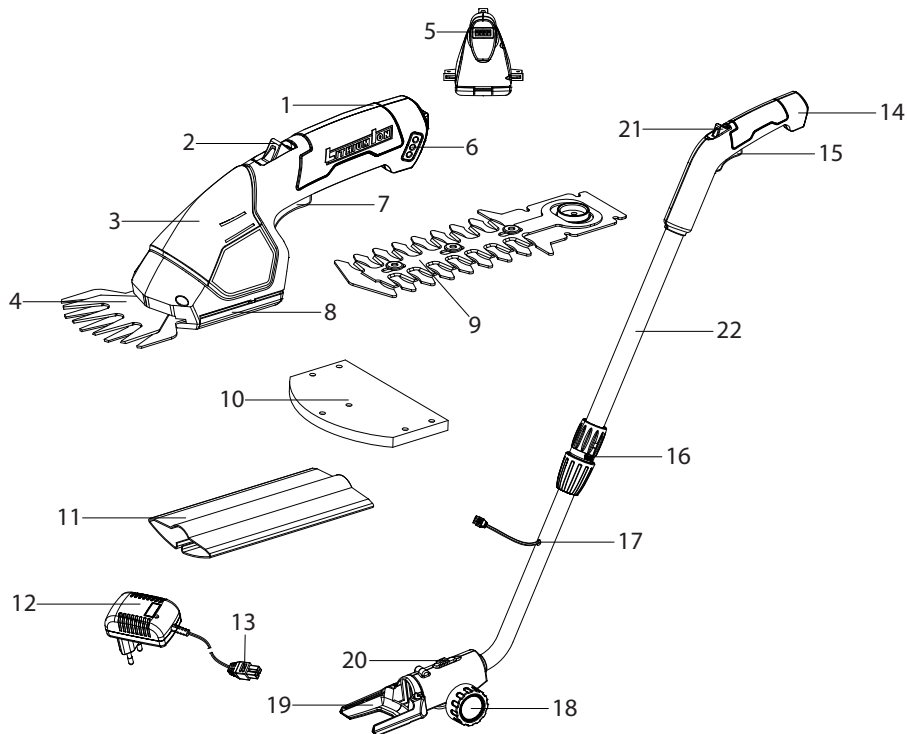
UA

RO

EN

4. MONTAGEM

AVISO! O APARELHO TEM DE SER COMPLETAMENTE MONTADO ANTES DE OLIGAR! NÃO USE UM APARELHO APENAS PARCIALMENTE MONTADO, OU MONTADO COM PEÇAS DANIFICADAS!

4.1 DESEMPACOTAR

- | | |
|--|--|
| 1. Pega | 13. Ficha do carregador |
| 2. Botão de desbloqueio de segurança | 14. Pega da haste de orientação |
| 3. Estrutura do motor | 15. Interruptor de ligar/desligar da haste de orientação |
| 4. Lâmina da tesoura para relva | 16. Tubo telescópico |
| 5. Tomada de carregamento e entrada da haste de orientação | 17. Ficha da haste de orientação |
| 6. Indicador do nível de carregamento | 18. Rodas |
| 7. Interruptor de ligar/desligar | 19. Ranhura |
| 8. Cobertura da lâmina | 20. Botão da posição |
| 9. Lâmina do corta-sebes | 21. Botão de desbloqueio de segurança da haste de orientação |
| 10. Bainha da lâmina da tesoura para relva | 22. Pega auxiliar |
| 11. Bainha da lâmina do corta-sebes | |
| 12. Carregador | *A haste de orientação não é fornecida. |

- USE LUVAS AO DESEMPACOTAR.
- NÃO USE X-ATO, FACA, SERRA NEM QUALQUER FERRAMENTA SEMELHANTE PARA DESEMPACOTAR.
- TRANSPORTE A FERRAMENTA APENAS PELA PEGA 1 OU 14 E 22 (COM HASTE DE ORIENTAÇÃO).
- GUARDE A CAIXA PARA FUTURAS UTILIZAÇÕES (TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO).
- GUARDE O MANUAL DE INSTRUÇÕES NUMA ÁREA SECA PARA FUTURAS CONSULTAS.

4.2 INSTALAÇÃO



ESTA TESOURA PARA RELVA A BATERIA E SEM FIOS VEM COMPLETAMENTE MONTADA COM A LÂMINA DA TESOURA PRÉ-INSTALADA.

4.3 PRIMEIRA UTILIZAÇÃO



AVISO! LEIA A SECÇÃO “INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA” NO INÍCIO DESTE MANUAL, INCLUINDO TODO O TEXTO PÓR BAIXO DO CABEÇALHO, ANTES DE USAR ESTE PRODUTO.



A BATERIA NÃO É VENDIDA COMPLETAMENTE CARREGADA.

Preste especial atenção quando usar a máquina pela primeira vez: Concentre-se e dedique toda a atenção a esta primeira utilização. Faça um primeiro teste num espaço livre sem obstáculos e sem elementos em redor.

4.4 FUNCIONAMENTO

Carregue o produto: Imagem (3.2) a (3.4)

O carregador da bateria fornecido equivale à bateria de íão de lítio instalada na ferramenta. Não use outros carregadores de baterias. A bateria de íão de lítio está protegida contra descargas profundas. Quando a bateria estiver gasta, o circuito protetor desliga automaticamente o produto. A lâmina deixa de se mover e ouvirá um ligeiro assobio. Carregue a bateria durante 3 horas, depois use-a até ficar gasta (a ferramenta começa a funcionar lentamente). Recarregue de novo durante 3 horas antes de continuar a utilização.

AVISO: Uma utilização contínua e excessiva do interruptor de ligar/desligar pode danificar permanentemente a bateria de íão de lítio.



CUIDADO: ESTE CARREGADOR NÃO SE DESLIGA AUTOMATICAMENTE QUANDO A BATERIA ESTIVER COMPLETAMENTE CARREGADA. TENHA CUIDADO PARA NÃO DEIXAR A TESOURA PARA RELVA A BATERIA LIGADA NO CARREGADOR.

Desligue e retire a ficha do carregador da tomada quando o carregamento estiver completo.

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
EN

NOTA: A luz LED indicadora do nível de carregamento acende a vermelho quando o carregador estiver ligado e estiver a carregar a tesoura para relva. A luz LED do meio acende a verde quando a tesoura para relva a bateria estiver completamente carregada.

O processo de carregamento começa mal o carregador seja ligado a uma tomada elétrica adequada de 230V~ e à ferramenta.

- Durante o processo de carregamento, a pega da ferramenta pode aquecer ligeiramente. Isto é normal.

- Quando não planear usar a ferramenta durante um longo período de tempo, desligue o carregador da bateria da tomada e da unidade.

- Não use a ferramenta durante o processo de carregamento.

CARREGAR A BATERIA: O tempo entre cada carregamento varia, dependendo do tipo de trabalho que estiver a fazer. A bateria nesta tesoura para relva foi criada para fornecer um tempo de vida máximo sem problemas. No entanto, tal como todas as baterias, elas acabarão por ficar gastas. Para obter o tempo máximo de vida da bateria, sugerimos o seguinte:

- Guarde e carregue a sua tesoura para relva a bateria numa área fresca. As temperaturas acima ou abaixo da temperatura ambiente normal encurtam o tempo de vida da bateria.

- Nunca guarde a tesoura para relva a bateria descarregada. Recarregue a unidade imediatamente após ser descarregada.

- Todas as baterias perdem gradualmente a sua carga. Quanto mais alta for a temperatura, mais rapidamente perdem a carga. Se guardar a sua tesoura para relva a bateria durante um longo período de tempo sem a utilizar, recarregue a bateria a cada seis meses. Isto prolonga o tempo de vida da bateria. Não carregue a bateria a temperaturas abaixo dos 4 °C ou acima dos 40 °C. Seguir estas medidas de segurança previne danos na bateria.

1. Ligue o carregador a uma tomada elétrica AC adequada. Ligue a ficha do carregador AC na entrada da tesoura para relva a bateria e inicie o carregamento.

2. A bateria leva cerca de 3 horas a carregar. O carregamento pode levar até 5 horas devido ao nível da carga ainda existente na bateria e à temperatura ambiente.

NOTA: A luz LED indicadora do nível de carregamento permanece ligada quando o carregador estiver ligado à alimentação. O indicador de carregamento indica o estado de carregamento da tesoura para relva a bateria, conforme apresentado abaixo:

ESTADO	COR DOS LEDS
A carregar	Vermelho
Completamente carregada	Verde
Carga fraca	Amarelo

Ligar/Desligar: Imagem (4.2) a (4.3)



AVISO: CERTIFIQUE-SE DE QUE A LÂMINA NÃO TOCA EM NENHUM OBJETO ANTES DE LIGAR O PRODUTO.

Para ligar a ferramenta, prima e mantenha premido o botão de desbloqueio de segurança com o polegar, enquanto prime o interruptor do gatilho de ligar/desligar com o dedo indicador. Quando o interruptor for ativado, pode libertar o botão de desbloqueio de segurança e continuar com a operação.

NOTA: O botão de desbloqueio de segurança reduz o risco de ligações acidentais.

Para desligar a ferramenta, deixe de premir o interruptor de ligar/desligar.

NOTA: A haste de orientação tem as mesmas funções (interruptor de ligar/desligar do tubo de orientação e botão de desbloqueio de segurança) para ligar ou desligar a ferramenta após a montagem da haste de orientação.



CUIDADO: NÃO FORCE AS LÂMINAS ATRAVÉS DE ARBUSTOS MUITO DENÇOS. SE AS LÂMINAS ABRANDAREM, REDUZA O RITMO. CASO AS LÂMINAS FIQUEM OBSTRUÍDAS, LIBERTE IMEDIATAMENTE O INTERRUPTOR.

NÃO USE OS DEDOS PARA LIBERTAR LÂMINAS OBSTRUÍDAS. LÂMINAS OBSTRUÍDAS PODEM LIBERTAR-SE DE REPENTE E CAUSAR LESÕES SÉRIAS. NUNCA TOQUE NA CALHA DA LÂMINA DURANTE O FUNCIONAMENTO E TENHA CUIDADO COM AS EXTREMIDADES AFIADAS QUANDO A TESOURA PARA RELVA A BATERIA NÃO FOR UTILIZADA.

Certifique-se sempre de que mantém o equilíbrio numa área desobstruída antes de ligar a tesoura para relva.

Botão da posição

Existem três posições de trabalho para operar a tesoura para relva após a montagem do tubo de orientação.

Prima o botão de posição na haste de orientação para escolher a melhor posição de trabalho para operar a ferramenta.

Avisos de segurança de funcionamento:

- VERIFIQUE O PRODUTO E O CARREGADOR, BEM COMO OS ACESSÓRIOS QUANTO A DANOS ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO. NÃO USE O APARELHO SE ESTIVER DANIFICADO OU MOSTRAR SINAIS DE DESGASTE.
- VERIFIQUE DUAS VEZES SE OS ACESSÓRIOS ESTÃO DEVIDAMENTE FIXADOS.
- SEGUIRE SEMPRE O PRODUTO PELA PEGA. MANTENHA A PEGA SECA, PARA ASSEGURAR UM SUPORTE SEGURO.
- CERTIFIQUE-SE DE QUE OS ORIFÍCIOS DE VENTILAÇÃO NÃO ESTÃO OBSTRUÍDOS. SE NECESSÁRIO, LIMPE-OS COM UMA ESCOVA SUAVE. OS ORIFÍCIOS DE VENTILAÇÃO OBSTRUÍDOS PODEM DAR ORIGEM AO SOBREAQUECIMENTO E DANOS NO PRODUTO.
- DESLIGUE IMEDIATAMENTE O PRODUTO SE FOR PERTURBADO POR OUTRAS PESSOAS A ENTRAREM NA ÁREA DE TRABALHO. DEIXE SEMPRE O PRODUTO PARAR POR COMPLETO ANTES DE O LARGAR.
- NÃO SE ESFORCE EM EXCESSO. FAÇA PAUSAS REGULARES, PARA SE CERTIFICAR DE QUE SE CONSEGUE CONCENTRAR NO TRABALHO E TEM O CONTROLO TOTAL SOBRE O APARELHO.
- ANTES DE LIGAR O PRODUTO, VERIFIQUE SE FOI MONTADO CORRETAMENTE E QUE TODAS AS PEÇAS MÓVEIS FUNCIONAM BEM.
- RECOMENDAMOS QUE HUMEDEÇA LIGEIRAMENTE AS SUPERFÍCIES QUANDO HOUVER MUITO PÓ, OU USE O ACESSÓRIO DE HUMEDECIMENTO.
- UTILIZE A MÁQUINA APENAS A HORAS RAZOÁVEIS: NUNCA DE MANHÃ MUITO CEDO OU À NOITE, QUANDO POSSA PERTURBAR AS OUTRAS PESSOAS.
- EVITE USAR A MÁQUINA COM MÁS CONDIÇÕES ATMOSFÉRICAS, ESPECIALMENTE QUANDO EXISTIR O RISCO DE TROVOADA. NÃO UTILIZE O APARELHO COM FRACA ILUMINAÇÃO. O OPERADOR NECESSITA DE UMA VISÃO NÍTIDA DA ÁREA DE TRABALHO PARA IDENTIFICAR POTENCIAIS PERIGOS.
- OPERAR FERRAMENTAS SEMELHANTES POR PERTO AUMENTA O RISCO DE LESÕES AUDITIVAS E OS POTENCIAIS RISCOS A OUTRAS PESSOAS QUE ENTREM NA ÁREA DE TRABALHO.
- MANTENHA SEMPRE O EQUILÍBRIO.
- NÃO SE ESTIQUE SOBRE A FERRAMENTA. AO ESTICAR-SE, PODE PERDER O EQUILÍBRIO. MANTENHA SEMPRE OS PÉS ESTÁVEIS EM ENCOSTAS.
- CAMINHE, NUNCA CORRA. MANTENHA TODAS AS PARTES DO CORPO AFASTADAS DAS PEÇAS MÓVEIS.
- NUNCA UTILIZE O PRODUTO SEM O DEVIDO EQUIPAMENTO FIXADO.

• NÃO MODIFIQUE O PRODUTO SEJA DE QUE FORMA FOR, NEM USE PEÇAS OU ACESSÓRIOS QUE NÃO SEJAM RECOMENDADOS PELO FABRICANTE.

• NÃO TOQUE NAS PEÇAS MÓVEIS PERIGOSAS ANTES DE DESLIGAR A MÁQUINA E PERMITA QUE ESTAS PEÇAS MÓVEIS PAREM POR COMPLETO.



SE O PRODUTO FOR DEIXADO CAIR, SOFRER FORTES IMPACTOS OU COMEÇAR A VIBRAR ANORMALMENTE, PARE IMEDIATAMENTE O PRODUTO E INSPECIONE O FIO QUANTO A DANOS, OU IDENTIFIQUE A CAUSA DA VIBRAÇÃO. QUALQUER DANOS DEVERÁ SER DEVIDAMENTE REPARADO OU SUBSTITUÍDO POR UM CENTRO DE REPARAÇÃO AUTORIZADO.

• PARA REDUZIR O RISCO DE LESÕES ASSOCIADAS AO CONTACTO COM AS PEÇAS ROTATIVAS, PARE SEMPRE A MÁQUINA E CERTIFIQUE-SE DE QUE TODAS AS PEÇAS MÓVEIS PARARAM:

- ANTES DE LIMPAR OU ELIMINAR UM BLOQUEIO
- SEMPRE QUE DEIXE O PRODUTO SEM SUPERVISÃO
- ANTES DE INSTALAR OU RETIRAR ACESSÓRIOS

- ANTES DE VERIFICAR, PROCEDER À MANUTENÇÃO OU TRABALHAR NO PRODUTO

- SE A MÁQUINA COMEÇAR A VIBRAR ANORMALMENTE (VERIFIQUE IMEDIATAMENTE) - APÓS BATER NUM OBJETO ESTRANHO, INSPECIONE A MÁQUINA QUANTO A DANOS.

Funcionamento geral: Imagem (4.1) a (4.9)

Quando tiver de cortar uma quantidade substancial de arbustos velhos, use uma tesoura de podar ou outro

dispositivo para cortar os ramos mais grossos (com mais de 8 mm de diâmetro) para o comprimento desejado antes

de começar a trabalhar com a tesoura para relva. Para cortar com precisão, faça uma linha entre as extremidades da sebe e corte ao longo da linha. Certifique-se de que a lâmina não entra em contacto com nenhum objeto duro que a possa danificar, como vedação de arame ou suportes metálicos para plantas.

Dicas de corte

1. Dar forma

A sebe deverá ser cortada para obter uma forma trapezoidal. Deverá ficar mais larga no fundo em ambos os lados. Isto melhora a penetração de luz nas extremidades inferiores. Uma linha de orientação geral é uma inclinação de cerca de 10cm para cada metro de altura da sebe.

2. Sequência de corte

Primeiro corte ambos os lados, começando do fundo e trabalhando até ao topo: Isto evita que os cortes caiam na área onde ainda está a trabalhar.

3. Aparar o topo

Quando os ramos estiverem extremamente compridos, corte a sebe por fases. Os cortes mais curtos são mais adequados para adubar.

Após a utilização

Desligue o produto e deixe arrefecer.

Verifique, limpe e guarde o aparelho conforme descrito abaixo.

5. TRANSPORTE

Para transportar a máquina, poderá ter de seguir certos requisitos específicos ao seu país. Certifique-se de que os respeita, contactando as autoridades do seu país. Certifique-se de que a temperatura durante o transporte nunca sai dos limites apresentados no capítulo do armazenamento.

5.1 TRANSPORTE DA MÁQUINA

Desligue o produto e carregue a bateria por completo. Fixe a bainha da lâmina. Proteja o produto de impactos fortes ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos. Fixe o produto para evitar que ele escorregue ou caia.

6. GUARDAR NO INVERNO

SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES APRESENTADAS NO CAPÍTULO DE ARMAZENAMENTO APRESENTADO ABAIXO. Recomendamos a utilização da caixa original para guardar, ou cubra o produto com um pano adequado ou cobertura para o proteger contra o pó.

7. ARMAZENAMENTO

Guarde a máquina apenas num local limpo, seco e ventilado, com uma temperatura entre os 4 e os 24 °C. Cubra-a, de modo a fornecer uma proteção acrescida. Recomendamos a utilização da caixa original para guardar, ou cubra o produto com um pano adequado ou cobertura para o proteger contra o pó. Fixe bem a unidade durante o transporte.

7.1 GUARDAR A MÁQUINA

Imagem 6.1

Desligue a ferramenta elétrica. Examine bem a unidade quanto a peças gastas, soltas ou danificadas. Limpe a unidade antes de a guardar. Não exponha o produto à luz direta do sol. Certifique-se de que o produto fica sempre protegido do frio e da humidade.

8. MANUTENÇÃO



**PERIGO! RISCO DE LESÃO DEVIDO A CHOQUES ELÉTRICOS.
DESLIGUE A FERRAMENTA ELÉTRICA ANTES DE AJUSTAR,
INSPECIONAR, LIMPAR OU GUARDAR O PRODUTO.**

8.1 LIMPEZA

Imagem 5.1 a 5.3

Mantenha todos os dispositivos de segurança, entradas de ventilação do ar e estrutura do motor limpos e sem lixo ou sujidade. Limpe o equipamento com um pano e/ou ar comprimido. Sugerimos fortemente que limpe o aparelho após cada utilização.

Não use agentes de limpeza, pois estes podem atacar o plástico e enfraquecer a integridade estrutural da tesoura para relva.

Limpe e lubrifique as lâminas.

Para garantir muitos anos de funcionamento eficiente e sem problemas, a limpeza da lâmina deverá ser efetuada se se tiverem acumulado resíduos ou sujidade, ou se viver numa área onde o piso é arenoso. A limpeza de resíduos muito grandes pode exigir a remoção das lâminas.

Para uma utilização facilitada e um maior tempo de vida da lâmina, lubrifique a lâmina do corta-sebes antes e após cada utilização. Pare o produto. Coloque a tesoura para relva numa superfície plana. Aplique óleo para máquinas leves ao longo da extremidade da lâmina superior. Se usar a tesoura para relva a bateria durante um longo período de tempo, aconselhamos a parar intermitentemente o trabalho e a lubrificar a lâmina.

NOTA: NÃO LUBRIFIQUE A TESOURA PARA RELVA A BATERIA ENQUANTO ESTIVER A FUNCIONAR.

8.2 SUBSTITUIÇÃO

Colocar e mudar as lâminas (2.1) a (2.9)

A tesoura para relva a bateria vem equipada com duas lâminas permutáveis. A lâmina do corta-sebes é usada para cortar sebes e arbustos, enquanto a lâmina da tesoura para relva é usada para cortar relva e sebes com maior precisão.

1. Vire a tesoura para relva a bateria para baixo, segurando com uma mão numa superfície dura. Levante suavemente a aba da cobertura da lâmina e deslize-a até que a cobertura possa ser retirada.

2. Retire gentilmente a lâmina, levantando a ponta da extremidade da lâmina para fora da tesoura para relva a bateria.

3. Insira a lâmina desejada na base da estrutura do motor.

4. Alinhe os 4 terminais para um encaixe seguro. O eixo do carreto no meio da lâmina também tem de ficar alinhado.

5. Quando a lâmina estiver na devida posição, alinhe a cobertura da lâmina com as ranhuras na base da estrutura do motor.

6. Pressione a cobertura da lâmina para a frente até deslizar e encaixar no devido lugar. A tesoura para relva a bateria está agora pronta a ser usada.

Retirar uma lâmina

1. Vire a tesoura para relva a bateria para baixo, segurando com uma mão numa superfície dura. Levante suavemente a aba da cobertura da lâmina e deslize-a até que a cobertura possa ser retirada.

2. Retire gentilmente a lâmina, levantando a ponta da extremidade da lâmina para fora da tesoura para relva a bateria.

3. Siga os passos 2 - 6 de “Encaixar e mudar as lâminas” para fixar a lâmina.

Montar a haste de orientação

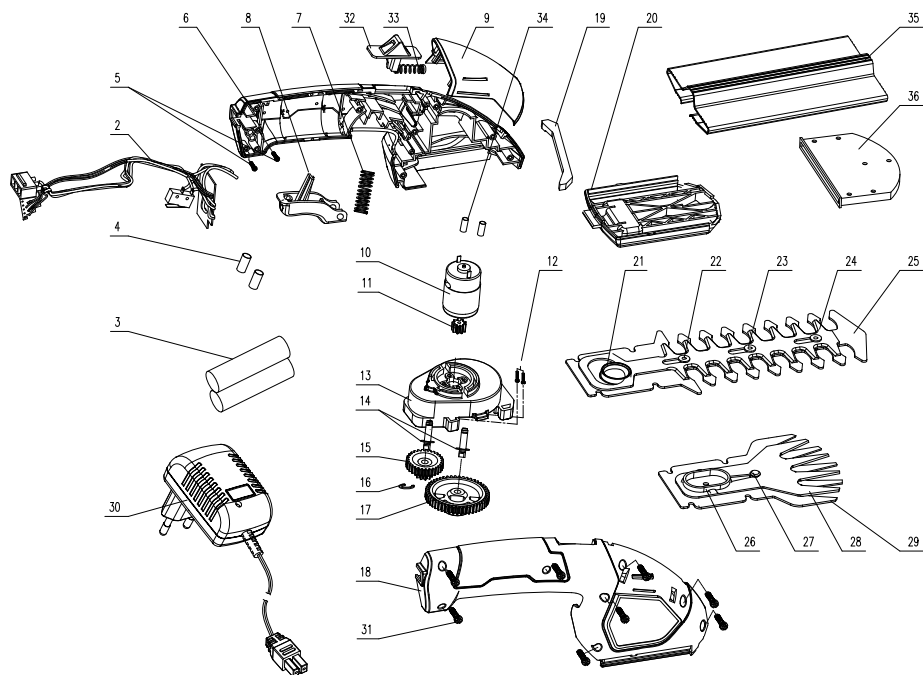
NOTA: A montagem ou não da haste de orientação depende do trabalho.

1. Instale a tesoura para relva na ranhura da haste de orientação.

2. Ligue a ficha da haste de orientação na entrada da tesoura para relva.

3. Para retirar, retire a ficha da haste de orientação e retire a tesoura para relva da ranhura.

8.3 VISTA PORMENORIZADA



POS	DESCRIÇÃO	NÚM.	ANOS DISPONÍVEIS PARA PEÇAS SOBRESSELENTES
2	Componentes eletrônicos	1	5
3	Montagem da bateria	1	5
4	Tubo do calor termo-retrátil	0,02	5
5	Parafuso de punção	2	5
6	Estrutura esquerda	1	5
7	Mola do gatilho da pega	1	5
8	Gatilho do interruptor 2	1	5
9	Cobertura decorativa	1	5
10	Motor	1	5
11	Carreto pequeno	1	5

POS	DESCRIÇÃO	NÚM.	ANOS DISPONÍVEIS PARA PEÇAS SOBRESSELENTES
12	Parafuso	2	5
13	Caixa do carreto	1	5
14	Almofada de rebarbar	2	5
15	Carreto em duplicado	1	5
16	Anel de retenção	1	5
17	Carreto grande	1	5
18	Estrutura direita	1	5
19	Tapetes de esponja	1	5
20	Base	1	5
21	Manga de proteção da lâmina	1	5
22	Rebite	3	5
23	Cavilha da lâmina	3	5
24	Lâmina superior	1	5
25	Lâmina inferior	1	5
26	Bainha da tesoura	1	5
27	Cavilha de fixação da tesoura	1	5
28	Lâmina de corte superior	1	5
29	Lâmina de corte inferior	1	5
30	Carregador	1	5
31	Cobertura da entrada	1	5
32	Botão de pressão de bloqueio	2	5
33	Mola do botão de pressão de bloqueio	2	5
34	Tubo do calor termoretrátil	0.06	5
35	Conjunto da faca	1	5
36	Conjunto da faca	1	5

8.4 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



**PERIGO! RISCO DE LESÃO DEVIDO A CHOQUES ELÉTRICOS.
AVISO! ANTES DE RESOLVER QUALQUER PROBLEMA, DESLIGUE O
PRODUTO.**

PROBLEMAS	CAUSAS PROVÁVEIS	SOLUÇÕES	SÃO NECESSÁRIAS QUALIFICAÇÕES.
O produto não começa a funcionar.	A bateria não está carregada.	Recarregue a bateria de acordo com as instruções do fabricante do modelo que utiliza.	-
	O interruptor de ligar/desligar não está na posição de ligado.	Consulte o capítulo “Ligar/desligar”.	
O produto não atinge a potência máxima.	A capacidade da bateria está muito fraca.	Carregue a bateria.	-
Vibração ou ruído excessivo.	Porcas/parafusos soltos.	Aperte as porcas/parafusos.	-
O produto pára de repente.	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.	-
	A bateria está muito quente.	Deixe-a arrefecer.	
	O produto pode estar sob sobrecorrente*.	Pare o produto e espere 3 minutos até voltar a ligá-lo.	

*Sobrecorrente significa “proteção automática”. O modo de “proteção automática” é um modo degradado, limitado no tempo (recomendamos uma duração máxima de 5 minutos) em que é impossível usar o produto, para que este possa recuperar o seu estado inicial.

9. FINAL DO TEMPO DE VIDA



Os produtos elétricos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Produtos elétricos usados têm de ser recolhidos em separado e eliminados em pontos de recolha fornecidos com este intuito. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor para se aconselhar acerca da reciclagem.



As baterias são instaladas de modo a poderem ser retiradas apenas por um perito. A bateria está incorporada no dispositivo. Assim, este tem de ser eliminado apenas por um especialista.

10. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Os produtos elétricos residuais não deverão ser colocados juntamente com o lixo doméstico comum. De acordo com a Diretiva Europeia relativa às baterias, as baterias defeituosas ou gastas têm de ser recolhidas em separado e eliminadas de um modo amigo do ambiente. Por favor, recicle-as, se houver instalações adequadas para isso. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor sobre conselhos de reciclagem. Será então reciclado ou desmontado, de modo a reduzir o impacto no ambiente. As baterias podem ser nocivas para o ambiente e para a saúde humana, pois contêm substâncias nocivas.

11. GARANTIA

11.1 A NOSSA GARANTIA

Os produtos da STERWINS foram criados de acordo com as normas de qualidade mais elevadas para os produtos do mercado de consumo. Esta garantia de venda abrange um período de 5 anos a partir da data de compra do produto. Esta garantia cobre todos os defeitos de material e mão-de-obra: Peças e elementos em falta e danos que ocorram em circunstâncias normais de utilização. As reparações e peças sobresselentes não dão origem ao prolongamento da duração da garantia inicial. Tem de fornecer uma prova de compra deste produto com a respetiva data de compra. A garantia está limitada ao valor do produto.

11.2 EXCLUSÕES DA GARANTIA

Esta garantia não abrange problemas ou incidentes devido à utilização incorreta do produto.

Os seguintes pontos não são abrangidos pela garantia:

- O produto foi usado incorretamente, ou
- Danos durante o transporte ou montagem deste produto, ou
- Reparações e/ou substituições de peças por terceiros, ou
- Não haja danos causados por influências externas ou corpos estranhos, como areia ou pedras, ou
- Danos resultantes da não conformidade com as instruções de segurança e utilização, ou
- O produto foi desmontado ou aberto, ou
- O produto esteve em ambientes húmidos (mofo, chuva ou colocados dentro de água...), ou
- O produto foi usado com intuitos profissionais, ou
- O produto foi exposto a uma temperatura fora do raio especificado no capítulo “Armazenamento”.

O produto tem de ser usado de um modo normal e não a nível profissional. Assim, esta garantia não abrange produtos usados por empresas de jardinagem, autoridades locais, nem por empresas que aluguem ou emprestem equipamento.

No caso de um problema ou defeito, primeiro deve consultar sempre o seu revendedor da STERWINS. Em grande parte dos casos,

o revendedor da STERWINS será capaz de resolver o problema ou corrigir o defeito. Guarde a sua fatura ou recibo, pois estes serão pedidos para o processamento das queixas.



Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Durante la progettazione e la fabbricazione dei nostri apparecchi ci impegniamo al massimo per assicurare un'eccellente qualità che risponda alle necessità degli utenti. Il rispetto di queste istruzioni contribuisce a prolungare la durata di vita del prodotto.

IMPORTANTE! AFFINCHÉ IL PRODOTTO GARANTISCA LA MASSIMA SODDISFAZIONE E LE MIGLIORI PRESTAZIONI, SI RACCOMANDA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI USARE IL PRODOTTO. PRESTARE ATTENZIONE ALLE AVVERTENZE DI SICUREZZA RIPORTATE IN QUESTO MANUALE E CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO.



IMPORTANTE! CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO E LEGGERLO CON ATTENZIONE.

Indice

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Destinazione d'uso della cesoia sfoltirami a batteria | 6. Stoccaggio invernale |
| 2. Avvertenze di sicurezza | 7. Conservazione |
| 3. Specifiche tecniche | 8. Manutenzione |
| 4. Utilizzo | 9. Smaltimento |
| 5. Trasporto | 10. Garanzia |

1. DESTINAZIONE D'USO DELLA CESOIA SFOLTIRAMI A BATTERIA

Questo apparecchio è destinato al solo uso in esterni e non deve essere utilizzato per alcun motivo al chiuso. Questa cesoia sfoltirami cordless deve essere utilizzata esclusivamente in ambienti asciutti e ben illuminati. Questo apparecchio è destinato esclusivamente al taglio di siepi, cespugli ed erba, e può essere utilizzato facilmente in giardino. Non usarlo per altri scopi. Rispettare la capacità di taglio massima. Non tagliare rami che superano la capacità massima. Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali.

Dopo aver disimballato il prodotto, assicurarsi che sia completo e dotato di tutti gli accessori (se previsti). Se il prodotto è danneggiato o difettoso, non usarlo e riportarlo presso il rivenditore.

Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, includere anche questo manuale di istruzioni.

Questo apparecchio non è progettato per l'uso in ambienti commerciali o industriali. L'uso dell'apparecchio in ambienti industriali e commerciali, o per scopi equivalenti, comporta l'annullamento della garanzia. Questo prodotto è stato progettato per avere una durata di vita di 6 anni.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

AVVERTENZA! LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA. IL MANCATO RISPETTO DELLE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI COMPORTA IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, INCENDIO E/O LESIONI GRAVI.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

2.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERICHE





- NON USARE LA CESOIA SFOLTIRAMI IN PROSSIMITÀ DI SERRE IN VETRO, AUTOMOBILI, FURGONI, BOCHE DI LUPO, DISCESE, ECC. SENZA AVER REGOLATO CORRETTAMENTE LA DIREZIONE DI SCARICO.
 - NON FORZARE O SOVRACCARICARE L'APPARECCHIO. L'APPARECCHIO È PIÙ SICURO ED EFFICACE SE UTILIZZATO ALLA VELOCITÀ PER LA QUALE È STATO PROGETTATO.
 - SE IL PRODOTTO È GIÀ ASSEMBLATO, ASSICURARSI CHE TUTTE LE VITI SIANO FISSATE SALDAMENTE PRIMA DELL'USO. SE IL PRODOTTO
- RICHIÈDE L'ASSEMBLAGGIO DA PARTE DELL'UTENTE, ASSICURARSI CHE NELLA CONFEZIONE SIANO PRESENTI TUTTI GLI ELEMENTI NECESSARI PER L'ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO. SE IL PRODOTTO È DANNEGGIATO O DIFETTOSO, NON USARLO E RIPORTARLO PRESSO IL RIVENDITORE.
- IL TERMINE "UTENSILE ELETTRICO" UTILIZZATO NELLE AVVERTENZE INDICA UN UTENSILE ELETTRICO ALIMENTATO TRAMITE RETE ELETTRICA (CON CAVO) O BATTERIE (SENZA CAVO).

2.2 SIMBOLI SUL PRODOTTO

	Conformità agli standard europei: questo apparecchio è conforme alle direttive europee applicabili ed è stato sottoposto a un test di conformità a tali direttive.		
	Marchio di circolazione dei prodotti nel mercato degli Stati membri dell'Unione doganale.		Marchio di conformità ucraino.
	Classe di protezione II		Per il solo uso in interni. Non esporre alla pioggia.
	I gruppi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.		
	Batteria Li-ion. Questo prodotto reca il simbolo relativo alla raccolta differenziata dei gruppi batteria. L'apparecchio verrà riciclato o smantellato in modo da ridurre l'impatto sull'ambiente.		
	Con fusibile (130 °C)		Polarità

	I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I prodotti elettrici devono essere raccolti separatamente e smaltiti presso gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità comunali o al rivenditore per informazioni sul riciclaggio.		
	Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto; rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza.	IPX1	Grado di protezione contro l'umidità.
	*Universale: compatibile esclusivamente con i prodotti Sterwins UP20, Lexman UP20 e Dexter UP20.		Livello di potenza sonora garantito (testato conformemente alla direttiva 2000/14/EC emendata da 2005/88/EC).
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.		PERICOLO! Tenere le mani lontani dalla lama.
	Indossare protezioni per gli occhi e la testa.		Indossare guanti protettivi.
	Indossare calzature di sicurezza.		Leggere il manuale di istruzioni.
	Usare e riporre la batteria a temperature inferiori a 50°C.		Non disassemblare, schiacciare o riscaldare oltre 100°C
	Avvertenza! Gli accessori di taglio continuano a ruotare anche dopo aver spento il motore		Tenere a distanza le altre persone.
	Mantenere l'apparecchio a una distanza sufficiente dalle linee elettriche.		Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non farlo venire a contatto con acqua.

2.3 SIMBOLI IN QUESTO MANUALE

	Tipo e fonte del pericolo: questo simbolo indica che il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di lesioni o morte.		Tipo e fonte del pericolo: questo simbolo indica che il mancato rispetto di questa avvertenza comporta il rischio di danni all'apparecchio, all'ambiente o ad altre proprietà.
	Nota: questo simbolo precede informazioni importanti sul funzionamento del prodotto.		Leggere il manuale: questo simbolo indica che è necessario leggere attentamente il manuale di istruzioni.

	Fare riferimento all'illustrazione corrispondente alla fine del manuale.		Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portarlo presso un centro di riciclaggio.
	Riciclare l'imballaggio del prodotto.		Recicle este manual de instrucciones

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERICHE



AVVERTENZA! CONSULTARE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA, LE ISTRUZIONI, LE ILLUSTRAZIONI E LE SPECIFICHE FORNITE INSIEME A QUESTO STRUMENTO DI POTERE. IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI SOTTO RIPORTATE COMPORTA IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, INCENDIO E/O GRAVI INFORTUNI.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO. IL TERMINE "UTENSILE ELETTRICO" UTILIZZATO NELLE AVVERTENZE INDICA QUESTO UTENSILE ELETTRICO ALIMENTATO A CORRENTE ELETTRICA (CON CAVO).

2.4 SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **MANTENERE L'AREA DI LAVORO PULITA E BEN ILLUMINATA.** IL DISORDINE E LA SCARSA ILLUMINAZIONE FAVORISCONO GLI INCIDENTI.
- **NON USARE GLI UTENSILI ELETTRICI IN ATMOSFERE ESPLOSIVE, AD ESEMPIO IN PRESENZA DI LIQUIDI, GAS O POLVERI INFIAMMABILI.**

GLI UTENSILI ELETTRICI CREANO SCINTILLE CHE POSSONO INCENDIARE POLVERI O FUMI.

- **DURANTE L'USO DELL'UTENSILE ELETTRICO, TENERE A DISTANZA I BAMBINI E LE PERSONE PRESENTI.** LE DISTRAZIONI POSSONO FAR PERDERE IL CONTROLLO DELL'APPARECCHIO.

2.5 SICUREZZA ELETTRICA

- **LE SPINE DEGLI UTENSILI ELETTRICI DEVONO ESSERE ADATTE AL TIPO DI PRESA. NON MODIFICARE LA SPINA IN ALCUN MODO. NON USARE ADATTATORI CON GLI UTENSILI ELETTRICI DOTATI DI MESSA A TERRA (COLLEGATI A MASSA).** L'USO DI SPINE ORIGINALI CORRISPONDENTI AL TIPO DI PRESA RIDUCE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.
- **EVITARE IL CONTATTO DEL CORPO CON SUPERFICI COLLEGATE A TERRA COME TUBI, RADIATORI, FORNELLI ELETTRICI E FRIGORIFERI.** IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA AUMENTA SE IL PROPRIO CORPO È COLLEGATO A TERRA.
- **NON ESPORRE GLI UTENSILI ELETTRICI A PIOGGIA O UMITÀ.** L'INFILTRAZIONE DI ACQUA ALL'INTERNO DI UN UTENSILE ELETTRICO AUMENTA IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.

• **NON UTILIZZARE IL CAVO IN MODO IMPROPRIO. NON USARE IL CAVO PER TRASPORTARE, TIRARE O SCOLLEGARE L'UTENSILE ELETTRICO DALLA PRESA DI CORRENTE. TENERE IL CAVO AL RIPARO DA CALORE, OLIO, BORDI TAGLIANTI O PARTI IN MOVIMENTO.** LA PRESENZA DI CAVI DANNEGGIATI O AGGROVIGLIATI AUMENTA IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.

• **DURANTE L'USO DI UN UTENSILE ELETTRICO ALL'APERTO, UTILIZZARE UNA PROLUNGA IDONEA PER AMBIENTI ESTERNI.** L'USO DI UN CAVO IDONEO RIDUCE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.

• **SE È NECESSARIO LAVORARE IN UN LUOGO UMIDO, UTILIZZARE UN CIRCUITO ELETTRICO DOTATO DI INTERRUPTORE DIFFERENZIALE (RCD).** L'USO DI UN INTERRUPTORE DIFFERENZIALE RIDUCE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.

2.6 SICUREZZA PERSONALE

- **DURANTE L'USO DI UN UTENSILE ELETTRICO, PRESTARE SEMPRE LA MASSIMA ATTENZIONE E UTILIZZARE IL BUON SENSO. NON USARE UN UTENSILE ELETTRICO SE SI È STANCHI O SOTTO L'EFFETTO DI DROGHE, ALCOL O FARMACI. ANCHE UN SOLO MOMENTO DI DISATTENZIONE DURANTE L'USO DELL'UTENSILE ELETTRICO COMPORTA IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI.**
- **INDOSSARE DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE. INDOSSARE SEMPRE PROTEZIONI PER GLI OCCHI. I DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALI COME MASCHERE ANTIPOLVERE, CALZATURE ANTISCIVOLO, CASCHI E CUFFIE PER LE ORECCHIE, SE UTILIZZATI QUANDO LE CIRCOSTANZE LO RICHIEDONO, RIDUCONO IL RISCHIO DI INFORTUNI.**
- **PREVENIRE L'AVVIO ACCIDENTALE. ASSICURARSI CHE L'INTERRUTTORE SIA IN POSIZIONE DI ARRESTO PRIMA DI SOLLEVARE, TRASPORTARE O COLLEGARE L'UTENSILE ELETTRICO ALLA PRESA DI CORRENTE E/O ALLA BATTERIA. PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCIDENTI, NON TRASPORTARE GLI UTENSILI ELETTRICI TENENDO LE DITA SULL'INTERRUTTORE E NON COLLEGARLI ALLA PRESA DI CORRENTE SE L'INTERRUTTORE È IN POSIZIONE DI AVVIO.**
- **REMOVERE EVENTUALI CHIAVI DI SERRAGGIO PRIMA DI AVVIARE L'UTENSILE ELETTRICO. UNA CHIAVE DI SERRAGGIO RIMASTA INSERITA IN UN ELEMENTO MOBILE DELL'UTENSILE ELETTRICO PUÒ PROVOCARE INFORTUNI.**
- **NON ALLUNGARSI ECCESSIVAMENTE. TENERE I PIEDI A CONTATTO CON IL PAVIMENTO E MANTENERE SEMPRE L'EQUILIBRIO. CIÒ ASSICURA UN MIGLIOR CONTROLLO DELL'UTENSILE ELETTRICO IN SITUAZIONI IMPREVISTE.**
- **VESTITI IN MODO ADEGUATO. NON INDOSSARE INDUMENTI AMPI O GIOIELLI. TENERE CAPELLI, INDUMENTI E GUANTI LONTANI DALLE PARTI IN MOVIMENTO. INDUMENTI AMPI, GIOIELLI E CAPELLI LUNGHI POSSONO IMPIGLIARSI NELLE PARTI IN MOVIMENTO.**
- **SE SONO DISPONIBILI DEI DISPOSITIVI PER L'ESTRAZIONE E LA RACCOLTA DELLE POLVERI, ASSICURARSI CHE SIANO COLLEGATI E UTILIZZATI CORRETTAMENTE. L'USO DI TALI DISPOSITIVI PUÒ RIDURRE I RISCHI DERIVANTI DALLA POLVERE.**
- **NON LASCIARE CHE LA FAMILIARITÀ CON L'APPARECCHIO (DERIVATA DA UN USO FREQUENTE) ABBASSI IL LIVELLO DI ATTENZIONE. ANCHE UNA MINIMA DISTRAZIONE PUÒ CAUSARE GRAVI INFORTUNI.**

2.7 USO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- **NON FORZARE L'UTENSILE ELETTRICO. UTILIZZARE L'UTENSILE PIÙ ADATTO AL LAVORO DA SVOLGERE. L'UTENSILE ELETTRICO È PIÙ SICURO ED EFFICACE SE UTILIZZATO ALLA VELOCITÀ PER LA QUALE È STATO PROGETTATO.**
- **NON USARE L'UTENSILE ELETTRICO SE L'INTERRUTTORE NON FUNZIONA CORRETTAMENTE. UN UTENSILE ELETTRICO CHE NON PUÒ ESSERE CONTROLLATO DALL'INTERRUTTORE È PERICOLOSO E DEVE ESSERE RIPARATO.**
- **SCOLLEGARE L'UTENSILE ELETTRICO DALLA PRESA DI CORRENTE E/O DAL GRUPPO BATTERIA PRIMA DI REGOLARLO, RIPORLO O SOSTITUIRE GLI ACCESSORI. TALI MISURE PREVENTIVE RIDUCONO IL RISCHIO DI AVVIO ACCIDENTALE DELL'UTENSILE ELETTRICO.**
- **RIPORRE GLI UTENSILI ELETTRICI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI E NON PERMETTERNE L'USO A PERSONE CHE NON HANNO FAMILIARITÀ CON L'APPARECCHIO O CON QUESTE ISTRUZIONI. GLI UTENSILI ELETTRICI SONO PERICOLOSI SE UTILIZZATI DA PERSONE NON COMPETENTI.**
- **MANTENERE GLI UTENSILI ELETTRICI IN BUONO STATO. VERIFICARE CHE LE PARTI MOBILI NON SIANO DISALLINEATE O PIEGATE, CHE I COMPONENTI NON SIANO DANNEGGIATI E CHE NON SIANO PRESENTI ALTRI PROBLEMI CHE POTREBBERO PREGIUDICARE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'UTENSILE ELETTRICO. SE L'UTENSILE ELETTRICO È DANNEGGIATO, FARLO RIPARARE PRIMA DI UTILIZZARLO NUOVAMENTE. MOLTI INCIDENTI SONO PROVOCATI DA UTENSILI ELETTRICI IN CATTIVE CONDIZIONI.**
- **MANTENERE GLI ACCESSORI DI TAGLIO PULITI E AFFILATI. UN'ADEGUATA MANUTENZIONE E AFFILATURA DEGLI ACCESSORI DA TAGLIO RIDUCE IL RISCHIO DI INCEPPAMENTO E FACILITA IL CONTROLLO DELL'UTENSILE ELETTRICO.**
- **USARE L'UTENSILE ELETTRICO, GLI ACCESSORI, LE PUNTE ECC. CONFORMEMENTE A QUESTE ISTRUZIONI, TENENDO CONTO DELLE CONDIZIONI DELL'AREA DI LAVORO E DEL TIPO DI LAVORO DA SVOLGERE. L'USO DELL'UTENSILE ELETTRICO PER OPERAZIONI DIVERSE DA QUELLE PER CUI È PROGETTATO PUÒ COMPORTARE SITUAZIONI DI PERICOLO.**

• **MANTENERE LE IMPUGNATURE E LE SUPERFICI DI PRESA ASCIUTTE, PULITE E PRIVE DI OLIO O GRASSO.** IMPUGNATURE E SUPERFICI DI

PRESA SCIVOLOSE NON GARANTISCONO L'USO SICURO E IL CONTROLLO DELL'UTENSILE IN SITUAZIONI IMPREVISTE.

2.8 USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

• **RICARICARE LA BATTERIA ESCLUSIVAMENTE CON IL CARICABATTERIA SPECIFICATO DAL COSTRUTTORE.** UN CARICABATTERIA ADATTO A UN CERTO TIPO DI GRUPPO BATTERIA PUÒ COMPORTARE IL RISCHIO DI INCENDIO SE USATO CON UN ALTRO GRUPPO BATTERIA.

• **USARE ESCLUSIVAMENTE GRUPPI BATTERIA PROGETTATI SPECIFICAMENTE PER QUESTO UTENSILE ELETTRICO.** L'USO DI ALTRI GRUPPI BATTERIA COMPORTA IL RISCHIO DI INCENDIO E INFORTUNIO.

• **QUANDO IL GRUPPO BATTERIA NON È IN USO, TENERLO LONTANO DA PICCOLI OGGETTI METALLICI, AD ESEMPIO GRAFFETTE, MONETE, CHIAVI, CHIODI, VITI ECC. POICHÉ POTREBBERO CREARE UN COLLEGAMENTO TRA I DUE TERMINALI.** IL CORTOCIRCUITO DEI TERMINALI DELLA BATTERIA COMPORTA IL RISCHIO DI INCENDIO O USTIONI.

• **L'UTILIZZO IMPROPRIO PUÒ CAUSARE FUORIUSCITE DI LIQUIDO DALLA BATTERIA: EVITARE IL CONTATTO CON TALE LIQUIDO. IN CASO DI CONTATTO ACCIDENTALE, LAVARE CON ACQUA. SE IL LIQUIDO ENTRA**

A CONTATTO CON GLI OCCHI, CONSULTARE UN MEDICO. IL LIQUIDO FUORIUSCITO DALLA BATTERIA PUÒ CAUSARE IRRITAZIONI O USTIONI.

• **NON USARE GRUPPI BATTERIA O UTENSILI DANNEGGIATI O MODIFICATI.** LE BATTERIE DANNEGGIATE O MODIFICATE POSSONO MANIFESTARE COMPORTAMENTI IMPREVISTI, CON IL RISCHIO DI INCENDIO, ESPLOSIONE O INFORTUNIO.

• **NON ESPORRE IL GRUPPO BATTERIA O L'UTENSILE A FIAMME O TEMPERATURE ECCESSIVE.** L'ESPOSIZIONE A FIAMME O TEMPERATURE SUPERIORI A 130°C COMPORTA IL RISCHIO DI ESPLOSIONE.

• **RISPETTARE TUTTE LE ISTRUZIONI RELATIVE ALLA RICARICA E NON RICARICARE IL GRUPPO BATTERIA O L'UTENSILE A TEMPERATURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE NELLE ISTRUZIONI.** UNA RICARICA ESEGUITA IN MODO IMPROPRIO O A TEMPERATURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE PUÒ DANNEGGIARE LA BATTERIA E AUMENTARE IL RISCHIO DI INCENDIO.

2.9 RIPARAZIONI

• **AFFIDARE LA RIPARAZIONE DELL'UTENSILE A PERSONALE QUALIFICATO E UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE PARTI DI RICAMBIO IDENTICHE.** CIÒ GARANTISCE LA SICUREZZA DELL'UTENSILE ELETTRICO.

• **NON RIPARARE GRUPPI BATTERIA DANNEGGIATI.** LA RIPARAZIONE DEI GRUPPI BATTERIA DEVE ESSERE EFFETTUATA ESCLUSIVAMENTE DAL COSTRUTTORE O DA UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

2.10 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIASIEPI

• **AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIASIEPI**

• **TENERE TUTTE LE PARTI DEL CORPO DISTANTI DALLA LAMA. NON RIMUOVERE IL MATERIALE TAGLIATO E NON TENERE IN MANO IL MATERIALE DA TAGLIARE MENTRE LE LAME SONO IN MOVIMENTO.** LE LAME CONTINUANO A MUOVERSI ANCHE DOPO L'ARRESTO DELL'UTENSILE. ANCHE UN SOLO MOMENTO DI DISATTENZIONE DURANTE L'USO DEL TAGLIASIEPI COMPORTA IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI.

• **TRASPORTARE IL TAGLIASIEPI USANDO L'IMPUGNATURA QUANDO LA LAMA È FERMA; FARE ATTENZIONE A NON PREMERE IL PULSANTE DI AVVIO/ARRESTO.** IL TRASPORTO CORRETTO DEL TAGLIASIEPI RIDUCE IL RISCHIO DI AVVIO ACCIDENTALE E IL RISCHIO DI LESIONI CAUSATE DALLE LAME.

• **DURANTE IL TRASPORTO O LA CONSERVAZIONE DEL TAGLIASIEPI, INSTALLARE SEMPRE IL COPRILAMA.** LA MANIPOLAZIONE CORRETTA DEL TAGLIASIEPI RIDUCE IL RISCHIO DI LESIONI CAUSATE DALLE LAME.

• **PRIMA DI RIMUOVERE IL MATERIALE INCASTRATO O DI EFFETTUARE LAVORI SULL'APPARECCHIO, ASSICURARSI CHE L'INTERRUTTORE SIA IN POSIZIONE DI ARRESTO E CHE IL GRUPPO BATTERIA SIA STATO RIMOSSO O SCOLLEGATO.** L'AVVIO ACCIDENTALE DEL TAGLIASIEPI DURANTE LA RIMOZIONE DI MATERIALE INCASTRATO O DI LAVORI SUL TAGLIASIEPI COMPORTA IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI.

• **TENERE IL DECESPUGLIATORE ESCLUSIVAMENTE TRAMITE LE SUPERFICI DI PRESA ISOLATE, PERCHÉ LA LAMA PUÒ ENTRARE IN CONTATTO CON CAVI ELETTRICI NASCOSTI.** SE LE LAME TOCCANO UN CAVO ELETTRIFICATO POSSONO TRASMETTERE LA CORRENTE ALLE PARTI

METALLICHE DEL DECESPUGLIATORE, ESPONENDO L'OPERATORE AL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

• **TENERE I CAVI ELETTRICI LONTANI DALL'AREA DI TAGLIO.** I CAVI POSSONO ESSERE NASCOSTI NELLA SIEPE O NEI CESPUGLI E VENIRE ACCIDENTALMENTE TAGLIATI DALLA LAMA.

2.11 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIASIEPI TELESCOPICI

• **ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TAGLIASIEPI TELESCOPICI**

• **PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON USARE IL TAGLIASIEPI TELESCOPICO IN PROSSIMITÀ DI LINEE ELETTRICHE.** IL CONTATTO O L'UTILIZZO IN PROSSIMITÀ DI LINEE ELETTRICHE COMPORTA IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI, SCOSSA ELETTRICA O MORTE.

• **NON USARE IL TAGLIASIEPI IN CONDIZIONI CLIMATICHE AVVERSE, IN PARTICOLARE SE SUSSISTE IL RISCHIO DI FULMINI.** CIÒ RIDUCE IL RISCHIO DI ESSERE COLPITI DA UN FULMINE.

• **IMPUGNARE IL TAGLIASIEPI TELESCOPICO CON ENTRAMBE LE MANI DURANTE L'USO.** IMPUGNARE IL TAGLIASIEPI TELESCOPICO CON ENTRAMBE LE MANI PER EVITARE IL RISCHIO DI PERDITA DI CONTROLLO.

• **INDOSSARE UNA PROTEZIONE PER LA TESTA DURANTE L'USO DEL TAGLIASIEPI TELESCOPICO SOPRA IL LIVELLO DELLA PROPRIA TESTA.** LA CADUTA DI DETRITI PUÒ COMPORTARE GRAVI INFORTUNI.

2.12 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER CARICABATTERIA

• QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ SUPERIORE A 8 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, MENTALI O SENSORIALI O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA SOLO SE SUPERVISIONATI O ISTRUITI SU SULL'USO SICURO DELL'APPARECCHIO E SE COMPRENDONO I RISCHI CORRELATI. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'APPARECCHIO. LE OPERAZIONI DI PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI NON SUPERVISIONATI.

• PER MOTIVI DI SICUREZZA, SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL FABBRICANTE, DAL SUO CENTRO DI ASSISTENZA O DA UN TECNICO QUALIFICATO.

• SUPERVISIONARE I BAMBINI PER ASSICURARSI CHE NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

• PRIMA DI USARE IL CARICABATTERIA, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE SUL CARICABATTERIA E SUL GRUPPO BATTERIA.

• NON TENTARE DI RICARICARE GRUPPI BATTERIA DIVERSI DA QUELLI FORNITI. IL CARICABATTERIA E IL GRUPPO BATTERIA FORNITO INSIEME AD ESSO SONO APPPOSITAMENTE PROGETTATI PER ESSERE UTILIZZATI INSIEME.

• RICARICARE IL GRUPPO BATTERIA IN INTERNI, POICHÉ IL CARICABATTERIA È PROGETTATO PER IL SOLO USO IN INTERNI.

• NON RICARICARE LE BATTERIE NON RICARICABILI.

• PROTEGGERE IL CARICABATTERIA DA PIOGGIA E UMIDITÀ PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA.

• GARANTIRE UNA CORRETTA VENTILAZIONE DURANTE LA RICARICA.

• NON POSIZIONARE ALCUN OGGETTO SOPRA IL CARICABATTERIA PER EVITARE IL RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO. NON POSIZIONARE IL CARICABATTERIA IN PROSSIMITÀ DI FONTI DI CALORE.

• NON USARE PROLUNGHE A MENO CHE NON SIA ASSOLUTAMENTE NECESSARIO. L'USO DI UNA PROLUNGA IMPROPRIA COMPORTA IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O FOLGORAZIONE.

• NON USARE IL CARICABATTERIA SE HA SUBITO URTI VIOLENTI O CADUTE O È DANNEGGIATO IN QUALSIASI MODO. AFFIDARE LA RIPARAZIONE DEL CARICABATTERIA A UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

• NON DISASSEMBLARE IL CARICABATTERIA. UN RIASSEMBLAGGIO SCORRETTO COMPORTA IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O FOLGORAZIONE.

• SCOLLEGARE IL CARICABATTERIA DALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI PULIRLO PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. LA SOLA RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA NON RIDUCE IL RISCHIO.

2.13 RISCHI RESIDUI

• FAMILIARIZZARSI CON IL FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO LEGGENDO QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI. MEMORIZZARE LE ISTRUZIONI DI

SICUREZZA E RISPETTARLE ALLA LETTERA PER RIDURRE RISCHI E PERICOLI. RIMANERE SEMPRE VIGILI DURANTE L'USO DELL'UTENSILE, PER POTER

RICONOSCERE E AFFRONTARE I RISCHI TEMPESTIVAMENTE. UN RAPIDO INTERVENTO PUÒ PREVENIRE GRAVI INFORTUNI E DANNI. ARRESTARE L'APPARECCHIO IN CASO DI MALFUNZIONAMENTI.

- PUR UTILIZZANDO IL PRODOTTO CONFORMEMENTE A TUTTE LE ISTRUZIONI, PERMANGONO I POTENZIALI RISCHI ELENCATI DI SEGUITO.
 - LESIONI CAUSATE DALLA PROIEZIONI DI PARTI DAL MATERIALE IN LAVORAZIONE.
 - LESIONI CAUSATE DALLE VIBRAZIONI: UTILIZZARE LE IMPUGNATURE E RIDURRE IL TEMPO DI UTILIZZO E L'ESPOSIZIONE.
 - LESIONI CAUSATE DAL RUMORE: INDOSSARE PROTEZIONI PER LE ORECCHIE E RIDURRE IL TEMPO DI UTILIZZO E L'ESPOSIZIONE.
 - LESIONI CAUSATE DALL'INALAZIONE DI POLVERE E PARTICELLE.
 - INDOSSARE SEMPRE PROTEZIONI PER GLI OCCHI.

IN CASO DI COMPARSA DI UNO O PIÙ DEI SINTOMI DESCRITTI IN PRECEDENZA, INTERROMPERE L'USO DELL'APPARECCHIO E CONSULTARE UN MEDICO.

- L'USO PROLUNGATO DELL'APPARECCHIO PUÒ CAUSARE LESIONI O AGGRAVARLE. IN CASO DI USO PROLUNGATO DELL'APPARECCHIO, ASSICURARSI DI FARE PAUSE REGOLARI.
- L'ESPOSIZIONE PROLUNGATA ALLE VIBRAZIONI PUÒ CAUSARE UNA SERIE DI CONDIZIONI COLLETTIVAMENTE NOTE COME SINDROME DA VIBRAZIONI MANO-BRACCIO (HAVS), O "MANO BIANCA", E PATOLOGIE SPECIFICHE COME LA SINDROME DEL TUNNEL CARPALE.
- PER RIDURRE TALE RISCHIO, INDOSSARE GUANTI E TENERE LE MANI CALDE DURANTE L'USO DELL'APPARECCHIO.

3. SPECIFICHE TECNICHE

Modello	8VGS2-3IN1.12
Tensione batteria (V CC)	Max 8 V CC
Tipi di batteria	Li-Ion
Capacità della batteria	2000 mAh
Colpi	1250 min ⁻¹
Modello caricabatteria	JLH161051300G
Ingresso caricabatteria (incluso)	100-240V- 50-60Hz 20W
Uscita caricabatteria (incluso)	10.5 V CC, 1300 mA
Autonomia batteria max.	40 min
Tempo di ricarica max.	2 h circa
Larghezza di taglio della cesoia	96 mm
Lunghezza di taglio del tagliasiepi	136 mm
Peso dell'apparecchio	Max. 1,3 kg (con asta di prolunga)
Livello di potenza sonora garantito (dB(A))	87 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato (dB(A))	84 dB(A), K=3 dB(A)
Livello di pressione sonora (dB (A))	73 dB (A), K = 3 dB (A)
Corrente di funzionamento	2,5 A
Corrente max.	22 A
Livello di vibrazioni (K=1,5 m/s²)	3,32 m/s ²
Velocità a vuoto (min⁻¹)	1250

Nota

- I valori di vibrazione totali dichiarati e i valori di emissione di rumore dichiarati sono stati misurati secondo un metodo di test standard e possono essere usati per confrontare un utensile ad un altro;

- I valori di vibrazione totali dichiarati e i valori di emissione di rumore dichiarati possono anche essere usati per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza:

- Le emissioni di vibrazione e rumore durante l'effettivo uso dell'elettro utensile possono differire dai valori dichiarati secondo il modo in cui l'utensile viene usato, specialmente secondo il tipo di pezzo che viene lavorato;

- i valori di emissione devono identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che si basano su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui l'utensile è spento e quando è inattivo oltre al tempo di funzionamento).

Si raccomanda l'operatore di portare delle protezioni auditive.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

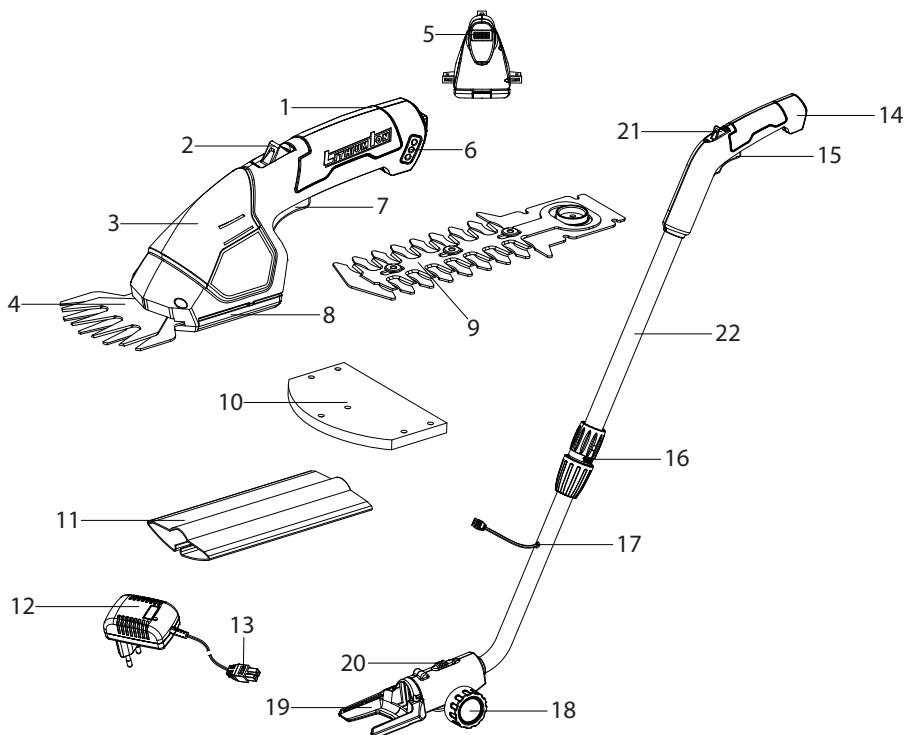
UA

RO

EN

4. UTILIZZO

AVVERTENZA! L'UTENSILE DEVE ESSERE COMPLETAMENTE ASSEMBLATO PRIMA DELL'USO. NON USARE IL PRODOTTO SE È ASSEMBLATO SOLO PARZIALMENTE O ASSEMBLATO CON PARTI DANNEGGIATE.

4.1 DISIMBALLAGGIO

- | | |
|---|--|
| 1. Impugnatura | 13. Connettore del caricabatteria |
| 2. Pulsante di sbloccaggio di sicurezza | 14. Impugnatura dell'asta direzionale |
| 3. Vano motore | 15. Interruttore di avvio/arresto dell'asta direzionale |
| 4. Lama a cesoia | 16. Asta telescopica |
| 5. Presa di ricarica e attacco per asta direzionale | 17. Connettore dell'asta direzionale |
| 6. Indicatore del livello di carica | 18. Ruote |
| 7. Interruttore di avvio/arresto | 19. Fessura |
| 8. Coperchio della lama | 20. Pulsante di regolazione |
| 9. Lama tagliaiepi | 21. Pulsante di sbloccaggio di sicurezza dell'asta direzionale |
| 10. Coprilama per lama a cesoia | 22. Impugnatura ausiliaria |
| 11. Coprilama per lama tagliaiepi | |
| 12. Caricabatteria | |

*L'asta direzionale non è inclusa.

- INDOSSARE GUANTI DURANTE IL DISIMBALLAGGIO.
- NON USARE CUTTER, COLTELLI, LAME O ALTRI UTENSILI SIMILARI PER APRIRE LA CONFEZIONE.
- TRASPORTARE L'UTENSILE ESCLUSIVAMENTE TRAMITE L'IMPUGNATURA 1 O 14 E 22 (CON ASTA DIREZIONALE).
- CONSERVARE LA CONFEZIONE PER RIUTILIZZI FUTURI (TRASPORTO E CONSERVAZIONE).
- CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI IN UN LUOGO ASCIUTTO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

4.2 ASSEMBLAGGIO



QUESTA CESCOIA SFOLTIRAMI A BATTERIA È CONSEGNA TA GIÀ ASSEMBLATA CON LA LAMA A CESCOIA PREINSTALLATA.

4.3 PRIMO UTILIZZO



AVVERTENZA! LEGGERE LA SEZIONE "AVVERTENZE DI SICUREZZA" ALL'INIZIO DI QUESTO MANUALE, INCLUSE LE SOTTOSEZIONI, PRIMA DI USARE IL PRODOTTO.



AL MOMENTO DELL'ACQUISTO, LA BATTERIA NON È COMPLETAMENTE CARICA.

Prestare particolare attenzione durante il primo utilizzo dell'apparecchio: concentrarsi e dedicarvi la massima attenzione. Collaudarlo in un'area aperta e priva di ostacoli o elementi circostanti.

4.4 UTILIZZO

Ricarica dell'apparecchio: Figure da 3.2 a 3.4

Il caricabatteria fornito è progettato per la batteria agli ioni di litio installata nell'utensile. Non usare un caricabatteria di altro tipo. La batteria agli ioni di litio è protetta dallo scaricamento profondo. Quando la batteria è scarica, un circuito di protezione arresterà automaticamente l'apparecchio. La lama si fermerà e verrà emesso un suono simile a un fischio. Ricaricare la batteria per 3 ore, quindi usarla finché non inizia a scaricarsi (ovvero quando l'utensile inizia a rallentare). Ricaricarla nuovamente per 3 ore prima di riprendere il lavoro.

AVVERTENZA! L'uso eccessivo e continuato dell'interruttore di avvio/arresto può danneggiare la batteria agli ioni di litio in modo permanente.



ATTENZIONE! QUESTO CARICABATTERIA NON SI ARRESTA AUTOMATICAMENTE QUANDO LA BATTERIA È COMPLETAMENTE CARICA. ASSICURARSI DI NON LASCIARE LA BATTERIA DELL'UTENSILE COLLEGATA AL CARICABATTERIA.

Disattivare il caricabatteria o scollegarlo dalla presa di corrente al termine della ricarica.

NOTA: l'indicatore luminoso del livello di carica si illumina di rosso quando il caricabatteria è collegato alla rete elettrica e l'utensile è sotto carica. L'indicatore luminoso centrale diventa verde quando la batteria dell'utensile è completamente carica.

Il processo di carica inizia non appena il caricabatteria è collegato sia all'utensile che a una presa di corrente da 230 V~.

• Durante la ricarica, l'impugnatura dell'utensile diventa leggermente calda. Si tratta di un fenomeno normale.

• In previsione di un lungo periodo di inutilizzo, scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente e dall'utensile.

• Non usare l'utensile quando è sotto carica.

Ricarica della batteria: l'autonomia tra due ricariche varia a seconda del tipo di lavoro. La batteria in questo utensile è stata progettata per fornire una lunga durata di vita. Tuttavia, come tutte le batterie, si usura col tempo. Per garantire la massima durata di vita della batteria, rispettare le seguenti raccomandazioni.

• Riporre e ricaricare la batteria dell'utensile in un'area fresca. Temperature superiori o inferiori alla normale temperatura ambientale ridurranno la durata di vita della batteria.

• Non riporre l'utensile con la batteria scarica. Ricaricare la batteria non appena si scarica.

• Tutte le batterie si scaricano gradualmente. Maggiore è la temperatura, più rapidamente si scaricheranno. In previsione di un lungo periodo di inutilizzo dell'utensile, ricaricare la batteria ogni 6 mesi per prolungarne la durata di vita. Non ricaricare il gruppo batteria a temperature inferiori a 4°C o superiori a 40°C per evitare che subisca danni.

1. Collegare il caricabatteria a una presa di corrente CA. Collegare il connettore del caricabatteria CA alla presa di ricarica dell'utensile per avviare la ricarica.

2. La ricarica completa della batteria richiede circa 3 ore. La ricarica può richiedere fino a 5 ore in base al livello di carica residuo e alla temperatura ambientale.

NOTA: l'indicatore luminoso del livello di carica si illumina quando il caricabatteria è collegato alla rete elettrica. L'indicatore del livello di carica indica lo stato della batteria dell'utensile come descritto di seguito.

Condizione	Colore dell'indicatore
Sotto carica	Rosso
Completamente carica	Verde
Quasi scarica	Giallo

Avvio e arresto: Figure da **4.2** a **4.3**



AVVERTENZA! ASSICURARSI CHE LA LAMA NON SIA A CONTATTO CON ALCUN OGGETTO PRIMA DI AVVIARE L'UTENSILE.

Per avviare l'utensile, tenere premuto il pulsante di sbloccaggio di sicurezza con il pollice, quindi premere l'interruttore a grilletto con l'indice. Dopo l'avvio dell'utensile è possibile rilasciare il pulsante di sbloccaggio di sicurezza e procedere al taglio.

NOTA: Il pulsante di sbloccaggio di sicurezza riduce il rischio di avvio accidentale.

Per arrestare l'utensile, rilasciare l'interruttore a grilletto.

NOTA: il processo di avvio/arresto è identico anche quando l'utensile è collegato all'asta direzionale (anch'essa è dotata di un interruttore a grilletto e di un pulsante di sbloccaggio di sicurezza).



ATTENZIONE! NON FORZARE LE LAME ALL'INTERNO DI VEGETAZIONE DENSA. SE LE LAME RALLENTANO, RIDURRE LA VELOCITÀ DI TAGLIO. SE LE LAME SI INCEPPANO, RILASCIARE IMMEDIATAMENTE L'INTERRUTTORE A GRILLETTO.

NON USARE LE DITA PER LIBERARE LE LAME INCEPPATE. LE LAME INCEPPATE POSSONO LIBERARSI IMPROVVISAMENTE, CON IL RISCHIO DI LESIONI GRAVI. NON TOCCARE LE LAME QUANDO L'UTENSILE È IN FUNZIONE E PRESTARE ATTENZIONE AI BORDI AFFILATI ANCHE QUANDO L'UTENSILE NON È IN USO.

Prima di avviare l'utensile, assicurarsi di assumere una posizione bilanciata.

Pulsante di regolazione

Quando l'utensile è collegato all'asta direzionale, è possibile impostarla in tre posizioni operative.

Premere il pulsante di regolazione dell'asta direzionale per selezionare la posizione operativa ottimale.

Avvertenze di sicurezza

- PRIMA DI OGNI UTILIZZO, VERIFICARE CHE L'APPARECCHIO, IL CARICABATTERIA E GLI ACCESSORI NON SIANO DANNEGGIATI. NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO SE È DANNEGGIATO O USURATO.
- CONTROLLARE ACCURATAMENTE CHE GLI ACCESSORI SIANO INSTALLATI CORRETTAMENTE.
- IMPUGNARE L'APPARECCHIO TRAMITE L'APPOSITA IMPUGNATURA. MANTENERE L'IMPUGNATURA ASCIUTTA PER UNA PRESA SICURA.
- ASSICURARSI CHE LE APERTURE DI VENTILAZIONE SIANO SEMPRE PULITE E PRIVE DI OSTRUZIONI. SE NECESSARIO, PULIRLE CON UNA SPAZZOLA MORBIDA. APERTURE DI VENTILAZIONE OSTRUITE POSSONO SURRISCALDARE E DANNEGGIARE IL PRODOTTO.
- ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'APPARECCHIO SE ALTRE PERSONE ACCEDONO ALL'AREA DI LAVORO. ATTENDERE SEMPRE CHE L'APPARECCHIO SI ARRESTI COMPLETAMENTE PRIMA DI APPOGGIARLO.
- NON SFORZARSI ECCESSIVAMENTE. EFFETTUARE PAUSE REGOLARI PER ESSERE SICURI DI CONCENTRARSI SUL LAVORO E MANTENERE IL PIENO CONTROLLO DELL'APPARECCHIO.
- PRIMA DI AVVIARE L'APPARECCHIO, VERIFICARE CHE SIA ASSEMBLATO CORRETTAMENTE E CHE TUTTE LE PARTI MOBILI RUOTINO LIBERAMENTE.
- SE L'AREA DI LAVORO È POLVEROSA, INUMIDIRE LEGGERMENTE LA SUPERFICIE O USARE L'ACCESSORIO NEBULIZZATORE.
- USARE L'APPARECCHIO ESCLUSIVAMENTE IN ORARI RAGIONEVOLI: NON LA MATTINA PRESTO O LA SERA TARDI, PER EVITARE DI DISTURBARE ALTRE PERSONE.
- NON USARE L'APPARECCHIO IN CONDIZIONI CLIMATICHE AVVERSE, IN PARTICOLARE SE SUSSISTE IL RISCHIO DI FULMINI. NON USARE L'APPARECCHIO IN CONDIZIONI DI SCARSA LUMINOSITÀ. È NECESSARIO AVERE UNA CHIARA VISUALE DELL'AREA DI LAVORO PER POTER IDENTIFICARE POTENZIALI PERICOLI.
- L'USO DI APPARECCHI SIMILARI NELLA STESSA AREA DI LAVORO AUMENTA IL RISCHIO DI LESIONI ALL'UDITO E DI CONTATTO CON ALTRE PERSONE.
- MANTENERE SEMPRE UNA POSIZIONE SALDA E IN EQUILIBRIO.
- NON ALLUNGARSI ECCESSIVAMENTE. ALLUNGARSI ECCESSIVAMENTE COMPORTA IL RISCHIO DI PERDITA DI CONTROLLO. PUNTARE BENE I PIEDI SUI TERRENI IN PENDENZA.
- DURANTE L'USO DELL'APPARECCHIO, CAMMINARE E NON CORRERE. TENERE TUTTE LE PARTI DEL CORPO DISTANTI DALLE PARTI IN MOVIMENTO.
- NON AVVIARE L'APPARECCHIO SENZA AVER INSTALLATO I COMPONENTI NECESSARI.
- NON MODIFICARE IL PRODOTTO IN ALCUN MODO E NON USARE PARTI E ACCESSORI NON RACCOMANDATI DAL FABBRICANTE.

- PRIMA DI TOCCARE LE PARTI MOBILI, ATTENDERE CHE SI SIANO COMPLETAMENTE ARRESTATE E SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE.



SE IL PRODOTTO È CADUTO, HA SUBITO FORTI URTI O INIZIA A VIBRARE IN MODO ANOMALO, ARRESTARLO IMMEDIATAMENTE, VERIFICARE CHE NON SIA DANNEGGIATO O INDIVIDUARE LA CAUSA DELLA VIBRAZIONE. SE L'APPARECCHIO È DANNEGGIATO, DEVE ESSERE RIPARATO O SOSTITUITO DA UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

- PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI ASSOCIATE AL CONTATTO CON LE PARTI ROTANTI, ARRESTARE L'APPARECCHIO E ASSICURARSI CHE TUTTE LE PARTI MOBILI SIANO FERME:

- PRIMA DI PULIRLO O ELIMINARE UN'OSTRUZIONE;
- PRIMA DI LASCIARLO INCUSTODITO;
- PRIMA DI INSTALLARE O RIMUOVERE UN ACCESSORIO;

- PRIMA DI ISPEZIONARLO, PULIRLO O REGOLARLO;
- IN CASO DI VIBRAZIONI ANOMALE (IDENTIFICARE IMMEDIATAMENTE LA CAUSA);
- DOPO AVER URTATO UN OGGETTO ESTRANEO PER VERIFICARE CHE L'APPARECCHIO NON ABBA SUBITO DANNI.

Utilizzo generale: Figure da (4.1) a (4.9)

Se è necessario rimuovere grandi quantità di materiale da una siepe, usare delle forbici da potatura o un dispositivo

similare per accorciare i rami più spessi (di diametro superiore a 8 mm) prima

di iniziare il lavoro con la cesoia sfofiram. Per modellare con precisione, legare una corda tra i due estremi della siepe, quindi effettuare il taglio lungo la corda. Assicurarsi che la lama non entri a contatto con alcun oggetto duro che possa danneggiarla, come supporti metallici per piante o reti in metallo.

Suggerimenti per il taglio

1. Modellazione

Tagliare la siepe per farle assumere una forma trapezoidale: deve allargarsi verso

il basso da entrambi i lati. Ciò migliora la penetrazione della luce verso le estremità inferiori. In linea generale, la siepe deve assumere un'inclinazione di circa 10cm per ogni 1 metro di altezza.

2. Sequenza di taglio

Tagliare per primi entrambi i lati della siepe e dal basso verso l'alto: ciò evita la caduta dei residui di taglio

nell'area non ancora tagliata.

3. Taglio della cima

Se i rami sono estremamente lunghi, tagliare la siepe in diversi passaggi. I residui di taglio più corti così ottenuti sono più adatti per il compostaggio.

Dopo l'uso

Arrestare l'apparecchio e attendere che si raffreddi.

Ispezionare, pulire e riporre l'apparecchio come descritto di seguito.

5. TRASPORTO

Per trasportare l'apparecchio è necessario soddisfare alcuni requisiti specifici a seconda del Paese di utilizzo. Assicurarsi di rispettarli contattando le autorità locali. Assicurarsi che la temperatura durante il trasporto rispetti i limiti riportati alla sezione "Conservazione".

5.1 TRASPORTO DELL'APPARECCHIO

Arrestare l'apparecchio e ricaricare completamente la batteria. Installare il coprilama. Proteggere l'apparecchio da forti urti o vibrazioni che potrebbero verificarsi durante il trasporto in veicoli. Fissare l'apparecchio per evitare che scivoli o cada.

6. STOCCAGGIO INVERNALE

Seguire tutte le istruzioni riportate alla sezione "Conservazione". Si raccomanda di riporre l'apparecchio nella confezione originale o di coprirlo con una copertura adatta o una scatola per proteggerlo dalla polvere.

7. CONSERVAZIONE

Riporre l'apparecchio in un luogo pulito, asciutto e ventilato e a una temperatura compresa tra 4°C e 24°C. Coprirlo per fornire un'ulteriore protezione. Si raccomanda di riporre l'apparecchio nella confezione originale o di coprirlo con una copertura adatta o una scatola per proteggerlo dalla polvere. Assicurare l'apparecchio durante il trasporto.

7.1 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

Figura 6.1

Arrestare l'apparecchio. Ispezionare accuratamente l'apparecchio per assicurarsi che non siano presenti componenti usurati, allentati o danneggiati. Pulire l'apparecchio prima di riporlo. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta. Assicurarsi che l'apparecchio sia sempre protetto da freddo e umidità.

8. MANUTENZIONE



**PERICOLO! RISCHIO DI LESIONI DOVUTE A SCOSSA ELETTRICA.
ARRESTARE L'APPARECCHIO PRIMA REGOLARLO, ISPEZIONARLO,
PULIRLO O RIPORLO.**

8.1 PULIZIA

Figure da 5.1 a 5.3

Tenere il più possibile puliti tutti i dispositivi di sicurezza, le aperture di ventilazione e il vano motore. Pulire l'apparecchio con un panno e/o aria compressa. Si raccomanda di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

Non usare detersivi perché possono danneggiare la plastica e indebolire l'integrità strutturale della cesoia sfoltirami.

Pulizia e lubrificazione delle lame

Per assicurare anni di funzionamento efficiente e affidabile, è necessario pulire la lama in caso di accumulo di resina e detriti, o se il terreno dell'area di lavoro è sabbioso. Per rimuovere depositi particolarmente grandi, potrebbe essere necessario rimuovere le lame. Per facilitare l'uso e prolungare la durata di vita della lama, lubrificare la lama tagliasiepi prima e dopo ogni utilizzo.

Arrestare l'apparecchio. Posizionare la cesoia sfofirtami su una superficie piana. Applicare del lubrificante sul bordo della lama superiore. In previsione di un utilizzo prolungato della cesoia sfofirtami, si raccomanda di interrompere l'uso a intervalli regolari per lubrificare la lama.

NOTA: NON LUBRIFICARE LA LAMA MENTRE A CESOIA SFOLTIRAMI È IN FUNZIONE.

8.2 MANUTENZIONE

Installazione e sostituzione delle lame: Figure da (2.1) to (2.9)

La cesoia sfofirtami è dotata di due lame intercambiabili. La lama tagliasiepi è destinata al taglio di siepi e cespugli, mentre la lama a cesoia è più adatta al taglio di erba e siepi quando è necessaria una maggiore precisione.

1. Capovolgere la cesoia sfofirtami su una superficie dura tenendola con una mano.

Sollevare delicatamente la linguetta del coperchio della lama e farlo scorrere all'indietro per rimuoverlo.

2. Rimuovere delicatamente la lama dal vano motore sollevando l'estremità.

3. Inserire la lama desiderata nella base del vano motore.

4. Allineare le 4 alette per un fissaggio sicuro. È necessario allineare anche l'ingranaggio al centro della lama.

5. Quando la lama è in posizione, allineare il coperchio della lama con le fessure sulla base del vano motore.

6. Spingere il coperchio della lama in avanti finché non si blocca in posizione. La cesoia sfofirtami è pronta per l'uso.

Rimozione della lama

1. Capovolgere la cesoia sfofirtami su una superficie dura tenendola con una mano. Sollevare delicatamente la linguetta del coperchio della lama e farlo scorrere all'indietro per rimuoverlo.

2. Rimuovere delicatamente la lama dal vano motore sollevando l'estremità.

3. Seguire i passaggi 2 - 6 della sezione "Installazione e sostituzione delle lame" per fissare la lama.

Assemblaggio dell'asta direzionale

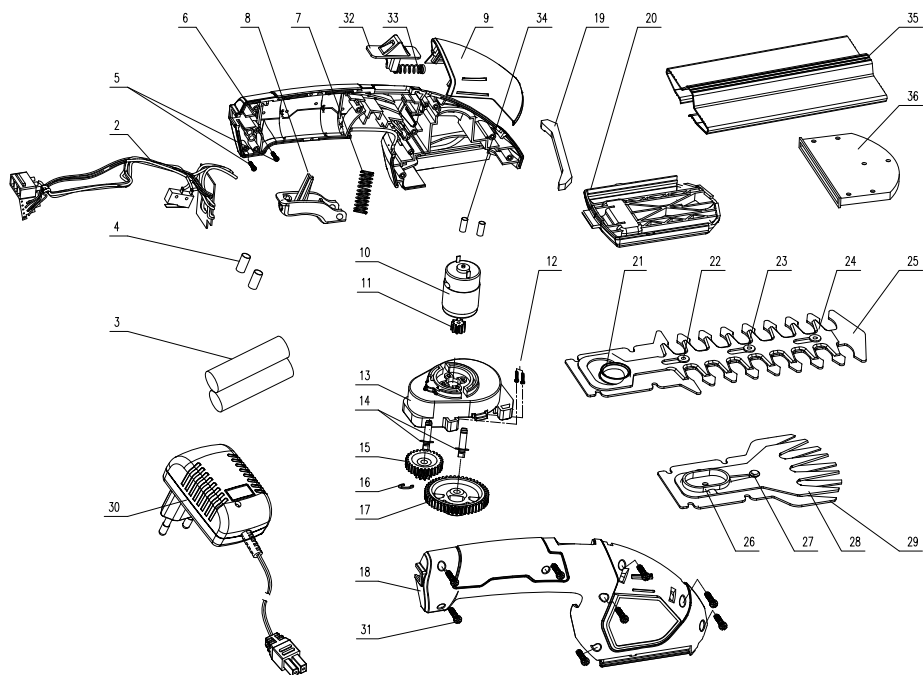
NOTA: l'uso dell'asta direzionale dipende dal tipo di lavoro.

1. Installare la cesoia sfofirtami nel supporto dell'asta direzionale.

2. Collegare il connettore dell'asta direzione alla presa della cesoia sfofirtami.

3. Per rimuovere l'asta direzionale, scollegare il connettore ed estrarre la cesoia sfofirtami dal supporto.

8.3 VISTA ESPLOSA



N.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	ANNI DI DISPONIBILITÀ DELLA PARTE DI RICAMBIO
2	Componenti elettronici	1	5
3	Gruppo batteria	1	5
4	Tubo termoretraibile	0,02	5
5	Vite autofilettante	2	5
6	Rivestimento sinistro	1	5
7	Molla grilletto impugnatura	1	5
8	Interruttore a grilletto 2	1	5
9	Copertura decorativa	1	5

N.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	ANNI DI DISPONIBILITÀ DELLA PARTE DI RICAMBIO
10	Motore	1	5
11	Ingranaggio piccolo	1	5
12	Vite	2	5
13	Scatola ingranaggi	1	5
14	Cuscinetto abrasivo	2	5
15	Ingranaggio doppio	1	5
16	Anello di fissaggio a E	1	5
17	Ingranaggio grande	1	5
18	Rivestimento destro	1	5
19	Cuscinetti in spugna	1	5
20	Base	1	5
21	Manicotto protezione lama	1	5
22	Rivetto	3	5
23	Perno lama	3	5
24	Lama superiore	1	5
25	Lama inferiore	1	5
26	Guaina cesoia	1	5
27	Perno fissaggio cesoia	1	5
28	Lama a cesoia superiore	1	5
29	Lama a cesoia inferiore	1	5
30	Caricabatteria	1	5
31	Copertura presa	1	5
32	Pulsante di bloccaggio	2	5
33	Molla del pulsante di bloccaggio	2	5
34	Tubo termoretraibile	0.06	5
35	Coprilama	1	5
36	Coprilama	1	5

8.4 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



**PERICOLO! RISCHIO DI LESIONI DOVUTE A SCOSSA ELETTRICA.
AVVERTENZA! PRIMA DI EFFETTUARE LE OPERAZIONI DESCRITTE
DI SEGUITO, ARRESTARE L'APPARECCHIO.**

Problemi	Cause probabili	Soluzioni	Qualifica richiesta
L'apparecchio non si avvia.	La batteria non è carica.	Ricaricare la batteria conformemente alle istruzioni incluse al proprio modello.	-
	L'interruttore di avvio/arresto non è in posizione di avvio.	Consultare la sezione "avvio e arresto".	
L'apparecchio non raggiunge la piena potenza.	La batteria non è abbastanza carica.	Ricaricare la batteria.	-
Vibrazioni o rumori eccessivi.	Dadi/bulloni allentati.	Serrare i bulloni/dadi.	-
L'apparecchio si arresta improvvisamente.	La batteria è scarica.	Ricaricare il gruppo batteria.	-
	La batteria è troppo calda.	Lasciare che si raffreddi.	
	Arresto per sovracorrente*.	Arrestare l'apparecchio e attendere 3 minuti prima di riavviarlo.	

*In caso di sovracorrente, l'apparecchio entrerà in modalità di "protezione automatica". La modalità di "protezione automatica" è una modalità temporanea (durata massima di 5 minuti) che impedisce il funzionamento dell'apparecchio in modo tale che possa ripristinarsi.

9. SMALTIMENTO



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I prodotti elettrici devono essere raccolti separatamente e smaltiti presso gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità comunali o al rivenditore per informazioni sul riciclaggio.



Le batterie integrate in questo apparecchio possono essere rimosse esclusivamente da un esperto; pertanto l'apparecchio deve essere smaltito esclusivamente da uno specialista.

10. PROTEZIONE AMBIENTALE

I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi della direttiva europea relativa alle batterie, i gruppi batteria usati o difettosi devono essere raccolti separatamente e smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Portarli presso gli appositi punti di riciclaggio. Contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio. L'apparecchio verrà riciclato o smantellato in modo da ridurre l'impatto sull'ambiente. Le batterie o i gruppi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.

11. GARANZIA

11.1 LA NOSTRA GARANZIA

I prodotti STERWINS sono progettati secondo i più alti standard qualitativi per i prodotti rivolti al mercato dei beni di consumo. Questa garanzia è valida per un periodo di 5 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto. Questa garanzia copre tutti i difetti di materiali e fabbricazione: elementi e parti mancanti e danni subiti dal prodotto in condizioni di utilizzo normali. Eventuali riparazioni e sostituzioni dei componenti non estendono la durata della garanzia originale. È necessario fornire la prova di acquisto del prodotto recante la data di acquisto. La copertura della garanzia è limitata al valore di questo prodotto.

11.2 ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

Questa garanzia non copre problemi o incidenti risultanti dall'uso scorretto del prodotto.

I seguenti casi non sono coperti dalla garanzia:

- utilizzo scorretto del prodotto;
- danni subiti durante il trasporto o l'installazione del prodotto;
- riparazioni e/o sostituzioni di parti effettuate da terzi;
- danni causati da fattori esterni o corpi estranei come sabbia o sassi;
- danni dovuti al mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni per l'uso;
- disassemblaggio o apertura del prodotto;
- utilizzo del prodotto in un ambiente umido (rugiada, pioggia, immersione in acqua...);
- utilizzo del prodotto per scopi professionali;
- esposizione del prodotto a temperature non comprese nell'intervallo riportato alla sezione "Conservazione".

Il prodotto deve essere usato in condizioni d'utilizzo normali e in ambito non professionale. Pertanto, la garanzia non copre prodotti utilizzati da imprese di giardinaggio, autorità locali o società che offrono il noleggio a pagamento o gratuito dell'apparecchio.

In caso di problemi o difetti, consultare innanzitutto il rivenditore Sterwins. Nella maggior parte dei casi

il rivenditore STERWINS sarà in grado di risolvere il problema o correggere il difetto. Conservare la fattura o lo scontrino: tali documenti saranno necessari per qualsiasi richiesta di intervento in garanzia.



Εισαγωγή

1

Ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν. Κατά τον σχεδιασμό και την κατασκευή των οικιακών προϊόντων μας, καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια ώστε να έχουν εξαιρετική ποιότητα και να καλύπτουν τις ανάγκες σας. Ακολουθώντας τις παρούσες οδηγίες, θα μπορέσετε να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΝΕΤΕ ΑΠΟΛΥΤΑ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ. ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΙΣ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Περιεχόμενα

1. Προβλεπόμενη χρήση για το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας
2. Οδηγίες ασφαλείας
3. Τεχνικά χαρακτηριστικά
4. Συναρμολόγηση
5. Μεταφορά
6. Αποθήκευση τον χειμώνα
7. Αποθήκευση
8. Συντήρηση
9. Τέλος διάρκειας ζωής
10. Εγγύηση

1. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση αποκλειστικά σε εξωτερικό χώρο, και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στο εσωτερικό οποιουδήποτε κτίσματος σε καμία περίπτωση. Το ασύρματο χλοοκοπτικό ψαλίδι προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε στεγνές συνθήκες με καλό φωτισμό. Αυτό το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για ξάκρισμα θάμνων και χόρτου, και μπορεί να χρησιμοποιηθεί εύκολα στον κήπο. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο για κανένα άλλο σκοπό. Μην ξεπερνάτε τη μέγιστη ικανότητα κοπής του εργαλείου. Μην κόβετε κλαδιά που ξεπερνούν τη μέγιστη αναγραφόμενη ικανότητα του εργαλείου. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με περιορισμένες σωματικές, διανοητικές ή αισθητήριες ικανότητες.

Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρες και ότι περιλαμβάνει όλα τα βοηθητικά εξαρτήματα (εάν υπάρχουν). Εάν το προϊόν έχει ζημιές ή ελαττώματα, μην το χρησιμοποιήσετε και επιστρέψτε το στον αντιπρόσωπο.

Αν δώσετε το εργαλείο σε τρίτους, θα πρέπει να συνοδεύεται από το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Να έχετε υπόψη ότι αυτός ο εξοπλισμός δεν έχει σχεδιαστεί για εμπορική, επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση. Η εγγύηση θα ακυρωθεί αν το μηχάνημα χρησιμοποιηθεί σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές, ή για παρόμοιους σκοπούς. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διάστημα 6 ετών (αναμενόμενη διάρκεια ζωής).

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΦΩΤΙΑΣ ΚΑΙ/Η ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

2.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

















- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΧΛΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΥΑΛΟΠΙΝΑΚΕΣ, ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ, ΦΟΡΤΗΓΑ, ΦΩΤΑΓΩΓΟΥΣ, ΥΠΕΡΥΦΩΜΕΝΕΣ ΘΕΣΕΙΣ Κ.ΛΠ., ΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΚΑΤΑΛΗΛΑ Η ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΕΚΤΙΝΑΞΗΣ ΤΩΝ ΚΟΜΜΕΝΩΝ ΥΛΙΚΩΝ.
- ΜΗΝ ΕΠΙΒΑΡΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΝΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΘΑ ΕΧΕΙ ΚΑΛΥΠΤΕΡΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣΤΕΡΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ.
- ΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΗΔΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΟ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΕΙΝΑΙ ΣΦΙΓΜΕΝΕΣ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ. ΑΝ

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΑΠΟ ΕΞΑΣ, ΑΦΟΥ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΖΗΜΙΕΣ Η ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ, ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ.





- Ο ΟΡΟΣ «ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ» ΣΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΕΙΤΕ ΜΕ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ (ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ) ΕΙΤΕ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (ΧΩΡΙΣ ΚΑΛΩΔΙΟ).

2.2 ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

	Συμμορφώνεται με τα Ευρωπαϊκά πρότυπα: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με τις εφαρμοστέες Ευρωπαϊκές Οδηγίες και ότι έχει υποβληθεί σε δοκιμή σύμφωνα με τις εν λόγω οδηγίες.		
	Ενιαία σήμανση κυκλοφορίας προϊόντων στην αγορά των κρατών μελών της τελωνειακής ένωσης.		Σήμανση συμμόρφωσης για την Ουκρανία.
	Κατηγορία προστασίας II		Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο, να μην εκτίθεται σε βροχή.
	Οι συστοιχίες μπαταριών μπορεί να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία διότι περιέχουν επικίνδυνες ουσίες.		
	Μπαταρία ιόντων λιθίου. Αυτό το προϊόν φέρει σήμανση που σχετίζεται με την «ξεχωριστή περισυλλογή» όλων των επιμέρους μπαταριών που το απαρτίζουν. Στη συνέχεια, το προϊόν θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυναρμολογηθεί, ώστε να περιοριστούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον.		
	Με ασφάλεια (130 °C)		Πολικότητα

	Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται σε σημεία συλλογής ειδικά για αυτό το σκοπό. Επικοινωνήστε με τον δήμο ή με το κατάστημα αγοράς για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.		
	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφάλειας.	IPX1	Βαθμός προστασίας έναντι υγρασίας.
	*Universal: συμβατό μόνο με προϊόντα Sterwins UP20, Lexman UP20 και Dexter UP20.		Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος (δοκιμή σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΚ 2000/14/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ).
	Να μην εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία.		ΚΙΝΔΥΝΟΣ – Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από τη λεπίδα
	Φορέστε προστατευτικό εξοπλισμό για τα μάτια και το κεφάλι.		Φορέστε προστατευτικά γάντια.
	Φορέστε μπότες ασφαλείας.		Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.
	Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται και να φυλάσσεται σε θερμοκρασία κάτω από 50°C.		Δεν επιτρέπεται η αποσυναρμολόγηση, η θραύση και η θέρμανση της μπαταρίας πάνω από τους 100°C.
	Προειδοποίηση: τα κοπτικά εξαρτήματα συνεχίζουν να περιστρέφονται και αφού σβήσει ο κινητήρας.		Κρατήστε μακριά κάθε άλλο άτομο.
	Κρατήστε το μηχάνημα σε επαρκή απόσταση από ηλεκτροφόρα καλώδια.		Να μην εκτίθεται σε νερό για να περιοριστεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

2.3 ΣΥΜΒΟΛΑ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

	Φύση και πηγή του κινδύνου: Αν δεν τηρηθεί αυτή η προειδοποίηση, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.		Φύση και πηγή του κινδύνου: Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι υπάρχει κίνδυνος να υποστεί ζημιά η συσκευή, να προκληθούν επιπτώσεις στο περιβάλλον ή άλλες υλικές ζημιές, αν δεν τηρηθεί η εν λόγω προειδοποίηση.
	Σημείωση: Αυτό το σύμβολο επισημαίνει σημαντικές πληροφορίες για την καλύτερη κατανόηση του προϊόντος.		Διαβάστε το εγχειρίδιο: Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.

	Ανατρέξτε στην αντίστοιχη εικόνα στο τέλος του εγχειριδίου.		Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Αν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πλέον, παραδώστε το σε κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
	Ανακυκλώστε τη συσκευασία του προϊόντος.		Ανακυκλώστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΟΥΝ ΑΥΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ. ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΦΩΤΙΑ ΚΑΙ/Η ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. Ο ΟΡΟΣ «ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ» ΣΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΕΙΤΕ ΜΕ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ (ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ) ΕΙΤΕ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

2.4 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΚΑΛΑ ΦΩΤΙΣΜΕΝΟ. Η ΑΚΑΤΑΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ Ο ΚΑΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΑΥΞΑΝΟΥΝ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ.
- ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝ ΣΠΙΝΘΗΡΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΛΕΞΟΥΝ ΤΗ ΣΚΟΝΗ Η ΤΙΣ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ.

- ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ, ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΟ ΑΤΟΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ. ΑΝ ΑΠΟΣΠΑΣΤΕΙ Η ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΑΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΑΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.

2.5 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- ΤΟ ΦΙΣ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΑΙΡΙΑΖΕΙ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΜΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΦΙΣ, ΜΕ ΚΑΝΕΝΑΝ ΤΡΟΠΟ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΝΤΑΠΤΩΡΑ ΣΤΟ ΦΙΣ ΑΝ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΓΕΙΩΣΗ. ΤΑ ΜΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΦΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΠΡΙΖΕΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.
- ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΓΕΙΩΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΟΠΩΣ ΣΩΛΗΝΟΣΕΙΣ, ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ, ΕΣΤΙΕΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΚΑΙ ΨΥΓΕΙΑ. ΑΝ ΓΕΙΩΘΕΙ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΑΣ, ΑΥΞΑΝΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.
- ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ Η ΣΕ ΥΓΡΑΣΙΑ. ΑΝ ΕΙΣΧΟΡΗΣΕΙ ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΥΞΑΝΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.
- ΜΗΝ ΚΑΚΟΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ, ΝΑ ΤΡΑΒΗΣΕΤΕ Η ΝΑ ΒΓΑΛΕΤΕ

- ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ, ΛΑΔΙΑ, ΔΙΧΜΗΡΕΣ ΑΚΜΕΣ ΚΑΙ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ. ΤΑ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ Η ΜΠΛΕΓΜΕΝΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΑΥΞΑΝΟΥΝ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.
- ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ. ΤΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.
- ΑΝ ΠΡΕΠΕΙ ΟΠΟΣΔΗΠΟΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΕ ΧΩΡΟ ΜΕ ΥΓΡΑΣΙΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΠΡΙΖΑ ΜΕ ΔΙΑΤΑΞΗ ΔΙΑΦΟΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (RCD). Η ΔΙΑΤΑΞΗ RCD ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.

2.6 ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ, ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΣΕ ΕΓΓΗΓΟΡΣΗ, ΝΑ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΤΙ ΚΑΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΟΤΑΝ ΕΙΣΤΕ ΚΟΥΡΑΣΜΕΝΟΙ Η ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΗΡΕΙΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ, ΑΛΚΟΟΛ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ. ΜΙΑ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΡΟΣΕΧΙΑΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.**
- **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ. ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΤΙΑ.** Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΟΠΩΣ ΜΑΣΚΑ ΣΚΟΝΗΣ, ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ, ΚΡΑΝΟΣ Η ΟΤΟΣΠΙΛΕΣ, ΜΕΙΩΝΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.
- **ΛΑΒΕΤΕ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΤΑ ΛΑΘΟΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΣΤΟΣ (OFF), ΠΡΙΝ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΗΚΟΝΕΤΕ Η ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ. ΜΗ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΜΕ ΤΟ ΔΑΚΤΥΛΟ ΠΛΑΘΣ ΣΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΚΑΙ ΜΗ ΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΜΕ ΑΝΟΙΚΤΟ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ, ΔΙΟΤΙ ΑΥΞΑΝΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ.**
- **ΠΡΙΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΘΕ ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙ Η ΕΞΑΡΤΗΜΑ. ΑΝ ΤΟ ΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙ Η ΤΟ**

ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.

- **ΜΗΝ ΤΕΝΤΩΝΕΣΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΦΤΑΣΕΤΕ ΣΤΟ ΕΠΙΘΥΜΗΤΟ ΣΗΜΕΙΟ. ΝΑ ΠΑΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΣΑΣ.** ΕΤΣΙ ΘΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΝ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- **ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΡΟΥΧΑ. ΜΗ ΦΟΡΑΤΕ ΦΑΡΔΙΑ ΡΟΥΧΑ Η ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ, ΤΑ ΡΟΥΧΑ ΚΑΙ ΤΑ ΓΑΝΤΙΑ ΣΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ.** ΤΑ ΦΑΡΔΙΑ ΡΟΥΧΑ, ΤΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΜΑΛΛΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΙΑΣΤΟΥΝ ΣΤΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ.
- **ΑΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΣΥΝΔΕΘΟΥΝ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΚΟΝΗΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ.** Η ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΚΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΕΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΝΗ.
- **ΑΚΟΜΑ ΚΙ ΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΥΧΝΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ, ΜΗΝ ΕΦΗΣΥΧΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΠΑΡΑΒΛΕΠΕΤΕ ΤΟΥΣ ΒΑΣΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.** ΜΙΑ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΡΟΣΕΧΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΣΕ ΚΛΑΣΜΑΤΑ ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΟΥ.

2.7 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

- **ΜΗΝ ΠΙΕΖΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΑΣΤΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ.** Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣΤΕΡΑ ΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ.
- **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΝ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ. ΚΑΘΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΛΕΓΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ.**
- **ΝΑ ΒΓΑΖΕΤΕ ΤΟ ΦΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ/Η ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΙΝ ΚΑΝΕΤΕ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΡΥΘΜΙΣΗ, ΠΡΙΝ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ.** ΕΤΣΙ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΤΑ ΛΑΘΟΣ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ.
- **ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΣΕ ΑΤΟΜΑ**

ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΙΚΕΩΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ Η ΜΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ. ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΤΟΜΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΕΙ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥΣ.

- **ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΜΗΠΩΣ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΤΕΙ Η ΜΗΠΩΣ ΕΧΟΥΝ ΜΠΛΟΚΑΡΕΙ ΤΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΜΗΠΩΣ ΕΧΟΥΝ ΣΠΑΣΕΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΚΑΙ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ. ΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.** ΠΟΛΛΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΣΥΝΤΗΡΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ.
- **ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΚΟΠΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΙΧΜΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΑ.** ΟΤΑΝ ΤΑ ΚΟΠΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΣΥΝΤΗΡΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΑΙΧΜΗΡΑ, ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΕΥΚΟΛΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΛΙΓΟΤΕΡΟ ΠΙΘΑΝΟ ΝΑ ΜΠΛΟΚΑΡΟΥΝ.

• ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ, ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΤΙΣ ΜΥΤΕΣ Κ.ΛΠ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΚΤΕΛΕΣΤΕΙ. ΑΝ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ.

2.8 ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

• ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΠΟΥ ΟΡΙΖΕΙ Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ. ΑΝ Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΤΥΠΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΦΩΤΙΑ.

• ΚΑΘΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ. ΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΙΑΣ.

• ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΟΠΩΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΕΣ, ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΚΛΕΙΔΙΑ, ΚΑΡΦΙΑ, ΒΙΔΕΣ Η ΑΛΛΑ ΜΙΚΡΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ. ΑΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΘΟΥΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΕΓΚΛΑΜΑΤΑ Η ΦΩΤΙΑ.

• ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΡΡΕΥΣΕΙ ΥΓΡΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ. ΜΗΝ ΤΟ ΑΓΙΤΙΖΕΤΕ. ΑΝ ΕΡΘΕΤΕ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΚΑΤΑ ΛΑΘΟΣ,

• ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΣΤΕΓΕΝΕΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΕΣ, ΧΩΡΙΣ ΛΑΔΙΑ ΚΑΙ ΓΡΑΣΑ. ΑΝ ΓΛΙΣΤΡΟΥΝ ΟΙ ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ, ΔΕΝ ΘΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ, ΟΥΤΕ ΘΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΟ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΑΝ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

ΞΕΠΛΥΝΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ. ΑΝ ΤΟ ΥΓΡΟ ΕΡΘΕΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ, ΖΗΤΗΣΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ. ΤΑ ΥΓΡΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΕΡΕΘΙΣΜΟ Η ΕΓΚΛΑΜΑ.

• ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Η ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΕΧΟΥΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΕΙ. ΟΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΕΣ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΦΩΤΙΑ, ΕΚΡΗΞΗ Η ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

• Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΦΩΤΙΑ Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ. ΑΝ ΕΚΤΕΘΟΥΝ ΣΕ ΦΩΤΙΑ Η ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 130 °C, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΕΚΡΗΞΗ.

• ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΜΗ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ Η ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΟΥΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. Η ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥ ΕΥΡΟΥΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΦΘΟΡΕΣ ΣΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΑΥΞΗΣΟΥΝ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΦΩΤΙΑΣ.

2.9 ΣΕΡΒΙΣ

• ΑΥΤΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΓΝΗΣΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ. ΕΤΣΙ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ Η ΑΣΦΑΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ.

• ΜΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΕΤΕ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ. ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Η ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ.

2.10 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΦΑΛΙΔΙΑ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ:

• ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ. ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΑ ΚΟΜΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΜΗΝ ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΑ ΥΛΙΚΑ ΠΟΥ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΚΩΦΕΤΕ ΟΤΑΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΟΙ ΛΕΠΙΔΕΣ ΟΙ ΛΕΠΙΔΕΣ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΝ ΝΑ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΦΟΥ ΚΛΕΙΣΕΤΕ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ. ΜΙΑ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΡΟΣΕΧΙΑΣ ΕΝΩ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΦΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

• ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΦΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ, ΜΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΣΤΑΜΑΤΗΜΕΝΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΧΟΝΤΑΣ ΝΑ ΜΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ. ΟΤΑΝ ΤΟ ΦΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΑΙ

ΣΩΣΤΑ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΝΑ ΕΚΚΙΝΗΘΕΙ ΚΑΤΑ ΛΑΘΟΣ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΛΕΠΙΔΕΣ.

• ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΙΣ ΛΕΠΙΔΕΣ ΠΡΙΝ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΤΟ ΦΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ. ΟΤΑΝ ΧΕΙΡΙΣΤΕΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΟ ΦΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΙΣ ΛΕΠΙΔΕΣ.

• ΠΡΙΝ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΠΑΓΙΔΕΥΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ Η ΚΑΝΕΤΕ ΣΕΡΒΙΣ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ, ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΝΕΣΤΕ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΕΧΕΙ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ Η ΕΧΕΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ. ΑΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΚΑΤΑ ΛΑΘΟΣ ΤΟ ΦΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ

ΕΝΩ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΠΑΓΙΔΕΥΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ Η ΚΑΝΕΤΕ ΣΕΡΒΙΣ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.

- **ΝΑ ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΤΙΣ ΜΟΝΩΜΕΝΕΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ, ΠΙΑΤΙ Η ΛΕΠΙΔΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΡΘΕΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΚΡΥΜΜΕΝΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.** ΑΝ ΟΙ ΛΕΠΙΔΕΣ ΕΡΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ ΚΑΛΩΔΙΑ, ΤΑ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΨΑΛΙΔΙΟΥ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΙΝΟΥΝ ΚΑΙ ΑΥΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ ΣΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ.

- **ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΟΠΗΣ.** ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΑΛΩΔΙΑ ΚΡΥΜΜΕΝΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΘΑΜΝΟΥΣ ΚΑΙ ΝΑ ΚΟΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΛΑΘΟΣ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ.
- **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΣΕ ΑΣΧΗΜΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΕΙΔΙΚΑ ΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΤΡΑΦΩΝ.** ΕΤΣΙ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΝΑ ΣΑΣ ΧΤΥΠΗΣΗ ΚΕΡΑΥΝΟΣ.

2.11 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΑ ΨΑΛΙΔΙΑ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΑ ΨΑΛΙΔΙΑ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ:**
- **ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.** ΑΝ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΕΡΘΕΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ Η ΒΡΕΘΕΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ ΚΑΛΩΔΙΑ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Η ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΣ.

- **ΝΑ ΚΡΑΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΑ ΔΥΟ ΧΕΡΙΑ.** ΝΑ ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΑ ΔΥΟ ΧΕΡΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗ ΧΑΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ.
- **ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΡΑΝΟΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΣΑΣ.** ΤΑ ΚΛΑΡΙΑ ΠΟΥ ΠΕΦΤΟΥΝ ΑΠΟ ΨΗΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΟΥΝ ΣΟΒΑΡΑ.

2.12 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

- ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΕΣ Η ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΕΜΠΕΙΡΙΑ Η ΓΝΩΣΕΙΣ, ΕΦΟΣΟΝ ΕΠΙΒΛΕΠΟΝΤΑΙ Η ΕΧΟΥΝ ΛΑΒΕΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΕΜΠΛΕΚΟΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ Η ΝΑ ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.

- ΜΗ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΜΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΑΠΟ ΥΓΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΥΓΡΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ. ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.

- ΑΝ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΣΕΡΒΙΣ Η ΑΛΛΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΤΟΜΟ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ.

- ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΚΑΛΟ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟ ΚΑΤΑ ΤΗ ΦΟΡΤΙΣΗ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ, ΔΙΟΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ.

- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΠΑΙΞΟΥΝ ΜΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ.

- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ, ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ. ΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.

- ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΑΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΣΟΒΑΡΗ ΚΡΟΥΣΗ, ΑΝ ΕΧΕΙ ΠΕΣΕΙ Η ΑΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΜΗ ΖΗΜΙΑ. ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΟΥΝ ΚΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΟΥΝ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ.

- ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΑΛΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ. Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΚΑΙ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΤΟΝ ΣΥΝΩΔΕΥΕΙ ΕΧΟΥΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΑΖΙ.

- ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ. ΑΝ ΔΕΝ ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.

- ΝΑ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ, ΔΙΟΤΙ Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.

- ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, ΠΡΙΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΝΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ. ΑΝ ΑΦΑΙΡΘΕΙ ΜΟΝΟ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΔΕΝ ΜΕΙΩΝΕΤΑΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ.

2.13 ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

• ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΤΕ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ. ΑΠΟΜΗΝΗΜΟΝΕΥΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΕΣ ΕΠΙΚΡΙΒΩΣ. ΕΤΣΙ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ. ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΣΕ ΕΓΡΗΓΟΡΣΗ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΓΙΑ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΡΙΣΤΕ ΕΓΚΑΙΡΑ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ. Η ΓΡΗΓΟΡΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΙ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ. ΑΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΕΙ ΒΛΑΒΗ, ΣΒΗΣΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ.

• ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΘΡΩΝΟΝΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΞ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΝΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ, ΟΠΩΣ:

- ΕΚΤΟΞΕΥΣΗ ΤΕΜΑΧΙΩΝ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ.
- ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ ΛΟΓΩ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ: ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ.
- ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ ΛΟΓΩ ΘΟΥΡΟΥ: ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΑΚΟΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ.

- ΕΙΣΠΝΟΗ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΣΟΜΑΤΙΔΙΩΝ.
- ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΣΥΝΕΧΩΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΤΙΑ.

ΑΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΙ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΣΤΟΝ ΓΙΑΤΡΟ.

- Η ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ Η ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΝΩΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ. ΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ, ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑΤΑ.
- ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ, Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΚΡΑΔΑΣΜΟΥΣ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΜΙΑ ΣΕΙΡΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΣΥΛΛΟΓΙΚΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΩΣ ΣΥΝΔΡΟΜΟ ΚΡΑΔΑΣΜΟΥ ΧΕΙΡΟΣ-ΒΡΑΧΙΟΝΑ (HAVS), Π.Χ., ΛΕΥΚΑΝΣΗ ΤΩΝ ΔΑΚΤΥΛΩΝ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΟΠΩΣ ΤΟ ΣΥΝΔΡΟΜΟ ΚΑΡΤΙΛΙΟΥ ΣΩΛΗΝΑ.
- ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΖΕΣΤΑ.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	8VGS2-3IN1.12
Τάση μπαταρίας [V d.c.]	Μέγ. 8V d.c.
Τύπος μπαταρίας	Ιόντων λιθίου (Li-Ion)
Χωρητικότητα μπαταρίας	2000mAh
Διαδρομές	1250 λεπτά ⁻¹
Μοντέλο φορτιστή	JLH161051300G
Είσοδος φορτιστή (περιλαμβάνεται)	100-240V~ 50-60Hz 20W
Έξοδος φορτιστή (περιλαμβάνεται)	10.5 V DC, 1300 mA
Μέγ. διάρκεια λειτουργίας με μπαταρία	40 λεπτά
Μέγ. διάρκεια φόρτισης	περίπου 2 ώρες
Πλάτος κοπής λεπίδας χλοοκοπτικού ψαλιδιού	96 mm
Μήκος κοπής ψαλιδιού μπορντούρας	136 mm
Βάρος μηχανήματος	Μέγ. 1,3 κιλά (με μακρύ κοντάρι)
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος (dB(A))	87 dB(A)
Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος (dB(A))	84 dB(A), K=3dB(A)
Επίπεδο ηχητικής πίεσης (dB (A))	73 dB (A), K = 3 dB (A)

Ρεύμα λειτουργίας	2,5 A
Μέγιστο ρεύμα	22 A
Επίπεδο κραδασμών (K=1,5m/s²)	3,32 m/s ²
Ταχύτητα χωρίς φορτίο (min⁻¹)	1250

Σημείωση

-Η/Οι ονομαστική(-ές) συνολική(-ές) τιμή(-ές) δόνησης και η/οι ονομαστική(-ές) συνολική(-ές) τιμή(-ές) εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί, σύμφωνα με μία τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο.

-η/οι ονομαστική(-ές) συνολική(-ές) τιμή(-ές) δόνησης και η/οι ονομαστική(-ές) συνολική(-ές) τιμή(-ές) εκπομπής θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για μία προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

Προειδοποίηση:

-Οι εκπομπές δόνησης και θορύβου κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τις ονομαστικές τιμές, ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου και, ειδικότερα, ανάλογα με το είδος του τεμαχίου εργασίας που βρίσκεται υπό επεξεργασία.

-η τιμή των εκπομπών απαιτείται για τον καθορισμό των μέτρων ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία βασίζονται σε μία εκτίμηση της έκθεσης, κατά τις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα στάδια του κύκλου λειτουργίας, όπως τους χρόνους, κατά τους οποίους το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και τους χρόνους, κατά τους οποίους βρίσκεται σε αδράνεια, επιπρόσθετα με τον χρόνο εκκίνησης).

Συνιστάται ο χειριστής να φορά εξοπλισμό προστασίας της ακοής.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

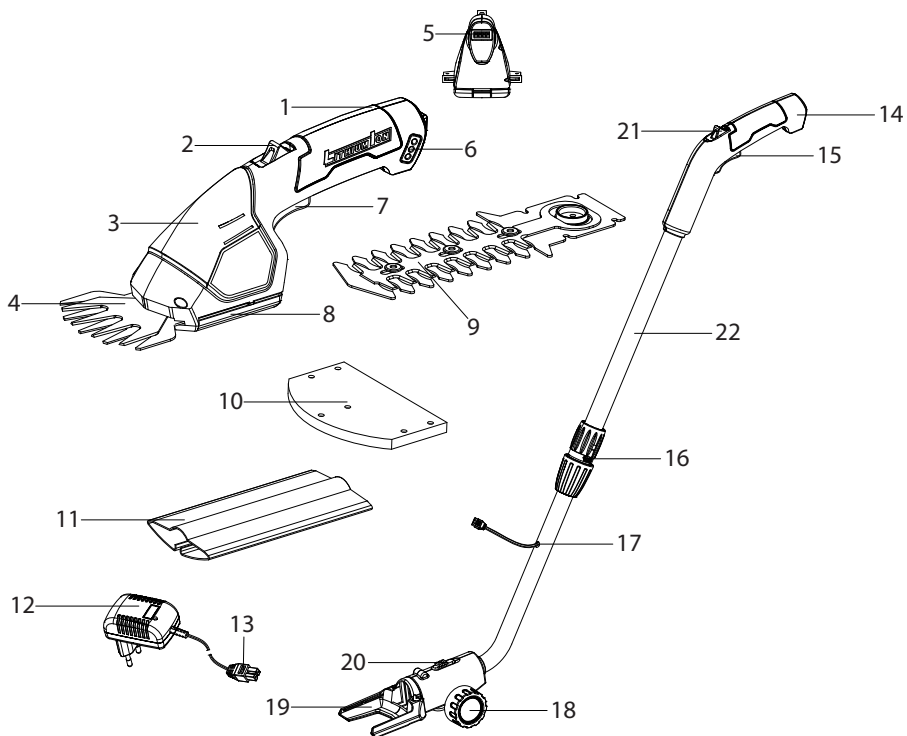
EN

4. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΠΡΙΝ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ! ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ, Η ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ.

4.1 ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ



- | | |
|---|---|
| 1. Χειρολαβή | 13. Βύσμα φορτιστή |
| 2. Ασφάλεια σκανδάλης | 14. Χειρολαβή κονταριού |
| 3. Περίβλημα μοτέρ | 15. Σκανδάλη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης στο κοντάρι |
| 4. Λεπίδα χλοοκοπτικού ψαλιδιού | 16. Τηλεσκοπικό κοντάρι |
| 5. Υποδοχή φόρτισης και υποδοχή κονταριού | 17. Βύσμα κονταριού |
| 6. Λυχνία επιπέδου φόρτισης | 18. Τροχί |
| 7. Σκανδάλη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης | 19. Εγκοπή |
| 8. Κάλυμμα λεπίδας | 20. Κουμπί θέσης |
| 9. Λεπίδα ψαλιδιού μπορντούρας | 21. Ασφάλεια σκανδάλης στο κοντάρι |
| 10. Θήκη λεπίδας χλοοκοπτικού ψαλιδιού | 22. Βοηθητική χειρολαβή |
| 11. Θήκη λεπίδας ψαλιδιού μπορντούρας | *Το κοντάρι δεν παρέχεται |
| 12. Φορτιστής | |

- ΦΟΡΕΣΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΟΦΤΗ, ΜΑΧΑΙΡΙ, ΠΡΙΟΝΙ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΟ ΠΑΡΟΜΟΙΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
- ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΡΑΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ Ή ΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ 14 ΚΑΙ 22 (ΑΝ ΕΧΕΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΤΟ ΚΟΝΤΑΡΙ).
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΚΟΥΤΙ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΞΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ (ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ).
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΧΩΡΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

4.2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



ΤΟ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗ ΛΕΠΙΔΑ.

4.3 ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ «ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ» ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΥΠΟΕΝΟΤΗΤΕΣ.



ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΦΟΡΤΙΣΜΕΝΗ.

Προσέχετε ιδιαίτερα την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα: να είστε συγκεντρωμένοι και ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την πρώτη χρήση. Κάντε την πρώτη δοκιμή σε ανοιχτό χώρο, χωρίς εμπόδια και άλλα αντικείμενα στον περιβάλλοντα χώρο.

4.4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Φόρτιση του προϊόντος: εικόνες (3.2) έως (3.4)

Ο φορτιστής μπαταρίας που παρέχεται είναι κατάλληλος για την μπαταρία ιόντων λιθίου που είναι εγκατεστημένη στο εργαλείο. Μη χρησιμοποιήσετε άλλο φορτιστή μπαταρίας. Η μπαταρία ιόντων λιθίου προστατεύεται από πλήρη εκφόρτιση. Όταν αδειάζει η μπαταρία, ένα προστατευτικό κύκλωμα απενεργοποιεί αυτόματα το προϊόν. Η λεπίδα θα σταματήσει να κινείται και θα ακουστεί ένα ελαφρό σφύριγμα. Φορτίστε την μπαταρία για 3 ώρες και μετά χρησιμοποιήστε τη μέχρι να αδειάσει (δηλ. μέχρι να αρχίσει να λειτουργεί αργά το εργαλείο). Επαναφορτίστε ξανά για 3 ώρες πριν συνεχίσετε την εργασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συνεχής και υπερβολική χρήση της σκανδάλης ενεργοποίησης, μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ζημιά στην μπαταρία ιόντων λιθίου.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΥΤΟΣ Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΔΕΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΜΟΛΙΣ ΦΟΡΤΙΣΤΕΙ ΠΛΗΡΩΣ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ. ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΣΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΦΟΡΤΙΣΗ.

Απενεργοποιήστε ή βγάλτε τον φορτιστή από την πρίζα μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λυχνία LED επιπέδου φόρτισης ανάβει κόκκινη όταν ο φορτιστής είναι στην πρίζα και φορτίζει το χλοοκοπτικό ψαλίδι. Η μεσαία λυχνία LED ανάβει πράσινη μόλις φορτιστεί πλήρως το χλοοκοπτικό ψαλίδι.

Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά μόλις συνδεθεί ο φορτιστής στην κατάλληλη πρίζα 230V~ και στο εργαλείο.

- Κατά τη φόρτιση, η χειρολαβή του εργαλείου είναι ελαφρώς ζεστή στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για μεγάλο διάστημα, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα και τη μονάδα.
- Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κατά τη διαδικασία φόρτισης.

Φόρτιση της μπαταρίας: Η διάρκεια λειτουργίας ανάμεσα σε κάθε φόρτιση εξαρτάται από το είδος της εργασίας. Η μπαταρία σε αυτό το χλοοκοπτικό ψαλίδι έχει σχεδιαστεί για μέγιστη διάρκεια ζωής χωρίς προβλήματα. Ωστόσο, όπως όλες οι μπαταρίες, κάποια στιγμή θα εξαντληθεί. Για να επιτευχθεί η μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστούμε τα ακόλουθα:

- Να αποθηκεύετε και να φορτίζετε το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας σε δροσερό χώρο. Οι θερμοκρασίες πάνω από ή κάτω από την κανονική θερμοκρασία δωματίου συντομεύουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Μην αποθηκεύετε ποτέ το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας με αποφορτισμένη μπαταρία. Να επαναφορτίζετε τη μονάδα αμέσως μόλις εκφορτιστεί.
- Όλες οι μπαταρίες χάνουν σταδιακά το φορτίο τους. Όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο πιο γρήγορα χάνουν το φορτίο τους. Αν αποθηκεύσετε το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας για μεγάλο διάστημα χωρίς να το χρησιμοποιήσετε, να επαναφορτίζετε την μπαταρία κάθε 6 μήνες. Έτσι θα παραταθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μη φορτίζετε την μπαταρία όταν η θερμοκρασία του αέρα είναι κάτω από 4 °C ή πάνω από 40 °C. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας για να μην υποστεί ζημιά η μπαταρία.

1. Συνδέστε τον ανάπτορα του φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα AC. Συνδέστε το βύσμα του ανάπτορα AC στην υποδοχή φόρτισης του χλοοκοπτικού ψαλιδιού για να ξεκινήσει η φόρτιση.

2. Η μπαταρία θα φορτιστεί σε περίπου 3 ώρες. Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει έως 5 ώρες ανάλογα με το φορτίο που έχει μείνει στην μπαταρία και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λυχνία LED επιπέδου φόρτισης θα είναι πάντα αναμμένη όταν έχει συνδεθεί ο φορτιστής στην πρίζα και έχει ενεργοποιηθεί το ρεύμα. Η λυχνία φόρτισης δείχνει το επίπεδο φόρτισης του χλοοκοπτικού ψαλιδιού ως εξής:

Κατάσταση	Χρώμα λυχνίας LED
Φορτίζει	Κόκκινη
Πλήρως φορτισμένη	Πράσινη
Χαμηλό φορτίο	Κίτρινη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΛΕΠΙΔΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΓΓΙΖΕΙ ΚΑΝΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΠΡΙΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, κρατήστε πατημένη την ασφάλεια με τον αντίχειρα ενώ ταυτόχρονα πιέζετε τη σκανδάλη με τον δείκτη. Μόλις εμπλακεί η σκανδάλη, μπορείτε να απελευθερώσετε την ασφάλεια και να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ασφάλεια περιορίζει τον κίνδυνο να εκκινηθεί κατά λάθος το εργαλείο.

Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, απελευθερώστε τη σκανδάλη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το κοντάρι έχει τις ίδιες λειτουργίες (σκανδάλη και ασφάλεια σκανδάλης) για να μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το εργαλείο αφού τοποθετήσετε το κοντάρι.



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΠΙΕΖΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΠΙΔΕΣ ΜΕΣΑΣ ΣΕ ΠΥΚΝΗ ΒΛΑΣΤΗΣΗ. ΑΝ ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΘΟΥΝ ΟΙ ΛΕΠΙΔΕΣ, ΜΕΙΩΣΤΕ ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΟΠΗΣ. ΑΝ ΜΠΛΟΚΑΡΟΥΝ ΟΙ ΛΕΠΙΔΕΣ, ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗ ΣΚΑΝΔΑΛΗ.

ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΕΝΕΣ ΛΕΠΙΔΕΣ ΜΕ ΤΑΧΕΡΙΑ. ΟΙ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΕΝΕΣ ΛΕΠΙΔΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΘΟΥΝ ΑΠΟΤΟΜΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗ ΡΑΧΗ ΤΩΝ ΛΕΠΙΔΩΝ ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΤΙΣ ΑΙΧΜΗΡΕΣ ΛΑΜΕΣ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

Να έχετε πάντα καλή ισορροπία και ελεύθερο χώρο εργασίας πριν ενεργοποιήσετε το χλοοκοπτικό ψαλίδι.

Κουμπί θέσης

Αφού τοποθετήσετε το κοντάρι, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό ψαλίδι σε τρεις θέσεις. Πιέστε το κουμπί θέσης στο κοντάρι για να επιλέξετε την καλύτερη θέση εργασίας για το εργαλείο.

Προειδοποιήσεις ασφάλειας κατά τη λειτουργία:

- ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΑ ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΕΧΕΙ ΒΛΑΒΗ Η ΦΘΟΡΕΣ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΞΑΝΑ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΣΑΡΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ.
- ΚΡΑΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΣΤΕΓΝΗ ΤΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΓΚΡΑΤΕΙΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.
- ΟΙ ΟΠΕΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΚΑΘΑΡΕΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΦΡΑΓΜΕΝΕΣ. ΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ, ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΛΑΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ. ΑΝ ΦΡΑΞΟΥΝ ΟΙ ΟΠΕΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΘΕΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ.
- ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΝ ΕΙΣΕΛΘΟΥΝ ΑΛΛΑ ΑΤΟΜΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΡΓΑΣΤΕΙΤΕ ΑΠΕΡΙΣΤΑΣΤΑ.

ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΙΝ ΤΟ ΑΦΗΣΕΤΕ ΚΑΤΩ.

- ΜΗΝ ΚΟΥΡΑΖΕΣΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ. ΚΑΝΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑΤΑ, ΟΣΤΕ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΘΕΙΤΕ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΑΠΟΛΥΤΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΠΡΙΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΟΜΑΛΑ.
- ΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΚΟΝΗ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΡΕΞΕΤΕ ΕΛΑΦΡΩΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ Η ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΨΕΚΑΣΜΟΥ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΟΝΟ ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΩΡΕΣ – ΟΧΙ ΝΩΡΙΣ ΤΟ ΠΡΩΙ Η ΑΡΓΑ ΤΟ ΒΡΑΔΥ, ΟΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΕΝΟΧΛΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ.

- ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΕΠΙΚΡΑΤΟΥΝ ΑΣΧΗΜΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΤΡΑΓΩΝ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΛΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ. Ο ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΚΑΛΗ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΝΤΟΠΙΖΕΙ ΔΥΝΗΤΙΚΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.
- ΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΣΕ ΚΟΝΤΙΝΗ ΑΠΟΣΤΑΣΗ, ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΒΛΑΒΗΣ ΣΤΗΝ ΑΚΟΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΕΙΣΕΛΘΟΥΝ ΑΛΛΑ ΑΤΟΜΑ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΟΠΟΥ ΕΡΓΑΖΕΣΤΕ.
- ΝΑ ΠΑΤΑΤΕ ΣΤΑΘΕΡΑ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΣΑΣ.
- ΜΗΝ ΤΕΝΤΩΝΕΣΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΦΤΑΣΕΤΕ ΣΤΟ ΕΠΙΘΥΜΗΤΟ ΣΗΜΕΙΟ. ΑΝ ΤΕΝΤΩΝΕΣΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΦΤΑΣΕΤΕ ΤΟΝ ΣΤΟΧΟ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΑΣΕΤΕ ΤΗΝ

ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΣΑΣ. ΝΑ ΠΑΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΟΤΑΝ ΕΡΓΑΖΕΣΤΕ ΣΕ ΕΔΑΦΟΣ ΜΕ ΚΛΙΣΗ.

- ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΕΡΙΠΛΩΝΤΑΣ, ΠΟΤΕ ΤΡΕΧΟΝΤΑΣ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ.
- ΠΟΤΕ ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΠΡΟΣΑΡΤΗΘΕΙ Ο ΣΩΣΤΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ.
- ΜΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΚΑΝΕΝΑ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΥΜΑ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΣΤΑΜΑΤΗΣΟΥΝ ΤΕΛΕΙΩΣ ΝΑ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ ΤΑ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ.



ΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΣΕΙ ΚΑΤΩ, ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΕΙ ΔΥΝΑΤΑ Η ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΔΟΝΕΙΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ Η ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΙΤΙΑ ΤΩΝ ΔΟΝΗΣΕΩΝ. ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ Η ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΝΤΑΙ ΣΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ.

- ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΟΓΩ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΙ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΝΕΣΤΕ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΟΛΑ ΤΑ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ:
 - ΠΡΙΝ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΠΑΓΙΔΕΥΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ
 - ΑΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΑΦΗΣΕΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ

- ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ Η ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
- ΠΡΙΝ ΕΛΕΓΞΕΤΕ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΤΕ Η ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΛΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ
- ΑΝ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΔΟΝΕΙΤΑΙ ΑΣΥΝΗΘΙΣΤΑ (ΕΛΕΓΞΤΕ ΑΜΕΣΩΣ)
- - ΑΝ ΧΤΥΠΗΣΕΤΕ ΚΑΠΟΙΟ ΞΕΝΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ.

Γενική λειτουργία: εικόνα (4.1) έως (4.9)

Αν θέλετε να κλαδέψετε πολύ μεγάλους θάμνους, χρησιμοποιήστε ψαλίδια κλαδέματος ή άλλο εργαλείο για να κόψετε τα πιο χοντρά κλαριά (με διάμετρο πάνω από 8 χιλιοστά) στο επιθυμητό μήκος πριν

ξεκινήσετε την εργασία με το χλοοκοπτικό ψαλίδι. Για διαμόρφωση ακριβείας, τραβήξτε μια ίσια γραμμή στις άκρες του θάμνου και μετά κλαδέψτε κατά μήκος της γραμμής. Προσέξτε να μην έρθει σε επαφή η λεπίδα με σκληρά αντικείμενα που μπορεί να την καταστρέψουν, όπως συρματοπλέγματα και μεταλλικά κοντάρια.

Συμβουλές για το κλάδεμα

1. Διαμόρφωση

Κλαδέψτε τον θάμνο σε σχήμα τραπεζίου, έτσι ώστε να ανοίγει προς τα κάτω

και στις δύο πλευρές. Έτσι φτάνει καλύτερα το φως στα κάτω κλαριά. Ο γενικός κανόνας είναι περίπου **10 εκατοστά** κλίση για κάθε **1 μέτρο** ύψους του θάμνου.

2. Αλληλουχία κοπής

Κόψτε πρώτα τις δύο πλευρές, ξεκινώντας από κάτω προς τα πάνω: έτσι δεν θα πέφτουν τα κομμένα κλαριά

πάνω στην περιοχή που δεν έχετε ακόμα κλαδέψει.

3. Κλάδεμα της κορυφής

Αν τα κλαριά έχουν γίνει πολύ μακριά, κλαδέψτε τον θάμνο σε περισσότερα βήματα. Τα μικρότερα κομμένα κλαριά είναι καλύτερα για κομποστοποίηση.

Μετά τη χρήση

Σβήστε το προϊόν και αφήστε το να κρυσώσει.

Ελέγξτε, καθαρίστε και αποθηκεύστε όπως περιγράφεται παρακάτω.

5. ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Στη χώρα σας μπορεί να ισχύουν ειδικές απαιτήσεις για τη μεταφορά του μηχανήματος. Επικοινωνήστε με τις αρμόδιες αρχές στη χώρα σας για να διασφαλίσετε ότι τηρείτε όλες τις σχετικές απαιτήσεις. Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία κατά τη μεταφορά δεν θα βρίσκεται ποτέ έξω από το εύρος θερμοκρασίας που αναφέρεται στην ενότητα για την αποθήκευση.

5.1 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Σβήστε το προϊόν και φορτίστε πλήρως την μπαταρία. Τοποθετήστε τη θήκη της λεπίδας. Προστατεύετε το προϊόν από δυνατά χτυπήματα ή κραδασμούς που μπορεί να προκύψουν κατά τη μεταφορά σε οχήματα. Ασφαλίστε το προϊόν για να μη γλιστρήσει και να μην πέσει από το όχημα.

6. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο κεφάλαιο για την αποθήκευση παρακάτω. Συνιστούμε να αποθηκεύσετε το προϊόν στην αρχική συσκευασία, ή να το σκεπάσετε με κατάλληλο πανί ή κάλυμμα για προστασία από τη σκόνη.

7. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Το μηχάνημα πρέπει να αποθηκεύεται μόνο σε καθαρό, στεγνό και εξαεριζόμενο χώρο, με εύρος θερμοκρασίας από 4°C έως 24°C. Καλύψτε το προϊόν για μεγαλύτερη προστασία. Συνιστούμε να αποθηκεύσετε το προϊόν στην αρχική συσκευασία, ή να το σκεπάσετε με κατάλληλο πανί ή κάλυμμα για προστασία από τη σκόνη. Ασφαλίστε τη μονάδα κατά τη μεταφορά.

7.1 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 6.1

Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εξετάστε τη μονάδα εξονυχιστικά για φθαρμένα, χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη. Καθαρίστε τη μονάδα πριν την αποθήκευση. Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο στον ήλιο. Εξασφαλίστε ότι το προϊόν θα είναι συνεχώς προστατευμένο από το κρύο και την υγρασία.

8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΡΙΝ
ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΤΕ ΡΥΘΜΙΣΗ, ΕΛΕΓΧΟ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Η
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.**

8.1 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Εικόνα (5.1) έως (5.3)

Διατηρείτε καθαρούς όλους τους μηχανισμούς ασφαλείας, τις σπές εξαερισμού και το περίβλημα του μοτέρ. Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα πανί και/ή συμπιεσμένο αέρα. Συνιστάται ιδιαίτερα να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το πλαστικό και να αποδυναμώσουν τη δομική ακεραιότητα του χλοοκοπτικού ψαλιδιού.

Καθαρισμός και λίπανση των λεπίδων

Για να διασφαλιστεί η αποδοτική λειτουργία του εργαλείου για πολλά χρόνια χωρίς προβλήματα, θα πρέπει να καθαρίζετε τη λεπίδα αν έχουν συσσωρευτεί ακαθαρσίες ή αν ζείτε σε περιοχή με αμμώδες έδαφος. Αν υπάρχουν ασυνήθιστα πολλές ακαθαρσίες, ενδέχεται να χρειάζεται να αφαιρέσετε τις λεπίδες. Για ευκολότερη εργασία και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των λεπίδων, να λιπαίνετε τη λεπίδα του ψαλιδιού μπροντούρας πριν και μετά από κάθε χρήση. Σταματήστε το προϊόν. Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας σε επίπεδη επιφάνεια. Περάστε ελαφρύ λάδι μηχανής κατά μήκος της ακμής της πάνω λεπίδας. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας για παρατεταμένη διάρκεια, συνιστούμε να σταματάτε την εργασία ανά τακτά διαστήματα και να λιπαίνετε ξανά τη λεπίδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗ ΛΑΔΩΝΕΤΕ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΕΝΩ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ.

8.2 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθέτηση και αλλαγή των λεπίδων (2.1) έως (2.9)

Το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας έχει δύο εναλλακτικές λεπίδες. Η λεπίδα για το ψαλίδι μπροντούρας χρησιμοποιείται για το κλάδεμα θάμνων, ενώ το χλοοκοπτικό ψαλίδι χρησιμοποιείται για χόρτα και εργασίες μεγαλύτερης λεπτομέρειας σε θάμνους.

1. Κυρίστε ανάποδα το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας, συγκρατώντας το με το ένα χέρι σε μια σκληρή επιφάνεια.

Σηκώστε προσεκτικά τη γλωττίδα του καλύμματος της λεπίδας και σπρώξτε προς τα πίσω, έτσι ώστε να αφαιρέσετε το κάλυμμα.

2. Αφαιρέστε προσεκτικά τη λεπίδα, ανασηκώνοντας την άκρη της λεπίδας από τη μονάδα του χλοοκοπτικού ψαλιδιού μπαταρίας.

3. Τοποθετήστε την επιθυμητή λεπίδα μέσα στη βάση του περιβλήματος του μοτέρ.

4. Ευθυγραμμίστε τα 4 δόντια για να εφαρμόσει καλά. Θα πρέπει επίσης να ευθυγραμμίσετε τον άξονα του γραναζιού στο μέσον της λεπίδας.

5. Αφού τοποθετήσετε τη λεπίδα, ευθυγραμμίστε το κάλυμμα της λεπίδας με τις εσοχές στη βάση του περιβλήματος του μοτέρ.

6. Σπρώξτε προς τα εμπρός το κάλυμμα της λεπίδας μέχρι να κουμπώσει στη θέση του. Το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας είναι έτοιμο για χρήση.

Για να αφαιρέσετε τη λεπίδα.

1. Κυρίστε ανάποδα το χλοοκοπτικό ψαλίδι μπαταρίας, συγκρατώντας το με το ένα χέρι σε μια σκληρή επιφάνεια. Σηκώστε προσεκτικά τη γλωττίδα του καλύμματος της λεπίδας και σπρώξτε προς τα πίσω, έτσι ώστε να αφαιρέσετε το κάλυμμα της λεπίδας.

2. Αφαιρέστε προσεκτικά τη λεπίδα, σηκώνοντας την άκρη της λεπίδας από τη μονάδα του χλοοκοπτικού ψαλιδιού μπαταρίας.

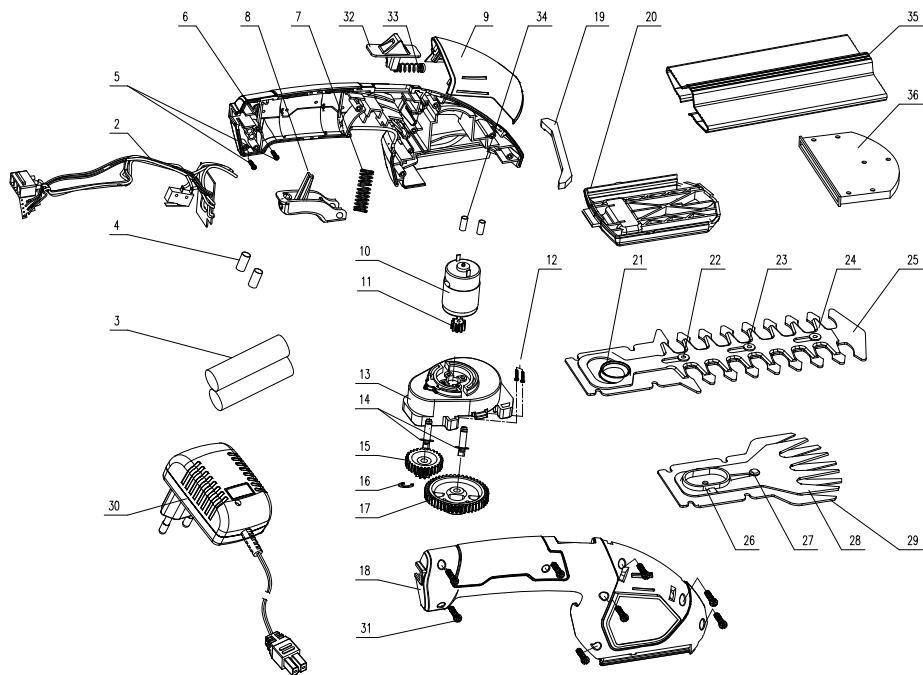
3. Ακολουθήστε τα βήματα 2 - 6 στην ενότητα «Τοποθέτηση και αλλαγή των λεπίδων» για να ασφαλίσετε τη λεπίδα.

Συναρμολόγηση του κονταριού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τοποθετήστε το κοντάρι αν απαιτείται από την εργασία.

1. Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό ψαλίδι μέσα στην εγκοπή του κονταριού.
2. Συνδέστε το βύσμα του κονταριού στην υποδοχή του χλοοκοπτικού ψαλιδιού.
3. Για να αφαιρέσετε το κοντάρι, αποσυνδέστε το βύσμα του κονταριού και αφαιρέστε το χλοοκοπτικό ψαλίδι από την εγκοπή.

8.3 ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑ



ΘΕΣΗ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΈΤΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ
2	Ηλεκτρονικά εξαρτήματα	1	5

ΘΕΣΗ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΈΤΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ
3	Συγκρότημα μπαταρίας	1	5
4	Θερμοσυστελλόμενος σωλήνας	0,02	5
5	Αυτοκοχλιούμενη βίδα	2	5
6	Αριστερό περίβλημα	1	5
7	Ελατήριο σκανδάλης	1	5
8	Σκανδάλη 2	1	5
9	Διακοσμητικό κάλυμμα	1	5
10	Μοτέρ	1	5
11	Μικρό γρανάζι	1	5
12	Βίδα	2	5
13	Γραναζοκιβώτιο	1	5
14	Τακάκι τριβής	2	5
15	Γρανάζι διπλασιασμού	1	5
16	Δακτύλιος συγκράτησης	1	5
17	Μεγάλο γρανάζι	1	5
18	Δεξιό περίβλημα	1	5
19	Αφρώδες παρέμβυσμα	1	5
20	Βάση	1	5
21	Προστατευτικό χιτώνιο λεπίδας	1	5
22	Πριτσίνι	3	5
23	Πείρος λεπίδας	3	5
24	Πάνω λεπίδα	1	5
25	Κάτω λεπίδα	1	5
26	Θήκη ψαλιδιού	1	5
27	Πείρος συγκράτησης ψαλιδιού	1	5
28	Πάνω λεπίδα ψαλιδιού	1	5
29	Κάτω λεπίδα ψαλιδιού	1	5
30	Φορτιστής	1	5

ΘΕΣΗ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΈΤΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ
31	Κάλυμμα υποδοχής	1	5
32	Μπουτόν ασφάλισης	2	5
33	Ελατήριο μπουτόν ασφάλισης	2	5
34	Θερμοσυστελλόμενος σωλήνας	0.06	5
35	Σετ μαχαιριού	1	5
36	Σετ μαχαιριού	1	5

8.4 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΡΙΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΕΠΙΛΥΣΕΤΕ
ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις	Απαιτούμενα προσόντα
Το προϊόν δεν ξεκινά.	Η μπαταρία δεν φορτίζεται.	Φορτίστε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο που συνοδεύει το μοντέλο.	-
	Η σκανδάλη δεν βρίσκεται στη θέση λειτουργίας.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση»	
Το προϊόν δεν φτάνει σε πλήρη ισχύ.	Το φορτίο της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό.	Φορτίστε την μπαταρία.	-
Υπερβολικοί κραδασμοί ή υπερβολικός θόρυβος.	Τα μπουλόνια/παξιμάδια είναι λασκαρισμένα.	Σφίξτε τα μπουλόνια/ παξιμάδια	-
Το προϊόν σταμάτησε ξαφνικά.	Έχει εκφορτιστεί η μπαταρία.	Φορτίστε την μπαταρία.	-
	Η μπαταρία είναι καυτή.	Αφήστε να κρυώσει.	
	Μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί η ασφάλεια υπερέντασης*	Σταματήστε το προϊόν και περιμένετε 3 λεπτά για να το επανεκκινήσετε.	

Όταν ενεργοποιείται η ασφάλεια υπερέντασης, το εργαλείο περνά σε κατάσταση αυτοπροστασίας. Η κατάσταση αυτοπροστασίας είναι μια προσωρινή κατάσταση λειτουργίας (συνιστούμε 5 λεπτά το μέγιστο) κατά την οποία δεν είναι δυνατή η λειτουργία του προϊόντος, ώστε να ανακτήσει την αρχική του κατάσταση.

9. ΤΕΛΟΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται σε σημεία συλλογής ειδικά για αυτό το σκοπό. Επικοινωνήστε με τον δήμο ή με το κατάστημα αγοράς για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.



Οι μπαταρίες είναι ενσωματωμένες στο προϊόν και μπορούν να αφαιρεθούν μόνο από επαγγελματίες, συνεπώς το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται μόνο σε ειδικές εγκαταστάσεις.

10. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Τα άχρηστα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία για τις μπαταρίες, οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες συστοιχίες μπαταριών/μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά σωστό τρόπο. Η ανακύκλωση πρέπει να πραγματοποιείται στις κατάλληλες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τον δήμο ή το κατάστημα αγοράς σχετικά με την ανακύκλωση. Στη συνέχεια, το προϊόν θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυναρμολογηθεί, ώστε να περιοριστούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι συστοιχίες μπαταριών/μπαταρίες μπορεί να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία διότι περιέχουν επικίνδυνες ουσίες.

11. ΕΓΓΥΗΣΗ

11.1 Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΜΑΣ

Τα προϊόντα της STERWINS σχεδιάζονται με τις υψηλότερες προδιαγραφές ποιότητας για την καταναλωτική αγορά. Η παρούσα εγγύηση πώλησης καλύπτει περίοδο 5 ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή: εξαρτήματα και στοιχεία που λείπουν και ζημιές που προκύπτουν υπό συνθήκες φυσιολογικής χρήσης. Οι επισκευές και η αντικατάσταση εξαρτημάτων δεν συνεπάγονται παράταση της αρχικής περιόδου εγγύησης. Οφείλετε να προσκομίσετε απόδειξη της αγοράς του προϊόντος και της σχετικής ημερομηνίας. Οι καλύψεις της εγγύησης περιορίζονται στην αξία αυτού του προϊόντος.

11.2 ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προβλήματα ή ατυχήματα που οφείλονται σε λανθασμένη χρήση του προϊόντος.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Το εργαλείο έχει χρησιμοποιηθεί με λανθασμένο τρόπο, ή
- Οι ζημιές έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά ή τη συναρμολόγηση του προϊόντος, ή
- Έχουν γίνει επισκευές και/ή αλλαγές εξαρτημάτων από τρίτους, ή
- Έχουν προκληθεί ζημιές από εξωτερικούς παράγοντες ή ξένα σώματα, όπως άμμος ή πέτρες, ή
- Έχουν προκληθεί ζημιές λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες ασφάλειας και χρήσης, ή
- Το εργαλείο έχει αποσυναρμολογηθεί ή έχει ανοιχτεί, ή
- Το εργαλείο έχει βρεθεί σε υγρό περιβάλλον (υγρασία, βροχή, βύθιση σε νερό κ.λπ.), ή
- Το εργαλείο έχει χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό, ή

- Το εργαλείο έχει εκτεθεί σε θερμοκρασία εκτός του εύρους που προσδιορίζεται στην ενότητα «Αποθήκευση».

Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες και για μη επαγγελματικούς σκοπούς. Συνεπώς, από την παρούσα εγγύηση εξαιρούνται προϊόντα που χρησιμοποιούνται από εταιρείες διαμόρφωσης κήπων, τοπικές αρχές, καθώς και από εταιρείες που νοικιάζουν ή παραχωρούν δωρεάν εξοπλισμό.

Αν παρουσιαστεί οποιοδήποτε πρόβλημα ή ελάττωμα, να απευθύνεστε αρχικά στον αντιπρόσωπο της Sterwins. Στις περισσότερες περιπτώσεις,

ο αντιπρόσωπος της Sterwins θα μπορέσει να σας εξυπηρετήσει και να επιλύσει το πρόβλημα ή να επιδιορθώσει το ελάττωμα. Φυλάξτε το τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς: αυτά τα έγγραφα θα σας ζητηθούν για την επεξεργασία του αιτήματος.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN



Wstęp

Dziękujemy za wybranie tego produktu. Przy projektowaniu i w czasie produkcji naszych produktów, dokładamy wszelkich starań, aby zagwarantować doskonałą jakość, która spełni potrzeby użytkowników. Przestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji pozwoli zoptymalizować czas działania urządzenia.

WAŻNE! ABY PRODUKT DOSTARCZYŁ PAŃSTWU PEŁNEJ SATYSFAKCJI, PRZED INSTALACJĄ, UŻYTKOWANIEM I KONSERWACJĄ ZALECAMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ. PROSIMY STOSOWAĆ SIĘ DO PODSTAWOWYCH OSTRZEŻEŃ DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA PODANYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.



WAŻNE, PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

Spis treści

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Przeznaczenie nożyc akumulatorowych do trawy i żywopłotu | 6. Przechowywanie przez zimę |
| 2. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa | 7. Przechowywanie |
| 3. Dane techniczne | 8. Konserwacja |
| 4. Montaż | 9. Zakończenie użytkowania |
| 5. Transport | 10. Gwarancja |

1. PRZEZNACZENIE NOŻYC AKUMULATOROWYCH DO TRAWY I ŻYWOPŁOTU

Wyrób jest przeznaczony wyłącznie do używania na dworze. W żadnym wypadku nie wolno go używać w budynkach. Nożyce akumulatorowe do trawy i żywopłotu są przeznaczone wyłącznie do używania w suchych miejscach i przy dobrym oświetleniu. Te nożyce akumulatorowe są przeznaczone wyłącznie do strzyżenia żywopłotów i krzewów oraz do przycinania trawy w ogrodach domowych. Nie używać do innych celów. Należy przestrzegać ograniczenia maksymalnej grubości przycinanych elementów. Nie wolno ciąć gałęzi o grubości przekraczającej podane ograniczenie. Produkt nie jest przeznaczony do używania przez dzieci lub osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych.

Po rozpakowaniu należy się upewnić, że wyrób jest kompletny i zawiera wszystkie akcesoria (o ile występują). W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń lub usterek prosimy nie używać urządzenia – należy je wtedy zwrócić sprzedawcy.

Jeżeli narzędzie zostanie oddane innym osobom, należy im również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

Prosimy pamiętać, że nasze urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego, profesjonalnego lub przemysłowego. W przypadku używania urządzenia do celów komercyjnych, profesjonalnych lub przemysłowych gwarancja traci ważność. Produkt zaprojektowano do używania przez okres 6 lat (oczekiwany czas użytkowania).

2. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE: PROSIMY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE. NIESTOSOWANIE SIĘ DO OSTRZEŻEN I INSTRUKCJI MOŻE DOPROWADZIĆ DO PORAZENIA PRĄDEM, POŻARU I/LUB POWAŻNYCH URAZÓW.

PROSIMY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE.

2.1 OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- BEZ ODPOWIEDNIEGO WYREGULOWANIA KĄTA NACHYLENIA WYRZUTU NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ NOŻYC AKUMULATOROWYCH W POBLIŻU SZKLANYCH ŚCIAN, SAMOCHODÓW, CIĘŻARÓWEK, STUDZIENEK OKIENNYCH, WYLOTÓW I TP.
- URZĄDZENIA NIE NALEŻY FORSOWAĆ ANI PRZECIĄŻAĆ. URZĄDZENIE WYKONA PRACĘ LEPIEJ I BEZPIECZNIEJ, GDY BĘDZIE PRACOWAĆ Z PRĘDKOŚCIĄ/OBROTAMI DO JAKICH ZOSTAŁO ZAPROJEKTOWANE.
- JEŻELI PRODUKT JEST JUŻ ZŁOŻONY, PRZED UŻYCIEM NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE WSZYSTKIE ŚRUBY SĄ MOCNO DOKRĘCONE. JEŻELI





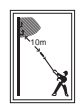

PRODUKT WYMAGA ZŁOŻENIA, PO OTWARCIU OPAKOWANIA NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE ZNAJDUJĄ SIĘ W NIM WSZYSTKIE ELEMENTY POTRZEBNE DO PRZYGOTOWANIA PRODUKTU DO PRACY. W PRZYPADKU JAKICHKOLWIEK USZKODZEŃ LUB USTEREK, PRODUKTU NIE NALEŻY UŻYWAĆ – NALEŻY GO WTEDY ZWRÓCIĆ W NAJBLIŻSZYM SKLEPIE.

- TERMIN „ELEKTRONARZĘDZIE” WYSTĘPUJĄCY W OSTRZEŻENIACH DOTYCZY NARZĘDZIA ELEKTRYCZNEGO O ZASILANIU SIECIOWYM (PRZEWODOWEGO) LUB AKUMULATOROWYM (BEZPRZEWODOWEGO).





2.2 SYMBOLE NA PRODUKCIE

	Spełnia normy europejskie: Ten symbol oznacza, że urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami europejskimi oraz że zostało przeprowadzone badanie zgodności z w/w dyrektywami.		
	Jednolity znak dopuszczenia produktu do obrotu na rynkach państw członkowskich Unii Celnej.		Ukraiński znak zgodności
	Klasa ochrony II.		Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach. Chronić przed deszczem.
	Ze względu na zawartość niebezpiecznych substancji, akumulatory mogą być niebezpieczne dla środowiska i zdrowia człowieka.		
	Akumulator litowo-jonowy. Ten produkt oznaczono symbolem, który sygnalizuje potrzebę oddzielnej zbiórki wszystkich akumulatorów i baterii. Aby ograniczyć wpływ na środowisko, produkt zostanie poddany recyklingowi lub zostanie rozmontowany.		
	Bezpiecznik (130°C)		Biegunowość

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
EN

	Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zużyte produkty elektryczne wymagają osobnej zbiórki i utylizacji w przeznaczonych do tego punktach zbierania odpadów. Informacje o recyklingu można uzyskać od dystrybutora lub władz lokalnych.		
	Przed rozpoczęciem używania produktu przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie instrukcje, stosuj się do wszystkich ostrzeżeń i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.	IPX1	Stopień zabezpieczenia przed wilgocią.
	*Uniwersalność: współpracuje tylko z modelami Sterwins UP20, Lexman UP20 i Dexter UP20.		Gwarantowany poziom mocy akustycznej (zmierzony zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE zmienioną dyrektywą 2005/88/WE).
	Nie narażać produktu na działanie deszczu lub wilgotnych warunków atmosferycznych.		NIEBEZPIECZEŃSTWO – Ręce należy trzymać z dala od ostrza
	Noś środki ochrony oczu i głowy		Noś rękawice ochronne
	Noś obuwie ochronne		Przeczytaj instrukcję operatora
	Używaj i przechowuj w temperaturze poniżej 50°C		Nie rozmontowywać, nie zginać, chronić przez temperaturami powyżej 100°C
	Ostrzeżenie: po wyłączeniu silnika elementy tnące nadal się poruszają		Osoby postronne trzymaj z dala od siebie
	Zachowuj bezpieczną odległość od przewodów elektroenergetycznych		Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, chroń urządzenie przed wodą.

2.3 SYMBOLE W TEJ INSTRUKCJI

	Rodzaj i źródło niebezpieczeństwa: zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do urazów fizycznych lub nawet do śmierci.		Rodzaj i źródło niebezpieczeństwa: ten symbol oznacza, że w przypadku zignorowania ostrzeżenia może dojść do uszkodzenia urządzenia lub zniszczenia środowiska lub majątku.
	Uwaga: ten symbol oznacza ważną informację umożliwiającą lepsze zrozumienie produktu.		Zapoznaj się z instrukcją: ten symbol oznacza, że użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

	Prosimy zapoznać się z odpowiednią ilustracją na końcu książeczki.		Ten produkt nadaje się do recyklingu. Jeśli nie da się już go używać, należy go oddać do punktu recyklingu odpadów.
	Oddaj opakowanie produktu do recyklingu.		Recykling tej instrukcji obsługi

Ostrzeżenia ogólne dotyczące bezpieczeństwa maszyn



OSTRZEŻENIE: PROSIMY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE ORAZ PRZESTUDIOWAĆ SPECYFIKACJĘ I ILUSTRACJE DOSTARCZONE WRAZ Z TYM ELEKTRONARZĘDZIEM. NIESTOSOWANIE SIĘ DO WSZYSTKICH PODANYCH NIŻEJ INSTRUKCJI MOŻE DOPROWADZIĆ DO PORAZENIA PRĄDEM, POŻARU I/LUB POWAŻNYCH OBRAZEN.

PROSIMY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE. TERMIN „ELEKTRONARZĘDZIE” WYSTĘPUJĄCY W OSTRZEŻENIACH DOTYCZY NARZĘDZIA ELEKTRYCZNEGO O ZASILANIU SIECIOWYM (PRZEWODOWEGO) LUB AKUMULATOROWYM (BEZPRZEWODOWEGO).

2.4 BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- W MIEJSCU PRACY NALEŻY DBAĆ O CZYSTOŚĆ I DOBRE OŚWIETLENIE. BAŁAGAN I ZŁE OŚWIETLENIE SPRZYJAJĄ WYPADKOM.
- ELEKTRONARZĘDZIE NIE NALEŻY UŻYWAĆ W MIEJSCACH ZAGROŻONYCH WYBUCHEM, NP. W OBECNOŚCI ŁATWOPALNYCH

CIECZY, GAZÓW LUB PYŁU. ELEKTRONARZĘDZIA WYTWARZAJĄ ISKRY, KTÓRE MOGĄ ZAPALIĆ OPARY LUB PYŁ.

- W CZASIE PRACY ELEKTRONARZĘDZIE NALEŻY TRZYMAĆ Z DALA OD DZIECI I OSÓB POSTRONNYCH. CHWILA NIEUWAGI MOŻE SPOWODOWAĆ UTRATĘ KONTROLI NAD URZĄDZENIEM.

2.5 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- WTYCZKI ELEKTRONARZĘDZI MUSZĄ PASOWAĆ DO GNIAZDKA. NIGDY W JAKIKOLWIEK SPOSOBIE NIE NALEŻY PRZERABIAĆ WTYCZKI. DO ELEKTRONARZĘDZI WYMAGAJĄCYCH UZIEMIENIA NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRZEJŚCIÓWEK. ORYGINALNE WTYCZKI I PASUJĄCE DO NICH GNIAZDKA ZMNIEJSZAJĄ RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM.
- NALEŻY UNIKAĆ DOTYKANIA CIAŁEM POWIERZCHNI UZIEMIONYCH, TAKICH JAK RURY, KALORYFERY, KUCHEŃKI I ŁODÓWKI. UZIEMIENIE CIAŁA ZWIĘKSZA RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM.
- ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY CHRONIĆ PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ. WODA DOSTAJĄCA SIĘ DO ŚRODKA ELEKTRONARZĘDZIA ZWIĘKSZA RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM.
- NIE NALEŻY NADWYRĘŻAĆ PRZEWODU. NIGDY NIE WOLNO UŻYWAĆ PRZEWODU DO NOSZENIA LUB CIĄNIĘCIA ELEKTRONARZĘDZIA; NIE

NALEŻY CHWYTAĆ ZA PRZEWÓD, ABY WYJĄĆ WTYCZKĘ Z KONTAKTU. PRZEWÓD NALEŻY CHRONIĆ PRZED GORĄCEM, OLEJEM, OSTRYMI KRAWĘDZIAMI I PORUSZAJĄCYMI SIĘ CZĘŚCIAMI. ZAPŁĄTANE LUB USZKODZONE PRZEWODY ZWIĘKSZAJĄ RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM.

- PODCZAS UŻYWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NA DWORZE NALEŻY STOSOWAĆ PRZEDŁUŻACZ NADAJĄCY SIĘ DO UŻYWANIA NA DWORZE. UŻYWANIE PRZEWODU PRZEZNACZONEGO DO STOSOWANIA NA DWORZE ZMNIEJSZA RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM.
- JEŻELI UŻYCIE ELEKTRONARZĘDZIA W MIEJSCU O DUŻEJ WILGOTNOŚCI JEST NIEUNIKNIOME, NALEŻY UŻYWAĆ ZASILANIA ZABEZPIECZONEGO WYŁĄCZNIKIEM RÓŻNICOWOPRĄDOWYM. UŻYWANIE WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO ZMNIEJSZA RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM.

2.6 BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- **PODCZAS PRACY NARZĘDZIEM NALEŻY ZACHOWYWAĆ CZUJNOŚĆ, PATRZEĆ, CO SIĘ ROBI I KIEROWAĆ SIĘ ZDROWYM ROZSĄDKIEM. NIE NALEŻY UŻYWAĆ ELEKTRONARZĘDZIA, GDY UŻYTKOWNIK JEST ZMĘCZONY, POD WPLYWEM NARKOTYKÓW, ALKOHOLU LUB LEKÓW.** CHWILA NIEUWAGI W CZASIE POSŁUGIWANIA SIĘ ELEKTRONARZĘDZIAM MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA.
- **NALEŻY UŻYWAĆ ŚRODKÓW OCHRONY OSOBISTEJ. NALEŻY ZAWSZE NOSIĆ OKULARY OCHRONNE.** STOSOWANIE W ODPowiedNICH WARUNKACH SPRZĘTU OCHRONNEGO TAKIEGO JAK NP. MASKA PRZECIWPYŁOWA, BUTY Z PODESZWAMI ANTYPOŚLIZGOWYMI, KASK LUB NAUSZNIKI OCHRONNE ZMNIJSZY EWENTUALNE OBRAŻENIA.
- **NIE WOLNO DOPUSZCZAĆ DO PRZYPADKOWEGO WŁĄCZENIA. NALEŻY PILNOWAĆ, ABY PRZED PODŁĄCZENIEM NARZĘDZIA DO ZASILANIA I/LUB BATERII AKUMULATOROWEJ ORAZ PRZED PODNIESIENIEM I PRZENOSZENIEM PRZEŁĄCZNIK BYŁ USTAWIONY W POZYCJI „WYŁĄCZONE”.** TRZYMANIE PALCA NA PRZEŁĄCZNIKU WŁĄCZAJĄCYM W CZASIE PRZENOSZENIA ELEKTRONARZĘDZI LUB PODŁĄCZANIE ICH DO ZASILANIA, GDY PRZEŁĄCZNIK USTAWIONY JEST W POZYCJI „WŁĄCZONE”, MOŻE DOPROWADZIĆ DO WYPADKU.
- **PRZED WŁĄCZENIEM ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY USUNĄĆ WSZYSTKIE KLUCZE REGULACYJNE I INNE NARZĘDZIA. KLUCZ**

ZACZEPIONY O OBRACAJĄCĄ SIĘ CZĘŚĆ NARZĘDZIA ELEKTRYCZNEGO MOŻE SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA.

- **NIE NALEŻY SIĘGAĆ ZA DALEKO. ZAWSZE NALEŻY DBAĆ O UTRZYMANIE RÓWNOWAGI I PEWNE PODPARCIE NÓG.** W NIEPRZEWIDZIANYCH SYTUACJACH ZAPEWNIĄ TO LEPSZĄ KONTROLĘ NAD NARZĘDZIEM.
- **NALEŻY NOSIĆ ODPowiedNIA ODZIEŻ. NIE POWINNO SIĘ NOSIĆ LUŻNYCH UBRANI ANI BIŻUTERII. WŁOSY, ODZIEŻ I REKAWICE NALEŻY TRZYMAĆ Z DAŁA OD PORUSZAJĄCYCH SIĘ CZĘŚCI.** LUŻNE UBRANIA, BIŻUTERIA LUB DŁUGIE WŁOSY MOGĄ ZACZĘPIĆ SIĘ O PORUSZAJĄCĄ SIĘ CZĘŚĆ.
- **JEŻELI URZĄDZENIA SĄ PRZYSTOSOWANE DO PODŁĄCZANIA DO ODSYSACZA PYŁU I URZĄDZENIA ZBIERAJĄCEGO, NALEŻY DOPILNOWAĆ, ABY SYSTEMY TE BYŁY PODŁĄCZONE I WŁAŚCIWIE STOSOWANE.** UŻYWANIE SYSTEMÓW SŁUŻĄCYCH DO POCHŁANIANIA PYŁU MOŻE ZMNIJSZYĆ ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z PYŁEM.
- **NIE WOLNO DOPUŚCIĆ DO TEGO, ABY POCZUCIE ZNAJOMOŚCI NARZĘDZIA WYNIKAJĄCE Z JEGO CZĘSTEGO UŻYWANIA DOPROWADZIŁO DO LEKCEWAŻENIA I IGNOROWANIA ZASAD BEZPIECZEŃSTWA.** JEDNO LEKKOMYŚLNE DZIAŁANIE MOŻE W UŁAMKU SEKUNDY DOPROWADZIĆ DO CIĘŻKICH URAZÓW.

2.7 UŻYWANIE I UTRZYMANIE ELEKTRONARZĘDZI

- **ELEKTRONARZĘDZIA NIE NALEŻY FORSOWAĆ. NALEŻY UŻYWAĆ NARZĘDZIA DOSTOSOWANEGO DO WYKONYWANEJ PRACY.** ODPowiedNIE ELEKTRONARZĘDZIE WYKONA PRACĘ LEPIEJ I BEZPIECZNIEJ, GDY POZWOLI MU SIĘ PRACOWAĆ Z PRĘDKOŚCIĄ/OBROTAMI DO JAKICH ZOSTAŁO ZAPROJEKTOWANE.
- **NIE NALEŻY UŻYWAĆ ELEKTRONARZĘDZIA, JEŻELI PRZEŁĄCZNIK NIE WŁĄCZA GO LUB NIE WYŁĄCZA.** KAŻDE ELEKTRONARZĘDZIE, KTÓREGO NIE DA SIĘ KONTROLOWAĆ PRZEŁĄCZNIKIEM, JEST POTENCJALNIE NIEBEZPIECZNE I WYMAGA NAPRAWY.
- **PRZED JAKĄKOLWIEK REGULACJĄ, WYMIANĄ AKCESORIÓW LUB SCHOWANIEM ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY WYJĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA I/LUB ODŁĄCZYĆ OD NARZĘDZIA AKUMULATOR.** TEGO TYPU ZAPOBIEGAWCZE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ZMNIJSZAJĄ RYZYKO PRZYPADKOWEGO WŁĄCZENIA SIĘ NARZĘDZIA.
- **NIEUŻYWANE ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI. OSOBOM, KTÓRE NIE ZNAJĄ NARZĘDZIA LUB NIE ZAPOZNAŁY SIĘ Z INSTRUKCJĄ NIE NALEŻY POZWALAĆ GO UŻYWAĆ.** W REKACH NIEPRZESZKOLONYCH UŻYTKOWNIKÓW NARZĘDZIA ELEKTRYCZNE MOGĄ STANOWIĆ ZAGROŻENIE.
- **ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UTRZYMYWAĆ W DOBRYM STANIE. NALEŻY KONTROLOWAĆ, CZY CZĘŚCI RUCHOME NIE SĄ ODCHYLONE OD OSI, NIE ZACINAJĄ SIĘ I NIE SĄ PĘKNIĘTE LUB USZKODZONE W INNY SPOSÓB, KTÓRY MÓGŁBY WPLYNAĆ NA DZIAŁANIE NARZĘDZIA. W RAZIE USZKODZENIA, PRZED UŻYCIEM NALEŻY ODDAĆ NARZĘDZIE DO NAPRAWY.** WIELE WYPADKÓW WYNIKA ZE ZŁEJ KONSERWACJI NARZĘDZI.
- **NARZĘDZIA TNĄCE MUSZĄ BYĆ DOBRZE NAOSTRZONE I CZYSTE.** ODPowiedNIO UTRZYMANE NARZĘDZIA TNĄCE Z OSTRYMI KRAWĘDZIAMI

TNĄCYMI SĄ MNIEJ NARAŻONE NA ZAKLESZCZANIE SIĘ I ŁATWIEJ JEST JE KONTROLOWAĆ.

• ELEKTRONARZĘDZI, AKCESORIÓW, WIERTEL, BITÓW, ITP. NALEŻY UŻYWAĆ ZGODNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ, Z UWZGLĘDNIENIEM WARUNKÓW I RODZAJU WYKONYWANEJ PRACY. KORZYSTANIE Z

NARZĘDZI NIEZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM MOŻE PROWADZIĆ DO NIEBEZPIECZNYCH SYTUACJI.

• NALEŻY DBAĆ O TO, ABY UCHWYTY BYŁY SUCHY, CZYSTE I NIEZAPLAMIONE OLEJEM LUB SMAREM. ŚLISKIE UCHWYTY NIE POZWALAJĄ W BEZPIECZNY SPOSÓB KONTROLOWAĆ NARZĘDZIA W NIEPRZEWIDZIANYCH SYTUACJACH.

2.8 UŻYWANIE I KONSERWOWANIE NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

• DO ŁADOWANIA NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ŁADOWARKI WSKAZANEJ PRZEZ PRODUCENTA. UŻYCIĘ ŁADOWARKI POCHODZĄCEJ OD JEDNEGO AKUMULATORA DO ŁADOWANIA INNEGO AKUMULATORA GROZI POŻAREM.

• ELEKTRONARZĘDZI NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE Z DEDYKOWANYMI DO NICH AKUMULATORAMI. STOSOWANIE INNYCH AKUMULATORÓW MOŻE DOPROWADZIĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA I POŻARU.

• JEŻELI AKUMULATOR NIE JEST UŻYWANY, NALEŻY GO PRZECHOWYWAĆ Z DALA OD INNYCH PRZEDMIOTÓW METALOWYCH, NP. SPINACZY, MONET, KLUCZY, GWOŹDZI, ŚRUB I INNYCH DROBNYCH PRZEDMIOTÓW METALOWYCH, KTÓRE MOGŁYBY SPOWODOWAĆ ZWARCIE WYPROWADZEŃ AKUMULATORA. ZWARCIE WYPROWADZEŃ AKUMULATORA MOŻE DOPROWADZIĆ DO OPARZENIA LUB POŻARU.

• W NIESPRZYJAJĄCYCH WARUNKACH MOŻE DOJŚĆ DO WYCIEKU CIECZY Z AKUMULATORA. NALEŻY WTEDY UNIKAĆ WSZELKIEGO KONTAKTU Z TĄ CIECZĄ. JEŚLI DOJDZIE DO KONTAKTU Z ELEKTROLITEM, NALEŻY SPŁUKAĆ GO WODĄ. JEŻELI PŁYN DOSTANIE SIĘ DO OCZY, NALEŻY DODATKOWO ZASIĘGNAĆ PORADY LEKARZA.

PŁYN WYCIEKAJĄCY Z AKUMULATORA MOŻE POWODOWAĆ PODRAŻNIENIE LUB OPARZENIA.

• NIE NALEŻY UŻYWAĆ AKUMULATORA LUB NARZĘDZIA, KTÓRE SĄ USZKODZONE LUB ZOSTAŁY Poddane PRZERÓBKOM. USZKODZONE LUB ZMODYFIKOWANE AKUMULATORY MOGĄ ZACHOWYWAĆ SIĘ W SPOSÓB NIEPRZEWIDYWALNY, CO MOŻE DOPROWADZIĆ DO POŻARU LUB WYBUCHU LUB STWARZAĆ RYZYKO URAZÓW.

• NIE NALEŻY NARAŻAĆ AKUMULATORA LUB NARZĘDZIA NA KONTAKT Z OGNIEM LUB ZBYT WYSOKIMI TEMPERATURAMI. OGIEŃ LUB TEMPERATURY PRZEKRACZAJĄCE 130°C MOGĄ DOPROWADZIĆ DO WYBUCHU.

• NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI ŁADOWANIA. NIE NALEŻY ŁADOWAĆ AKUMULATORA LUB NARZĘDZIA POZA PRZEDZIAŁEM TEMPERATUR PODANYM W INSTRUKCJI. ŁADOWANIE W SPOSÓB NIEPRAWIDŁOWY LUB W TEMPERATURZE WYKRACZAJĄCEJ POZA OKREŚLONY ZAKRES MOŻE DOPROWADZIĆ DO USZKODZENIA AKUMULATORA I ZWIĘKSZA RYZYKO POŻARU.

2.9 SERWISOWANIE

• SERWISOWANIE ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY POWIERZYĆ WYKWALIFIKOWANEMU SERWISANTOWI, A DO NAPRAWY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH IDENTYCZNYCH Z ORYGINALNYMI. ZAPEWNI TO BEZPIECZEŃSTWO EKSPLOATACJI ELEKTRONARZĘDZIA.

• USZKODZONYCH AKUMULATORÓW NIE NALEŻY NIGDY NAPRAWIAĆ. JAKIEKOLWIEK CZYNNOSCI SERWISOWE PRZY AKUMULATORACH POWINNY BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ PRODUCENTA LUB PRACOWNIKÓW AUTORYZOWANEGO SERWISU.

2.10 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA NOŻYC DO ŻYWOPLÓTU

• OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE NOŻYC DO ŻYWOPLÓTU:
• WSZYSTKIE CZĘŚCI CIAŁA NALEŻY TRZYMAĆ Z DALA OD OSTRZA. GDY PORUSZAJĄ SIĘ NOŻE OSTRZA, NIE NALEŻY USUWAĆ ANI PRZYTRZYMYWAĆ PRZYCINANYCH GAŁEZI. PO WYŁĄCZENIU NARZĘDZIA PRZEŁĄCZNIKIEM OSTRZA PRZEZ JAKIŚ CZAS JESZCZE SIĘ

PORUSZAJĄ. CHWILA NIEUWAGI W CZASIE POSŁUGIWANIA SIĘ NOŻYCAMI DO ŻYWOPLÓTU MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA.

• NOŻYCE DO ŻYWOPLÓTU NALEŻY NOSIĆ ZA UCHWYT. OSTRZE TNĄCE POWINNO BY ZATRZYMANE. NALEŻY UWAŻAĆ, ABY NIECHĄCĄ NIE WCISNĄĆ PRZYCIŚKU ZASILANIA. WŁAŚCIWE NOSZENIE NOŻYC

DO ŻYWOPŁOTU ZMNIJSZA RYZYKO NIEMIŚLNEGO WŁĄCZENIA I W KONSEKWENCJI OBRAŻEŃ SPOWODOWANYCH OSTRZAMI TNĄCYMI.

- **NA CZAS TRANSPORTOWANIA LUB PRZECHOWYWANIA NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU NALEŻY ZAWSZE ZAKŁADAĆ NA OSTRZE OSŁONĘ.** WŁAŚCIWE OBCHODZENIE SIĘ Z NOŻYCAMI DO ŻYWOPŁOTU ZMNIJSZA RYZYKO OBRAŻEŃ SPOWODOWANYCH OSTRZAMI TNĄCYMI.
- **PODZAS USUWANIA ZAKLINOWANYCH MATERIAŁÓW LUB SERWISOWANIA NARZĘDZIA NALEŻY PILNOWAĆ, ABY WSZYSTKIE PRZEŁĄCZNIKI ZASILANIA BYŁY USTAWIONE W POZYCJI „WYŁĄCZONE” I ABY AKUMULATOR BYŁ WYJĘTY LUB ODŁĄCZONY.** NIESPODZIEWANE WŁĄCZENIE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU W CZASIE SERWISOWANIA LUB USUWANIA ZAKLINOWANYCH MATERIAŁÓW MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH URAZÓW.

2.11 DODATKOWE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU O POSZERZONYM ZASIĘGU

- **OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYWANIA NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU O POSZERZONYM ZASIĘGU:**
- **ABY OGRANICZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU O POSZERZONYM ZASIĘGU W POKLIŻU JAKICHKOLWIEK LINII ELEKTROENERGETYCZNYCH.** DOTKNIĘCIE LUB UŻYWANIE W POKLIŻU PRZEWODÓW ELEKTROENERGETYCZNYCH MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH URAZÓW LUB PORAŻENIA PRĄDEM ZE SKUTKIEM ŚMIERTELNYM.

- **NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU NALEŻY TRZYMAĆ ZA IZOLOWANE UCHWYTY, PONIEWAŻ OSTRZE MOŻE NATRAFIĆ NA UKRYTE PRZEWODY.** DOTKNIĘCIE PRZEWODU POD NAPIĘCIEM OSTRZEM MOŻE SPOWODOWAĆ, ŻE PRZEZ NIEIZOLOWANE ELEMENTY METALOWE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU POPYLNIE PRĄD, CO GROZI OPERATOROWI PORAŻENIEM.
- **WSZYSTKIE PRZEWODY ZASILAJĄCE I KABELE NALEŻY TRZYMAĆ Z DAŁA OD STREFY CIĘCIA.** PRZEWODY ZASILAJĄCE I KABELE MOGĄ SIĘ SCHOWAĆ W KRZAKACH I ŻYWOPŁOTACH I MOGĄ ZOSTAĆ PRZYPADKOWO PRZECIĘTE OSTRZEM.
- **NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU NIE NALEŻY UŻYWAĆ PODZAS NIEPOGODY, ZWŁASZCZA ZAŚ WTEDY, GDY ISTNIEJE RYZYKO UDERZENIA PIORUNA.** ZASADA TA OGRANICZY RYZYKO PORAŻENIA PIORUNEM.

- **PODZAS UŻYWANIA NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU O POSZERZONYM ZASIĘGU NALEŻY JE ZAWSZE TRZYMAĆ OBIEMA RĘKOMA.** ABY NIE DOPUŚCIĆ DO UTRATY KONTROLI NAD NARZĘDZIEM, NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU O POSZERZONYM ZASIĘGU NALEŻY TRZYMAĆ OBIEMA RĘKOMA.
- **PODZAS UŻYWANIA NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU NAD GŁOWĄ NALEŻY ZAWSZE UŻYWAĆ ŚRODKÓW OCHRONY GŁOWY.** NIEPRZESTRZEGANIE TEGO ZALECENIA MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA.

2.12 ŁADOWARKA – INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- **POD WARUNKIEM ZAPEWNIENIA ODPOWIEDNIEGO NADZORU, POUCCZENIA NA TEMAT BEZPIECZNEJ OBSŁUGI I DOPILNOWANIA ZROZUMIENIA ZAGROZEŃ, URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYWANE PRZEZ DZIECI W WIEKU OD LAT 8, OSOBY O OGRANICZENIACH FIZYCZNYCH, CZUCIOWYCH LUB PSYCHICZNYCH, A TAKŻE OSOBY, KTÓRYM BRAK JEST DOŚWIADCZENIA LUB WIEDZY. DZIECI NIE POWINNY BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. DZIECI NIE MOGĄ BEZ NADZORU WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z CZYSZCZENIEM I KONSERWACJĄ.**
- **W CELU UNIKNIĘCIA ZAGROZEŃ, JEŻELI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY GO WYMIENIĆ. WYMIANY POWINIEN DOKONAĆ PRODUCENT, PRZEDSTAWICIEL JEGO SERWISU LUB INNE OSOBY O PODOBNYCH KWALIFIKACJACH.**
- **ABY NIE DOPUŚCIĆ DO ZABAWY ŁADOWARKĄ, DZIECI POWINNY POZOSTAWAĆ POD OPIEKĄ OSÓB DOROSŁYCH.**

- **PRZED UŻYCIEM ŁADOWARKI NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I OZNACZENIA OSTRZEGAWCZE NA ŁADOWARCE I AKUMULATORZE.**
- **NIE NALEŻY PRÓBOWAĆ ŁADOWAĆ AKUMULATORA INNEGO NIŻ DOSTARCZONY. ŁADOWARKA I DOSTARCZONY Z NIĄ AKUMULATOR ZOSTAŁY SPECJALNIE ZAPROJEKTOWANE DO WSPÓŁPRACY.**
- **AKUMULATOR NALEŻY ŁADOWAĆ WYŁĄCZNIE W POMIESCZENIACH – ŁADOWARKA JEST PRZEZNACZONA TYLKO DO UŻYTKU W POMIESCZENIACH.**
- **NIE NALEŻY ŁADOWAĆ BATERII JEDNORAZOWYCH.**
- **ŁADOWARKĘ NALEŻY CHRONIĆ PRZED WODĄ I WILGOCIĄ. ISTNIEJE RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM.**
- **NA CZAS ŁADOWANIA NALEŻY ZAPEWNIĆ DOSTATECZNĄ WENTYLACJĘ,**

- PONIEWAŻ MOGŁOBY TO DOPROWADZIĆ DO PRZEGRZANIA, NA ŁADOWARCE NIE NALEŻY KŁAŚĆ ŻADNYCH PRZEDMIOTÓW. ŁADOWARKI NIE NALEŻY UMIESZCZAĆ W POKLIŻU ŹRÓDEŁ CIEPŁA.
- O ILE NIE JEST TO ABSOLUTNIE KONIECZNE, NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRZEDŁUŻACZY. UŻYCIIE NIEODPOWIEDNIEGO PRZEDŁUŻACZA GROZI POŻAREM I PORĄŻENIEM PRĄDEM (W TYM ŚMIERTELNYM).
- NIE NALEŻY UŻYWAĆ ŁADOWARKI, KTÓRA ZOSTAŁA UPUSZCZONY LUB USZKODZONA W INNY SPOSÓB. ŁADOWARKĘ NALEŻY ODDAĆ DO

2.13 RYZYKA RESZTKOWE

- PROSIMY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE SPOSOBEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA I W TYM CELU PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. NALEŻY ZAPAMIĘTAĆ OSTRZEŻENIA I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, A POTEM ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ ICH I STOSOWAĆ SIĘ DO NICH. POMOŻE TO UNIKNĄĆ RYZYKA I NIEBEZPIECZEŃSTW. PODCZAS UŻYWANIA URZĄDZENIA NALEŻY BYĆ ZAWSZE CZUJNYM, ABY MÓC Z WYPRZEDZENIEM ROZPOZNAĆ ZAGROŻENIA I ZAPOBIEĆ IM. SZYBKA INTERWENCJA POZWALA ZAPOBIEC POWAŻNYM URAZOM I STRATOM MATERIALNYM. W PRZYPADKU USTEREK URZĄDZENIE NALEŻY WYŁĄCZYĆ.
- NAWET JEŚLI SĄ PRZESTRZEGANE WSZYSTKIE INSTRUKCJE, NADAL ISTNIEJĄ CZYNNIKI, KTÓRE MOGĄ PROWADZIĆ DO NIEBEZPIECZNYCH SYTUACJI, NP:
 - WYRZUCENIE W POWIETRZE JAKICHŚ ELEMENTÓW.
 - URAZY SPOWODOWANE DRGANIAMI: NALEŻY UŻYWAĆ WSKAZANYCH UCHWYTÓW I STARAĆ SIĘ OGRANICZAĆ CZAS PRACY I NARAŻENIA NA DRGANIA.

AUTORYZOWANEGO PUNKTU SERWISOWEGO W CELU SPRAWDZENIA I NAPRAWY.

- ŁADOWARKI NIE NALEŻY ROZMONTOWYWAĆ. NIEWŁAŚCIWE ZŁOŻENIE GROZI POŻAREM I PORĄŻENIEM PRĄDEM (W TYM ŚMIERTELNYM).
- ABY OGRANICZYĆ RYZYKO PORĄŻENIA PRĄDEM, PRZED CZYSZCZENIEM ŁADOWARKI NALEŻY JĄ ODŁĄCZYĆ OD ZASILANIA. USUNIĘCIE SAMEGO AKUMULATORA NIE ZMNIJSZA RYZYKA.
- URAZY SPOWODOWANE HAŁASEM: NALEŻY NOSIĆ OCHRONNIKI SŁUCHU I OGRANICZAĆ CZAS PRACY I NARAŻENIA NA HAŁAS.
- WDYCHANIE DROBIN I PYŁÓW.
- NALEŻY ZAWSZE NOSIĆ ŚRODKI OCHRONY OCZU.
- JEŻELI PODCZAS UŻYWANIA MASZYNY UŻYTKOWNIK DOŚWIADCZA KTÓRYCHKOLWIEK Z POWYŻSZYCH CZYNNIKÓW, NALEŻY NATYCHMIAST ZATRZYMAĆ MASZYNĘ I ZASIĘGNAĆ PORADY LEKARZA.
- DŁUGOTRWALE UŻYWANIE NARZĘDZIA MOŻE SPOWODOWAĆ LUB ZAOSTRZYĆ URAZY. W PRZYPADKU DŁUGOTRWALEGO UŻYTKOWANIA NARZĘDZIA NALEŻY KONIECZNIE ROBIĆ REGULARNE PRZERWY.
- DŁUGOTRWALE UŻYWANIE URZĄDZENIA NARAŻA UŻYTKOWNIKA NA DRGANIA, KTÓRE MOGĄ PROWADZIĆ DO RÓŻNYCH CHOROÓB ZNANYCH ŁĄCZNIE JAKO CHOROBA WIBRACYJNA (HAVS) NP: BLEDNIĘCIE PALCÓW; JAK RÓWNIEŻ DO SPECJALNYCH SCHORZEŃ TAKICH JAK ZESPÓŁ CIĘŚNI KANAŁU NADGARSTKA (CTS).
- ABY ZMNIJSZYĆ TEGO TYPU RYZYKO, NALEŻY PODCZAS UŻYWANIA PRODUKTU NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE I DBAĆ O CIEPŁO DŁONI.

3. DANE TECHNICZNE

Model	8VGS2-3IN1.12
Napięcie akumulatora (V, prąd stały)	Maks. 8 V, prąd stały
Typ akumulatora	Litowo-jonowy
Pojemność baterii	2000 mAh
Skoki	1250 min ⁻¹
Model ładowarki	JLH161051300G

Wejście ładowarki (dołączonej w zestawie)	100-240V~ 50-60Hz 20W
Wyjście ładowarki (dołączonej w zestawie)	10.5 V, prąd stały 1300 mA
Maks. czas działania na akumulatorze	40 min
Maks. czas ładowania	około 2 h
Szerokość cięcia ostrzem do przycinania trawy	96 mm
Szerokość cięcia nożycami do żywoptotu	136 mm
Ciężar urządzenia	Maks. 1,3 kg (z długim wysięgnikiem)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dB(A))	87 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej (dB(A))	84 dB(A), K=3 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego (dB (A))	73 dB (A), K = 3 dB (A)
Prąd roboczy	2,5 A
Prąd maksymalny	22 A
Poziom drgań (K=1,5 m/s²)	3,32 m/s ²
Prędkość bez obciążenia (min⁻¹)	1250

Uwaga

- Deklarowana(-e) wartość(-e) ogólna(-e) wibracji i deklarowana(-e) wartość(-e) emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą pomiarową i mogą być stosowane do porównywania jednego narzędzia z innym.

- Deklarowana(-e) wartość(-e) łączna(-e) wibracji i deklarowana(-e) wartość(-e) emisji hałasu mogą być również stosowane we wstępnej ocenie narażenia.

Ostrzeżenie

- Emisja drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od wartości deklarowanych w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a zwłaszcza rodzaju obrabianego przedmiotu;

- wartości emisji wymagają wskazania środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które oparte są na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (przy uwzględnieniu wszystkich faz cyklu roboczego, takich jak czas, kiedy narzędzie jest wyłączone, pracy bez obciążenia oraz kiedy jest kontrolowane).

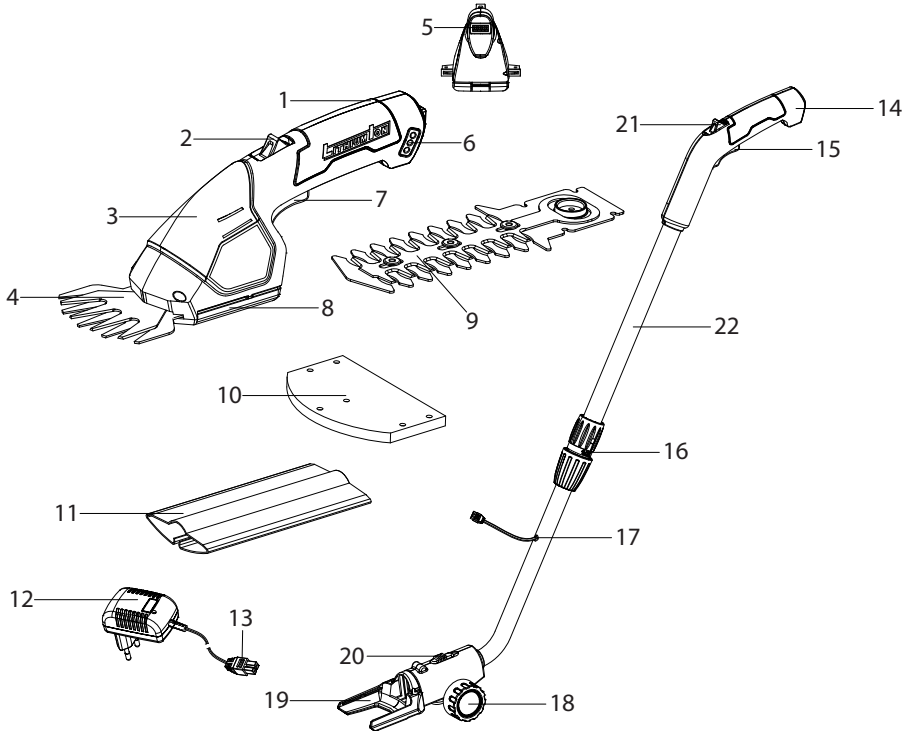
Zalecamy, aby operator używał środków ochrony słuchu.

4. MONTAŻ



OSTRZEŻENIE! PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKT MUSI ZOSTAĆ W CAŁOŚCI ZŁOŻONY! NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU, JEŻELI JEST ON ZŁOŻONY TYLKO CZĘŚCIOWO LUB GDY CZĘŚCI, Z KTÓRYCH JEST ON ZŁOŻONY, SĄ USZKODZONE!

4.1 ROZPAKOWANIE



- | | |
|---|---|
| 1. Uchwyt | 13. Wtyczka ładowarki |
| 2. Przycisk wyłączenia blokady zabezpieczającej | 14. Rączka pałaka kierującego |
| 3. Obudowa silnika | 15. Włącznik spustowy WŁ./WYŁ. pałaka kierującego |
| 4. Ostrze do trawy | 16. Rura teleskopowa |
| 5. Gniazdo ładowania i gniazdo pałaka kierującego | 17. Wtyczka pałaka kierującego |
| 6. Wskaźnik poziomu naładowania | 18. Koła |
| 7. Włącznik spustowy WŁ./WYŁ. | 19. Gniazdo |
| 8. Pokrywa ostrza | 20. Przycisk pozycji |
| 9. Ostrze do żywopłotu | 21. Zabezpieczający przycisk odblokowujący pałaka kierującego |
| 10. Ostrona na ostrze do trawy | 22. Uchwyt pomocniczy |
| 11. Ostrona na ostrze do żywopłotu | |
| 12. Ładowarka | |

*Pałak kierujący do dokupienia osobno.

- PODCZAS ROZPAKOWYWANIA NALEŻY MIEĆ ZAŁOŻONE RĘKAWICE.
- PODCZAS ROZPAKOWYWANIA NIE NALEŻY UŻYWAĆ SKALPELA, NOŻA, PIŁY LUB JAKICHKOLWIEK PODOBNYCH NARZĘDZI.
- PODCZAS PRZENOSZENIA NARZĘDZIA NALEŻY TRZYMAĆ TYLKO ZA UCHWYTY 1 LUB 14 I 22 (Z PAŁĄKIEM KIERUJĄCYM).
- OPAKOWANIE NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI (TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE).
- INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W SUCHYM MIEJSCU I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

4.2 INSTALACJA



AKUMULATOROWE NOŻYCE DO TRAWY I ŻYWOPŁOTU ZOSTAJĄ DOSTARCZONE W POSTACI CAŁKOWICIE ZŁOŻONEJ, Z ZAINSTALOWANYM OSTRZEM DO TRAWY.

4.3 PIERWSZE UŻYCIE



OSTRZEŻENIE! PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ CZĘŚĆ „INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA” NA POČĄTKU NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, ŁĄCZNIE Z CAŁYM TEKSTEM ZAMIESZCZONYM POD NAGŁÓWKIEM.



W CHWILI ZAKUPU AKUMULATOR NIE JEST CAŁKOWICIE NAŁADOWANY.

Szczególną uwagę należy zwrócić na kwestie dotyczące pierwszego użycia maszyny: zagadnieniu temu należy poświęcić całą swoją uwagę. Pierwszą próbę należy przeprowadzić na otwartej przestrzeni, z dala od przeszkód i innych elementów otoczenia.

4.4 UŻYTKOWANIE

Ładowanie urządzenia: ilustracje od 3.2 do 3.4

Załączona w komplecie ładowarka pasuje do zainstalowanego w narzędziu akumulatora litowo-jonowego. Nie należy używać innych ładowarek. Akumulator litowo-jonowy jest zabezpieczony przed głębokim rozładowaniem. Gdy akumulator rozładowuje się, obwód zabezpieczający wyłącza urządzenie. ostrze przestaje się poruszać i rozlega się cichy sygnał dźwiękowy (przypominający gwizd). Należy podłączyć akumulator do ładowania – na 3 godziny – aż narzędzie zacznie powoli pracować. Następnie, przed wznowieniem pracy, należy jeszcze ładować akumulator przez kolejne 3 godziny.

OSTRZEŻENIE: Ciągłe i nadmierne używanie włącznika spustowego WŁ./WYŁ. może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora litowo-jonowego.



OSTROŻNIE: GDY AKUMULATOR ZOSTANIE CAŁKOWICIE NAŁADOWANY, ŁADOWARKA NIE WYŁĄCZA SIĘ AUTOMATYCZNIE. NALEŻY UWAGAĆ, ABY NIE ZOSTAWIAĆ NOŻYC AKUMULATOROWYCH PODŁĄCZONYCH DO ŁADOWARKI.

Gdy ładowanie dobiegnie końca, ładowarkę należy wyłączyć lub odłączyć od zasilania.

UWAGA: Gdy ładowarka jest włożona do kontaktu i trwa ładowanie nożyc, kontrolka LED poziomu naładowania świeci na czerwono. Gdy akumulator nożyc zostanie całkowicie naładowany, środkowa kontrolka LED zapala się na zielono.

Proces ładowania rozpoczyna się natychmiast po włożeniu wtyczki ładowarki do odpowiedniego kontaktu elektrycznego 230 V- i po podłączeniu ładowarki do narzędzia.

- W czasie ładowania rączka narzędzia lekko nagrzewa się. Jest to normalne zjawisko.
- Gdy nie planuje się używania urządzenia przez dłuższy okres czasu, ładowarkę akumulatora należy wyjąć z kontaktu i odłączyć od urządzenia.
- W czasie ładowania nie należy używać narzędzia.

Ładowanie akumulatora: Czas działania między kolejnymi ładowaniami zmienia się i zależy od rodzaju wykonywanej pracy. Akumulator w nożycach akumulatorowych zaprojektowano tak, aby zapewniał maksymalną trwałość i bezobsługowość. Jednak tak jak wszystkie inne akumulatory, z czasem akumulator ostatecznie się zużyje. Aby akumulator działał możliwie jak najdłużej, zalecamy, co następuje:

- Akumulator nożyc należy przechowywać i ładować w chłodnym miejscu. Temperatury powyżej lub poniżej zwykłej temperatury pokojowej skracają czas działania akumulatora.
- Nigdy nie należy przechowywać nożyc z akumulatorem w stanie rozładowania. Po rozładowaniu narzędzie należy natychmiast naładować.
- Wszystkie akumulatory stopniowo tracą swój ładunek. Im wyższa temperatura, tym szybciej następuje utrata ładunku. Jeżeli nożyc są przez długi czas przechowywane i nie są w tym czasie używane, akumulator należy ładować co 6 miesięcy. Przedłuż to czas działania urządzenia. Akumulatora nie należy ładować przy temperaturze powietrza poniżej 4°C lub powyżej 40°C. Stosowanie powyższych środków ostrożności zapobiegnie uszkodzeniu akumulatora.

1. Włożyć wtyczkę ładowarki do odpowiedniego kontaktu. Podłączyć wtyczkę ładowarki do gniazda ładowania w akumulatorze nożyc i rozpocząć ładowanie.

2. Czas ładowania akumulatora wynosi około 3 godzin. W zależności od poziomu ładunku pozostałego w akumulatorze oraz w zależności od temperatury otoczenia, ładowanie może potrwać do 5 godzin.

UWAGA: Po włożeniu ładowarki do kontaktu i pod warunkiem, że zasilanie sieciowe jest włączone, kontrolka LED poziomu naładowania będzie się zawsze świecić. Kontrolka ładowania pokazuje stan naładowania akumulatora nożyc tak jak pokazano poniżej:

Stan	Kolor LED
Ładowanie	Czerwony
Całkowicie naładowany	Zielony
Niski poziom naładowania	Żółty

Włączanie/wyłączanie: ilustracje od (4.2) do (4.3)



OSTRZEŻENIE: NALEŻY PILNOWAĆ, ABY PRZED WŁĄCZENIEM URZĄDZENIA OSTRZE NIE DOTYKAŁO ŻADNYCH PRZEDMIOTÓW.

Aby włączyć narzędzie, wystarczy wcisnąć kciukiem i przytrzymać przycisk wyłączenia blokady zabezpieczającej, a jednocześnie palcem wskazującym wcisnąć włącznik spustowy WŁ./WYŁ.. Gdy tylko włącznik spustowy zaskoczy, można puścić przycisk wyłączenia blokady zabezpieczającej i przystąpić do pracy.

UWAGA: Przycisk wyłączenia blokady zabezpieczającej zmniejsza ryzyko przypadkowego włączenia.

Aby wyłączyć narzędzie, wystarczy puścić włącznik spustowy WŁ./WYŁ..

UWAGA: Po założeniu pałąka kierującego, pałąk kierujący spełnia te same funkcje włączania i wyłączenia narzędzia (włącznik spustowy WŁ./WYŁ. pałąka kierującego oraz zabezpieczający przycisk odblokowujący pałąka kierującego).



OSTROŻNIE: NIE NALEŻY NA SIŁĘ UŻYWAĆ OSTRZY DO WYCINANIA GĘSTO SPLĄTANYCH PEDÓW. JEŚLI OSTRZA ZACZNĄ PRACOWAĆ WOLNIEJ, NALEŻY ZMNIJSZYĆ PRĘDKOŚĆ PRACY. JEŚLI OSTRZA ZABLOKUJĄ SIĘ, NALEŻY NATYCHMIAST PUSCIĆ WŁĄCZNIK SPUSTOWY.

NIE NALEŻY PALCAMI ODBLOKOWYWAĆ ZABLOKOWANYCH OSTRZY. ZABLOKOWANE OSTRZA MOGĄ SIĘ NAGLE ODBLOKOWAĆ, POWODUJĄC CIĘŻKIE OBRAŻENIA. NIGDY NIE NALEŻY DOTYKAĆ PRACUJĄCEGO OSTRZA. NALEŻY ZDAWAĆ SOBIE SPRAWĘ Z TEGO, ŻE KRAWĘDZIE SĄ OSTRE NAWET WTEDY, GDY NOŻYCE AKUMULATOROWE NIE SĄ UŻYWANE.

Przed włączeniem nożyc akumulatorowych należy zawsze sprawdzić, czy stoi się w stabilnej pozycji zapewniającej swobodę ruchów i wystarczająco dużo miejsca do pracy.

Przycisk pozycji

Po założeniu pałąka kierującego nożyce mogą pracować w trzech pozycjach.

Aby wybrać optymalną pozycję roboczą do pracy narzędziem, należy wcisnąć przycisk pozycji na pałąku kierującym.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania:

- PRZED KAŻDYM UŻYCIEM URZĄDZENIA, ŁADOWARKI I AKCESORIA NALEŻY SKONTROLOWAĆ POD KĄTEM USZKODZEŃ. NIE NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA, JEŻELI JEST ONO USZKODZONE LUB WYKAZUJE OZNAKI ZUŻYCIA.
- BARDZO UWAGNIE NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY AKCESORIA I OSPRZĘT SĄ WŁAŚCIWIE ZAMOCOWANE.
- URZĄDZENIE NALEŻY ZAWSZE TRZYMAĆ ZA UCHWYT. ABY ZAPEWNIĆ BEZPIECZNĄ OBSŁUGĘ, UCHWYT MUSI BYĆ ZAWSZE SUCHY.
- OTWORY DOPROWADZAJĄCE POWIETRZE MUSZĄ BYĆ ZAWSZE DROŻNE I CZYSTE. W RAZIE POTRZEBY NALEŻY JE CZYSZCZYĆ MIĘKKĄ SZCZOTECZKĄ. ZAPCHANE OTWORY WENTYLACYJNE MOGĄ DOPROWADZIĆ DO PRZEGRZANIA SIĘ I USZKODZENIA URZĄDZENIA.
- JEŚLI W CZASIE PRACY KTOŚ PRZESZKODZI UŻYTKOWNIKOWI W PRACY LUB W MIEJSCU PRACY POJAWIĄ SIĘ INNE OSOBY, NALEŻY NATYCHMIAST WYŁĄCZYĆ SILNIK. PRZED ODŁOŻENIEM NALEŻY ZAWSZE ODCZekać, AŻ URZĄDZENIE CAŁKOWICIE SIĘ ZATRZYMA.
- NIE NALEŻY SIĘ PRZEPRACOWYWAĆ. REGULARNE PRZERWY ZAPEWNIAJĄ SKONCENTROWANIE NA PRACY I PEŁNĄ KONTROLĘ NAD URZĄDZENIEM.
- PRZED WŁĄCZENIEM URZĄDZENIA, NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY JEST ONO POPRAWNIE ZŁOŻONE I CZY WSZYSTKIE PORUSZAJĄCE SIĘ CZĘŚCI PŁYNNIE PRACUJĄ.
- W WARUNKACH ZNA CZNEGO ZAPYLENIA ZALECA SIĘ LEKKO ZWILŻAĆ OCZYSZCZANE POWIERZCHNIE LUB UŻYWAĆ PRZYSTAWKI NAWILŻAJĄCEJ.
- URZĄDZENIA NALEŻY UŻYWAĆ O ROZSADNEJ PORZE – NIE WCZEŚNIE RANO LUB PÓŹNO WIECZÓR, GDY MOGŁOBY TO PRZESZKADZAĆ INNYM OSOBOM.
- NALEŻY UNIKAĆ UŻYWANIA URZĄDZENIA PODCZAS NIEPOGODY, ZWŁASZCZA ZAŚ WTEDY, GDY ISTNIEJE RYZYKO UDERZENIA PIORUNA.

URZĄDZENIA NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRZY SŁABYM ŚWIETLE. ABY MÓC DOSTRZEĆ POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWA, OPERATOR MUSI MIEĆ ZAPEWNIONĄ DOBRĄ WIDOCZNOŚĆ.

- UŻYWANIE W POKLIŻU PODOBNYCH NARZĘDZI ZWIĘKSZA ZARÓWNO RYZYKO USZKODZENIA SŁUCHU JAK I MOŻLIWOŚĆ WEJŚCIA INNYCH OSÓB NA MIEJSCE PRACY.
- NALEŻY ZAWSZE DBAĆ O PEWNE PODPARCIE NÓG I ZACHOWANIE RÓWNOWAGI.
- NIE NALEŻY SIĘGAĆ ZA DALEKO. SIĘGANIE ZA DALEKO MOŻE DOPROWADZIĆ DO UTRATY RÓWNOWAGI. NA POCHYŁOŚCIACH NALEŻY ZAWSZE DBAĆ O ZACHOWANIE RÓWNOWAGI.

• NALEŻY CHODZIĆ, A NIE BIEGAĆ. WSZYSTKIE CZĘŚCI CIAŁA NALEŻY TRZYMAĆ Z DAŁA OD PORUSZAJĄCYCH SIĘ CZĘŚCI.

- NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ URZĄDZENIA BEZ ZAINSTALOWANIA ODPOWIEDNIEGO OSPRZĘTU.
- PRODUKTU NIE NALEŻY W JAKIKOLWIEK SPOŚÓB PRZERABIAĆ, NIE NALEŻY TEŻ UŻYWAĆ CZĘŚCI I AKCESORIÓW, KTÓRE NIE SĄ ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.
- ZANIM NARZĘDZIE NIE ZOSTANIE ODŁĄCZONE OD ZASILANIA, A PORUSZAJĄCE SIĘ NIEBEZPIECZNE CZĘŚCI NIE ZATRZYMAJĄ SIĘ CAŁKOWICIE, NIE NALEŻY DOTYKAĆ PORUSZAJĄCYCH SIĘ NIEBEZPIECZNYCH CZĘŚCI.



JEŻELI PRODUKT ZOSTANIE UPUSZCZONY, SIŁNIE UDERZONY LUB ZACZNIE NIENATURALNIE DRGAĆ, NALEŻY GO NATYCHMIAST WYŁĄCZYĆ, SKONTROLOWAĆ POD KĄTEM EWENTUALNYCH USZKODZEŃ I USTALIĆ PRZYCZYNE WYSTĄPIENIA DRGAN. JAKIEKOLWIEK USZKODZENIA NALEŻY ODPOWIEDNIO NAPRAWIĆ, EWENTUALNIE WYMIENIĆ USZKODZONE CZĘŚCI. CZYNNOŚCI TE POWINNY ZOSTAĆ WYKONANE PRZEZ AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY.

- ABY OGRANICZYĆ RYZYKO URAZÓW ZWIĄZANE Z DOTKNIĘCIEM OBRACAJĄCYCH SIĘ CZĘŚCI, NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZAĆ NARZĘDZIE I SPRAWDZIĆ, CZY WSZYSTKIE CZĘŚCI PORUSZAJĄCE SIĘ CAŁKOWICIE SIĘ ZATRZYMAŁY:
 - PRZED CZYSZCZENIEM LUB UDRĄŻNIANIEM ZAPCHANEGO URZĄDZENIA
 - GDY URZĄDZENIE ZOSTAJE POZOSTAWIONE BEZ NADZORU
 - PRZED ZAKŁADANIEM LUB DEMONTOWANIEM OSPRZĘTU

DODATKOWEGO

- PRZED KONTROLĄ, KONSERWACJĄ I WYKONYWANIEM PRAC PRZY PRODUKCJI
- JEŻELI NARZĘDZIE ZACZNIE NIETYPOWO DRGAĆ (SKONTROLOWAĆ NATYCHMIAST) - PO UDERZENIU W CIAŁO OBCE W CELU SKONTROLOWANIA URZĄDZENIA POD KĄTEM USZKODZEŃ

Obsługa ogólna: ilustracje od (4.1) do (4.9)

Aby znacznie skrócić starsze żywoptoty, należy najpierw wyciąć sekactorem ręcznym lub innym narzędziem

grubsze gałęzie (o średnicy powyżej 8 mm) na żadaną długość.

Dopiero potem można rozpocząć strzyżenie nożycami. Aby precyzyjnie kształtować przycinany żywoptot, należy poprowadzić linkę między jego skrajnymi krawędziami, a potem strzyc równo z przeciwną linką. Ostrze nie może dotykać jakichkolwiek przedmiotów wykonanych z twardych materiałów, które mogłyby je uszkodzić, takich jak drut ogrodzeniowy lub metalowe tyczki do roślin.

Wskazówki dotyczące cięcia

1. Kształtowanie

Żywoptot powinien być tak przycięty, aby miał kształt trapezu, z obu stron

u podstawy powinien być szerszy. Poprawia to przenikanie światła do niższych warstw żywoptotu. Jako ogólną wytyczną można przyjąć skos wynoszący około **10** cm na każdy **1** metr wysokości żywoptotu.

2. Sekwencja cięcia

Najpierw należy przyciąć oba boki. Należy zaczynać u dołu i przesuwając się w górę: w ten sposób ścinki nie

opadają na miejsce, w którym żywoptot będzie jeszcze strzyżony.

3. Przcinaanie od góry

W miejscach, w których gałęzie bardzo wybują i są nadzwyczaj długie, żywoptot należy strzyć w kilku etapach. Im krótsze

są ścinki, tym lepiej nadają się na kompost.

Po użyciu

Urządzenie należy wyłączyć, a następnie należy odczekać, aby ostygło.

Skontrolować i wyczyścić. Przechowywać urządzenie tak, jak opisano poniżej.

5. TRANSPORT

Transport maszyny może wymagać spełnienia pewnych wymagań specyficznych dla danego kraju. Prosimy koniecznie ich przestrzegać i skontaktować się z odpowiednimi władzami w celu ich pełnego wypełnienia. Należy pilnować, aby temperatura w czasie transportu nigdy nie wykraczała poza przedział temperatury podany w części dotyczącej przechowywania.

5.1 TRANSPORT MASZINY

Wyłączyć urządzenie i całkowicie naładować akumulator. Założyć osłonę na ostrze. Urządzenie należy chronić przed wszelkimi silnymi uderzeniami lub drganiami, które mogłyby wystąpić w transporcie pojazdami. Aby nie dopuścić do ześlizgnięcia się lub spadnięcia, urządzenie należy zamocować.

6. PRZECHOWYWANIE PRZEZ ZIMĘ

Wykonać instrukcje podane w części „Przechowywanie” poniżej. Do przechowywania zaleca się używanie oryginalnego opakowania; ewentualnie, w celu zabezpieczenia przed kurzem, urządzenie można przykryć odpowiednio dużym kawałkiem materiału lub włożyć do pudła o odpowiedniej wielkości.

7. PRZECHOWYWANIE

Narzędzie należy przechowywać wyłącznie w czystym, suchym i przewiewnym miejscu, w temperaturze od 4°C do 24°C. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony, produkt należy przykryć. Do przechowywania zaleca się używanie oryginalnego opakowania; ewentualnie, w celu zabezpieczenia przed kurzem, urządzenie można przykryć odpowiednio dużym kawałkiem materiału lub włożyć do pudła o odpowiedniej wielkości. Na czas transportu urządzenie należy koniecznie zamocować.

7.1 PRZECHOWYWANIE MASZINY

Ilustracja 6.1

Wyłączyć elektronarzędzie. Skontrolować całe narzędzie pod kątem zużytych, poluzowanych lub uszkodzonych części. Przed schowaniem urządzenie należy wyczyścić. Urządzenie należy

chronić przed słońcem. Należy dopilnować, aby urządzenie było zawsze zabezpieczone przed zimnem i wilgocią.

8. KONSERWACJA



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO URAZÓW WSKUTEK PORAŻENIA
PRĄDEM.
PRZED REGULACJĄ, KONTROLĄ, CZYSZCZENIEM LUB
SCHOWANIEM ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY WYŁĄCZYĆ.**

8.1 CZYSZCZENIE

Ilustracje od (5.1) do (5.3)

Z wszystkich elementów zabezpieczających, wlotów powietrza i z obudowy silnika należy usuwać zanieczyszczenia i brud. Urządzenie należy przecierać szmatką i/lub czyścić sprężonym powietrzem. Zdecydowanie zaleca się, aby czyścić urządzenie po każdym użyciu.

Nie należy używać środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe i osłabić konstrukcję nożyc.

Czyszczenie i smarowanie ostrzy

Aby przez wiele lat bezproblemowo używać narzędzia, w przypadku zabrudzenia ostrza żywicą lub osadzania się na ostrzu innych zabrudzeń, a także w przypadku, gdy ziemia jest bardzo piaszczysta, należy czyścić ostrze. Czyszczenie szczególnie ciężkich do usunięcia osadów może wymagać wymontowania ostrzy. Aby ułatwić pracę i przedłużyć czas używania ostrza, ostrze nożyc należy smarować przed i po każdym użyciu. Wyłączyć urządzenie. Położyć nożyce akumulatorowe na płaskiej powierzchni. Posmarować urządzenie lekkim olejem wzdłuż krawędzi górnego ostrza. Jeśli nożyce będą używane przez dłuższy czas, wskazane jest, aby co pewien czas robić przerwy i ponownie smarować ostrze.

UWAGA: NOŻYC NIE NALEŻY SMAROWAĆ W CZASIE, KIEDY PRACUJĄ.

8.2 WYMIANA

Zakładanie i wymiana ostrzy od (2.1) do (2.9)

Akumulatorowe nożyce do trawy i żywopłotu są wyposażone w wymienne ostrza. Ostrze do żywopłotu służy do strzyżenia żywopłotów i krzewów, natomiast ostrze do trawy służy do przycinania trawy i żywopłotów w miejscach, w których wymagana jest większa precyzja.

1. Odwrócić nożyce akumulatorowe do góry nogami, przytrzymywać je jedną ręką na twardej powierzchni.

Delikatnie unieść zatrzask pokrywy ostrza i odsunąć w tył, aż pokrywę będzie się dało zdjąć.

2. Aby wyjąć ostrze z nożyc, delikatnie unieść jego czubek.

3. Założyć odpowiednie ostrze do obudowy silnika.

4. Dopasować 4 wycięcia w celu pewnego zamocowania. Wątek z zębatką w środku ostrza także trzeba dopasować.

5. Gdy ostrze znajdzie się w odpowiedniej pozycji, dopasować pokrywę ostrza na podstawie obudowy silnika.

6. Popchnąć do przodu pokrywę ostrza aż przesunie się i z kliknięciem zaskoczy. Akumulatorowe nożyce do trawy i żywopłotu są teraz gotowe do użycia.

Zdejmowanie ostrza

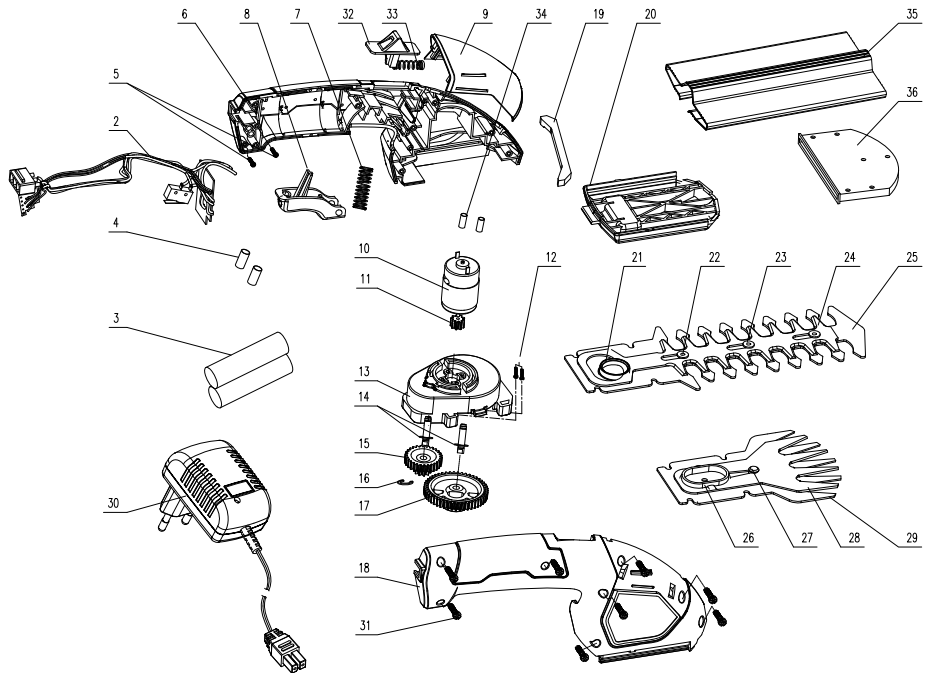
1. Odwrócić nożyce akumulatorowe do góry nogami, przytrzymać je jedną ręką na twardej powierzchni. Delikatnie unieść zatrzask osłony ostrza i odsunąć w tył, aż pokrywą ostrza będzie się dało zdjąć.
2. Aby wyjąć ostrze z nożyc, delikatnie unieść jego czubek.
3. Aby zamocować ostrze, wykonać kroki 2-6 z części „Zakładanie i wymiana ostrzy”.

Montaż pałąka kierującego

UWAGA: To, czy montować pałąk kierujący, czy nie zależy od ilości prac do wykonania.

1. Zamocować nożyce w gnieździe w pałąku kierującym.
2. Podłączyć wtyczkę pałąka kierującego do gniazda w nożycach.
3. Aby zdjąć pałąk, należy wyjąć wtyczkę w pałąku z wyjąć nożyce z gniazda.

8.3 WIDOK ROZSTRZELONY



POZ.	OPIS	NR	DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAPASOWYCH (W LATACH)
2	Podzespoły elektroniczne	1	5
3	Akumulator (zespół)	1	5
4	Rurka termokurczliwa	0,02	5
5	Wkręt samogwintujący	2	5
6	Obudowa – część lewa	1	5
7	Sprężyna spustu w uchwycie	1	5
8	Włącznik spustowy 2	1	5
9	Ozdobna ostona	1	5
10	Silnik	1	5
11	Mała przekładnia	1	5
12	Śruba	2	5
13	Obudowa przekładni	1	5
14	Podkładka do szlifowania	2	5
15	Przekładnia dublująca	1	5
16	Pierścień przytrzymujący E	1	5
17	Duża przekładnia	1	5
18	Obudowa – część prawa	1	5
19	Podkładki z gąbki	1	5
20	Podstawa	1	5
21	Tuleja zabezpieczająca ostrze	1	5
22	Nit	3	5
23	Sworzeń ostrza	3	5
24	Ostrze górne	1	5
25	Ostrze dolne	1	5
26	Ostona nożyc	1	5

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
EN

POZ.	OPIS	NR	DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAPASOWYCH (W LATACH)
27	Sworzeń mocujący nożyce	1	5
28	Górna część ostrza	1	5
29	Dolna część ostrza	1	5
30	Ładowarka	1	5
31	Pokrywa gniazda	1	5
32	Przycisk blokujący	2	5
33	Sprężyna przycisku blokującego	2	5
34	Rurka termokurczliwa	0.06	5
35	Zestaw noży	1	5
36	Zestaw noży	1	5

8.4 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO URAZÓW WSKUTEK PORAŻENIA PRĄDEM.

OSTRZEŻENIE! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW URZĄDZENIE NALEŻY WYŁĄCZYĆ.

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania	Wymagane kwalifikacje
Urządzenie nie włącza się	Akumulator nie jest naładowany	Naładować akumulator zgodnie z instrukcją dołączoną do posiadanego modelu	-
	Włacznik spustowy WŁ./WYŁ. nie jest ustawiony w pozycji „włączone”	Patrz część „Włączanie/wyłączanie”	
Urządzenie nie osiąga swojej pełnej mocy	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora	Naładować akumulator	-
Nadmierne drgania lub hałas	Poluzowane śruby/nakrętki	Dokręcić śruby/nakrętki	-

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania	Wymagane kwalifikacje
Urządzenie nagle zatrzymuje się	Rozładowany akumulator	Naładować akumulator	-
	Akumulator jest zbyt gorący	Pozwolić, aby ostygł	
	Być może w urządzeniu doszło do przetężenia*	Wyłączyć urządzenie i przed ponownym włączeniem odczekać 3 minuty	

*Zabezpieczenie nadprądowe oznacza „ochronę automatyczną”. Tryb „ochrony automatycznej” jest to ograniczony w czasie (zalecamy, aby maksymalny czas trwania wynosił 5 minut) tryb uproszczony, w czasie którego używanie produktu jest niemożliwe, przez co produkt może wrócić do swojego stanu początkowego.

9. ZAKOŃCZENIE UŻYTKOWANIA



Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zużyte produkty elektryczne wymagają osobnej zbiórki i utylizacji w przeznaczonych do tego punktach zbierania odpadów. Informacje o recyklingu można uzyskać od dystrybutora lub władz lokalnych.



Akumulatory są zainstalowane w taki sposób, że może je wyjąć tylko ekspert. Akumulatory są wbudowane w urządzenie i dlatego urządzenie musi zostać zutylizowane przez specjalistę.

10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużytych urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów, uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie trzeba zbierać oddzielnie i utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura, wyrób należy oddać do recyklingu. Informacje o recyklingu można otrzymać u sprzedawcy lub władz lokalnych. Następnie, aby ograniczyć wpływ na środowisko, produkt zostanie poddany recyklingowi lub demontażowi. Ze względu na zawartość niebezpiecznych substancji, akumulatory/baterie mogą być niebezpieczne dla środowiska i zdrowia człowieka.

11. GWARANCJA

11.1 NASZA GWARANCJA

Produkty marki STERWINS zostały zaprojektowane zgodnie z najwyższymi normami jakości przewidzianymi dla produktów konsumenckich. Niniejsza gwarancja sprzedażowa obejmuje okres 5 lat od daty zakupu produktu. Gwarancja ta obejmuje wszystkie wady materiałowe i wykonawcze: brak części i elementów oraz uszkodzenia, które wystąpią podczas normalnego użytkowania. Naprawy lub wymiana części nie powodują przedłużenia pierwotnego okresu gwarancyjnego. Użytkownik musi być w stanie okazać dowód zakupu produktu z datą zakupu. Gwarancja jest ograniczona do wartości produktu.

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
EN

11.2 ELEMENTY NIE OBJĘTE GWARANCJĄ

Niniejsza gwarancja nie obejmuje problemów lub incydentów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Następujące przypadki nie są objęte gwarancją:

- Nieprawidłowe użytkowanie narzędzia; lub
- Uszkodzenia powstałe podczas transportu lub konfigurowania produktu; lub
- Naprawy i/lub wymiana części wykonane przez strony trzecie; lub
- Uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi lub ciałami obcymi, np. piaskiem lub kamieniami; lub
- Uszkodzenia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji użytkowania i bezpieczeństwa; lub
- Rozmontowanie lub otwarcie narzędzia; lub
- Używanie narzędzia w warunkach dużej wilgotności (rosa, deszcz, zanurzenie w wodzie itp.); lub
- Używanie narzędzia do zastosowań profesjonalnych; lub
- Poddanie narzędzia działaniu temperatur wykraczających poza zakres podany w części „Przechowywanie”

Produkt musi być używany w zwykłych warunkach i nie może być używany do celów profesjonalnych. Dlatego też, gwarancja nie obejmuje produktów używanych przez firmy ogrodnicze, władze lokalne oraz firmy odpłatnie lub bezpłatnie wynajmujące maszyny.

W razie wystąpienia problemu lub usterki należy zawsze najpierw skonsultować się z dystrybutorem firmy Sterwins. W większości przypadków

dystrybutor firmy Sterwins będzie w stanie rozwiązać problem lub naprawić usterkę. Fakturę lub paragon kasowy należy zachować: w przypadku roszczenia z tytułu gwarancji dokumenty te będą niezbędne do rozpatrzenia reklamacji.



Введение

Благодарим за приобретение нашего изделия. При разработке и изготовлении нашей продукции мы направляем все усилия на обеспечение превосходного качества, которое отвечает потребностям пользователей. Соблюдение этих инструкций позволит оптимизировать срок службы устройства.

ВАЖНО! ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОЙ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ОТ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ПРИ НАСТРОЙКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ОСНОВНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.



ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРОЧИТАТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

Содержание

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Назначение инструмента | 7. Хранение |
| 2. Инструкция по технике безопасности | 8. Обслуживание |
| 3. Технические характеристики | 9. Окончание срока службы |
| 4. Сборка | 10. Гарантия |
| 5. Транспортировка | |
| 6. Содержание зимой | |

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Это устройство предназначено только для использования на открытом воздухе и ни при каких условиях не должно использоваться внутри помещений. Аккумуляторные кусторезы предназначены для использования только в сухих и хорошо освещенных местах. Данные аккумуляторные кусторезы предназначены только для стрижки живых изгородей, кустарников и травы и могут использоваться в вашем саду. Не используйте устройство для других целей. Соблюдайте правила относительно максимальной производительности резки. Не пытайтесь обрезать ветки, толщина которых превышает допустимую. Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями.

После распаковки убедитесь в наличии всех аксессуаров (если предусмотрены). Если устройство повреждено или имеет какие-либо неисправности, не используйте его и верните обратно продавцу.

При передаче устройства другим лицам передавайте также и данное руководство.

Помните, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих, торговых или промышленных целях. Гарантия будет аннулирована, если устройство используется в коммерческих, торговых или промышленных целях или для подобных нужд. Данное устройство рассчитано на эксплуатацию в течение 6 лет (ожидаемый срок службы).

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ЭТИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЖАРУ И (ИЛИ) ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

2.1 ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ



- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ САДОВЫЕ НОЖНИЦЫ В БЛИЗИ СТЕКЛЯННЫХ ОГРАЖДЕНИЙ, АВТОМОБИЛЕЙ, ГРУЗОВИКОВ, ОКОН, КОЛОДЕЦ, ПОДЪЕЗДОВ И Т. Д. БЕЗ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ НАСТРОЙКИ НАПРАВЛЕНИЯ ВЫБРОСА.
- НЕ ПРИЛАГАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫХ УСИЛИЙ И НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ УСТРОЙСТВО. УСТРОЙСТВО РАБОТАЕТ ЛУЧШЕ И БЕЗОПАСНЕЕ, КОГДА ИСПОЛЬЗУЕТСЯ С ТОЙ СКОРОСТЬЮ, ДЛЯ КОТОРОЙ ОНО ПРЕДНАЗНАЧЕНО.
- ЕСЛИ УСТРОЙСТВО УЖЕ СОБРАНО, ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ВИНТЫ НАДЕЖНО ЗАКРЕПЛЕНЫ. ЕСЛИ УСТРОЙСТВО ТРЕБУЕТ СБОРКИ, ПРИ ВСКРЫТИИ УПАКОВКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ЭЛЕМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ УСТРОЙСТВА, ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ. ЕСЛИ УСТРОЙСТВО ПОВРЕЖДЕНО ИЛИ ИМЕЕТ НЕИСПРАВНОСТИ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО И ВЕРНИТЕ ОБРАТНО В МАГАЗИН.
- ТЕРМИН «ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ» В ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯХ ОЗНАЧАЕТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ С ПИТАНИЕМ ОТ СЕТИ (С КАБЕЛЕМ) ИЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ С ПИТАНИЕМ ОТ АККУМУЛЯТОРА (БЕЗ КАБЕЛЯ).







2.2 СИМВОЛЫ НА УСТРОЙСТВЕ

	Соответствует европейским стандартам. Этот символ означает, что данное устройство соответствует действующим европейским директивам и было проверено на соответствие этим директивам.		
	Единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза.		Украинский знак соответствия.
	Класс защиты II.		Только для использования в помещении. При использовании вне помещений не подвергайте устройство воздействию дождя.
	Аккумуляторы представляют потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в них опасных веществ.		
	Литий-ионный аккумулятор. Данное изделие маркировано символом, указывающим на отдельную утилизацию для всех аккумуляторных блоков и батарей. Затем устройство будет переработано или ликвидировано в целях снижения влияния на окружающую среду.		
	С предохранителем (130 °C)		Полярность

	Не выбрасывайте электрические изделия вместе с бытовыми отходами. Использованные электрические изделия должны собираться отдельно и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.		
	Перед использованием изделия внимательно прочитайте все инструкции и следуйте всем предупреждениям и правилам техники безопасности.	IPX1	Класс защиты от влаги.
	*Universal: совместимость только с изделиями Sterwins UP20, Lexman UP20 и Dexter UP20.		Гарантированный уровень звуковой мощности (проверен в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС в редакции 2005/88/ЕС).
	Не подвергайте устройство воздействию дождя или влажности.		ОПАСНО! Держите руки подальше от режущего элемента.
	Используйте защиту для глаз и головы.		Используйте защитные перчатки.
	Используйте защитную обувь.		Внимательно прочитайте руководство пользователя.
	Используйте и храните аккумулятор при температуре ниже 50 °С.		Не разбирайте, не ломайте, не нагревайте выше 100 °С.
	Предупреждение. После выключения двигателя режущие элементы продолжают вращаться.		Не позволяйте другим людям подходить близко.
	Держите устройство на безопасном расстоянии от линий электропередач.		Во избежание риска поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию воды.

2.3 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ

	Тип и источник опасности. Несоблюдение данного предупреждения может привести к серьезным травмам или смерти.		Тип и источник опасности. Этот символ указывает на то, что несоблюдение данного предупреждения может привести к повреждению устройства, нанесению ущерба окружающей среде или другому имуществу.
--	--	---	--

	Примечание. Этот символ обозначает важную информацию для лучшего понимания работы устройства.		Прочитайте руководство. Этот символ указывает на то, что необходимо внимательно прочитать руководство пользователя.
	См. соответствующий рисунок в конце буклета.		Это изделие подлежит переработке. Если оно больше не пригодно для использования, сдайте его в центр переработки отходов.
	Утилизируйте упаковку изделия.		Утилизируйте это руководство по эксплуатации.

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, ИНСТРУКЦИИ, ИЛЛЮСТРАЦИИ И СПЕЦИФИКАЦИИ, ПРИЛАГАЕМЫЕ К ЭТОМУ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТУ. НЕВЫПОЛНЕНИЕ ИЗЛОЖЕННЫХ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЖАРУ И (ИЛИ) ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ТЕРМИН «ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ» В ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯХ ОЗНАЧАЕТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ С ПИТАНИЕМ ОТ СЕТИ (С КАБЕЛЕМ) ИЛИ ОТ АККУМУЛЯТОРА.

2.4 БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- **ОБЕСПЕЧЬТЕ ЧИСТОТУ И ОСВЕЩЕННОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА.** ЗАГРОМОЖДЕННЫЕ И ПЛОХО ОСВЕЩЕННЫЕ МЕСТА СЛУЖАТ ПРИЧИНОЙ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ ВО ВЗРЫВООПАСНЫХ МЕСТАХ, НАПРИМЕР В БЛИЗИ ГОРЮЧИХ ЖИДКОСТЕЙ, ГАЗОВ ИЛИ**

ПЫЛИ. ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ ГЕНЕРИРУЮТ ИСКРЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОСПЛАМЕНИТЬ ПЫЛЬ ИЛИ ИСПАРЕНИЯ.

- **НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ И ПОСТОРОННИМ НАХОДИТЬСЯ В БЛИЗИ РАБОТАЮЩЕГО ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА.** ОТВЛЕКАЮЩИЕ ФАКТОРЫ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ КОНТРОЛЯ.

2.5 ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **ВИЛКА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ДОЛЖНА СООТВЕТСТВОВАТЬ РОЗЕТКЕ. НИКОГДА НЕ ПЕРЕДЕЛЫВАЙТЕ ВИЛКУ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НИКАКИЕ ПЕРЕХОДНИКИ ДЛЯ ВИЛОК ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.** ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРИГИНАЛЬНЫХ ВИЛОК И СООТВЕТСТВУЮЩИХ ИМ РОЗЕТОК УМЕНЬШАЕТ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

- **ИЗБЕГАЙТЕ ПРИКОСНОВЕНИЙ К ЗАЗЕМЛЕННЫМ ОБЪЕКТАМ, ТАКИМ КАК ТРУБЫ, РАДИАТОРЫ, ПЛИТЫ И ХОЛОДИЛЬНИКИ.** РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ВЫШЕ, КОГДА ТЕЛО ЗАЗЕМЛЕНО.
- **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.** ПРИ ПОПАДАНИИ ВОДЫ В ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ УВЕЛИЧИВАЕТСЯ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

- **ОБРАЩАЙТЕСЬ С КАБЕЛЕМ АККУРАТНО. НИКОГДА НЕ ПЕРЕНОСИТЕ, НЕ ТЯНИТЕ И НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ЗА КАБЕЛЬ. ДЕРЖИТЕ КАБЕЛЬ ПОДАЛЬШЕ ОТ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА, МАСЛА, ОСТРЫХ ПРЕДМЕТОВ ИЛИ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ. ПОВРЕЖДЕННЫЕ ИЛИ ЗАПУТАННЫЕ КАБЕЛИ ПОВЫШАЮТ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.**
- **ДЛЯ РАБОТЫ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ ЭТОГО УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ**

2.6 ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ, СЛЕДИТЕ ЗА СВОИМИ ДЕЙСТВИЯМИ И СЛЕДУЙТЕ ЗДРАВООМУ СМЫСЛУ. НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ, ЕСЛИ ВЫ УСТАЛИ ИЛИ НАХОДИТЕСЬ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ НАРКОТИКОВ, АЛКОГОЛЯ ИЛИ МЕДИКАМЕНТОВ. ДАЖЕ КРАТКОВРЕМЕННАЯ НЕВНИМАТЕЛЬНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ. ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ГЛАЗ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНЫХ СРЕДСТВ, ТАКИХ КАК РЕСПИРАТОР, НЕСКОЛЬКАЯ ЗАЩИТНАЯ ОБУВЬ, КАСКА И СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА В СООТВЕТСТВУЮЩИХ УСЛОВИЯХ УМЕНЬШАЕТ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ.**
- **НЕ ДОПУСКАЙТЕ НЕПРЕДВИДЕННЫХ ЗАПУСКОВ. ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ИНСТРУМЕНТА К СЕТИ ПИТАНИЯ (ИЛИ АККУМУЛЯТОРУ) И ПЕРЕД ЕГО ПЕРЕНОСКОЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НАХОДИТСЯ В ВЫКЛЮЧЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ. НЕ ДЕРЖИТЕ ПАЛЕЦ НА ВЫКЛЮЧАТЕЛЕ ПРИ ПЕРЕНОСКЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ И НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВИЛКУ В РОЗЕТКУ, ЕСЛИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ВКЛЮЧЕН. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕСЧАСТНОМУ СЛУЧАЮ.**
- **ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА СНИМИТЕ С НЕГО РЕГУЛИРОВОЧНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ГАЕЧНЫЕ КЛЮЧИ.**

2.7 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- **НЕ ПРИКЛАДЫВАЙТЕ К ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТУ ЧРЕЗМЕРНЫХ УСИЛИЙ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОДХОДЯЩИЙ ДЛЯ ВАШИХ ЗАДАЧ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ. ПРАВИЛЬНО ВЫБРАННЫЙ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВЕН И БЕЗОПАСЕН ПРИ НОМИНАЛЬНОЙ НАГРУЗКЕ.**

- КАБЕЛЬ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАБЕЛЯ, ПОДХОДЯЩЕГО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ, СНИЖАЕТ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
- **ЕСЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА В СЫРОМ ПОМЕЩЕНИИ НЕИЗБЕЖНО, ПОДКЛЮЧАЙТЕ ЕГО ЧЕРЕЗ УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО). ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УЗО СНИЖАЕТ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.**

РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ИНСТРУМЕНТ ИЛИ ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ, ОСТАВЛЕННЫЙ НА ВРАЩАЮЩЕЙСЯ ЧАСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА, МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ТРАВМЫ.

- **НЕ ТЯНИТЕСЬ. ВСЕГДА СОХРАНЯЙТЕ УСТОЙЧИВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И РАВНОВЕСИЕ. ЭТО ПОЗВОЛИТ ЛУЧШЕ КОНТРОЛИРОВАТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ В НЕПРЕДВИДЕННЫХ СИТУАЦИЯХ.**
- **ОДЕВАЙТЕСЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ. НЕ НАДЕВАЙТЕ СВОБОДНУЮ ОДЕЖДУ И УКРАШЕНИЯ. ДЕРЖИТЕ ВОЛОСЫ, ОДЕЖДУ И ПЕРЧАТКИ ПОДАЛЬШЕ ОТ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ. СВОБОДНАЯ ОДЕЖДА, УКРАШЕНИЯ И ДЛИННЫЕ ВОЛОСЫ МОГУТ ПОПАСТЬ В ДВИЖУЩИЕСЯ ЧАСТИ.**
- **ПРИ НАЛИЧИИ УСТРОЙСТВ ДЛЯ ОТВОДА И СБОРА ПЫЛИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОНИ ПОДКЛЮЧЕНЫ И ПРАВИЛЬНО РАБОТАЮТ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕУЛАВЛИВАЮЩИХ УСТРОЙСТВ СНИЖАЕТ ВРЕД, ПРИЧИНЯЕМЫЙ ПЫЛЬЮ.**
- **НЕ ДОПУСКАЙТЕ НЕБРЕЖНОСТИ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ВОЗНИКНУТЬ ИЗ-ЗА ЧАСТОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНСТРУМЕНТА И ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ САМОУВЕРЕННОСТЬ И ИГНОРИРОВАНИЕ ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ. НЕОСТОРОЖНОЕ ДЕЙСТВИЕ МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ ЗА ДОЛИ СЕКУНДЫ.**

- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ, ЕСЛИ ЕГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ НЕИСПРАВЕН. ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ С НЕИСПРАВНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ ОПАСНЫ И ПОДЛЕЖАТ РЕМОНТУ.**
- **ПЕРЕД РЕГУЛИРОВКОЙ, СМЕНОЙ АКСЕССУАРОВ ИЛИ ХРАНЕНИЕМ ОТКЛЮЧИТЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ И (ИЛИ)**

АККУМУЛЯТОРА. ТАКИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ УМЕНЬШАЮТ РИСК СЛУЧАЙНОГО ЗАПУСКА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА.

• **ХРАНИТЕ НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ, И НЕ ДОВЕРЯЙТЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ЛИЦАМ, НЕ ЗНАКОМЫМ С НИМ И С ЭТИМИ ИНСТРУКЦИЯМИ.**

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ ОПАСНЫ В РУКАХ НЕПОДГОТОВЛЕННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ.

• **ВЫПОЛНЯЙТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ. ПРОВЕРЬТЕ ВЫРАВНИВАНИЕ И СЦЕПЛЕНИЕ ПОДВИЖНЫХ ДЕТАЛЕЙ, НАЛИЧИЕ ПОЛОМОК И ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВЛИЯТЬ НА РАБОТУ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА. ЕСЛИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ПОВРЕЖДЕН, ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЕГО НЕОБХОДИМО ОТРЕМОНТИРОВАТЬ. МНОГИЕ НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ ВЫЗВАНЫ НЕПРАВИЛЬНЫМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ.**

• **ХРАНИТЕ РЕЖУЩИЕ ИНСТРУМЕНТЫ В ЧИСТОТЕ И ЗАТОЧЕННОМ СОСТОЯНИИ.** ПРАВИЛЬНО ОБСЛУЖИВАЕМЫЕ И ХОРОШО ЗАТОЧЕННЫЕ РЕЖУЩИЕ ИНСТРУМЕНТЫ МЕНЬШЕ ЗАКЛИНИВАЮТ И ЛУЧШЕ КОНТРОЛИРУЮТСЯ.

• **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ, АКСЕССУАРЫ, НАСАДКИ И Т. П. В СООТВЕТСТВИИ С ЭТИМИ ИНСТРУКЦИЯМИ, УЧИТЫВАЯ УСЛОВИЯ И СПЕЦИФИКУ ВЫПОЛНЯЕМОЙ РАБОТЫ.** ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ НЕПРЕДУСМОТРЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНЫМ СИТУАЦИЯМ.

• **СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ РУКОЯТКИ И ПОВЕРХНОСТИ ЗАХВАТА БЫЛИ СУХИМИ И ЧИСТЫМИ И НА НИХ НЕ БЫЛО МАСЛА ИЛИ СМАЗОЧНОГО МАТЕРИАЛА.** СКОЛЬЗКИЕ РУКОЯТКИ И ПОВЕРХНОСТИ ЗАХВАТА НЕ ПОЗВОЛЯЮТ БЕЗОПАСНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНСТРУМЕНТ И КОНТРОЛИРОВАТЬ ЕГО В НЕПРЕДВИДЕННЫХ СИТУАЦИЯХ.

2.8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

• **ЗАРЯЖАЙТЕ АККУМУЛЯТОРЫ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА, УКАЗАННОГО ИЗГОТОВИТЕЛЕМ.** ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО, ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ ДЛЯ ОДНОГО ТИПА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ, МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПОЖАРА ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ С ДРУГИМ ТИПОМ БАТАРЕЙ.

• **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ТОЛЬКО СО СПЕЦИАЛЬНО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫМИ ДЛЯ НЕГО АККУМУЛЯТОРАМИ.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮБОГО ДРУГОГО ВИДА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ИЛИ ПОЖАРА.

• **КОГДА АККУМУЛЯТОР НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ХРАНИТЕ ЕГО ОТДЕЛЬНО ОТ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПРЕДМЕТОВ — КАНЦЕЛЯРСКИХ СКРЕПОК, МОНЕТ, КЛЮЧЕЙ, ГВОЗДЕЙ, ВИНТОВ И ДР. — ОНИ МОГУТ СОЕДИНИТЬ КОНТАКТЫ.** КОРОТКОЕ ЗАМЫКАНИЕ КОНТАКТОВ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ОЖОГОВ ИЛИ ПОЖАРА.

• **ПРИ НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ИЗ АККУМУЛЯТОРА МОЖЕТ ПОТЕЧЬ ЭЛЕКТРОЛИТ. ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА С НИМ. ПРИ**

СЛУЧАЙНОМ КОНТАКТЕ ПРОМОЙТЕ ВОДОЙ. ЕСЛИ ЖИДКОСТЬ ПОПАЛА В ГЛАЗА, ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ. ЖИДКОСТЬ ИЗ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ РАЗДРАЖЕНИЕ И ОЖОГИ.

• **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АККУМУЛЯТОР И ИНСТРУМЕНТ, ЕСЛИ ОНИ ПОВРЕЖДЕНЫ ИЛИ ПОДВЕРГАЛИСЬ МОДИФИКАЦИЯМ.** ПОВЕДЕНИЕ ПОВРЕЖДЕННЫХ ИЛИ МОДИФИЦИРОВАННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ МОЖЕТ БЫТЬ НЕПРЕДСКАЗУЕМЫМ, ЧТО ПРИВЕДЕТ К ВОЗГОРАНИЮ, ВЗРЫВУ И РИСКУ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ.

• **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АККУМУЛЯТОРНУЮ БАТАРЕЮ И ИНСТРУМЕНТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ОГНЯ И ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ.** ВОЗДЕЙСТВИЕ ОГНЯ ИЛИ ТЕМПЕРАТУРЫ ВЫШЕ 130 °С МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ.

• **СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЗАРЯДКЕ И НЕ ЗАРЯЖАЙТЕ АККУМУЛЯТОР И ИНСТРУМЕНТ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ, ВЫХОДЯЩЕЙ ЗА ПРЕДЕЛЫ УКАЗАННОГО ДИАПАЗОНА.** ЕСЛИ ЗАРЯДКА ВЫПОЛНЯЕТСЯ НЕПРАВИЛЬНО ИЛИ В УСЛОВИЯХ НЕПОДХОДЯЩЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ АККУМУЛЯТОРА И ВОЗГОРАНИЮ.

2.9 РЕМОНТ

• **РЕМОНТ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ТОЛЬКО ИДЕНТИЧНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.** ЭТО ОБЕСПЕЧИТ БЕЗОПАСНУЮ РАБОТУ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА.

• **НИКОГДА НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОВРЕЖДЕННОГО АККУМУЛЯТОРА.** ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРОВ ДОЛЖНО ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ИЛИ В АВТОРИЗОВАННОМ СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ.

2.10 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КУСТОРЕЗА

- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КУСТОРЕЗА**
- **СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ЧАСТИ ТЕЛА НАХОДИЛИСЬ НА РАССТОЯНИИ ОТ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА. НЕ УБИРАЙТЕ СРЕЗАННЫЕ ЧАСТИ И НЕ ДЕРЖИТЕ ОБРЕЗАЕМЫЕ ЧАСТИ ВО ВРЕМЯ ВРАЩЕНИЯ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА.** ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ УСТРОЙСТВА РЕЖУЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРОДОЛЖАЮТ ВРАЩАТЬСЯ ЕЩЕ НЕКОТОРОЕ ВРЕМЯ. ДАЖЕ КРАТКОВРЕМЕННАЯ НЕВНИМАТЕЛЬНОСТЬ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ.
- **ПЕРЕНОСИТЕ КУСТОРЕЗ ЗА РУКОЯТКУ ПРИ ОСТАНОВЛЕННОМ РЕЖУЩЕМ ЭЛЕМЕНТЕ И СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ НЕ НАЖАТЬ НА ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ.** НАДЛЕЖАЩЕЕ ОБРАЩЕНИЕ С КУСТОРЕЗОМ СНИЖАЕТ РИСК СЛУЧАЙНОГО ЗАПУСКА И ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТАКТА С РЕЖУЩИМИ ЭЛЕМЕНТАМИ.
- **ВО ВРЕМЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ ИЛИ ХРАНЕНИЯ РЕЖУЩИЙ ЭЛЕМЕНТ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАКРЫТ ЧЕХЛОМ.** НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУСТОРЕЗА СНИЖАЕТ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТАКТА С РЕЖУЩИМИ ЭЛЕМЕНТАМИ.

- **ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ЗАСТРЯВШЕГО МАТЕРИАЛА И РЕМОНТЕ УСТРОЙСТВА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ ПИТАНИЯ НАХОДЯТСЯ В ВЫКЛЮЧЕННОМ ПОЛОЖЕНИИ, А АККУМУЛЯТОР ИЗВЛЕЧЕН ИЛИ ОТСОЕДИНЕН.** СЛУЧАЙНАЯ АКТИВАЦИЯ КУСТОРЕЗА ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ЗАСТРЯВШЕГО МАТЕРИАЛА ИЛИ РЕМОНТЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ.
- **ДЕРЖИТЕ КУСТОРЕЗ ТОЛЬКО ЗА ПОВЕРХНОСТИ С ЗАЩИТНЫМ ПОКРЫТИЕМ, ТАК КАК РЕЖУЩИЙ ЭЛЕМЕНТ МОЖЕТ КОСНУТЬСЯ СКРЫТОЙ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ.** КАСАНИЕ РЕЖУЩИМ ЭЛЕМЕНТОМ ПРОВОДКИ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ МОЖЕТ ПЕРЕДАТЬ НАПРЯЖЕНИЕ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ЧАСТИ КУСТОРЕЗА И ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ОПЕРАТОРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
- **ДЕРЖИТЕ ВСЕ КАБЕЛИ ПИТАНИЯ ПОДАЛЬШЕ ОТ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ.** ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАБЕЛЬ МОЖЕТ ЗАТЕРЯТЬСЯ В КУСТАХ И СЛУЧАЙНО ПОПАСТЬ ПОД РЕЖУЩИЙ ЭЛЕМЕНТ.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ КУСТОРЕЗ ПРИ ПЛОХИХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЯХ, ОСОБЕННО В ГРОЗУ.** ЭТО ПОЗВОЛИТ СНИЗИТЬ РИСК УДАРА МОЛНИЕЙ.

2.11 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КУСТОРЕЗА С УВЕЛИЧЕННОЙ ДОСЯГАЕМОСТЬЮ

- **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КУСТОРЕЗА С УВЕЛИЧЕННОЙ ДОСЯГАЕМОСТЬЮ**
- **ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ КУСТОРЕЗ С УВЕЛИЧЕННОЙ ДОСЯГАЕМОСТЬЮ РЯДОМ С ЛИНИЯМИ ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧ.** КОНТАКТ С ЛИНИЯМИ ЭЛЕКТРОПЕРЕДАЧ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА РЯДОМ С НИМИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТЕЛЬНОМУ ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

- **ВСЕГДА УПРАВЛЯЙТЕ УСТРОЙСТВОМ ОБЕИМИ РУКАМИ.** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОТЕРИ КОНТРОЛЯ ДЕРЖИТЕ КУСТОРЕЗ С УВЕЛИЧЕННОЙ ДОСЯГАЕМОСТЬЮ ДВУМА РУКАМИ.
- **ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА ВЫШЕ УРОВНЯ ГОЛОВЫ ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАЩИТНЫЙ ГОЛОВНОЙ УБОР.** ПАДЕНИЕ МУСОРА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ.

2.12 ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- **ЭТИМ УСТРОЙСТВОМ МОГУТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЕТИ СТАРШЕ 8 ЛЕТ, А ТАКЖЕ ЛИЦА СО СНИЖЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, СЕНСОРНЫМИ ИЛИ МЕНТАЛЬНЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ИЛИ С НЕДОСТАТОЧНЫМ ОПЫТОМ И ЗНАНИЯМИ, ПРИ УСЛОВИИ ПРИСМОТРА ЗА НИМИ ИЛИ ИНСТРУКТАЖА ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА И ПОНИМАНИЯ ВОЗМОЖНОЙ ОПАСНОСТИ.** НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ

С ДАННЫМ УСТРОЙСТВОМ. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ВЫПОЛНЯТЬ ОЧИСТКУ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА БЕЗ НАБЛЮДЕНИЯ ВЗРОСЛЫХ.

- **ЕСЛИ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ПОВРЕЖДЕН, ТО ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ЕГО ДОЛЖЕН ЗАМЕНИТЬ ИЗГОТОВИТЕЛЬ, ЕГО**

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЛИ ДРУГОЙ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ.

- СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ДЕТИ НЕ ИГРАЛИ С ЭТИМ ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ИЗУЧИТЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩУЮ МАРКИРОВКУ НА ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ И АККУМУЛЯТОРЕ.
- НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ЗАРЯДКИ ДРУГИХ АККУМУЛЯТОРОВ, КРОМЕ ВХОДЯЩИХ В КОМПЛЕКТ. ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО И АККУМУЛЯТОР СПЕЦИАЛЬНО РАЗРАБОТАНЫ ДЛЯ СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ.
- ЗАРЯЖАЙТЕ АККУМУЛЯТОР ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИИ, ТАК КАК ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В ПОМЕЩЕНИЯХ.
- НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЗАРЯЖАТЬ НЕПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЕ БАТАРЕЙКИ.
- ЗАЩИЩАЙТЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ОТ ВОДЫ И ВЛАГИ. СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
- ОБЕСПЕЧЬТЕ НАДЛЕЖАЩУЮ ВЕНТИЛЯЦИЮ ВО ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ.

2.13 ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

- ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРАВИЛАМИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭТОГО УСТРОЙСТВА В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ. ЗАПОМНИТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ТОЧНО СОБЛЮДАЙТЕ ИХ. ЭТО ПОМОЖЕТ ПРЕДОТВРАТИТЬ РИСК И ОПАСНЫЕ СИТУАЦИИ. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭТОГО УСТРОЙСТВА БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ, ЧТОБЫ СВОЕВРЕМЕННО ОПРЕДЕЛИТЬ И УСТРАНИТЬ РИСКИ. БЫСТРОЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВО МОЖЕТ ПРЕДОТВРАТИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ НАНЕСЕНИЕ МАТЕРИАЛЬНОГО УЩЕРБА. ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫКЛЮЧИТЕ УСТРОЙСТВО.
- ДАЖЕ ПРИ СТРОГОМ СОБЛЮДЕНИИ ВСЕХ ИНСТРУКЦИЙ СУЩЕСТВУЮТ НЕКОТОРЫЕ ФАКТОРЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К РИСКАМ, ТАКИЕ КАК:
 - ОТБРАСЫВАЕМЫЕ ЧАСТИ ЗАГОТОВКИ;
 - ВИБРАЦИОННЫЕ ТРАВМЫ: ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ РУКОЯТКИ И СТАРАЙТЕСЬ СОКРАТИТЬ ВРЕМЯ РАБОТЫ И ВОЗДЕЙСТВИЯ ВИБРАЦИИ;
 - ТРАВМЫ, ВЫЗВАННЫЕ ШУМОМ: НАДЕВАЙТЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ УШЕЙ И СОКРАЩАЙТЕ ВРЕМЯ РАБОТЫ И ВОЗДЕЙСТВИЯ ШУМА;
 - ВДЫХАНИЕ ПЫЛИ И МЕЛКИХ ЧАСТИЦ;

- ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПЕРЕГРЕВА НЕ СТАВЬТЕ НА ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ТЯЖЕЛЫЕ ПРЕДМЕТЫ. НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО РЯДОМ С ИСТОЧНИКАМИ ТЕПЛА.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЛИНИТЕЛЬ ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ КРАЙНЕЙ НЕОБХОДИМОСТИ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕПОДХОДЯЩЕГО УДЛИНИТЕЛЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗГОРАНИЮ И ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО, ЕСЛИ ОНО ПОДВЕРГАЛОСЬ СИЛЬНЫМ УДАРАМ, ПАДЕНИЯМ ИЛИ БЫЛО КАКИМ-ЛИБО СПОСОБОМ ПОВРЕЖДЕНО. ПРОВЕРЬТЕ И ОТРЕМОНТИРУЙТЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО В АВТОРИЗОВАННОМ СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ.
- НЕ РАЗБИРАЙТЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО. НЕПРАВИЛЬНАЯ СБОРКА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЖАРУ, ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ СМЕРТИ ОТ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
- ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ОЧИСТКИ ОТКЛЮЧИТЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ. ОДНО ТОЛЬКО ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА НЕ УМЕНЬШАЕТ РИСК.

- ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ.

ЕСЛИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА ПРОЯВЛЯТСЯ КАКИЕ-ЛИБО ИЗ ЭТИХ ФАКТОРОВ, НЕМЕДЛЕННО ОСТАНОВИТЕ УСТРОЙСТВО И ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ.

- ТРАВМЫ МОГУТ БЫТЬ ВЫЗВАНЫ ИЛИ УСУГУБЛЕНЫ ДЛИТЕЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЛЮБОГО ИНСТРУМЕНТА В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ НЕОБХОДИМО ДЕЛАТЬ РЕГУЛЯРНЫЕ ПЕРЕРЫВЫ.
- ПРИ ДЛИТЕЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОИЗВОДИМЫЕ УСТРОЙСТВОМ ВИБРАЦИИ МОГУТ ВЫЗВАТЬ У ОПЕРАТОРА РЯД СИНДРОМОВ, ИЗВЕСТНЫХ КАК ВИБРАЦИОННАЯ БОЛЕЗНЬ (НАПРИМЕР, ПОБЕЛЕНИЕ ПАЛЬЦЕВ), А ТАКЖЕ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ, ТАКИЕ КАК СИНДРОМ ЗАПЯСТНОГО КАНАЛА.
- ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОДОБНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ И ДЕРЖИТЕ РУКИ В ТЕПЛЕ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	8VGS2-3IN1.12
Напряжение аккумулятора	Макс. 8 В пост. тока
Тип аккумулятора	Литий-ионный
Емкость батареи	2000mAh
Скорость без нагрузки	1250 мин ⁻¹
Модель зарядного устройства	JLH161051300G
Вход зарядного устройства (входит в комплект)	100-240 В перем. тока, 50-60 Гц, 20 Вт
Выход зарядного устройства (входит в комплект)	10.5 В пост. тока, 1300 мА
Макс. время работы аккумулятора	40 минут
Макс. время зарядки	Около 2 ч
Ширина резания лезвия садовых ножниц	96 мм
Длина резания кустореза	136 мм
Масса устройства	Макс. 1,3 кг (с длинной штангой)
Гарантированный уровень звукового давления (дБ (А))	87 дБ (А)
Измеренный уровень звуковой мощности (дБ (А))	84 дБ (А), К=3 дБ (А)
Звуковое давление(дБ (А))	73 дБ (А), К = 3 дБ (А)
Рабочий ток	2,5 А
Максимальная сила тока	22 А
Уровень вибрации (К=1,5 м/с²)	3,32 м/с ²
Скорость вращения без нагрузки (об/мин)	1250

Примечание

- Заявленное(-ые) общее(-ие) значение(-я) вибрации и заявленное(-ые) значение(-я) шумообразования были измерены в соответствии со стандартным методом испытания и могут быть использованы для сравнения инструментов между собой.

- Заявленное(-ые) общее(-ие) значение(-я) вибрации и заявленное(-ые) значение(-я) шумообразования могут также быть использованы для предварительной оценки воздействия.

Предупреждение:

- Испускание вибраций и шумообразование во время фактического использования электроинструмента могут отличаться от заявленных значений в зависимости от способа использования инструмента, особенно от типа обрабатываемой детали.

- Значения испускания вибраций и шумообразования необходимы для определения мер обеспечения безопасности оператора, основанных на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как время выключения инструмента и время работы без нагрузки, в дополнение ко времени запуска).

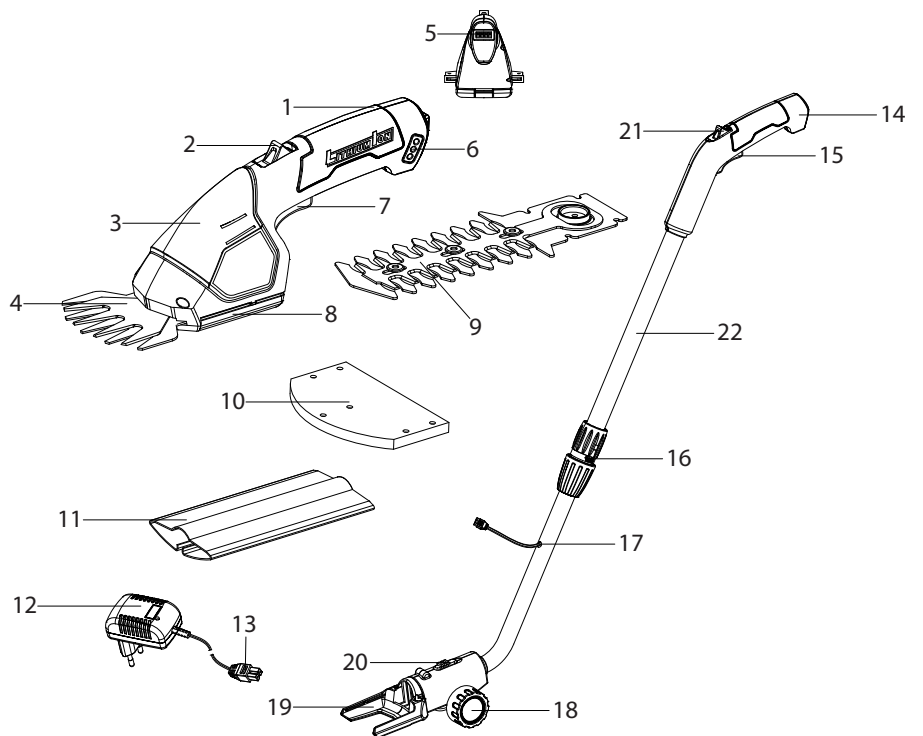
Оператору рекомендуется использовать средства защиты органов слуха.

4. СБОРКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВО НЕОБХОДИМО ПОЛНОСТЬЮ СОБРАТЬ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО, КОТОРОЕ СОБРАНО НЕ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ СОДЕРЖИТ ПОВРЕЖДЕННЫЕ ЧАСТИ!

4.1 РАСПАКОВКА



- | | |
|---|---|
| 1. Рукоятка | 13. Штекер зарядного устройства |
| 2. Кнопка защитной блокировки | 14. Рукоятка рулевой трубки |
| 3. Корпус двигателя | 15. Курковый выключатель рулевой трубки |
| 4. Лезвие кустореза | 16. Телескопическая трубка |
| 5. Разъем для зарядки и разъем рулевой трубки | 17. Штекер рулевой трубки |
| 6. Индикатор уровня заряда | 18. Колеса |
| 7. Курковый выключатель | 19. Прорезь |
| 8. Ограждение режущего элемента | 20. Кнопка позиционирования |
| 9. Режущий элемент кустореза | 21. Кнопка защитной блокировки рулевой трубки |
| 10. Чехол лезвия кустореза | 22. Вспомогательная рукоятка |
| 11. Чехол режущего элемента кустореза | |
| 12. Зарядное устройство | *Рулевая трубка не входит в комплект. |

- НАДЕВАЙТЕ ПЕРЧАТКИ ВО ВРЕМЯ РАСПАКОВКИ.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ РАСПАКОВКИ РЕЗАК, НОЖ, ПИЛУ ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ПОДОБНЫЙ ИНСТРУМЕНТ.
- ПЕРЕНЕСИТЕ ИНСТРУМЕНТ ТОЛЬКО ЗА РУКОЯТКУ 1 ИЛИ 14 И 22 (С РУЛЕВОЙ ТРУБКОЙ).

- СОХРАНИТЕ УПАКОВКУ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ).
- ХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СУХОМ МЕСТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

4.2 УСТАНОВКА



ДАННЫЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ПОСТАВЛЯЮТСЯ В ПОЛНОСТЬЮ СОБРАННОМ ВИДЕ С ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫМИ ЛЕЗВИЯМИ.

4.3 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ РАЗДЕЛ «ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» В НАЧАЛЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА, ВКЛЮЧАЯ ВСЬ ТЕКСТ ПОД ЗАГОЛОВКОМ.



АККУМУЛЯТОР ПОСТАВЛЯЕТСЯ ЧАСТИЧНО ЗАРЯЖЕННЫМ.

Обратите особое внимание на первое использование устройства: сконцентрируйтесь и уделите все внимание первому использованию. Испытайте устройство на свободном пространстве без препятствий и окружающих предметов.

4.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Зарядка устройства: рисунки с (3.2) по (3.4)

Поставляемое зарядное устройство совместимо с литий-ионным аккумулятором, установленным в инструменте. Не пользуйтесь другими зарядными устройствами. Литий-ионный аккумулятор защищен от глубокой разрядки. Когда аккумулятор полностью разряжен, устройство автоматически отключается при помощи защитной цепи. Лезвие больше не будет двигаться, и будет слышен слабый свистящий звук. Заряжайте аккумулятор в течение 3 часов, затем используйте его до полного разряда (т. е. пока инструмент не начнет работать медленно). Перед возобновлением работы снова зарядите аккумулятор в течение 3 часов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Продолжительное и чрезмерное использование куркового переключателя может привести к необратимому повреждению литий-ионного аккумулятора.



ВНИМАНИЕ! ДАННОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО НЕ ОТКЛЮЧАЕТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ ПОСЛЕ ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА. СТАРАЙТЕСЬ НЕ ОСТАВЛЯТЬ АККУМУЛЯТОРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ПОДКЛЮЧЕННЫМИ К ЗАРЯДНОМУ УСТРОЙСТВУ.

По завершении зарядки выключите зарядное устройство или отсоедините его от электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ. Светодиодный индикатор уровня заряда будет светиться красным, когда зарядное устройство подключено и заряжает садовые ножницы. Когда аккумуляторные садовые ножницы полностью зарядятся, средний светодиодный индикатор начнет светиться зеленым.

Процесс зарядки начнется, как только зарядное устройство будет подключено к соответствующей электрической розетке с напряжением 230 В перем. тока и инструменту.

- В процессе зарядки рукоятка инструмента слегка нагревается. Это нормально.
- Если в течение длительного периода времени дальнейшее использование не планируется, отсоедините зарядное устройство от розетки и устройства.
- Не используйте инструмент во время зарядки.

Зарядка аккумулятора. Продолжительность работы между каждым циклами зарядки зависит от типа выполняемой работы. Аккумулятор в данных кусторезах рассчитан на долгую и безотказную службу. Но, как и любые аккумуляторы, со временем он изнашивается. Следуйте рекомендациям ниже, чтобы продлить срок службы аккумулятора.

- Храните и заряжайте аккумуляторные кусторезы в прохладном месте. Температуры выше и ниже обычной комнатной сокращают срок службы аккумулятора.
- Никогда не храните аккумуляторные садовые ножницы в разряженном состоянии. Заряжайте устройство сразу после его разрядки.
- Все аккумуляторы постепенно разряжаются. Чем выше температура, тем быстрее происходит разрядка. Если аккумуляторные кусторезы помещены на длительное хранение и не используются, заряжайте аккумулятор каждые 6 месяцев. Это продлит срок службы аккумулятора. Не заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды ниже 4 °C и выше 40 °C. Соблюдение этих мер безопасности позволит предотвратить повреждение аккумулятора.

1. Подключите адаптер зарядного устройства к подходящей розетке электросети переменного тока. Подключите штекер адаптера переменного тока зарядного устройства к зарядному разъему аккумуляторных кусторезов, чтобы начать зарядку.

2. Для зарядки аккумулятора требуется около 3 часов. Зарядка может занимать до 5 часов в зависимости от уровня оставшегося заряда аккумулятора и температуры окружающей среды.

ПРИМЕЧАНИЕ. Индикатор уровня заряда будет всегда светиться, когда зарядное устройство подключено к инструменту и источнику питания. Индикатор заряда указывает на состояние заряда аккумуляторных кусторезов, как показано ниже.

Состояние	Цвет светодиода
Зарядка	Красный
Зарядка завершена	Зеленый
Низкий уровень заряда	Желтый

Включение и выключение: рисунки с (4.2) по (4.3)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ УСТРОЙСТВА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РЕЖУЩИЙ ЭЛЕМЕНТ НИ К ЧЕМУ НЕ ПРИКАСАЕТСЯ.

Чтобы включить инструмент, нажмите и удерживайте кнопку защитной блокировки большим пальцем, а затем нажмите курковый переключатель указательным пальцем. После срабатывания куркового переключателя можно отпустить кнопку защитной блокировки и приступить к работе.

ПРИМЕЧАНИЕ. Кнопка защитной блокировки снижает риск случайного запуска.

Чтобы отключить инструмент, отпустите курковый переключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ. После установки рулевой трубка имеет те же функции (курковый переключатель и кнопка защитной блокировки рулевой трубки) для включения и выключения инструмента.



ВНИМАНИЕ! НЕ ПРОТАЛКИВАЙТЕ РЕЖУЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ В ГУСТОЙ КУСТАРНИК. ЕСЛИ СКОРОСТЬ РАБОТЫ РЕЖУЩИХ ЭЛЕМЕНТОВ СНИЗИЛАСЬ, ЗАМЕДЛИТЕ ТЕМП. ЕСЛИ РЕЖУЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЗАКЛИНИЛО, НЕМЕДЛЕННО ОТПУСТИТЕ КУРОК.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОСВОБОДИТЬ ЗАКЛИНИВШИЕ РЕЖУЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ СВОИМИ ПАЛЬЦАМИ. ЗАКЛИНИВШИЕ РЕЖУЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ МОГУТ ВНЕЗАПНО ОСВОБОДИТЬСЯ И НАНЕСТИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ. НИКОГДА НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К НАПРАВЛЯЮЩЕЙ РЕЖУЩЕГО ЭЛЕМЕНТА ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ И ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ОСТРЫХ КРАЕВ, ДАЖЕ КОГДА АККУМУЛЯТОРНЫЕ КУСТОРЕЗЫ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.

Перед включением инструмента всегда освобождайте рабочую зону и принимайте устойчивое положение.

Кнопка позиционирования

После установки рулевой трубки садовыми ножницами можно управлять в трех рабочих положениях.

Нажмите кнопку позиционирования рулевой трубки, чтобы выбрать оптимальное положение для работы с инструментом.

Меры предосторожности при использовании

- ПРОВЕРЯЙТЕ ИНСТРУМЕНТ, ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ УСТРОЙСТВОМ, ЕСЛИ ОНО ПОВРЕЖДЕНО ИЛИ ИМЕЕТ ПРИЗНАКИ ИЗНОСА.
- ДВАЖДЫ ПРОВЕРЬТЕ ПРАВИЛЬНОСТЬ ФИКСАЦИИ НАСАДОК И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.
- ВСЕГДА ДЕРЖИТЕ ИНСТРУМЕНТ ЗА РУКОЯТКУ. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ РУКОЯТКА ДОЛЖНА БЫТЬ СУХОЙ.
- СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ БЫЛИ ВСЕГДА СВОБОДНЫМИ И ЧИСТЫМИ. ЧИСТИТЕ ИХ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ МЯГКОЙ ЩЕТКОЙ. ЗАСОРЕННЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ МОГУТ ВЫЗВАТЬ ПЕРЕГРЕВ И ПОВРЕЖДЕНИЕ УСТРОЙСТВА.
- НЕМЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЕ УСТРОЙСТВО, ЕСЛИ ВАС ОТВЛЕКЛИ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ, А ТАКЖЕ КОГДА ПОСТОРОННИЕ ВХОДЯТ В РАБОЧУЮ ЗОНУ. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛОЖИТЬ УСТРОЙСТВО, ДОЖДИТЕСЬ ЕГО ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ.
- НЕ ПЕРЕУТОМЛЯЙТЕСЬ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ. РЕГУЛЯРНО ДЕЛАЙТЕ ПЕРЕРЫВЫ, ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ СОСРЕДОТОЧЕННУЮ РАБОТУ И ПОЛНОСТЬЮ КОНТРОЛИРОВАТЬ УСТРОЙСТВО.
- ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ УСТРОЙСТВА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОНО ПРАВИЛЬНО СОБРАНО И ВСЕ ЕГО ДВИЖУЩИЕСЯ ЧАСТИ РАБОТАЮТ ПЛАВНО.
- В УСЛОВИЯХ ЗАПЫЛЕННОСТИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ СЛЕГКА СМОЧИТЬ ОБРАБАТЫВАЕМУЮ ТЕРРИТОРИЮ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЕЛКОКАПЕЛЬНЫЙ ОПРЫСКИВАТЕЛЬ.
- РАБОТАЙТЕ С УСТРОЙСТВОМ ТОЛЬКО В ДОПУСТИМОЕ ВРЕМЯ – НЕ СЛИШКОМ РАНО УТРОМ И НЕ СЛИШКОМ ПОЗДНО ВЕЧЕРОМ, ЧТОБЫ НЕ БЕСПОКОИТЬ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ПРИ ПЛОХИХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЯХ, ОСОБЕННО В ГРОЗУ. НЕ РАБОТАЙТЕ С УСТРОЙСТВОМ ПРИ ПЛОХОМ ОСВЕЩЕНИИ. ОПЕРАТОР ДОЛЖЕН ИМЕТЬ ХОРОШИЙ ОБЗОР РАБОЧЕЙ ЗОНЫ ДЛЯ ВЫЯВЛЕНИЯ ВОЗМОЖНЫХ ОПАСНОСТЕЙ.
- РАБОТА В БЛИЗИ ПОДОБНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ ПОВЫШАЕТ РИСК ТРАВМИРОВАНИЯ СЛУХА И ПОПАДАНИЯ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ В РАБОЧУЮ ЗОНУ.
- СОХРАНЯЙТЕ УСТОЙЧИВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.
- НЕ ТЯНИТЕСЬ. В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ МОЖНО ПОТЕРЯТЬ РАВНОВЕСИЕ. НА СКЛОНАХ ВСЕГДА СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ НАХОДИТЬСЯ В УСТОЙЧИВОМ ПОЛОЖЕНИИ.
- ПЕРЕДВИГАЙТЕСЬ ШАГОМ, НЕ БЕГАЙТЕ. СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ДВИЖУЩИЕСЯ ЧАСТИ УСТРОЙСТВА НЕ КАСАЛИСЬ ТЕЛА.
- НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО БЕЗ УСТАНОВЛЕННОГО НАДЛЕЖАЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ.
- НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ УСТРОЙСТВО И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧАСТИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, НЕ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.
- ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИКАСЬТЕСЯ К ОПАСНЫМ ДВИЖУЩИМСЯ ЧАСТЯМ, ОТКЛЮЧИТЕ УСТРОЙСТВО ОТ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ И ДОЖДИТЕСЬ, ПОКА ОНИ ПОЛНОСТЬЮ ОСТАНОВЯТСЯ.



ЕСЛИ УСТРОЙСТВО УПАЛО, ПОДВЕРГЛОСЬ СИЛЬНОМУ УДАРУ ИЛИ НАЧАЛО АНОМАЛЬНО ВИБРИРОВАТЬ, НЕМЕДЛЕННО ОСТАНОВИТЕ ЕГО И ОСМОТРИТЕ НА ПРЕДМЕТ ПОВРЕЖДЕНИЙ ИЛИ ОПРЕДЕЛИТЕ ПРИЧИНУ ВИБРАЦИИ. В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕТАЛИ ЕЕ НЕОБХОДИМО ОТРЕМОНТИРОВАТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ИЛИ ЗАМЕНИТЬ В АВТОРИЗОВАННОМ СЕРВИСНОМ ЦЕНТРЕ.

- для снижения риска получения травм при контакте с вращающимися частями ВСЕГДА ОСТАНАВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО И ДОЖДИТЕСЬ ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ:
 - ПЕРЕД ОЧИСТКОЙ ИЛИ УСТРАНЕНИЕМ ЗАСОРА;
 - ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОСТАВИТЬ УСТРОЙСТВО БЕЗ ПРИСМОТРА;
 - ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ДЕМОНТАЖЕМ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ;
 - ПЕРЕД ПРОВЕРКОЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕМ ИЛИ РЕМОНТОМ УСТРОЙСТВА;
 - В СЛУЧАЕ ЧРЕЗМЕРНОЙ ВИБРАЦИИ УСТРОЙСТВА (ПРОВЕРЬТЕ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО);
 - ПОСЛЕ СТОЛКНОВЕНИЯ

С ПОСТОРОННИМ ПРЕДМЕТОМ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УСТРОЙСТВА НА НАЛИЧИЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ.

Общие указания по эксплуатации: рисунки с (4.1) по (4.9)

Когда необходимо обрезать много старой живой изгороди, используйте секаторы или другое

устройство для обрезания более толстых ветвей (диаметром более 8 мм) до желаемой длины перед

началом работы с инструментом. Чтобы придать изгороди точную форму, протяните леску между краями живой изгороди, а затем обрежьте ветви вдоль всей длины лески. Убедитесь, что режущий элемент не контактирует с твердыми материалами, которые могут повредить его, например с металлической проволокой или металлическими стойками для растений.

Советы по стрижке

1. Придание формы

Для получения трапециевидной формы живая изгородь должна быть обрезана таким образом, чтобы она расширялась

вниз с обеих сторон. Это улучшает проникновение света в нижние части изгороди. Общей рекомендацией является наклон примерно **10 см** на каждый **1 метр** высоты живой изгороди.

2. Последовательность стрижки

Сначала обрежьте обе стороны снизу вверх: это позволит предотвратить попадание скошенной растительности

в область, которая еще должна быть обрезана.

3. Обрезка верхушек

Там, где ветви выросли чрезвычайно длинными, обрезайте живую изгородь в несколько этапов. Полученные

короткие обрезки лучше подходит для компостирования.

После использования

Выключите устройство и дайте ему остыть.

Проверьте устройство, очистите и уберите на хранение, как описано ниже.

5. ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка устройства может потребовать выполнения определенных местных требований. Соблюдайте эти требования и обратитесь в местные органы власти, чтобы ознакомиться с ними. Убедитесь, что температура во время транспортировки не будет превышать пределы температурного диапазона, указанного в разделе «Хранение».

5.1 ТРАНСПОРТИРОВКА УСТРОЙСТВА

Выключите устройство и полностью зарядите аккумулятор. Закройте режущий элемент чехлом. Защищайте устройство от сильных воздействий или вибраций, которые могут возникнуть при перевозке транспортными средствами. Закрепите устройство, чтобы предотвратить соскальзывание или падение.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

6. СОДЕРЖАНИЕ ЗИМОЙ

Следуйте всем инструкциям, приведенным ниже в разделе «Хранение». Рекомендуется использовать для хранения оригинальную упаковку или накрывать устройство подходящей тканью или чехлом для защиты от пыли.

7. ХРАНЕНИЕ

Храните устройство только в чистом, сухом, проветриваемом месте при температуре от 4 до 24 °С. Накрывайте его для обеспечения дополнительной защиты. Рекомендуется использовать для хранения оригинальную упаковку или накрывать устройство подходящей тканью или чехлом для защиты от пыли. Надежно зафиксируйте устройство перед транспортировкой.

7.1 ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Рисунок (6.1)

Выключите электроинструмент. Внимательно проверьте устройство на наличие изношенных, плохо закрепленных или поврежденных деталей. Очистите устройство перед хранением. Не подвергайте устройство воздействию солнечного света. Следите, чтобы изделие всегда было защищено от холода и влажности.

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ



ОПАСНО! РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ВСЛЕДСТВИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
ПЕРЕД РЕГУЛИРОВКОЙ, ПРОВЕРКОЙ, ОЧИСТКОЙ ИЛИ ХРАНЕНИЕМ УСТРОЙСТВА ВСЕГДА ВЫКЛЮЧАЙТЕ ЕГО.

8.1 ОЧИСТКА

Рисунки с (5.1) по (5.3)

Следите за чистой защитной устройств, вентиляционных отверстий и корпуса двигателя. Протирайте устройство с помощью ткани и (или) очищайте сжатым воздухом. Настоятельно рекомендуется очищать устройство после каждого использования.

Не используйте чистящие средства, так как это может привести к повреждению пластиковых частей и ослаблению структурной целостности садовых ножниц.

Очищайте и смазывайте режущие элементы.

Для обеспечения эффективной и бесперебойной работы в течение многих лет очищайте режущий элемент при накоплении сока растений и мусора или при проживании в местах с песчаным грунтом. Для удаления необычайно сильных отложений может потребоваться снять режущие элементы. Для упрощения работы и увеличения срока службы режущего элемента смазывайте его перед каждым использованием и после него. Остановите устройство. Положите аккумуляторные садовые ножницы на ровную поверхность. Нанесите легкое машинное масло вдоль края верхнего лезвия. Если предполагается использовать аккумуляторные садовые ножницы в течение длительного периода времени, рекомендуется периодически останавливать инструмент и смазывать режущий элемент.

ПРИМЕЧАНИЕ. НЕ НАНОСИТЕ СМАЗОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ АККУМУЛЯТОРНЫХ КУСТОРЕЗОВ.

8.2 ЗАМЕНА

Установка и замена режущих элементов: рисунки с (2.1) по (2.9)

Аккумуляторные садовые ножницы оснащены двумя взаимозаменяемыми лезвиями. Режущий элемент кустореза используется для обрезки живых изгородей и кустарников, а лезвие садовых ножниц предназначено для стрижки травы и живых изгородей, требующих более мелкой проработки.

1. Переверните аккумуляторный инструмент, удерживая их одной рукой на твердой поверхности.

Осторожно поднимите язычок крышки режущего элемента и сдвиньте ее назад так, чтобы крышку можно было снять.

2. Осторожно извлеките режущий элемент, подняв его конец с блока аккумуляторного кустореза.

3. Вставьте нужный режущий элемент в основание корпуса двигателя.

4. Выровняйте 4 выступа для надежной фиксации. Вал редуктора посередине режущего элемента также должен быть выровнен.

5. Как только режущий элемент будет установлен, выровняйте крышку режущего элемента с пазами в основании корпуса двигателя.

6. Прижмите крышку режущего элемента вперед таким образом, чтобы она сдвинулась и защелкнулась на месте. Теперь аккумуляторные садовые ножницы готовы к работе.

Извлечение режущего элемента

1. Переверните аккумуляторный кусторез, удерживая их одной рукой на твердой поверхности. Осторожно поднимите язычок крышки режущего элемента и сдвиньте ее назад так, чтобы крышку можно было снять.

2. Осторожно извлеките режущий элемент, подняв его конец с блока аккумуляторный кусторез.

3. Выполните шаги 2–6 раздела «Установка и замена режущих элементов», чтобы зафиксировать режущий элемент.

Установка рулевой трубки

ПРИМЕЧАНИЕ. Необходимость установки рулевой трубки зависит от рабочих требований.

1. Установите кусторез в паз рулевой трубки.

2. Присоедините штекер рулевой трубки к разъему кустореза.

3. Для извлечения отсоедините штекер рулевой трубки и извлеките кусторез.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

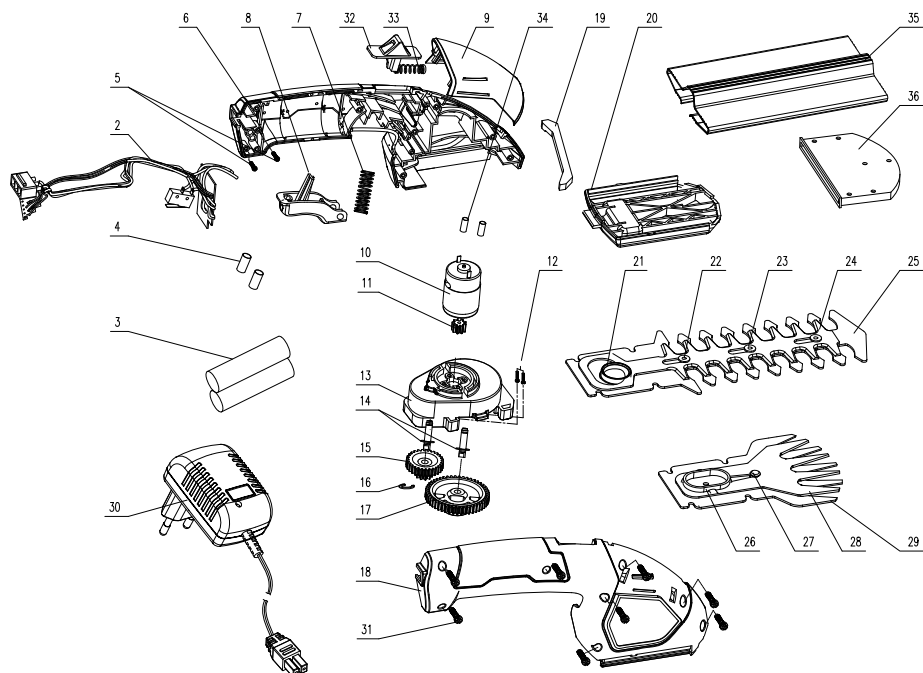
RU

KZ

UA

RO

EN

8.3 ИЗОБРАЖЕНИЕ В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ

ПОЗИЦИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО	СРОК ДОСТУПНОСТИ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, ЛЕТ
2	Электронные компоненты	1	5
3	Аккумулятор в сборе	1	5
4	Термоусадочная трубка	0,02	5
5	Саморез	2	5
6	Левая часть корпуса	1	5
7	Пружина курка рукоятки	1	5
8	Курковый переключатель 2	1	5

ПОЗИЦИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО	СРОК ДОСТУПНОСТИ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, ЛЕТ
9	Декоративная крышка	1	5
10	Двигатель	1	5
11	Малая шестерня	1	5
12	Винт	2	5
13	Редуктор	1	5
14	Шлифовальная пластина	2	5
15	Дублирующая шестерня	1	5
16	Е-образное стопорное кольцо	1	5
17	Большая шестерня	1	5
18	Правая часть корпуса	1	5
19	Губчатые коврики	1	5
20	Основание	1	5
21	Защитный чехол режущего элемента	1	5
22	Заклепка	3	5
23	Штифт режущего элемента	3	5
24	Верхний режущий элемент	1	5
25	Нижний режущий элемент	1	5
26	Чехол ножниц	1	5
27	Крепежный штифт ножниц	1	5
28	Верхнее лезвие ножниц	1	5
29	Нижнее лезвие ножниц	1	5
30	Зарядное устройство	1	5
31	Крышка разъема	1	5
32	Фиксирующая кнопка	2	5

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

ПОЗИЦИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО	СРОК ДОСТУПНОСТИ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, ЛЕТ
33	Пружина фиксирующей кнопки	2	5
34	Термоусадочная трубка	0.06	5
35	Узел ножа	1	5
36	Узел ножа	1	5

8.4 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК



ОПАСНО! РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ВСЛЕДСТВИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПЕРЕД ЛЮБЫМИ ДЕЙСТВИЯМИ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК ВЫКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО.

Проблемы	Возможные причины	Решения	Требуемая квалификация
Устройство не запускается.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор в соответствии с инструкциями для данной модели.	-
	Курковый переключатель не установлен во включенное положение.	См. раздел «Включение и выключение».	
Устройство не достигает полной мощности.	Мощность аккумулятора слишком низкая.	Зарядите аккумулятор.	-
Сильная вибрация или шум.	Болты или гайки ослабли.	Затяните болты и гайки.	-
Устройство внезапно остановилось.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.	-
	Аккумулятор перегрелся.	Дайте ему остыть.	
	Устройство может быть перегружено по току*.	Остановите устройство, подождите 3 минуты, затем запустите его снова.	

*Перегрузка по току означает «Режим защиты». Режим защиты — это режим ограниченной функциональности и продолжительности (рекомендуемая максимальная продолжительность составляет 5 минут), в течение которого использование устройства становится невозможным для восстановления его первоначального состояния.

9. ОКОНЧАНИЕ СРОКА СЛУЖБЫ



Не выбрасывайте электрические изделия вместе с бытовыми отходами. Использованные электрические изделия должны собираться отдельно и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.



Аккумулятор установлен таким образом, что его может извлечь только специалист. Аккумулятор встроено в устройство, поэтому утилизация должна быть выполнена только специалистом.

10. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Ненужные электротехнические изделия не должны утилизироваться вместе с бытовым мусором. В соответствии с европейской директивой об элементах питания, непригодные и использованные батарейки и аккумуляторы должны быть собраны отдельно и утилизированы экологически безопасным способом. Сдавайте их на переработку в специально оборудованные центры. Получите информацию по переработке в местных органах власти или у торгового представителя. Устройство будет переработано или ликвидировано в целях снижения влияния на окружающую среду. Аккумуляторы и батареи представляют потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в них опасных веществ.

11. ГАРАНТИЯ

11.1 НАША ГАРАНТИЯ

Продукция STERWINS разработана в соответствии с самыми высокими стандартами качества для изделий, предназначенных для потребительского рынка. Настоящая гарантия действует в течение 5 лет с момента покупки изделия. Данная гарантия распространяется на все дефекты материалов и производства: отсутствующие части и элементы, а также повреждения, возникшие при нормальных условиях эксплуатации. Ремонт или замена частей не продлевают изначальный срок гарантии. Необходимо предоставить доказательство покупки данного изделия с датой покупки. Гарантия ограничивается стоимостью данного изделия.

11.2 ИСКЛЮЧЕНИЯ ГАРАНТИИ

Данная гарантия не распространяется на проблемы или инциденты, связанные с неправильным использованием изделия.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- инструмент использовался неправильно;
- повреждения возникли при транспортировке или монтаже изделия;
- ремонт и (или) замена частей устройства проводились третьими лицами;
- повреждения возникли вследствие внешних факторов или воздействия посторонних предметов, таких как песок или камни;

- FR - повреждения возникли в результате несоблюдения инструкций по технике безопасности и использованию;
- ES - инструмент разбирался или вскрывался;
- инструмент подвергался воздействию влажной среды (роса, дождь, погружение в воду);
- PT - инструмент использовался в профессиональных целях;
- IT - инструмент подвергался воздействию температуры, выходящей за пределы диапазона, указанного в разделе «Хранение».
- EL Устройство необходимо эксплуатировать в нормальных условиях и не использовать в профессиональных целях. Поэтому данная гарантия не распространяется на устройства, используемые садоводческими компаниями, местными органами власти, а также компаниями, предлагающими платную аренду или бесплатный прокат оборудования.
- PL В случае возникновения проблемы или обнаружения дефекта необходимо прежде всего обратиться к дилеру компании Sterwins. В большинстве случаев дилеры компании Sterwins смогут решить проблему или устранить дефект. Сохраните накладную или квитанцию, так как они будут запрошены для обработки любых претензий.
- RU**

KZ

UA

RO

EN



Кіріспе

Осы өнімді таңдағаныңызға рақмет. Өнімдерді жобалау және дайындау барысында біз пайдаланушылардың қажеттіліктерін қанағаттандыратын жоғары сапаны қамтамасыз ету үшін барлық күш-жігерімізді саламыз. Осы нұсқауларды орындасаңыз, өнімнің қызмет ету мерзімін оңтайландыруға болады

МАҢЫЗДЫ! БҰЛ ӨНІМДІ ОРНАТУ, ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ОҒАН ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ КЕЗІНДЕ ЕШҚАНДАЙ АҚАУЛЫҚ ТУЫНДАМАУЫ ҮШІН, ӨНІМДІ ПАЙДАЛАНБАЙ ТҰРЫП, ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҚҚАНЫҢЫЗ ДҰРЫС. ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НЕГІЗГІ ЕСКЕРТУЛЕРГЕ НАЗАР АУДАРЫП, НҰСҚАУЛЫҚТЫ КЕЙІН ДЕ ҚАРАУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.



МАҢЫЗДЫ: НҰСҚАУЛЫҚТЫ КЕЙІН ДЕ ҚАРАУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ: МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ

Мазмұны

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшының мақсатты қолданысы | 5. Тасымалдау |
| 2. Қауіпсіздік техникасының нұсқаулары | 6. Қыстау |
| 3. Техникалық деректер | 7. Сақтау |
| 4. Құрастыру | 8. Техникалық қызмет көрсету |
| | 9. Қызмет ету мерзімінің аяқталуы |
| | 10. Кепілдік |

1. АККУМУЛЯТОР АРҚЫЛЫ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН БҰТАҚ КЕСІШТІҢ МАҚСАТТЫ ҚОЛДАНЫСЫ

Осы өнім сыртта ғана пайдалануға арналған және еш жағдайда ғимарат ішінде пайдаланылмауы тиіс. Сымсыз шөп кесетін қайшы тек құрғақ және жақсы жарықтандырылған жағдайларда пайдалануға арналған. Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшы бұталарды, түптерді және шөпті кесуге ғана арналған және бақшаңызда оңай пайдаланылуы мүмкін. Оны басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз. Максималды кесу қуаты сақталуы тиіс. Белгіленген максималды қуатынан асырып, бұталарды кесуге болмайды. Бұл өнім балалар немесе физикалық, ақыл-ой немесе сенсорлық кемістігі бар адамдардың қолдануына арналмаған.

ҚОрауыштан шығарған соң өнімнің керек-жарақтарымен бірге (бар болса) бүтін екендігіне көз жеткізіңіз. Егер өнім зақымдалған болса немесе кез келген ақаулары бар болса, оны пайдаланбаңыз және дилеріңізге қайтарыңыз.

Осы құралды басқа бір адамға берсеңіз, осы пайдалану нұсқаулығын бірге беріңіз.

Біздің жабдығымыз коммерциялық, сауда немесе өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмағанын ескеріңіз. Құрылғы коммерциялық, сауда, өнеркәсіптік немесе ұқсас мақсаттарда пайдаланылса, біздің кепілдігіміз өз күшін жояды. Бұл өнім 6 жыл (күтілетін қызмет ету мерзімі) көлемінде пайдалануға арналған.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ НҰСҚАУЛАРЫ



ЕСКЕРТУ: БАРЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТУЛЕРІ МЕН НҰСҚАУЛАРДЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. ЕСКЕРТУЛЕР МЕН НҰСҚАУЛАРДЫ ОРЫНДАМАУ САЛДАРЫНАН ТОК СОҒУЫ, ӨРТ ШЫҒУЫ ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ АУЫР ЖАРАҚАТ АЛУ ЖАҒДАЙЛАРЫ ТУЫНДАУЫ МҮМКІН.







БАРЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР МЕН НҰСҚАУЛАРДЫ БОЛАШАҚТА ҚАРАУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

2.1 ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТУЛЕРІ




- ШӨП КЕСЕТІН ҚАЙШЫНЫ ШЫНЫ КОРПУСТАРДЫҢ, АВТОКӨЛІКТЕРДІҢ, ЖҮК КӨЛІКТЕРІНІҢ, ЖАРЫҚ ШАХТАЛАРЫНЫҢ, ШҰҢҚЫРЛАРДЫҢ ЖӘНЕ Т.Б. ЖАҢЫНДА ШЫҒАРУ МАҚСАТЫН ДҰРЫС РЕТТЕМЕЙ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ.
- ӨНІМГЕ КҮШ ҚОЛДАНБАҢЫЗ НЕМЕСЕ АРТЫҚ ЖҮКТЕМЕ ТҮСІРМЕҢІЗ. ШӨП КЕСКІШ ЖҰМЫС ІСТЕУГЕ АРНАЛҒАН ЖЫЛДАМДЫҚТА ПАЙДАЛАНЫЛСА, ОЛ ЖҰМЫСТЫ ТИІМДІРЕК ӘРІ ҚАУІПСІЗ ТҮРДЕ ОРЫНДАЙДЫ.
- ЕГЕР ӨНІМ ЖИНАЛҒАН БОЛСА, ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА БАРЛЫҚ БҰРАНДАЛАРДЫҢ МЫҚТАП БЕКІТІЛГЕНІНЕ КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ. ЕГЕР ӨНІМДІ ЖИНАУ ТАЛАП ЕТІЛСЕ, ҚАПТАМАҢЫ АШҚАН КЕЗДЕ, ОНЫ ОРНАТУҒА ҚАЖЕТТІ БАРЛЫҚ ЗАТТАРДЫҢ БЕРІЛГЕНІНЕ КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ. ЕГЕР ӨНІМ ЗАҚЫМДАЛҒАН НЕМЕСЕ АҚАУЛАРЫ БАР БОЛСА, ОНЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ ЖӘНЕ ЕҢ JAҚЫН ДҮКЕНГЕ ҚАЙТАРЫҢЫЗ.
- ЕСКЕРТУЛЕРДЕГІ «ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫ» ТЕРМИНИ ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІМЕН ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН (СЫМДЫ) НЕМЕСЕ БАТАРЕЯМЕН ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН (СЫМСЫЗ) ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН БІЛДІРЕДІ.

2.2 ӨНІМДЕГІ БЕЛГІЛЕР

	Еуропалық стандарттарға сәйкес келеді: бұл белгі осы құрылғының қолданылатын еуропалық директиваларға сәйкес келетіндігін және осы директиваларға сәйкестігі тексерілгенін білдіреді.		
	Кеден Одағына мүше елдердің нарығында өнімдердің айналымы жөніндегі бірыңғай белгі.		Украиналық сәйкестік белгісі.
	II класты қорғаныс.		Тек бөлме ішінде пайдалануға арналған, жаңбыр астына қоймаңыз.
 Li-Ion	Батарея блоктарының құрамында қауіпті заттар болатындықтан, олар қоршаған ортаға және адам денсаулығына қауіп төндіруі мүмкін.		
 Li-Ion	Литий-ионды батарея. Бұл өнім барлық батарея блоктары мен батарея блогына қатысты «бөлек жинау» белгісімен белгіленген. Қоршаған ортаға кері әсерін тигізбеу үшін ол кейін қайта өңделеді немесе бөлшектеледі.		
 130°C	Сақтандырғышы бар (130 °C)		Полярлық

	Электрлік өнімдерді тұрмыстық өнімдермен бірге қоқысқа тастауға болмайды. Пайдаланылған электрлік өнімдерді бөлек жинап, осы мақсат үшін берілген қоқыс жинау орындарына жіберу қажет. Қайта өңдеу бойынша кеңес алу үшін жергілікті өкілетті органдарға немесе дилерге хабарласыңыз.		
	Өнімді қолданар алдында барлық нұсқауларды оқып, түсініп, барлық ескертулер мен қауіпсіздік нұсқауларын орындаңыз.	IPX1	Ылғалдан қорғаныс деңгейі
	*Әмбебап: тек Sterwins UP20, Lexman UP20 және Dexter UP20 өнімдерімен үйлесімді.		Дыбыс қуатының кепілді деңгейі (2005/88/ЕС түзетуі бар 2000/14/ЕС директивасына сәйкес тексерілген).
	Өнімді жаңбыр астына немесе ылғалды жерлерге қоймаңыз.		ҚАУІП – қолдарыңызды жүзге жақындатпаңыз
	Қорғаныс көзілдірігін тағыңыз және басқа арналған қорғаныс құралын киіңіз		Қорғаныс қолғабын киіңіз
	Қорғаныш аяқ киім киіп жүріңіз		Пайдаланушы нұсқаулығын оқып шығыңыз
	Батареяны 50°C-дан төмен температурада пайдаланыңыз және сақтаңыз.		Бөлшектемеңіз, жаншымаңыз, 100°C-дан жоғары температурада қыздырмаңыз
	Ескерту: құрал мотор өшкеннен кейін де кесуді жалғастырады		Жақын маңдағы адамдар алшақ тұруы қажет
	Құрылғыны электр желілерінен жеткілікті арақашықтықта ұстаңыз.		Ток соғу қаупін азайту үшін, су тигізбеңіз.

2.3 ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТАҒЫ БЕЛГІЛЕР

	Қауіп түрі және көзі: Осы қауіп туралы ескертуді сақтамау дене жарақатына немесе өлімге әкелуі мүмкін.		Қауіп түрі және көзі: Бұл белгі осы ескертуді сақтамау салдарынан құрылғыға, қоршаған ортаға немесе басқа мүлікке зақым келуі мүмкіндігін көрсетеді.
	Ескертпе: бұл белгі өнімді жақсы түсіну үшін маңызды ақпаратты көрсетеді.		Нұсқаулықты оқыңыз: бұл белгі пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығу керектігін білдіреді.

	Кітапшаның соңындағы сәйкес суретті қараңыз.		Бұл өнімді қайта өңдеуге болады. Бұдан былай пайдалану мүмкін болмаса, оны қоқысты қайта өңдеу орталығына апарыңыз.
	Өнімнің қаптамасын қайта өңдеңіз.		Осы нұсқаулықты қайта өңдеңіз

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША ЖАЛПЫ ЕСКЕРТУЛЕР



ЕСКЕРТУ: ОСЫ ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫМЕН БІРГЕ БЕРІЛГЕН БАРЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ЕСКЕРТУЛЕРІН, НҰСҚАУЛАРДЫ, СУРЕТТЕРДІ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРДЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. ТӨМЕНДЕ КӨРСЕТІЛГЕН БАРЛЫҚ НҰСҚАУЛАРДЫ ОРЫНДАМАУ САЛДАРЫНАН ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУЫ, ӨРТ ШЫҒУЫ ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ АУЫР ЖАРАҚАТ ОРЫН АЛУЫ МҮМКІН.

БАРЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР МЕН НҰСҚАУЛАРДЫ БОЛАШАҚТА ҚАРАУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ. ЕСКЕРТУЛЕРДЕГІ "ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫ" ТЕРМИНІ ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІМЕН ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН (СЫМДЫ) ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН НЕМЕСЕ БАТАРЕЯНЫ БІЛДІРЕДІ.

2.4 ЖҰМЫС ОРНЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ

- ЖҰМЫС ОРНЫ ТАЗА ӘРІ ЖАРЫҚ БОЛУЫ ҚАЖЕТ. ЖҰМЫС ОРНЫНЫҢ ЛАС НЕМЕСЕ ҚАРАҢҒЫ БОЛУЫ ОҚЫС Оқиғалардың пайда болуына себеп болады.
- ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫН ТҰТАНҒЫШ СҰЙЫҚТЫҚТАР, ГАЗДАР НЕМЕСЕ ШАҢ СЫЯҚТЫ ЗАТТАР БОЛАТЫН ЖАРЫЛЫС ҚАУПІ БАР

ОРТАЛАРДА ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫ ШАҢДЫ НЕМЕСЕ ТҮТІНДІ ТҰТАНДЫРУЫ МҮМКІН ҰШҚЫНДАР ШЫҒАРАДЫ.

- ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНҒАН КЕЗДЕ, БАЛАЛАР МЕН БӨГДЕ АДАМДАР АЛШАҚ ТҰРУЫ ҚАЖЕТ. БАСҚА НӘРСЕГЕ АЛАНДАУ САЛДАРЫНАН ҚҰРАЛДЫ БАСҚАРА АЛМАЙ ҚАЛУЫҢЫЗ МҮМКІН.

2.5 ЭЛЕКТР ЖҮЙЕЛЕРІН ПАЙДАЛАНУДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ

- ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АШАЛАРЫ РОЗЕТКАҒА СӘЙКЕС КЕЛУІ ҚАЖЕТ. АШАНЫ ЕШ УАҚИТТА ӨЗГЕРТПЕҢІЗ. ЕШҚАНДАЙ АДАПТЕР ШТЕПСЕЛЬДЕРІН ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАЛҒАН ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫМЕН БІРГЕ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. ӨЗГЕРТІЛМЕГЕН АШАЛАР МЕН СӘЙКЕС КЕЛЕТІН РОЗЕТКАЛАР ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУПІН АЗАЙТАДЫ.
- ҚҰБЫРЛАР, РАДИАТОРЛАР, ГАЗ ПЛИТАЛАРЫ ЖӘНЕ ТОҢАЗЫТҚЫШТАР СЫЯҚТЫ ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАЛҒАН ЗАТТАРҒА ДЕНЕҢІЗДІ ТИГІЗБЕҢІЗ. ДЕНЕҢІЗ ЖЕРГЕ ТҰЙЫҚТАЛҒАН ЗАТТАРМЕН ЖАНАССА, ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУПІ АРТАДЫ.

- ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫН JAҢБЫРДАН ЖӘНЕ ЫЛҒАЛДАН САҚТАҢЫЗ. ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНА СУ КІРСЕ, ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУПІ АРТАДЫ.

- СЫМДЫ ТЕК ОРНЫМЕН ПАЙДАЛАҢЫҢЫЗ. ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ СЫМЫН ОНЫ ТАСЫМАЛДАУ, ТARTУ НЕМЕСЕ ҚУАТ КӨЗІНЕН АЖЫРАТУ ҮШІН ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. СЫМДЫ ЖОҒАРЫ ТЕМПЕРАТУРАДАН, МАЙДАН, ӨТКІР ШЕТТЕРДЕН НЕМЕСЕ ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРДЕН АЛШАҚ УСТАҢЫЗ. ЗАҚЫМДАЛҒАН НЕМЕСЕ ШАТАСҚАН СЫМДАР ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУПІН АРТТЫРАДЫ.

• **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ДАЛАДА ПАЙДАЛАНҒАН КЕЗДЕ, ДАЛАДА ПАЙДАЛАНУҒА ЖАРАМДЫ ҰЗАРТҚЫШ СЫМДЫ ПАЙДАЛАНЫҒЫЗ.** ДАЛАДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН СЫМДЫ ПАЙДАЛАНҒАНДА, ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУПІ АЗАЯДЫ.

2.6 ЖЕКЕ ҚАУІПСІЗДІК

• **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНҒАН КЕЗДЕ АБАЙ БОЛЫҒЫЗ, ІС-ӘРЕКЕТІҢІЗГЕ БАЙЫПТЫЛЫҚПЕН ҚАРАП, ЗЕЙІН ҚОЙЫҒЫЗ.** ШАРШАП ТҰРСАҒЫЗ НЕМЕСЕ ЕСІРТКІ, ІШІМДІК НЕ ДӘРІ-ДӘРМЕК ҚАБЫЛДАҒАН БОЛСАҒЫЗ, ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНБАҒЫЗ. ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫН ПАЙДАЛАНҒАН КЕЗДЕ, ЗЕЙІН ҚОЙМАУ САЛДАРЫНАН АУЫР ДЕНЕ ЖАРАҚАТЫН АЛУЫҒЫЗ МҮМКІН.

• **ЖЕКЕ ҚОРҒАНЫС ЖАБДЫҒЫН ПАЙДАЛАНЫҒЫЗ. ҚОРҒАНЫС КӨЗІЛДІРГІН ҮНЕМИ ТАҒЫП ЖҮРІҢІЗ.** ШАҢҒАН ҚОРҒАЙТЫН МАСКА, СЫРҒАНАМАЙТЫН АРНАЙЫ АЯҚ КИІМ, БЕРІК КАСКА НЕМЕСЕ ЕСТУ МҮШЕСІН ҚОРҒАЙТЫН ҚҰРАЛ СІЯҚТЫ ҚОРҒАНЫС ЖАБДЫҒЫН СӘЙКЕС ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНҒАНДА, ЖЕКЕ ЖАРАҚАТ АЛУ ҚАУПІ АЗАЯДЫ.

• **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АБАИСЫЗДА ІСКЕ ҚОСЫЛУЫНА ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ.** ҚҰАТ КӨЗІНЕ ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ БАТАРЕЯҒА ҚОСПАС БҰРЫН, ҚҰРАЛДЫ ЖИНАМАЙ НЕ ТАСЫМАЛДАМАЙ ТҰРЫП, АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШТЫҢ ӨШІРУЛІ КҮЙДЕ БОЛУЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ. ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫН АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШЫНАН УСТАП ТАСЫМАЛДАУ НЕМЕСЕ АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШ ҚОСУЛЫ КҮЙДЕ ҚҰАТТАНДЫРУ САЛДАРЫНАН ОҚЫС ОҚИҒАЛАР ОРЫН АЛУЫ МҮМКІН.

• **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ІСКЕ ҚОСПАС БҰРЫН, РЕТТЕГІШ КІЛТТІ НЕМЕСЕ СОМЫНДЫ БҰРАЙТЫН КІЛТТІ АЛЫП ТАСТАҒЫЗ.** ЭЛЕКТР

• **ЫЛҒАЛ ЖЕРДЕ ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУҒА ТУРА КЕЛСЕ, ҚОРҒАНЫСТЫ ӨШІРУ ҚҰРЫЛҒЫСЫМЕН (ҚӨК) ҚОРҒАЛҒАН ЖАБДЫҚТЫ ПАЙДАЛАНЫҒЫЗ.** ҚӨК ҚҰРЫЛҒЫСЫН ПАЙДАЛАНҒАНДА, ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУПІ АЗАЯДЫ.

ҚҰРАЛЫНЫҢ АЙНАЛАТЫН БӨЛІГІНДЕ БЕКІТУЛІ КҮЙДЕ ҚАЛҒАН РЕТТЕГІШ КІЛТ НЕМЕСЕ СОМЫНДЫ БҰРАЙТЫН КІЛТ ДЕНЕ ЖАРАҚАТЫНА ӘКЕЛУІ МҮМКІН.

• **ҚАТТЫ КҮШ ЖҰМСАМАҒЫЗ. ҮНЕМИ ТҰРАҚТЫ ҚАЛЫПТА ТҰРЫҒЫЗ ЖӘНЕ ТЕПЕ-ТЕҢДІК САҚТАҒЫЗ.** БҰЛ КЕЗДЕ ИСОҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ДҰРЫС БАСҚАРУҒА МҮМКІНДІК БЕРЕДІ.

• **ТИІСТІ ТҮРДЕ КИІНІҢІЗ. КЕҢ КИІМ КИМЕҢІЗ НЕМЕСЕ ӘШЕКЕЙ ТАҚПАҒЫЗ. ШАШЫҒЫЗДЫ, КИМІҢІЗДІ ЖӘНЕ ҚОЛҒАБЫҒЫЗДЫ ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРДЕН АЛШАҚ УСТАҒЫЗ.** КЕҢ КИІМ, ӘШЕКЕЙ НЕМЕСЕ ҰЗЫН ШАШ ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРГЕ ІЛІНІП ҚАЛУЫ МҮМКІН.

• **ҚҰРАЛДАРМЕН БІРГЕ ШАҢ СОРУ ЖӘНЕ ШАҢ ЖИНАУ ЖҮЙЕСІ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТІЛСЕ, ОЛАРДЫҢ ДҰРЫС ЖАЛҒАНЫП, ПАЙДАЛАНЫЛАТЫНЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ.** ШАҢСОҒЫШТАРДЫ ПАЙДАЛАҢАУ ШАҢҒА ҚАТЫСТЫ ҚАУІПТЕРДІ АЗАЙТАДЫ.

• **ҚҰРАЛДЫ ЖИ ПАЙДАЛАҢАУ НӘТИЖЕСІНДЕ БОСАҢСЫП, ҚАУІПСІЗДІК ҚАҒИДАЛАРЫН ЕЛЕУСІЗ ҚАЛДЫРМАҢЫЗ.** САЛҒЫРТТЫҚ ТАҢНҒАУ БІР МЕЗЕТТЕ АУЫР ЖАРАҚАТҚА ӘКЕП СОҚТЫРУЫ МҮМКІН.

2.7 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАҢАУ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТІМ КӨРСЕТУ

• **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНА АРТЫҚ ЖҮКТЕМЕ ТҮСІРМЕҢІЗ. ЖҰМЫСЫҒЫЗ ҮШІН ДҰРЫС ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНЫҒЫЗ.** ДҰРЫС ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫ ӨЗИҢІЗ АРНАЙЫ ЖЫЛДАМДЫҒЫНДА ЖҰМЫСТЫ ЕДӘУІР ТИІМДІ ӘРІ ҚАУІПСІЗ ТҮРДЕ ОРЫНДАЙДЫ.

• **АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШЫ ҚОСЫЛМАЙТЫН ЖӘНЕ ӨШПЕЙТІН ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАҢАҒЫЗ.** АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШ АРҚЫЛЫ БАСҚАРЫЛМАЙТЫН КЕЗ КЕЛГЕН ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫ ҚАУІПТІ ЖӘНЕ ОНЫ ЖӨНДЕУ ҚАЖЕТ.

• **РЕТТЕУ ӘРЕКЕТТЕРІН ОРЫНДАУ, КЕРЕК-ЖАРАҚТАРДЫ АУЫСТЫРУ НЕМЕСЕ ҚҰАТ ҚҰРАЛДАРЫН САҚТАУДАҢ БҰРЫН ШТЕПСЕЛДІ ҚҰАТ КӨЗІНЕН ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ БАТАРЕЯНЫ ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНАН АЖЫРАТЫҒЫЗ.** МҮНДАЙ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ КЕЗДЕЙСОҚ ІСКЕ ҚОСЫЛУ ҚАУІПІН АЗАЙТАДЫ.

• **ПАЙДАЛАНЫЛМАЙТЫН ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫН БАЛАЛАРДЫҢ ҚОЛЫ ЖЕТПЕЙТІН ЖЕРДЕ САҚТАҒЫЗ.** ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫМЕН НЕМЕСЕ ОСЫ НУСҚАУЛАРМЕН ТАНЫС ЕМЕС АДАМДАРҒА ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАҢАУҒА РҰҚСАТ БЕРМЕҢІЗ. ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫН ЖАТТЫҚТЫРЫЛМАҒАН ПАЙДАЛАҢАУШЫЛАР ҚОЛДАҢСА, ҚАУІП ТӨНЕДІ.

• **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫНА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТІҢІЗ. ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРДІ ҚИСАЮЫН НЕМЕСЕ ШТААСУЫН, БӨЛШЕКТЕРДІ БҰЗЫЛУЫН ЖӘНЕ МЕХАНИКАЛЫҚ ҚҰРАЛДАРДЫҢ ЖҰМЫСЫНА ӘСЕР ЕТУІ МҮМКІН БАРЛЫҚ ЖАҒДАЙДЫ ТЕКСЕРІҢІЗ.** ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫ ЗАҚЫМДАЛСА, ОНЫ ПАЙДАЛАҢАҢ АЛДЫҢДА ЖӨНДЕНІЗ. КӨПТЕГЕН ОҚЫС ОҚИҒАЛАР ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫНА ТИІСТІ ТҮРДЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТПЕУ САЛДАРЫНАН ОРЫН АЛАДЫ.

- **КЕСКІШ ҚҰРАЛДАРДЫ ӨТКІР ЖӘНЕ ТАЗА КҮЙДЕ ҰСТАҢЫЗ.** ТИІСТІ ТҮРДЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТІЛГЕН ШЕТТЕРІ ӨТКІР КЕСКІШ ҚҰРАЛДАР БҮГІЛІП ҚАЛМАЙДЫ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ БАСҚАРУ ОНАЙ БОЛАДЫ.
- **ЖҰМЫС ЖАҒДАЙЛАРЫН ЖӘНЕ ОРЫНДАУ ҚАЖЕТ ЖҰМЫСТЫ НАЗАРГА АЛА ОТЫРЫП, ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН, КЕРЕК-ЖАРАҚТАРДЫ, ҚҰРАЛ ҰШТЫҚТАРЫН ЖӘНЕ Т. Б. ОСЫ НҰСҚАУЛАРГА СҮЙКЕС ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ.** ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ТАҒАЙЫНДАЛҒАН МАҚСАТЫНАН

БАСҚА МАҚСАТТАРДА ПАЙДАЛАНУ ӘСЕРІНЕН ҚАУІПТІ ЖАҒДАЙ ОРЫН АЛУЫ МҮМКІН.

- **ТҮТҚАЛАРДЫҢ ЖӘНЕ ҚОЛМЕН ҰСТАЙТЫН БЕТТЕРДІҢ ҚҰРҒАҚ, ТАЗА БОЛУЫН ҚАДАҒАЛАП, МАЙ МЕН ШЫРЫШТАН ТАЗАЛАП ТҮРЫҢЫЗ.** ТҮТҚАЛАР ЖӘНЕ ҚОЛМЕН ҰСТАЙТЫН БЕТТЕР ТАЙҒАҚ БОЛСА, КҮТПЕГЕН ЖАҒДАЙ ОРЫН АЛҒАНДА, ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ОҒАН ИЕ БОЛУ МҮМКІН БОЛМАЙДЫ.

2.8 БАТАРЕЯ ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТІМ КӨРСЕТУ

- **ТЕК ӨНДІРУШІ ҰСЫНҒАН ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛ АРҚЫЛЫ ЗАРЯДТАҢЫЗ.** БАТАРЕЯ БЛОГЫНЫҢ БЕЛГІЛІ БІР ТҮРІНЕ АРНАЛҒАН ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛДЫ БАСҚА ТҮРДЕГІ БАТАРЕЯ БЛОГЫМЕН ПАЙДАЛАНУ ӨРТ ҚАУІПНІ ТУДЫРУЫ МҮМКІН.
- **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛДАРЫН ТЕК АРНАЙЫ ЖАСАЛҒАН БАТАРЕЯ БЛОКТАРЫМЕН ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ.** КЕЗ КЕЛГЕН БАСҚА БАТАРЕЯ БЛОКТАРЫН ПАЙДАЛАНУ ЖАРАҚАТ НЕМЕСЕ ӨРТ ҚАУІПНІ ТУДЫРУ МҮМКІН.
- **БАТАРЕЯ БЛОГЫН ПАЙДАЛАНАБАҒАН КЕЗДЕ, ОНЫ БІР КЛЕММАДАН БАСҚАСЫНА ҚОСЫЛУЫНА СЕБЕП БОЛУЫ МҮМКІН ҚАҒАЗ ҚЫСТЫРҒЫШТАР, ТИЫНДАР, КІЛТТЕР, ШЕГЕЛЕР, БҰРАНДАЛАР СЫЯҚТЫ БАСҚА ДА ҰСАҚ МЕТАЛЛ ЗАТТАРДАН АЛШАҚ ҰСТАҢЫЗ.** БАТАРЕЯ КЛЕММАЛАРЫНЫҢ БІРГЕ ТҰЙЫҚТАЛУЫ КҮЙІП ҚАЛУҒА НЕМЕСЕ ӨРТ ШЫҒУЫНА СЕБЕП БОЛУЫ МҮМКІН.
- **ҚОЛАЙСЫЗ ЖАҒДАЙЛАРДА БАТАРЕЯДАН СҮЙІҚТЫҚ АҒЫП КЕТУІ МҮМКІН, ОНЫ ДЕНЕҢІЗГЕ ТИГІЗБЕҢІЗ. ЕГЕР АБАЙСЫЗДА ТИІП КЕТСЕ, СУМЕН ШАЙЫҢЫЗ. ЕГЕР СҮЙІҚТЫҚ КӨЗГЕ ТИІП**

КЕТСЕ, ҚОСЫМША МЕДИЦИНАЛЫҚ КӨМЕК АЛЫҢЫЗ. БАТАРЕЯДАН ШЫҚҚАН СҮЙІҚТЫҚ ТІТІРКЕНУГЕ НЕМЕСЕ КҮЙІП ҚАЛУҒА СЕБЕП БОЛУЫ МҮМКІН.

- **ЗАҚЫМДАЛҒАН НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТІЛГЕН БАТАРЕЯ БЛОГЫН НЕМЕСЕ ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНАҢЫЗ.** ЗАҚЫМДАЛҒАН НЕМЕСЕ ӨЗГЕРТІЛГЕН БАТАРЕЯЛАР ӨРТ, ЖАРЫЛЫС НЕМЕСЕ ЖАРАҚАТ АЛУ ҚАУІПІ БАР КҮТПЕГЕН ӘРЕКЕТКЕ ӘКЕЛУІ МҮМКІН.

- **БАТАРЕЯ БЛОГЫН НЕМЕСЕ ҚҰРАЛДЫ ОТҚА НЕМЕСЕ ШАМАДАН ТЫС ТЕМПЕРАТУРА ӘСЕРІНЕ ҰШЫРАТПАҢЫЗ.** ОТҚА НЕМЕСЕ 130°С ШАМАСЫНАН ЖОҒАРЫ ТЕМПЕРАТУРА ӘСЕРІНЕ ҰШЫРАТУ ЖАРЫЛЫС ТУҒЫЗУЫ МҮМКІН.

- **БАРЛЫҚ ЗАРЯДТАУ НҰСҚАУЛАРЫН ОРЫНДАҢЫЗ ЖӘНЕ БАТАРЕЯ БЛОГЫН НЕМЕСЕ ҚҰРАЛДЫ НҰСҚАУЛАРДА КӨРСЕТІЛГЕН ТЕМПЕРАТУРА АУҚЫМЫНАН ТЫС ЗАРЯДТАМАҢЫЗ.** БАТАРЕЯНЫ ДҰРЫС ЕМЕС НЕМЕСЕ КӨРСЕТІЛГЕН ТЕМПЕРАТУРА АУҚЫМЫНАН ТЫС ЗАРЯДТАУ ОНЫ ЗАҚЫМДАП, ӨРТТІҢ ПАЙДА БОЛУ ҚАУІПНІ АРТТЫРУЫ МҮМКІН.

2.9 ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖҰМЫСЫН БІЛІКТІ МАМАН ТЕК ТҮПНҰСҚА БӨЛШЕКТЕРДІ ПАЙДАЛАНЫП ЖАСАУЫ ТИІС.** БҰЛ ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫ ҚАУІПСІЗДІГІНІҢ SAҚТАЛУЫН ҚАМТАМАСЫЗ ЕТЕДІ.

- **ЗАҚЫМДАЛҒАН БАТАРЕЯ БЛОКТАРЫНА ЕШҚАШАН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТПЕҢІЗ.** БАТАРЕЯ БЛОКТАРЫНА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІ ТЕК ӨНДІРУШІ НЕМЕСЕ ӨКІЛЕТТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖЕТКІЗУШІСІ ОРЫНДАУЫ ТИІС.

2.10 БҰТА КЕСКІШКЕ АРНАЛҒАН ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

- **БҰТА КЕСКІШ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР**
- **БАРЛЫҚ ДЕНЕ МҮШЕЛЕРІН ЖҮЗДЕН АЛШАҚ ҰСТАҢЫЗ. ЖҮЗДЕР ҚОЗҒАЛЫП ТҮРҒАН КЕЗДЕ, КЕСІЛГЕН МАТЕРИАЛДАРДЫ АЛМАҢЫЗ НЕМЕСЕ КЕСІЛЕТІН МАТЕРИАЛДАРДЫ ҰСТАМАҢЫЗ.** ҚҰРЫЛҒЫ ӨШІРІЛГЕННЕН KEЙІН DE, ЖҮЗДЕР ҚОЗҒАЛА БЕРЕДІ. БҰТА КЕСКІШТІ ПАЙДАЛАНАН КЕЗДЕ ЗЕЙІН ҚОЙМАУ САЛДАРЫНАН ЖЕКЕ АУЫР ЖАРАҚАТ АЛУЫҢЫЗ МҮМКІН.

- **БҰТА КЕСКІШТІ ТОҚТАҒАН ЖҮЗІМЕН БІРГЕ ТҮТҚАСЫНАН ҰСТАҢЫЗ ЖӘНЕ ҚҰАТ АУЫСТЫРЫП-КОСҚЫШЫН БАСЫП АЛМАУҒА ТЫРЫСЫҢЫЗ.** БҰТА КЕСКІШТІ ДҰРЫС ҰСТАУ АБАЙСЫЗДА ҚОСЫЛУЫ МЕН СОНЫҢ НӘТИЖЕСІНДЕ ЖҮЗДЕРДЕН ДЕНЕ ЖАРАҚАТЫН АЛУ ҚАУІПНІ АЗАЙТАДЫ.

- БҰТА КЕСКІШТІ ТАСЫМАЛДАУ НЕМЕСЕ САҚТАУ КЕЗІНДЕ ЭРҚАШАН ЖҮЗ ҚАҚПАҒЫН ОРНАТЫҢЫЗ. БҰТА КЕСКІШПЕН ДҰРЫС ПАЙДАЛАҢАУ ЖҮЗДЕРДЕН ДЕНЕ ЖАРАҚАТЫН АЛУ ҚАУПІН АЗАЙТАДЫ.
- КЕПТЕЛІП ҚАЛҒАН МАТЕРИАЛДЫ ТАЗАЛАУ НЕМЕСЕ ҚҰРЫЛҒЫҒА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ БАРЫСЫНДА, БАРЛЫҚ ҚҰАТ АУЫСТЫРЫП-ҚОСҚЫШТАРЫНЫҢ ӨШІРУЛІ ЕКЕНІНЕ ЖӘНЕ БАТАРЕЯ БЛОҒЫНЫҢ АЛЫНҒАНЫНА НЕМЕСЕ АЖЫРАТЫЛҒАНЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ. КЕПТЕЛІП ҚАЛҒАН МАТЕРИАЛДЫ ТАЗАЛАУ НЕМЕСЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ БАРЫСЫНДА БҰТА КЕСКІШТІ ҚЕНЕТТЕН ҚОСЫЛУЫ АУЫР ДЕНЕ ЖАРАҚАТЫН АЛУҒА ӘКЕЛІП СОҒУЫ МҮМКІН.

2.11 САБЫ ҰЗАРТЫЛҒАН БҰТА КЕСКІШТЕРГЕ АРНАЛҒАН ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ ҚОСЫМША НҰСҚАУЛАР

- САБЫ ҰЗАРТЫЛҒАН БҰТА КЕСКІШ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР:
- ТОК СОҒУ ҚАУПІН АЗАЙТУ ҮШІН САБЫ ҰЗАРТЫЛҒАН БҰТА КЕСКІШТІ ҚАНДАЙ ДА БІР ЭЛЕКТР ЖЕЛІЛЕРІНЕ ЖАҚЫН ЖЕРДЕ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. ЭЛЕКТР ЖЕЛІЛЕРІМЕН ЖАНАСУ НЕМЕСЕ ОНЫҢ ЖАҢЫНДА ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАҢАУ АУЫР ЖАРАҚАТ АЛУҒА НЕМЕСЕ ТОКТЫҢ СОҒУЫ ӨЛІМГЕ ӘКЕЛУІ МҮМКІН.

2.12 БАТАРЕЯНЫ ЗАРЯДТАУ ҚҰРАЛЫНА АРНАЛҒАН ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

- 8 ЖАСТАН АСҚАН БАЛАЛАР ЖӘНЕ ДЕНЕ, СЕЗІМ МЕН АҚЫЛ-ОЙ ҚАБІЛЕТТЕРІ ШЕКТЕУЛІ НЕМЕСЕ ПАЙДАЛАҢАУ БОЙЫНША ТӘЖІРИБЕСІ МЕН БІЛІМІ ЖЕТКІЛКСІЗ ТҰЛҒАЛАР ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ЕРЕСЕКТЕРДІҢ БАҚЫЛАУЫНДА БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА ЖӘНЕ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚАУІПСІЗ ЖОЛМЕН ПАЙДАЛАҢАУ ЖӨНІНДЕ НҰСҚАУЛАР АЛЫП, ҮҚТИМАЛ ҚАУІПТЕРДІ ТҮСІНЕТІН ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНА АЛАДЫ. БАЛАЛАРДЫҢ ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫМЕН ОЙНАУЫНА ЖОЛ БЕРМЕҢІЗ. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАҢАУШЫ ТАРАПЫНАН ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖҰМЫСТАРЫН БАЛАЛАРҒА ЕРЕСЕКТЕРДІҢ БАҚЫЛАУЫНСЫЗ ОРЫНДАУҒА БОЛМАЙДЫ.
- ҚҰАТ СЫМЫ ЗАҚЫМДАЛҒАН БОЛСА, ҚАУІПТІҢ АЛДЫН АЛУ ҮШІН ОНЫ ӨНДІРУШІ, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ АГЕНТІ НЕМЕСЕ СӘЙКЕС БІЛКІЛІГІ БАР АДАМДАР АУЫСТЫРУЫ КЕРЕК.
- БАЛАЛАРДЫҢ БАТАРЕЯНЫ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛМЕН ОЙНАМАУЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗУ ҮШІН ОЛАРДЫ ҚАДАҒАЛАП ОТЫРУ ҚАЖЕТ.

- БҰТА КЕСКІШТІ ТЕК ОҚШАУЛАНҒАН ҚАРМАУ БЕТТЕРІНЕН ҰСТАҢЫЗ, СЕБЕБІ ЖҮЗ ЖАСЫРЫН СЫМҒА ТИІП КЕТУІ МҮМКІН. ЖҮЗДЕР КЕРНЕУЛІ СЫМҒА ЖАЛҒАНСА, БҰТА КЕСКІШТІҢ АШЫҚ МЕТАЛЛ БӨЛІКТЕРІНДЕ КЕРНЕУ ПАЙДА БОЛУЫ МҮМКІН, НӘТИЖЕСІНДЕ ОПЕРАТОРДЫ ТОК СОҒУЫ МҮМКІН.
- БАРЛЫҚ ҚҰАТ СЫМДАРЫ МЕН КАБЕЛЬДЕРІН КЕСУ АЙМАҒЫНАН АЛЫС ҰСТАҢЫЗ. ҚҰАТ СЫМДАРЫ НЕМЕСЕ КАБЕЛЬДЕРІ БҰТАЛАР НЕМЕСЕ БҰТАҚШАЛАРДА КӨРІНБЕЙ ҚАЛУЫНАН, ҚҰРЫЛҒЫ ЖҮЗІ ОЛАРДЫ БАЙҚАУСЫЗДА КЕСІП КЕТУІ МҮМКІН.
- БҰТА КЕСКІШТІ ҚОЛАЙСЫЗ АУА РАЙЫ КЕЗІНДЕ, ӘСІРЕСЕ НАЙЗАҒАЙ ТҮСУ ҚАУПІ БАР КЕЗДЕ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫҒА НАЙЗАҒАЙ СОҒУ ҚАУПІН АЗАЙТАДЫ.

- САБЫ ҰЗАРТЫЛҒАН БҰТА КЕСКІШТІ ПАЙДАЛАНҒАНДА, ОНЫ ЕКІ ҚОЛЫҢЫЗБЕН ҰСТАҢЫЗ. БАСҚАРУДЫ ЖОҒАЛТЫП АЛМАУ ҮШІН САБЫ ҰЗАРТЫЛҒАН БҰТА КЕСКІШТІ ЕКІ ҚОЛЫҢЫЗБЕН ҰСТАҢЫЗ.
- САБЫ ҰЗАРТЫЛҒАН БҰТА КЕСКІШТІ БАСЫҢЫЗДАН ЖОҒАРЫ КӨТЕРІП ПАЙДАЛАНҒАНДА, ЭРҚАШАН БАСҚА АРНАЛҒАН ҚОРҒАНЫШ ҚҰРАЛЫН КИІҢІЗ. ҚҰЛАЙТЫН ҚАЛДЫҚТАР АУЫР ЖАРАҚАТ АЛУҒА СЕБЕП БОЛУЫ МҮМКІН.

- БАТАРЕЯНЫ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАҢАУ АЛДЫНДА, БАРЛЫҚ НҰСҚАУЛАРДЫ ЖӘНЕ БАТАРЕЯНЫ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛ МЕН БАТАРЕЯДАҒЫ САҚТАНДЫРУ БЕЛГІЛЕРІН ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ.
- БІРГЕ БЕРІЛГЕН БАТАРЕЯ БЛОҒЫ БОЛМАСА, БАСҚА БАТАРЕЯ БЛОҒЫН ЗАРЯДТАМАҢЫЗ. БІРГЕ БЕРІЛГЕН ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛ МЕН БАТАРЕЯ БЛОҒЫ БІРГЕ ЖҰМЫС ІСТЕУ ҮШІН АРНАЙЫ ЖАСАЛҒАН.
- ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛ ТЕК БӨЛМЕ ІШІНДЕ ПАЙДАЛАҢАУҒА АРНАЛҒАН БОЛҒАНДЫҚТАН БАТАРЕЯ БЛОҒЫН ТЕК БӨЛМЕДЕ ЗАРЯДТАҢЫЗ.
- ҚАЙТА ЗАРЯДТАЛМАЙТЫН БАТАРЕЯЛАРДЫ ЗАРЯДТАМАҢЫЗ.
- ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛДЫ ҮЛГІЛДЕН ҚОРҒАҢЫЗ. ТОК СОҒУ ҚАУПІ БАР!
- ЗАРЯДТАУ КЕЗІНДЕ ЖАҚСЫЛАП ЖЕЛДЕТІЛУІНЕ КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ.
- ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛДЫҢ ҮСТІНЕ ЕШҚАНДАЙ ЗАТ ҚОЙМАҢЫЗ, СЕБЕБІ ОЛ ҚЫЗЫП КЕТУІ МҮМКІН. ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛДЫ КЕЗ КЕЛГЕН ЖЫЛУ КӨЗІНЕ ЖАҚЫН ҚОЙМАҢЫЗ.

- АСА ҚАЖЕТТІЛІК ТУЫНДАМАСА, ҰЗАРТҚЫШ СЫМДЫ ҚОЛДАНБАҢЫЗ. ТИІСТІ ҰЗАРТҚЫШ СЫМДЫ ҚОЛДАНБАУ ӨРТ ШЫҒУ, ТОК СОҒУ ҚАУПІН ТУДЫРУЫ МҮМКІН.
- ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛ ҚАТТЫ СОҒЫЛСА, ҚҰЛАП ҚАЛСА НЕМЕСЕ БАСҚА ЖОЛМЕН ЗАҚЫМДАЛҒАН БОЛСА, ОНЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛДЫ ӨКІЛЕТТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНДА ТЕКСЕРІҢІЗ ЖӘНЕ ЖӨНДЕҢІЗ.

2.13 ҚАЛДЫҚ ҚАУІПТЕР

- ОСЫ ПАЙДАЛАНУ НҮСҚАУЛЫҒЫНЫҢ КӨМЕГІМЕН ОСЫ ӨНІМДІ ПАЙДАЛАНУ ЖОЛЫМЕН ТАНЫСЫП ШЫҒЫҢЫЗ. ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША НҮСҚАУЛАРДЫ ЕСІҢІЗДЕ САҚТАП, ОЛАРДЫ ТОЛЫҚТАЙ ОРЫНДАҢЫЗ. БҰЛ ҚАУІП ТӨНУДІҢ АЛДЫН АЛУҒА КӨМЕКТЕСЕДІ. ҚАУІПТЕРДІ ЕРТЕ БАЙҚАУ ЖӘНЕ АЛДЫН АЛУ ҮШІН ОСЫ ӨНІМДІ ПАЙДАЛАНҒАН КЕЗДЕ ӘРДАЙЫМ САҚ БОЛҢЫЗ. ЖЫЛДАМ АРАЛАСУ АУЫР ЖАРАҚАТ АЛУ МЕН МҮЛІКТІҢ ЗАҚЫМДАЛУЫНА ЖОЛ БЕРМЕЙДІ. АҚАУЛЫҚ БОЛСА, ӨШІРІҢІЗ.
- ТІПТІ БАРЛЫҚ НҮСҚАУЛАР ҚАТАҢ ТҮРДЕ ОРЫНДАЛСА ДА, ҚАУІП ТУДЫРУЫ МҮМКІН КЕЙБІР ФАКТОРЛАР БОЛАДЫ:
 - ӨНДЕЛЕТІН БҰЙЫМ БӨЛШЕКТЕРІНІҢ ҰШУЫ.
 - ДІРІЛГЕ БАЙЛАНЫСТЫ ТУЫНДАҒАН ЖАРАҚАТТАР: АРНАЙЫ ТҮТҚАЛАРДЫ ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ ЖӘНЕ ЖҰМЫС УАҚЫТЫ МЕН ДЫБЫС ДЕҢГЕЙІН АЗАЙТЫП КӨРІҢІЗ.
 - ШУҒА БАЙЛАНЫСТЫ ТУЫНДАЙТЫН ЖАРАҚАТТАР: ҚҰЛАҚҚА АРНАЛҒАН ҚОРҒАНЫШ ҚҰРАЛЫН ТАҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ ЖҰМЫС УАҚЫТЫ МЕН ШУ ДЕҢГЕЙІН АЗАЙТЫҢЫЗ.

- ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛДЫ БӨЛШЕКТЕМЕҢІЗ. ДҰРЫС ЕМЕС ҚАЙТА ҚҰРАСТЫРУ ӨРТТІҢ ШЫҒУЫ, ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУЫ НЕМЕСЕ ӨЛІМ ҚАУПІНЕ ӘКЕЛУІ МҮМКІН.
- ЭЛЕКТР ТОҒЫНЫҢ СОҒУ ҚАУПІН АЗАЙТУ ҮШІН ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛДЫ ТАЗАРТУ АЛДЫНДА ҚҰАТ КӨЗІНЕН АЖЫРАТЫҢЫЗ. ТЕК БАТАРЕЯ БЛОГЫН АЛУ ҚАУІПТІ АЗАЙТПАЙДЫ.

- ШАҢМЕН ЖӘНЕ БӨЛШЕКТЕРМЕН ДЕМ АЛУ.
- ҚОРҒАНЫС КӨЗІЛДІРГІН ҮНЕМІ ТАҒЫП ЖҮРІҢІЗ.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОЛДАНУ КЕЗІНДЕ ОСЫ ФАКТОРЛАРДЫҢ КЕЗ КЕЛГЕНІ ТУЫНДАСА, ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТОҚТАТЫП, ДӘРІГЕРГЕ ДЕРЕУ ХАБАРЛАСЫҢЫЗ

- ЖАРАҚАТ ҚҰРАЛДЫ ҰЗАҚ ПАЙДАЛАНУДАН ПАЙДА БОЛУЫ НЕМЕСЕ НАШАРЛАУЫ МҮМКІН. ҚҰРАЛДЫ ҰЗАҚ УАҚЫТ БОЙЫ ПАЙДАЛАНҒАН КЕЗДЕ, ТҰРАҚТЫ ТҮРДЕ ҮЗІЛІС ЖАСАП ТҰРЫҢЫЗ.
- ӨНІМДІ ҰЗАҚ ПАЙДАЛАНУ ПАЙДАЛАНУШЫНЫ ДІРІЛ ӘСЕРІНЕ ҰШЫРАТЫП, ҚОЛДЫҢ ДІРІЛДЕУ СИНДРОМЫ (HAVS), ЯғНИ САУСАҚТАРДЫҢ АҒАРУЫ ЖӘНЕ СОНЫМЕН ҚОСА БІЛЕК АРНАСЫНЫҢ СИНДРОМЫ СИЯҚТЫ БЕЛГІЛІ БІР АУРУЛАРҒА ӘКЕЛУІ МҮМКІН.
- ӨНІМДІ ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕ ҚАУІПТІ АЗАЙТУ ҮШІН ҮНЕМІ ҚОРҒАНЫШ ҚОЛҒАП КИІП ЖҮРІҢІЗ ЖӘНЕ ҚОЛЫҢЫЗДЫ ЖЫЛЫ ҰСТАҢЫЗ.

3. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Үлгісі	8VGS2-3IN1.12
Батарея көрнеуі (В ТТ)	Макс. 8 В ТТ
Батарея түрі	Литий-ионды
Батарея сыйымдылығы	2000 мАч
Соққылар	1250мин ⁻¹
Зарядтағыш құрал үлгісі	JLN161051300G
Зарядтағыш құрал (жиынтыққа қосылған) кірісі	100-240 В~, 50-60 Гц, 20 Вт
Зарядтағыш құрал (жиынтыққа қосылған) шығысы	10.5 В ТТ, 1300 мА
Батареяның максималды жұмыс уақыты	40 мин

Максималды зарядтау уақыты	шамамен 2 сағ
Шөпті кесетін қайшы жүзінің кесу ені	96 мм
Бұта кескіштің кесу ұзындығы	136 мм
Құрылғы салмағы	Максималды 1,3 кг (ұзын сабымен бірге)
Кепілдік берілетін дыбыс қуатының деңгейі (дБ(А))	87 дБ(А)
Есептелген дыбыстық қуат деңгейі (дБ(А))	84 дБ(А), К=3 дБ(А)
Дыбыс қысымының деңгейі (дБ (А))	73 дБ (А), К = 3 дБ (А)
Жұмыс тогы	2,5 А
Максималды ток	22 А
Діріл деңгейі (К=1,5 м/с²)	3,32 м/с ²
Жүктемесіз жылдамдық (мин⁻¹)	1250

Ескерту

- Жалпы дірілдің мәлімделген мәні(дері) және шу сәулесінің мәлімделген мәні(дері) стандартты сынақ әдісіне сәйкес өлшенді және бір құралды екіншісімен салыстыру үшін пайдаланылуы мүмкін;

- жиынтық дірілдің мәлімделген мәні(дері) және шу сәулеленуінің мәлімделген мәні(дері) де әсерді алдын ала бағалауда пайдаланылуы мүмкін.

Ескертпе:

- Электр құралын нақты пайдалану кезінде діріл мен шу шығарындылары құралды пайдалану тәсілдеріне, әсіресе дайындаманы өңдеуге байланысты мәлімделген жалпы мәннен(дерден) өзгеше болуы мүмкін;

- шығарындылар мәні нақты пайдалану жағдайларында әсер етуді бағалауға негізделген операторды қорғау үшін қауіпсіздік шараларын анықтауды талап етеді (жұмыс циклінің барлық бөліктерін ескере отырып, мысалы, құрал өшірілген уақыт және жұмыс уақытына қосымша бос тұрғанда).

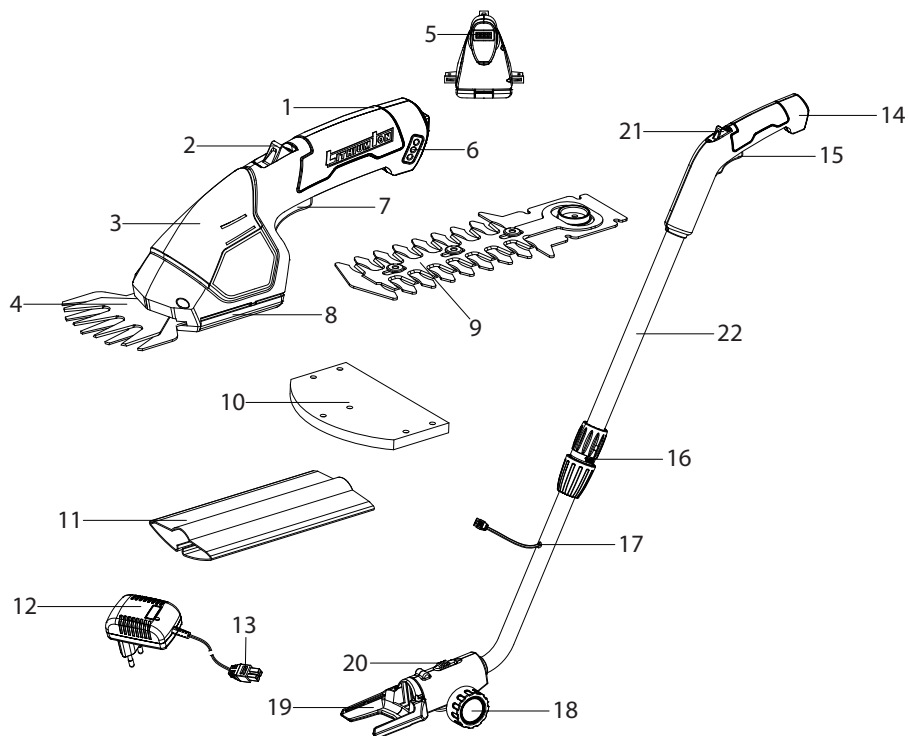
Операторға есту органдарын қорғау құралдарын кию туралы ұсыныс.

4. ҚҰРАСТЫРУ



ЕСКЕРТУ! ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА ӨНІМ ТОЛЫҒЫМЕН
ЖИНАЛУЫ КЕРЕК! ЖАРТЫЛАЙ ЖИНАЛҒАН НЕМЕСЕ
ЗАҚЫМДАЛҒАН БӨЛШЕКТЕРМЕН ЖИНАЛҒАН ӨНІМДІ
ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ!

4.1 ҚАПТАМАДАН ШЫҒАРУ



- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 1. | Тұтқа | 13. | Зарядтағыш құрал ашасы |
| 2. | Қауіпсіз құлыптан босату түймесі | 14. | Басқару түтігінің тұтқасы |
| 3. | Мотор корпусы | 15. | Басқару түтігінің ҚОСУ/ӨШІРУ триггер қосқышы |
| 4. | Шөп кесетін қайшы жүзі | 16. | Суырмалы түтік |
| 5. | Зарядтау розеткасы және басқару түтігінің розеткасы | 17. | Басқару түтігінің ашасы |
| 6. | Зарядтау деңгейінің индикаторы | 18. | Дөңгелектер |
| 7. | ҚОСУ/ӨШІРУ триггер қосқышы | 19. | Ойық |
| 8. | Жүз қақпағы | 20. | Күй түймесі |
| 9. | Бұта кескіштің жүзі | 21. | Басқару түтігінің қауіпсіз құлыптан босату түймесі |
| 10. | Шөп кесетін қайшы жүзінің қабы | 22. | Қосымша тұтқа |
| 11. | Бұта кескіш жүзінің қабы | | |
| 12. | Зарядтағыш құрал | | |

*Басқару түтігі жиынтыққа қосылмаған.

- ҚАПТАМАДАН ШЫҒАРУ КЕЗІНДЕ ҚОЛҒАП КИІҢІЗ.
- ҚАПТАМАДАН ШЫҒАРУ ҮШІН КЕСКІШ, ПЫШАҚ, АРА НЕМЕСЕ БАСҚА ҰҚСАС ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.
- ҚҰРАЛДЫ ТЕК 1 НЕМЕСЕ 14 ЖӘНЕ 22 ТҮТҚАЛАРЫНАН ҰСТАП ТАСЫМАЛДАҢЫЗ (БАСҚАРУ ТҮТІГІМЕН).

- ҚОРАПТЫ КЕЙІН ПАЙДАЛАНУ (ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ) ҮШІН САҚТАҢЫЗ.
- КЕЙІНІРЕК ҚАРАУ ҮШІН ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫН ҚҰРҒАҚ ЖЕРДЕ САҚТАҢЫЗ.

4.2 ОРНАТУ



ОСЫ СЫМСЫЗ БАТАРЕЯ АРҚЫЛЫ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН ШӨП КЕСЕТІН ҚАЙШЫ ШӨП КЕСЕТІН ҚАЙШЫ ЖҮЗІ АЛДЫН АЛА ОРНАТЫЛЫП, ТОЛЫҚ ҚҰРАСТЫРЫЛЫП ЖЕТКІЗІЛЕДІ.

4.3 БІРІНШІ ҚОЛДАНЫС



ЕСКЕРТУ ! ОСЫ ӨНІМДІ ҚОЛДАНБАС БҰРЫН, ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫҢ БАСЫНДА «ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ» БӨЛІМІН, СОНДАЙ-АҚ ТАҚЫРЫП АСТЫНДАҒЫ БАРЛЫҚ МӘТІНДІ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ.



САТЫП АЛУ КЕЗІНДЕ БАТАРЕЯ ТОЛЫҚ ЗАРЯДТАЛҒАН КҮЙДЕ БОЛМАЙДЫ.

Құрылғыны алғаш рет пайдалануға ерекше назар аударыңыз: бар назарыңызды осы бірінші қолданысқа аударыңыз. Кедергі және қоршаған ортаның бөлшектері жоқ бос кеңістікте бірінші сынақ жасаңыз

4.4 ПАЙДАЛАНУ

Өнімді зарядтау: **3.2** - **3.4** - суреттер

Жеткізілген батарея зарядтағышы құралда орнатылған литий-ионды батареяға сәйкес келеді. Басқа батарея зарядтағыш құралдарын пайдаланбаңыз. Литий-ионды батареялар терең қуатсызданудан қорғалған. Батарея қуаты таусылғанда, өнім қорғаныс тізбегі арқылы автоматты түрде ӨШЕДІ. Жүз қозғалмайды және сәл ысқырған дыбыс шығады. Батареяны 3 сағатқа зарядтаңыз және қуаты таусылғанша (яғни, құрал ақырын жұмыс істей бастағанша) пайдаланыңыз. Жұмысты жалғастырмас бұрын қайтадан 3 сағаттай зарядтаңыз.

ЕСКЕРТУ: ҚОСУ/ӨШІРУ триггер қосқышын ұзақ және шамадан тыс пайдалану литий-ионды батареяны зақымдауы мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ: БҰЛ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛ БАТАРЕЯ ТОЛЫҚ ЗАРЯДТАЛҒАН КЕЗДЕ, АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ӨШПЕЙДІ. БАТАРЕЯМЕН ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН ШӨП КЕСЕТІН ҚАЙШЫНЫ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛҒА ЖАЛҒАП, ҚАЛДЫРЫП КЕТПЕҢІЗ.

Зарядталғаннан кейін зарядтағыш құралды өшіріңіз немесе электр желісінен алып тастаңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Зарядтау деңгейінің индикаторының жарық диодты жарығы зарядтағыш құрал желіге қосылып, шөп кесетін қайшыны зарядтаған кезде қызыл түспен жанады. Ортаңғы жарық диодты жарығы батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшы толық зарядталған кезде жасыл түспен жанады.

Зарядтағыш құрал тиісті 230 В~ электр шығысы және құралға жалғанған кезде зарядтау процесі басталады.

- Зарядтау процедурасы кезінде құралдың тұтқасы ұстауға сәл жылы болады. Бұл қалыпты жағдай.

- Ұзақ уақыт бойы құралды пайдаланбау жоспарланса, батареяны зарядтағыш құралын розеткадан және құрылғыдан ажыратыңыз.

- Зарядтау процедурасы кезінде құралды пайдаланбаңыз.

Батареяны зарядтау: Әр зарядтаудың арасында қызмет етудің ұзақтығы жұмыстың түріне байланысты. Бұл батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшының батареясы өміріңізді барынша жеңіл қылу үшін жасалған. Алайда барлық батареялар секілді олар уақыт өте келе тозады. Батареяның мүмкіндігінше ұзақ уақыт қызмет етуі үшін, келесі ережені орындаған жөн:

- Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны суық жерде сақтап, зарядтаңыз. Температура бөлме температурасынан жоғары немесе төмен болса, ол батареяның қызмет ету мерзімін қысқартады.

- Батарея зарядталмаған күйде болса, батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны сақтамаңыз. Заряды таусылған құрылғыны қайта зарядтаңыз.

- Барлық батареялардың біртіндеп заряды таусылады. Температура жоғары болған сайын, заряд тез таусылады. Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны пайдаланбай, ұзақ уақыт сақтасаңыз, батареяны 6 ай сайын қайта зарядтап жүріңіз. Бұл батареяның қызмет ету мерзімін ұзартады. Батарея блогын 4°C шамасынан төмен немесе 40°C шамасынан жоғары ауа температурасында зарядтамаңыз. Бұл қауіпсіздік шараларын орындау батарея блогының зақымдалуын болдырмайды.

1. Зарядтағыш құралдың адаптерін тиісті АТ қуат шығысына жалғаңыз. АТ адаптерін зарядтағыш құралдың ашасын батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшының розеткасына жалғап, зарядтауды бастаңыз.

2. Батарея шамамен 3 сағатта зарядталады. Батареяда қалған заряд деңгейіне немесе қоршаған ортаның температурасына байланысты зарядтау 5 сағатты алуы мүмкін.

ЕСКЕРТПЕ : Зарядтау деңгейінің индикаторының жарық диодты шамы зарядтағыш құрал желіге қосылып, электр желісі қосулы болған кезде жанып тұрады. Зарядтау индикаторы төменде көрсетілгендей батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшының зарядтау күйін білдіреді.

Жағдай	Жарық диодты шамының түсі
Зарядталуда	Қызыл
Толық зарядталған	Жасыл
Заряд төмен	Сары



ЕСКЕРТУ: ӨНІМДІ ІСКЕ ҚОСУ АЛДЫНДА, ЖҮЗДІҢ ҚАНДАЙ ДА БІР ЗАТТАРҒА ТИМЕЙТІНІНЕ КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ.

Құралды ҚОСУ үшін ҚОСУ/ӨШІРУ триггер қосқышын басып тұрып, қауіпсіз құлыптау түймесін бас бармағыңызбен басып ұстап тұрыңыз. Ауыстырып-қосқыш тетігі қосылғаннан кейін, қауіпсіз құлыптау түймесін босатып, жұмысты жалғастыруға болады.

ЕСКЕРТПЕ : Қауіпсіз құлыптау түймесі кездейсоқ іске қосылу қаупін азайтады.

Құралды ӨШІРУ үшін ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырып-қосқыш тетігін босатыңыз.

ЕСКЕРТПЕ : Басқару түтігінің функциялары және басқару түтігін жинағаннан кейін құралды қосу немесе өшіру функциялары (басқару түтігінің ҚОСУ/ӨШІРУ триггер қосқышы және басқару түтігінің қауіпсіз құлыптау түймесі) бірдей болады.



АБАЙЛАҢЫЗ: ҚҰРАЛДЫ ҚАЛЫҢ БҰТАҒА САЛЫП, ОҒАН КҮШ ТҮСІРМЕНІЗ. ЕГЕР ЖҮЗДЕР БАЯУЛАСА, ЖЫЛДАМДЫҚТЫ АЗАЙТЫҢЫЗ. ЖҮЗДЕР КЕПТЕЛІП ҚАЛСА, ТРИГГЕРДІ ДЕРЕУ БОСАТЫҢЫЗ.

КЕПТЕЛГЕН ЖҮЗДЕРДІ БОСАТУҮШІН САУСАҒЫҢЫЗДЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. КЕПТЕЛГЕН ЖҮЗДЕР КЕҢЕТ БОСАП, АУЫР ЖАРАҚАТҚА ӘКЕЛУІ МҮМКІН. ЖҰМЫС КЕЗІНДЕ ЖҮЗ ОИЫҒЫН ҰСТАМАҢЫЗ ЖӘНЕ БАТАРЕЯ АРҚЫЛЫ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН ШӨП КЕСЕТІН ҚАЙШЫНЫ ПАЙДАЛАНБАҒАН КЕЗДЕ ДЕ ӨТКІР ЖИЕКТЕРДЕН АЛШАҚ ЖҮРІҢІЗ.

Шөп кесетін қайшыны қосудың алдында бос жұмыс аймағында тепе-теңдікті сақтап тұрғаныңызға көз жеткізіңіз.

Күй түймесі

Басқару түтігін жинағаннан кейін шөп кесетін қайшымен жұмыс істеудің үш жұмыс күйі болады.

Жұмыс істеп тұрған құралды басқару үшін ең жақсы жұмыс күйін таңдау үшін басқару түтігіндегі күй түймесін басыңыз.

Пайдалану қауіпсіздігі бойынша ескертулер:

- ӘРБІР ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА ӨНІМДЕ ЖӘНЕ ЗАРЯДТАҒЫШ ҚҰРАЛДА, СОНДАЙ-АҚ КЕРЕК-ЖАРАҚТАРДА ЗАҚЫМДАРДЫҢ БАР-ЖОҒЫН ТЕКСЕРІҢІЗ. ӨНІМ ЗАҚЫМДАЛҒАН НЕМЕСЕ ТОЗҒАН БОЛСА, ОНЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.
- КЕРЕК-ЖАРАҚТАР МЕН ЖАБДЫҚТАРДЫҢ ДҰРЫС БЕКІТІЛГЕНІН ЕКІ РЕТ ТЕКСЕРІҢІЗ.
- ӨНІМДІ ӘРДАЙЫМ ТҮТҚАСЫНАН ҰСТАҢЫЗ. ҚАУІПСІЗ БАСҚАРУДЫ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ ҮШІН ТҮТҚАНЫ ҚҰРҒАҚ КҮЙІНДЕ ҰСТАҢЫЗ.
- АУА ЖЕЛДЕТКІШТЕРІНІҢ БӨГЕЛМЕГЕНІНЕ ЖӘНЕ ТАЗА ЕКЕНІНЕ КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ. ҚАЖЕТ БОЛСА, ОЛАРДЫ ЖҰМСАҚ ҚЫЛШАҚПЕН ТАЗАЛАҢЫЗ. БІТЕЛГЕН АУА ЖЕЛДЕТКІШТЕРІ ӨНІМНІҢ ҚЫЗЫП КЕТУІНЕ ЖӘНЕ ЗАҚЫМДАЛУЫНА ӘКЕЛЕДІ.
- ЖҰМЫС ІСТЕГЕН КЕЗДЕ БАСҚА АДАМДАР ЖҰМЫС АЙМАҒЫНА КІРІП, МАЗАҢЫЗДЫ ҚАЛШЫРСА, ДЕРЕУ ӨНІМДІ ӨШІРІҢІЗ. ҚҰРАЛДЫ ҚОЙМАС БҰРЫН, ОНЫҢ ТОЛЫҚ ТОҚТАҒАНЫН КҮТІҢІЗ.
- ТЫМ КӨП ЖҰМЫС ІСТЕМЕҢІЗ. ЗЕЙІН ҚОЙЫП ЖҰМЫС ІСТЕУ ЖӘНЕ ӨНІМДІ ТОЛЫҚ БАСҚАРУ ҮШІН, ТҰРАҚТЫ ТҮРДЕ ҮЗІЛІС ЖАСАП ТҰРЫҢЫЗ.

- ӨНІМДІ ІСКЕ ҚОСПАС БҰРЫН, ОНЫҢ ДҰРЫС ЖИНАЛҒАНЫН ЖӘНЕ БАРЛЫҚ ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРІНІҢ БІРҚАЛЫПТЫ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІНІН ТЕКСЕРІҢІЗ.
- ШАНДЫ ЖЕРЛЕРДЕ ҚҰРЫЛҒЫ БЕТТЕРІН АЗДАП СУЛАҒАН НЕМЕСЕ МИКРОТАМШЫЛЫ ТІРКЕМЕНІ ПАЙДАЛАНҒАН ЖӨН.
- ӨНІМДІ ҚОЛАЙЛЫ САФАТТАРДА ҒАНА ҚОЛДАНЫҢЫЗ – АДАМДАРҒА КЕДЕРГІ БОЛАТЫН УАҚЫТТА ЕМЕС (ТАҢЕРТЕҢ ЕРТЕ ЕМЕС НЕМЕСЕ ТҮНДЕ ЕМЕС).
- ӨНІМДІ ҚОЛАЙСЫЗ АВА РАЙЫ КЕЗІНДЕ, ӘСІРЕСЕ НАЙЗАҒАЙ ТҮСУ ҚАУПІ БАР КЕЗДЕ ПАЙДАЛАНБАҒАН ДҰРЫС. ӨНІМДІ НАШАР ЖАРЫҚТАНДЫРЫЛҒАН ЖЕРДЕ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ. ЫҚТИМАЛ ҚАУІПТЕРДІ АНЫҚТАУ ҮШІН ОПЕРАТОР ЖҰМЫС АЙМАҒЫН АНЫҚ КӨРУІ ҚАЖЕТ.
- ЖАҚЫН ЖЕРДЕ ҰҚСАС ҚҰРАЛДАРДЫ ПАЙДАЛАНУ ЕСТУ ҚАБІЛЕТІН ЗАҚЫМДАУ ҚАУІПІ ЖӘНЕ ЖҰМЫС АЙМАҒЫНА БАСҚА АДАМДАРДЫҢ КІРУ ЫҚТИМАЛДЫҒЫН АРТТЫРАДЫ.
- ТҰРАҚТЫ ҚАЛЫПТА ТҰРЫҢЫЗ ЖӘНЕ ТЕПЕ-ТЕҢДІКТІ САҚТАҢЫЗ.
- ҚАТТЫ КҮШ ЖҰМСАМАҢЫЗ. ҚАТТЫ КҮШ ЖҰМСАУ ТЕПЕ-ТЕҢДІКТІ ЖОҒАЛТУҒА ӘКЕЛУІ МҮМКІН. ЕҢІСТЕ ӘРДАЙЫМ ҚАДАМДАРЫҢЫЗҒА НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ.
- БАЯУ ЖҮРІҢІЗ, ЕШҚАШАН ЖҮГІРМЕҢІЗ. БАРЛЫҚ ДЕНЕ МҮШЕЛЕРІҢІЗДІ КЕЗ КЕЛГЕН ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРДЕН АЛШАҚ ҰСТАҢЫЗ.
- ТИІСТІ ЖАБДЫҚ БЕКІТІЛМЕСЕ, ӨНІМДІ ІСКЕ ҚОСПАҢЫЗ.
- ӨНІМГЕ ЕШҚАНДАЙ ӨЗГЕРІС ЕНГІЗБЕҢІЗ НЕМЕСЕ ӨНДІРУШІ ҰСЫНБАҒАН БӨЛШЕКТЕРДІ НЕМЕСЕ КЕРЕК-ЖАРАҚТАРДЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.
- ҚАУІПТІ ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРДІ ҚҰРЫЛҒЫ ЖЕЛІДЕН АЖЫРАТЫЛМАЙЫНША ЖӘНЕ ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕР ТОЛЫҚ ТОҚТАМАЙЫНША ҰСТАМАҢЫЗ



ЕГЕР ӨНІМ ҚҰЛАП КЕТСЕ, ҚАТТЫ СОҚҚЫҒА ҰШЫРАСА НЕМЕСЕ ДІРІЛДЕЙ БАСТАСА, ӨНІМДІ ДЕРЕУ ТОҚТАТЫП, ЗАҚЫМДАЛУДЫҢ БАР-ЖОҒЫН ТЕКСЕРІҢІЗ НЕМЕСЕ ДІРІЛДІҢ СЕБЕБІН АНЫҚТАҢЫЗ. КЕЗ КЕЛГЕН ЗАҚЫМДАЛҒАН БӨЛШЕКТІ УӘКІЛЕТТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНДА ЖӨНДЕУ НЕМЕСЕ АУЫСТЫРУ КЕРЕК.

- АЙНАЛМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРДІҢ ТИП КЕТУІНЕ БАЙЛАНЫСТЫ ТУЫНДАҒАН ЖАРАҚАТ АЛУ ҚАУІПІН АЗАЙТУ ҮШІН, КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА ӘРДАЙЫМ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТОҚТАТЫП, БАРЛЫҚ ЖЫЛЖЫМАЛЫ БӨЛШЕКТЕРДІҢ ТОҚТАҒАНЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ:
 - ТАЗАЛАУ НЕМЕСЕ БІТЕЛГЕН ЖЕРЛЕРДІ ТАЗАЛАУ КЕЗІНДЕ
 - ӨНІМДІ ҚАРАУСЫЗ ҚАЛДЫРҒАН КЕЗДЕ
- ТІРКЕМЕЛЕРДІ ОРНАТПАС НЕМЕСЕ АЛЫП ТАСТАМАС БҰРЫН
- ӨНІМДІ ТЕКСЕРУ, ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ НЕМЕСЕ БАСҚА ДА ЖҰМЫСТАР ЖҮРГІЗУ АЛДЫНДА
- ЕГЕР ҚҰРЫЛҒЫ ҚАЛЫПСЫЗ ДІРІЛДЕЙ БАСТАСА (ДЕРЕУ ТЕКСЕРІҢІЗ)
- ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЗАҚЫМДАЛУЫН ТЕКСЕРУ ҮШІН БӨТДЕ ЗАТПЕН СОҚТЫҒЫСЫП ҚАЛҒАННАН КЕЙІН,

Жалпы пайдалану: (4.1) - (4.9) -суреттер

Үлкенірек бұталарды үлкен көлемде кесу керек болса, шөп кесетін қайшымен жұмыс істеуді

бастамас бұрын қалыңырақ бұтақтарды (диаметрі 8 мм-ден үлкен) қажетті ұзындыққа кесу алдында

қырқу қайшыларын немесе басқа құрылғыны пайдаланыңыз. Түзу кесу үшін бұталардың шығып тұрған шеттері арасында сызық жүргізіп, сызық бойымен кесіңіз. Жүздің шарбақтың сымы немесе өсімдіктің металл тіректері сияқты жүзді зақымдай алатын қатты материалдан жасалған кез келген затпен түйіспегеніне көз жеткізіңіз.

Кесу бойынша кеңестер

1. Пішіндеу

Бұталар екі жағында төменге қарай кеңеюі үшін, оларды трапеция пішінінде кесу керек. Сонда төменгі жағына да жарық түседі. Жалпы бағыттау сызығы бұталар биіктігінің әрбір 1 метріне шаққанда шамамен 10см еңіс түрінде болады.

2. Кесу реттілігі

Алдымен екі жағын, төменгі жағынан бастап, үстіңгі жағына қарай кесіңіз: сонда кесілген бұтақтар жұмыс орныңызға құламайды.

3. Үстін кесу

Бұтақтар тым ұзын болып өскен жерде, бұтаны бірнеше қадаммен кесіңіз. Қысқа кесілген бұтақтар компост үшін жарайды.

Пайдаланудан кейін

Өнімді өшіріп, суытыңыз.

Төменде сипатталғандай өнімді тексеріңіз, тазалаңыз және сақтаңыз.

5. ТАСЫМАЛДАУ

Құрылғыны тасымалдау еліңізге тән белгілі бір талаптарға сай болуды талап етуі мүмкін. Талаптардың барлығын орындау үшін еліңіздің өкілетті органдарына хабарласып, олардың орындалғанына көз жеткізіңіз. Тасымалдау кезіндегі температура «Сақтау» тарауында берілген температура ауқымынан тыс еместігіне көз жеткізіңіз

5.1 ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Өнімді өшіріп, батареяны толық зарядтаңыз. Жүз қабын бекітіңіз. Өнімді кез келген ауыр ықпалдан немесе көлік ішінде тасымалдау кезінде пайда болуы мүмкін қатты дірілден қорғаңыз. Өнімнің сырғып немесе құлап кетуіне жол бермеу үшін оны бекітіңіз.

6. ҚЫСТАУ

Төмендегі «Сақтау» тарауындағы барлық нұсқауларды орындаңыз. Біз өнімді сақтау үшін түпнұсқа орамды пайдалануға немесе оны шаңнан қорғау үшін жарамды матамен немесе жабынмен жабуға кеңес береміз.

7. САҚТАУ

Құрылғыны тек таза, құрғақ, жақсы желдетілетін жерде 4°C - 24°C аралығындағы температурада сақтаңыз. Оны қосымша қорғаныспен қамтамасыз ету үшін жауып қойыңыз. Біз өнімді сақтау үшін түпнұсқа орамды пайдалануға немесе оны шаңнан қорғау үшін жарамды матамен немесе жабынмен жабуға кеңес береміз. Құрылғыны тасымалдау кезінде міндетті түрде бекітіңіз

7.1 ҚҰРЫЛҒЫНЫ САҚТАУ

6.1 -сурет

Электр құралын өшіріңіз. Құрылғыда тозған, босап кеткен немесе зақымдалған бөліктердің бар-жоғын тексеріп шығыңыз. Құрылғыны сақтау алдында тазалап шығыңыз. Өнімді күн сәулесі түсетін жерге қоймаңыз. Өнімнің суық және ылғалды ортадан әрдайым қорғалғанына көз жеткізіңіз.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



**ҚАУІП! ТОК СОҒУДАН ЖАРАҚАТ АЛУ ҚАУІПІ БАР.
ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН РЕТТЕУ, ТЕКСЕРУ, ТАЗАЛАУ НЕМЕСЕ САҚТАУ
АЛДЫНДА ӨШІРІҢІЗ.**

8.1 ТАЗАЛАУ

(5.1) - (5.3) -суреттер

Барлық сақтандырғыш құрылғыларды, желдету саңылауларын және қозғалтқыш корпусын қоқыс пен кірден таза ұстаңыз. Жабдықты шүберекпен және/немесе қысымдалған ауамен тазалаңыз. Құрылғыны әр пайдаланғаннан кейін тазалаған жөн.

Тазалағыш құралдарды қолданбаңыз, себебі олар пластикке әсер етіп, батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшының құрылымдық бүтіндігін нашарлатуы мүмкін.

Жүздерді тазалау мен майлау

Көп жыл тиімді және жеңіл жұмысты қамтамасыз ету үшін, шырыш пен қоқыс жиналып қалса немесе өмір сүріп жатқан жеріңіз құмды болса, жүзді тазалап тұру керек. Қоқыс өте үлкен болса, жүзді шығарып алу қажет болуы мүмкін. Оңай пайдалану және жүздің қызмет ету мерзімін ұзарту үшін, әр пайдалану алдында немесе пайдаланудан кейін, бұта кескішті майлаңыз. Өнімді тоқтатыңыз. Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны тегіс бетке қойыңыз. Үстіңгі жүз жиегінің бойымен жеңіл өнім майын жағыңыз. Егер батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны ұзақ уақыт бойы пайдаланатын болсаңыз, жүзді қайта майлау үшін жұмысты мерзімді түрде тоқтау ұсынылады.

**ЕСКЕРТПЕ: БАТАРЕЯ АРҚЫЛЫ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН ШӨП КЕСЕТІН ҚАЙШЫНЫ
ЖҰМЫС ІСТЕП ЖАТҚАНДА МАЙЛАМАҢЫЗ.**

8.2 АУЫСТЫРУ

Жүздерді орналастыру мен ауыстыру (2.1) - (2.9)

Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшы екі өзара ауыстырылатын жүзбен жабдықталған. Бұта кескіш жүз бұта мен бұтақшаларды кесуге арналған, ал батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшы шөп және бұталарды жіңішке қылып кесуге арналған.

1. Берік жерде бір қолмен ұстап, батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны төңкеріңіз.

Жүз қақпағының тақтайшасын ақырын көтеріп, қақпақ алынғанша артына ысырыңыз.

2. Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшы құрылғысынан жүздің шетін көтеру арқылы жүзді ақырын алыңыз.

3. Мотор корпусының негізіне қажетті жүзді кіргізіңіз.

4. 4 бекіткішті қауіпсіз орналастыру үшін туралаңыз. Жүздің ортасындағы беріліс білігі де туралануы керек.

5. Жүз орнына қойылғаннан кейін, жүз қақпағын мотор корпусының негізіндегі ойықтарымен туралаңыз.

6. Жүз қақпағын сырғытып, орнына сырт етіп түскенше алға итеріңіз. Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшы пайдалану үшін дайын.

Жүзді алу

1.Берік жерде бір қолмен ұстап, батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны төңкеріңіз. Жүз қақпағының тақтайшасын ақырын көтеріп, жүз қақпағы алынғанша артына ысырыңыз.

2.Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшы құрылғысынан жүздің шетін көтеру арқылы жүзді ақырын алыңыз.

3.Жүзді бекіту үшін «Жүздерді орналастыру мен ауыстыру» бөлімінің2 - 6 қадамдарын орындаңыз.

Басқару түтігін жинау

ЕСКЕРТПЕ: Басқару түтігін жинау жұмыс талабына тәуелді болады.

1. Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны басқару түтігінің ойығына кіргізіңіз.

2. Батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшының розеткасына басқару түтігінің ашасын жалғаңыз.

3. Алып тастау үшін басқару түтігінің ашасын ажыратып, батарея арқылы жұмыс істейтін шөп кесетін қайшыны ойықтан алып тастаңыз.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

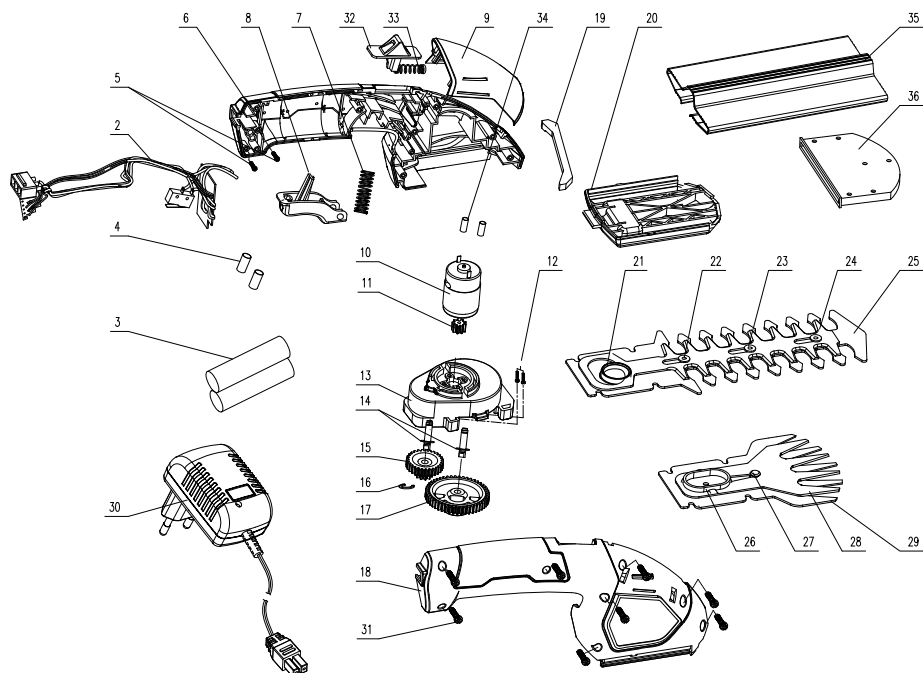
RU

KZ

UA

RO

EN

8.3 БӨЛШЕКТЕЛГЕН КӨРІНІСІ

Сатып алу орны	СИПАТТАМАСЫ	САНЫ	ҚОСАЛҚЫ БӨЛШЕКТЕРДІҢ ЖАРАМДЫЛЫҚ ЖЫЛДАРЫ
2	Электрондық құрамдастар	1	5
3	Батареяны жинау	1	5
4	Жылумен тартылатын құбыр	0,02	5
5	Өздігінен оятын бұранда	2	5
6	Сол жақ корпус	1	5
7	Тұтқа триггерінің серіппесі	1	5
8	2-триггер қосқышы	1	5
9	Сәндік қақпақ	1	5

Сатып алу орны	СИПАТТАМАСЫ	САНЫ	ҚОСАЛҚЫ БӨЛШЕКТЕРДІҢ ЖАРАМДЫЛЫҚ ЖЫЛДАРЫ
10	Мотор	1	5
11	Шағын тегершік	1	5
12	Бұранда	2	5
13	Беріліс қорабы	1	5
14	Тегістеу төсемі	2	5
15	Қосалқы тегершік	1	5
16	Е тәрізді тоқтатқыш сақина	1	5
17	Үлкен тегершік	1	5
18	Оң жақ корпус	1	5
19	Сорғыш кілемше	1	5
20	Табан	1	5
21	Жүздің қорғаныс жалғастырғышы	1	5
22	Тойтарма	3	5
23	Жүз істігі	3	5
24	Жоғарғы жүз	1	5
25	Төменгі жүз	1	5
26	Қайшы қабы	1	5
27	Қайшыны бекіту істігі	1	5
28	Жоғарғы шөп кесетін қайшы жүзі	1	5
29	Төменгі шөп кесетін қайшы жүзі	1	5
30	Зарядтағыш құрал	1	5
31	Розетка қақпағы	1	5
32	Құлыптау батырмасы	2	5
33	Құлыптау батырма серіппесі	2	5
34	Жылумен тартылатын құбыр	0.06	5
35	Пышақ жинағы	1	5
36	Пышақ жинағы	1	5

8.4 АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

**ҚАУІП ! ТОК СОҒУДАН ЖАРАҚАТ АЛУ ҚАУІПІ БАР.
ЕСКЕРТУ ! КЕЗ КЕЛГЕН АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮДАН БҰРЫН
ӨНІМДІ ӨШІРІҢІЗ.**

Мәселелер	Ықтимал себептері	Шешімдері	Талап етілетін біліктілік
Өнім іске қосылмайды	Батарея зарядталған жоқ	Батареяны үлгімен бірге берілген нұсқауларға сәйкес зарядтаңыз	-
	ҚОСУ/ӨШІРУ триггер қосқышы «ҚОСУ» күйіне орнатылған жоқ	«Қосу/өшіру» бөлімін қараңыз	
Өнім толық қуатқа жетпейді	Батареяның сыйымдылығы өте төмен	Батареяны зарядтаңыз	-
Шамадан тыс діріл немесе шу	Бұрандалар/сомындар босап кеткен	Бұрандаларды/сомындарды бекітіңіз	-
Өнім кенеттен тоқтап қалады	Батареяның қуаты таусылды	Батарея блогын зарядтаңыз	-
	Батарея қатты қызып кетті	Суытыңыз	
	Өнімде артық ток болуы мүмкін*	Өнімді тоқтатып, қайта іске қосқанша 3 минут күтіңіз.	

*Артық ток «Өзін-өзі қорғау» мағынасын береді. «Өзін-өзі қорғау» режимі бүліну режимі, уақыты шектелген (біз максималды 5 минут уақытты ұсынамыз), сол уақыт ішінде өнім бастапқы күйіне оралуы үшін онымен жұмыс істеу мүмкін болмайды.

9. ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІНІҢ АЯҚТАЛУЫ

Электрлік өнімдерді тұрмыстық өнімдермен бірге қоқысқа тастауға болмайды. Пайдаланылған электрлік өнімдерді бөлек жинап, осы мақсат үшін берілген қоқыс жинау орындарына жіберу қажет. Қайта өңдеу бойынша кеңес алу үшін жергілікті өкілетті органдарға немесе дилерге хабарласыңыз.



Батареялар тек сарапшы ала алатындай қылып орнатылған, батареялар құрылғыға кіріктірілген, сондықтан оны тек сарапшы кәдеге жарата алады.

10. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Электрлік өнімдердің қалдықтарын тұрмыстық қоқысқа тастауға болмайды. Еуропалық батареяларға қатысты директиваға сәйкес, ақауы бар немесе пайдаланылған батарея блоктарын/батареяларды бөлек жинап, қоршаған ортаға зиян келтірмейтін жолмен қоқысқа тастау қажет. Кәдеге жаратуға арналған арнайы мекемелер болса, құралды кәдеге жаратыңыз. Кәдеге жарату бойынша кеңес алу үшін жергілікті өкілетті органдарға немесе сауда орнына хабарласыңыз. Оны қоршаған ортаға кері әсерін тигізбеу үшін қайта өңдейді немесе бөлшектейді. Батарея блогының/батареялардың құрамында қауіпті заттар болатындықтан, олар қоршаған орта мен адам денсаулығына қауіп төндіруі мүмкін.

11. КЕПІЛДІК

11.1 БІЗДІҢ КЕПІЛДІГІМІЗ

STERWINS өнімдері тұтыну нарығының өнімдеріне арналған ең жоғары сапа стандарттарына сәйкес жасалған. Бұл сату кепілдігі өнімді сатып алған күннен бастап 5 жыл бойы жарамды. Бұл кепілдік материалдар мен сапаға байланысты барлық ақауларға қолданылады: жетіспейтін бөлшектер мен элементтерге, сондай-ақ қалыпты пайдалану жағдайында болатын зақымдарға. Жөндеу және бөлшектерді ауыстыру салдарынан бастапқы кепілдік кезеңі ұзармайды. Сіз бұл өнімді сатып алу түбіртегің және сатып алу күнін ұсына алуыңыз керек. Кепілдік осы өнімнің құнымен шектеледі.

11.2 КЕПІЛДІКТЕ ҚАМТЫЛМАЙТЫН ЖАҒДАЙЛАР

Өнімді дұрыс пайдаланбаудан туындайтын ақаулықтар немесе оқиғалар осы кепілдікте қамтылмайды.

Кепілдікте келесі жағдайлар қамтылмайды:

- құралдың дұрыс пайдаланылмауы;
- бұл өнімді тасымалдау немесе орнату кезінде пайда болатын зақым;
- үшінші тараппен жүзеге асырылған бөлшектерді жөндеу және/немесе ауыстыру жұмыстары;
- сыртқы факторлар немесе құм, тастар сияқты бөгде заттардан туындаған зақым;
- қауіпсіздік техникасы мен пайдалану нұсқауларын сақтамау салдарынан болған зақым;
- құралдың бөлшектелуі немесе ашылуы;
- ылғалды ортада (шық, жаңбыр, суға батырылған, т.б.) пайдаланылған құрал;
- кәсіби мақсатта пайдаланылған құрал;
- «Сақтау» тарауында көрсетілген ауқымнан тыс температура әсеріне ұшыраған құрал.

Өнім қалыпты жұмыс жағдайларында және кәсіби емес мақсаттарда пайдаланылуы тиіс. Сондықтан осы кепілдікке бау-бақшамен айналысатын компаниялар, жергілікті әкімшілік және жабдықты ақылы немесе ақысыз жалға беретін компаниялар пайдаланатын өнімдер кірмейді.

Мәселе немесе ақау туындаған жағдайда, әрдайым алдымен Sterwins дилеріне хабарласу керек. Көп жағдайда

Sterwins дилері мәселені шешуге немесе ақауды түзетуге қабілетті болады. Шот-фактураны немесе түбіртекті сақтаңыз: бұл құжаттар шағым жасаған кезде керек болады.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN



Загальна інформація

Дякуємо вам за вибір цього виробу. Розробляючи та виготовляючи нашу продукцію, ми докладяємо всіх зусиль, щоб забезпечити відмінну якість, яка відповідає потребам користувачів. Дотримання цих інструкцій дозволить оптимізувати термін служби.

ВАЖЛИВО! ДЛЯ ТОГО ЩОБ ЦЕЙ ВИРІБ ПОВНІСТЮ ЗАДОВОЛЬНЯВ ВАС ПІД ЧАС НАЛАШТУВАННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ, МИ РЕКОМЕНДУЄМО УВАЖНО ПРОЧИТАТИ ЦЕЙ ПОСІБНИК ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ. БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.



ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

Зміст

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Використання за призначенням акумуляторних газонних ножиць | 7. Зберігання |
| 2. Правила техніки безпеки | 8. Догляд |
| 3. Технічні дані | 9. Кінець терміну служби |
| 4. Складання | 10. Гарантія |
| 5. Транспортування | |
| 6. Зберігання взимку | |

1. ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ АКУМУЛЯТОРНИХ ГАЗОННИХ НОЖИЦЬ

Цей виріб призначений тільки для використання на відкритому повітрі. Не використовуйте його всередині будівлі за жодних обставин. Акумуляторні газонні ножиці призначені для використання тільки в сухих і добре освітлених умовах. Ці акумуляторні газонні ножиці призначені тільки для підрізування живоплотів, чагарників і трави, та їх можна легко використовувати у вашому саду. Не використовуйте їх для інших цілей. Слід дотримуватися значення максимальної потужності різання. Забороняється різати гілки з потужністю інструмента, що перевищує вказану. Виріб не призначений для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними, розумовими або сенсорними можливостями.

Після розпакування упаковки переконайтеся в наявності всього приладдя, що входить у комплект (якщо таке є). Якщо виріб пошкоджений або має будь-який дефект, не використовуйте його та поверніть його своєму дилеру.

Якщо ви дасте цей інструмент іншим людям, дайте їм також цю інструкцію.

Зверніть увагу, що цей інструмент не призначений для використання в комерційних, торгових або промислових цілях. Гарантія буде анульована, якщо інструмент використовуватиметься в комерційних, торгових, промислових або схожих цілях. Цей виріб був розроблений для використання протягом 6 років (очікуваний термін служби).

2. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ІНСТРУКЦІЙ. НЕДОТРИМАННЯ ПОПЕРЕДЖЕНЬ ТА ВКАЗІВОК МОЖЕ СТАТИ ПРИЧИНОЮ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖІ ТА/АБО ВАЖКОЇ ТРАВМИ.
ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

2.1 ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

















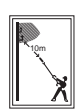

- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ГАЗОННІ НОЖИЦІ ПОРУЧ ЗІ СКЛЯНИМИ ГОРОЖАМИ, АВТОМОБІЛЯМИ, ВАНТАЖІВКАМИ, ВІКОННИМИ КОЛОДЯЗЯМИ, ВІДВАЛАМИ ТОЩО БЕЗ ПРАВИЛЬНОГО РЕГУЛЮВАННЯ ЦІЛІ ВИКИДУ.
- НЕ ДОДАВАЙТЕ ЗУСИЛЬ І НЕ ПЕРЕВАНТАЖУЙТЕ ВИРІБ. ВІН БУДЕ ПРАЦЮВАТИ КРАЩЕ ТА БЕЗПЕЧНІШЕ, ЯКЩО ЙОГО ВИКОРИСТОВУВАТИ ЗІ ШВИДКІСТЮ, ДЛЯ ЯКОЇ ВІН РОЗРАХОВАНИЙ.
- ЯКЩО ВИРІБ ВЖЕ СКЛАДЕНИЙ, ПЕРЕД ЙОГО ВИКОРИСТАННЯМ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ВСІ ГВИНТИ ЩІЛЬНО ЗАТЯГНУТІ. ЯКЩО

ВИРІБ ТРЕБА СКЛАСТИ САМОСТІЙНО, ПІСЛЯ ВИДАЛЕННЯ УПАКОВКИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ВСІ ЕЛЕМЕНТИ, ЩО ПОТРІБНІ ДЛЯ НАЛАШТУВАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ, Є В КОМПЛЕКТІ. ЯКЩО ВИРІБ ПОШКОДЖЕНИЙ АБО МАЄ ДЕФЕКТИ, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЙОГО ТА ПОВЕРНІТЬ ЙОГО ДО НАЙБЛИЖЧОГО МАГАЗИНУ.



- ТЕРМІН "ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ" У ПОПЕРЕДЖЕННЯХ СТОСУЄТЬСЯ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА, ЩО ПРАЦЮЄ ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ (ЧЕРЕЗ ШНУР) АБО ВІД АКУМУЛЯТОРА (БЕЗ ШНУРА).







2.2 СИМВОЛИ НА ВИРОБИ

	Відповідає Європейським стандартам: Цей символ означає, що виріб відповідає чинним Європейським директивам і він пройшов випробування на відповідність цим директивам.		
	Єдиний знак обігу продукції на ринку країн-членів Митного союзу.		Українське маркування відповідності.
	Клас захисту II.		Тільки для використання у приміщенні, не піддавайте дії дощу.
	Акумулятори можуть бути небезпечними для довкілля та здоров'я людини, оскільки вони містять шкідливі речовини.		
	Літій-іонний акумулятор. Цей продукт має символ, який стосується роздільного збору всіх батарей та акумуляторів. Потім виріб буде перероблений або розібраний, щоб зменшити вплив на довкілля.		

	Із запобіжником (130 °C)		Полярність
	Не утилізуйте електричні вироби разом із побутовим сміттям. Вживані електричні вироби необхідно збирати окремо та відносити на утилізацію в спеціальні пункти збору. За додатковою інформацією щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади або до свого дилера.		
	Перед використанням виробу прочитайте та зрозумійте всі інструкції, дотримуйтеся всіх попереджень та інструкцій щодо техніки безпеки.	IPX1	Ступінь захисту від вологи.
	*Універсальний: сумісний тільки з виробами Sterwins UP20, Lexman UP20 та Dexter UP20.		Гарантований рівень звукової потужності (випробування згідно з Директивою 2000/14/EC, змінена 2005/88/EC).
	Бережіть електроінструмент від дощу та вологи.		НЕБЕЗПЕКА! Тримайте руки подалі від різальної шини.
	Надягайте засоби захисту зору та слуху.		Надягайте захисні рукавиці.
	Надягайте захисне взуття.		Прочитайте посібник з експлуатації.
	Використовуйте та зберігайте акумулятор при температурі нижче 50 °C.		Не розбирайте, не роздавлюйте, не нагрівайте вище 100 °C.
	Попередження: різальне приладдя продовжує працювати після вимкнення мотора.		Стороннім забороняється перебувати поруч.
	Тримайте інструмент на достатній відстані від ліній електропередавання.		Щоб знизити ризик ураження електричним струмом, не піддавайте впливу води.

2.3 СИМВОЛИ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ

	Тип та джерело небезпеки: недотримання цього попередження може призвести до травм або смерті.		Тип та джерело небезпеки: Цей символ означає, що пошкодження виробу, навколишнього середовища або іншого майна, може виникнути внаслідок недотримання цього попередження.
---	---	---	---

	Примітка: Цей символ означає важливу інформацію для кращого розуміння виробу.		Прочитайте посібник з експлуатації: Цей символ означає, що вам потрібно уважно прочитати посібник з експлуатації.
	Дивіться відповідні зображення наприкінці посібника.		Цей виріб підлягає вторинній переробці. Якщо він більше не придатний для використання, віднесіть його в пункт збирання відходів.
	Перероблюйте пакувальний матеріал цього виробу.		Утилізуйте цю інструкцію з експлуатації

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ, ІНСТРУКЦІЇ, ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІЛЮСТРАЦІЯМИ ТА ТЕХНІЧНИМИ ДАНИМИ, ЯКІ ДОДАЮТЬСЯ ДО ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА. НЕДОТРИМАННЯ НАВЕДЕНИХ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЙ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖІ ТА/ АБО СЕРИОЗНИХ ТРАВМ.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ТЕРМІН "ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ" У ПОПЕРЕДЖЕННЯХ СТОСУЄТЬСЯ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА, ЩО ПРАЦЮЄ ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ (ЧЕРЕЗ ШНУР) АБО ВІД АКУМУЛЯТОРА.

2.4 БЕЗПЕКА РОБОЧОЇ ЗОНИ

- РОБОЧА ЗОНА МАЄ БУТИ ЧИСТОЮ ТА ДОБРЕ ОСВІТЛЕНОЮ. НЕПРИБРАНА АБО ПОГАНО ОСВІТЛЕНА РОБОЧА ЗОНА МОЖЕ СТАТИ ПРИЧИНОЮ НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ.
- НЕ ПРАЦЮЙТЕ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ У ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНОМУ СЕРЕДОВИЩІ, НАПРИКЛАД, У ПРИСУТНОСТІ ЛЕГКОЗАЙМИСТИХ РІДИН, ГАЗІВ АБО ПИЛУ. ПІД

ЧАС РОБОТИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТИ УТВОРЮЮТЬ ІСКРИ, ЯКІ МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО ЗАЙМАННЯ ПИЛУ АБО ВИПАРІВ.

- НЕ ДОПУСКАЙТЕ БЛИЗЬКО ДІТЕЙ І СТОРОННІХ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ. ЦЕ МОЖЕ ВІДВОЛКАТИ ВАС І ПРИЗВЕСТИ ДО ВТРАТИ КОНТРОЛЮ.

2.5 ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- ШТЕПСЕЛЬНІ ВИЛКИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА МАЮТЬ ПІДХОДИТИ ДО РОЗЕТОК. ЗАБОРОНЕНО МОДИФІКУВАТИ ШТЕПСЕЛЬНУ ВИЛКУ БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЖОДНІ ПЕРЕХІДНИКИ ДЛЯ РОБОТИ ІЗ ЗАЗЕМЛЕНИМИ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ. ВИКОРИСТАННЯ ОРИГІНАЛЬНОЇ ШТЕПСЕЛЬНОЇ ВИЛКИ ТА НАЛЕЖНОЇ РОЗЕТКИ ЗМЕНШУЄ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.
- УНИКАЙТЕ КОНТАКТУ ЧАСТИН ТІЛА ІЗ ЗАЗЕМЛЕНИМИ ПОВЕРХНЯМИ, ТАКИМИ ЯК ТРУБИ, БАТАРЕЇ, ПЛИТИ ТА

ХОЛОДИЛЬНИКИ. У РАЗІ ЗАЗЕМЛЕННЯ ТІЛА ЗБІЛЬШУЄТЬСЯ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.

- НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ ПІД ДОЩЕМ АБО В УМОВАХ ПІДВИЩЕНОЇ ВОЛОГОСТІ. ВОДА, ЩО ПОТРАПИЛА В ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ, ПІДВИЩУЄ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ШНУР ЖИВЛЕННЯ З ПОРУШЕННЯМ НОРМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ. НИКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ШНУР ЖИВЛЕННЯ

для перенесення, перетягування електроінструмента або виймання вилки з розетки. захищайте шнур живлення від дії тепла, олії, гострих кутів або рухомих частин.

пошкоджені або заплутані шнури живлення збільшують ризик ураження електричним струмом.

- **при роботі електроінструмента на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, для цього призначений.**

2.6 ІНДИВІДУАЛЬНА ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

- **під час роботи з електроінструментом будьте уважні, стежте за своїми діями та мисліть розсудливо. не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені, перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або ліків. навіть миттєва неуважність під час роботи з електроінструментом може призвести до важкої травми.**

- **користуйтеся засобами індивідуального захисту. завжди надягайте захисні окуляри.** використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, нековзне захисне взуття, шолом-каска та навушники допоможе зменшити ризик травмування.

- **уникайте випадкового запуску інструмента. перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення або акумулятора, брати або переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено».** якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на перемикачі живлення, або підключати його до джерела живлення, коли перемикач живлення перебуває в положенні "увімкнено", це може призвести до травмування.

- **перш ніж увімкнути електроінструмент, зніміть усі регульовальні кліпці та гайкові ключі.** якщо залишити

використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.

- **якщо неможливо уникнути використання електроінструмента у вологому приміщенні, використовуйте пристрій захисного відключення (пзв).**

використання такого пристрою зменшує ризик ураження електричним струмом.

такий ключ на рухомій частині електроінструмента, це може призвести до травмування.

- **не дотягуйтеся з інструментом в руках. завжди зберігайте стійке положення тіла та тримайте рівновагу.** це дозволяє краще керувати електроінструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.

- **надягайте відповідний одяг. не надягайте вільний одяг або прикраси. волосся, одяг та рукавиці мають бути на безпечній відстані від рухомих частин.** вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

- **у разі наявності пристроїв для підключення системи відведення та збирання пилу, їх слід обов'язково встановити та використовувати за призначенням.** використання пристрою для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.

- **не втрачайте уважності через часте використання інструмента. це не дозволить вам розслабитися та проігнорувати принципи техніки безпеки.** необережні дії можуть миттєво призвести до серйозних травм.

2.7 ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

- **не перевантажуйте електроінструмент. використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби.** правильно підібраний електроінструмент допоможе краще та безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для нього передбачена.

- **не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач не вмикає або не вимикає його.** усі електроінструменти,

якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку та потребують ремонту.

- **перш ніж проводити будь-які налаштування, замінівуйте приладдя, а також перед зберіганням вийміть штепсель з розетки або акумулятор з інструмента.** такі запобіжні заходи техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.

• **ЗБЕРЕГАЙТЕ ІНСТРУМЕНТИ, ЩО НЕ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ, ПОДАЛІ ВІД ДІТЕЙ І НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ ОСОБАМ, ЯКІ НЕ МАЮТЬ ДОСВІДУ РОБОТИ З ТАКИМИ ІНСТРУМЕНТАМИ АБО НЕ ЗНАЙОМІ З ЦИМИ ІНСТРУКЦІЯМИ, КОРИСТУВАТИСЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ.**

ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТИ СТАНОВЛЯТЬ НЕБЕЗПЕКУ В РУКАХ НЕДОСВІДЧЕНИХ КОРИСТУВАЧІВ.

• **ВИКОНУЙТЕ НАЛЕЖНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА. ПЕРЕВІРЯЙТЕ ЇХ НА ПРЕДМЕТ РОЗЛАДНАННЯ ЧИ БЛОКУВАННЯ РУХОМИХ ЧАСТИН, А ТАКОЖ БУДЬ-ЯКИХ ОБСТАВИН, ЯКІ МОЖУТЬ ВПЛИНУТИ НА РОБОТУ ІНСТРУМЕНТА. У РАЗІ ПОШКОДЖЕННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ СЛІД ЗДАТИ В РЕМОНТ, ПЕРШ НІЖ КОРИСТУВАТИСЯ НИМ. ЧАСТО НЕЩАСНІ ВИПАДКИ ТРАПЛЯЮТЬСЯ ВНАСЛІДОК НЕНАЛЕЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ.**

2.8 ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА АКУМУЛЯТОРНИМ ІНСТРУМЕНТОМ

• **ЗАРЯДЖАЙТЕ ЛИШЕ ЗА ДОПОМОГОЮ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ, ВИЗНАЧЕНОГО ВИРОБНИКОМ.** ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ, ЯКИЙ ПІДХОДИТЬ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРІВ ОДНОГО ВИДУ, МОЖЕ СПРИЧИНИТИ РИЗИК ПОЖЕЖІ У ВИПАДКУ ЙОГО ВИКОРИСТАННЯ З ІНШИМ АКУМУЛЯТОРОМ.

• **З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ СЛІД ВИКОРИСТОВУВАТИ ЛИШЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ НИХ АКУМУЛЯТОРНІ БАТАРЕЇ.** ВИКОРИСТАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ АКУМУЛЯТОРІВ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ТРАВМИ АБО ПОЖЕЖІ.

• **КОЛИ АКУМУЛЯТОР НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ, ЙОГО СЛІД ТРИМАТИ ОКРЕМО ВІД МЕТАЛЕВИХ ПРЕДМЕТІВ – ЗАТІСКАЧІВ ПАПЕРУ, МОНЕТ, КЛЮЧІВ, ЦВЯХІВ, ШУРУПІВ ТА ІНШИХ ДРІБНИХ ПРЕДМЕТІВ, ЯКІ МОЖУТЬ ЗАМКНУТИ КЛЕМИ.** КОРОТКЕ ЗАМІКАННЯ КЛЕМ АКУМУЛЯТОРА МОЖЕ СТАТИ ПРИЧИНОЮ ОПІКІВ АБО ПОЖЕЖІ.

• **У НАДТО ВАЖКИХ УМОВАХ ЕКСПЛУАТАЦІЇ З АКУМУЛЯТОРА МОЖЕ ВИТКАТИ РІДИНА; НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ЇЇ. ЯКЩО ВИПАДКОВО ВИ ВСЕ Ж ТОРКНУЛИСЯ ЇЇ, ЦЕ МІСЦЕ СЛІД ПРОМИТИ ВОДОЮ. ЯКЩО РІДИНА ПОТРАПИЛА В ОЧІ, СЛІД ЗВЕРНУТИСЯ ЗА МЕДИЧНОЮ ДОПОМОГОЮ.**

2.9 СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

• **ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА ПОВИНЕН ПРОВОДИТИ ТІЛЬКИ КВАЛІФІКОВАНИЙ СПЕЦІАЛІСТ, ВИКОРИСТОВУЮЧИ ВИКЛЮЧНО ОРИГІНАЛЬНІ ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ.** ЦЕ ЗАБЕЗПЕЧИТЬ НАДІЙНУ РОБОТУ ІНСТРУМЕНТА.

2.10 ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ РОБОТИ З ГАЗОННИМИ

• **ТРИМАЙТЕ РІЖУЧІ ІНСТРУМЕНТИ ГОСТРИМИ ТА ЧИСТИМИ.** НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ ДОГЛЯНУТИ РІЖУЧІ ІНСТРУМЕНТИ З ГОСТРИМИ РІЖУЧИМИ КРАЯМИ РІДШЕ БЛОКУЮТЬСЯ ТА НИМИ ЛЕГШЕ КЕРУВАТИ.

• **КОРИСТУЙТЕСЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ, ПРИЛАДДАМІ І НАСАДКАМИ ДЛЯ ІНСТРУМЕНТА ЗГІДНО З ЦЬОЮ ІНСТРУКЦІЄЮ, ЗВАЖАЮЧИ НА РОБОЧІ УМОВИ ТА РОБОТУ, ЯКУ СЛІД ВИКОНАТИ.** ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА ВСУПЕРЕЧ ПРИЗНАЧЕННО МОЖЕ СТАТИ ПРИЧИНОЮ ВИНИКНЕННЯ НЕБЕЗПЕЧНИХ СИТУАЦІЙ.

• **РУЧКИ ІНСТРУМЕНТА ТА ПОВЕРХНІ ЗАХОПЛЕННЯ МАЮТЬ БУТИ ЗАВЖДИ СУХИМИ, ЧИСТИМИ, БЕЗ ЖИРУ ТА БРУДУ.** СЛИЗЬКІ РУЧКИ ТА ПОВЕРХНІ ЗАХОПЛЕННЯ НЕ ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ БЕЗПЕЧНЕ ПОВЕДІННЯ ТА КОНТРОЛЬ ІНСТРУМЕНТА В НЕСПОДІВНИХ СИТУАЦІЯХ.

РІДИНА, ЯКА ВИСТУПАЄ З АКУМУЛЯТОРА, МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ПОДРАЗНЕННЯ АБО ОПІКИ.

• **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ АКУМУЛЯТОР АБО ІНСТРУМЕНТ, ЯКЩО ВОНИ ПОШКОДЖЕНІ АБО МОДИФІКОВАНІ.** ПОШКОДЖЕНІ АБО МОДИФІКОВАНІ АКУМУЛЯТОРИ МОЖУТЬ МАТИ НЕПЕРЕДБАЧУВАНУ ПОВЕДІНКУ, ЩО ПРИЗВОДИТЬ ДО ПОЖЕЖІ, ВИБУХУ АБО РИЗИКУ ТРАВМУВАННЯ.

• **ОБЕРЕГАЙТЕ АКУМУЛЯТОР АБО ІНСТРУМЕНТ ВІД ВОГНЮ АБО НАДМІРНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ.** ДІЯ ВОГНЮ АБО ТЕМПЕРАТУРИ ВИЩЕ 130 °С МОЖЕ ВИКЛИКАТИ ВИБУХ.

• **ДОТРИМУЙТЕСЯ ІНСТРУКЦІЙ ЩОДО ЗАРЯДЖАННЯ ТА НЕ ЗАРЯДЖАЙТЕ АКУМУЛЯТОР АБО ІНСТРУМЕНТ ЗА МЕЖАМИ ДІАПАЗОНУ ТЕМПЕРАТУР, ЗАЗНАЧЕНИХ В ІНСТРУКЦІЇ.** НЕПРАВИЛЬНЕ ЗАРЯДЖАННЯ АБО ТЕМПЕРАТУРА ЗА МЕЖАМИ ВКАЗАНОГО ДІАПАЗОНУ МОЖЕ ПОШКОДИТИ АКУМУЛЯТОР І ЗБІЛЬШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ.

• **НІКОЛИ НЕ ОБСЛУГОВУЙТЕ ПОШКОДЖЕНІ АКУМУЛЯТОРИ.** ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ МАЮТЬ ВИКОНУВАТИ ТІЛЬКИ ВИРОБНИК АБО АВТОРИЗОВАНА СЕРВІСНА МАЙСТЕРНЯ.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

НОЖИЦЯМИ

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ РОБОТИ З ГАЗОННИМИ НОЖИЦЯМИ:
- НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ЖОДНИМИ ЧАСТИНАМИ ТІЛА РІЗАЛЬНОГО ПРИЛАДДЯ. ПІД ЧАС РУХУ РІЗАЛЬНОГО ПРИЛАДДЯ НЕ ПРИБИРАЙТЕ ВІДРІЗАНИЙ МАТЕРІАЛ І НЕ ТРИМАЙТЕ МАТЕРІАЛ, ЯКИЙ СЛІД РІЗАТИ. ПІСЛЯ ВИМКАННЯ МОТОРУ РІЗАЛЬНЕ ПРИЛАДДЯ ПРОДОВЖУЄ РУХАТИСЯ. МИТЬ НЕУВАЖНОСТІ ПІД ЧАС РОБОТИ З НОЖИЦЯМИ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ВАЖКИХ ТРАВМ.
- ПЕРЕНОСІТЬ ГАЗОННІ НОЖИЦІ ЗА РУЧКУ ТІЛЬКИ ПІСЛЯ ЗУПИНКИ РІЗАЛЬНОГО ПРИЛАДДЯ ТА ПОДБАЙТЕ ПРО ТЕ, ЩОБ НЕ УВИМКНУТИ ПЕРЕМИКАЧ ЖИВЛЕННЯ. ПРАВИЛЬНЕ ПЕРЕНЕСЕННЯ НОЖИЦЬ ЗМЕНШИТЬ РИЗИК НЕНАВМИСНОГО ПУСКУ ТА ОТРИМАННЯ ТРАВМ ЧЕРЕЗ РІЗАЛЬНЕ ПРИЛАДДЯ.
- ДЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ АБО ЗБЕРІГАННЯ ГАЗОННИХ НОЖИЦЬ ЗАВЖДИ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ЗАХИСНИЙ КОЖУХ РІЗАЛЬНОГО ПРИЛАДДЯ. НАЛЕЖНЕ ПОВОДЖЕННЯ З ГАЗОННИМИ НОЖИЦЯМИ ЗМЕНШИТЬ РИЗИК ТРАВМУВАННЯ РІЗАЛЬНИМ ПРИЛАДДЯМ.

- ПІД ЧАС ОЧИЩЕННЯ ВІД ЗАСТРЯГЛОГО МАТЕРІАЛУ АБО ОБСЛУГОВУВАННЯ ІНСТРУМЕНТА ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ВСІ ПЕРЕМИКАЧІ ЖИВЛЕННЯ ВИМКНУТІ, А АКУМУЛЯТОР ВІЙНЯТИЙ АБО ВІД'ЄДНАНИЙ. НЕСПОДІВАНИЙ ЗАПУСК ГАЗОННИХ НОЖИЦЬ ПІД ЧАС ОЧИЩЕННЯ ВІД ЗАСТРЯГЛОГО МАТЕРІАЛУ АБО ОБСЛУГОВУВАННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ОТРИМАННЯ СЕРИОЗНОЇ ТРАВМИ.
- ТРИМАЙТЕ НОЖИЦІ ЛИШЕ ЗА ІЗОЛЬОВАНЕ ПОКРИТТЯ, ОСКІЛЬКИ РІЗАЛЬНЕ ПРИЛАДДЯ МОЖЕ ТОРКНУТИСЯ ПРИХОВАНІЙ ПРОВІДКИ. КОНТАКТ РІЗАЛЬНОГО ПРИЛАДДЯ З ДРОТОМ ПІД НАПРУГОЮ ПРИЗВОДИТЬ ДО ПОЯВИ НАПРУГИ НА МЕТАЛЕВИХ ЧАСТИНАХ НОЖИЦЬ, ЩО МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО УРАЖЕННЯ ОПЕРАТОРА СТРУМОМ.
- ТРИМАЙТЕ ВСІ ШНУРИ ЖИВЛЕННЯ ТА КАБЕЛІ ЯКОМОГО ДАЛІ ВІД ЗОНИ ОБРІЗАННЯ. ШНУРИ ЖИВЛЕННЯ АБО КАБЕЛІ МОЖУТЬ ПРИХОВАТИСЯ В ЖИВОПЛОТАХ АБО КУЩАХ І ВИПАДКОВО БУТИ ПЕРЕРІЗАНИМИ РІЗАЛЬНИМ ПРИЛАДДЯМ.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ГАЗОННІ НОЖИЦІ ПРИ ПОГАНИХ ПОГОДНИХ УМОВАХ, ОСОБЛИВО ЯКЩО ІСНУЄ РИЗИК УДАРУ БЛИСКАВКИ. ЦЕ ЗМЕНШИТЬ РИЗИК УДАРУ БЛИСКАВКОЮ.

2.11 ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ТЕЛЕСКОПІЧНИХ КУЩОРІЗІВ

- ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ РОБОТИ З ТЕЛЕСКОПІЧНИМ КУЩОРІЗОМ:
- ЩОБ ЗНИЗИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТЕЛЕСКОПІЧНИЙ КУЩОРІЗ ПОБЛИЗУ З ЛІНІЯМИ ЕЛЕКТРОПЕРЕСИЛАННЯ. КОНТАКТ АБО ВИКОРИСТАННЯ ПОБЛИЗУ ЛІНІЙ ЕЛЕКТРОПЕРЕСИЛАННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СЕРИОЗНИХ ТРАВМ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ЩО ПРИЗВЕДЕ ДО СМЕРТІ.
- ПРИ РОБОТІ З ТЕЛЕСКОПІЧНИМ КУЩОРІЗОМ ЗАВЖДИ ТРИМАЙТЕ ЙОГО ОБОМА РУКАМИ. ТРИМАЙТЕ ТЕЛЕСКОПІЧНИЙ КУЩОРІЗ ОБОМА РУКАМИ, ЩОБ НЕ ВТРАТИТИ КОНТРОЛЬ.
- ПРИ РОБОТІ З ТЕЛЕСКОПІЧНИМ КУЩОРІЗОМ ВИЩЕ РІВНЯ ГОЛОВИ ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗАХИСНИЙ ШОЛОМ. ПАДІННЯ СМІТТЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ТЯЖКИХ ПЕРСОНАЛЬНИХ ТРАВМ.

2.12 ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

- ЦЕЙ ІНСТРУМЕНТ МОЖУТЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ДІТІ СТАРШІ 8 РОКІВ І ОСОБИ З ОБМЕЖЕНИМИ ФІЗИЧНИМИ, СЕНСОРНИМИ ТА РОЗУМОВИМИ ЗДІБНОСТЯМИ АБО ОСОБИ З НЕДОСТАТНІМ ДОСВІДОМ АБО ЗНАННЯМИ, ЯКЩО ВОНИ ПРАЦЮЮТЬ ПІД НАГЛЯДОМ АБО БУЛИ ПРОІНСТРУКТОВАНІ СТОСОВНО ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТА ТА ЯКЩО ВОНИ РОЗУМІЮТЬ МОЖЛИВУ НЕБЕЗПЕКУ. ДІТЯМ ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ГРАТИСЯ З ІНСТРУМЕНТОМ. ДІТЯМ ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ БЕЗ НАГЛЯДУ ЧИСТИТИ ТА ОБСЛУГОВУВАТИ ІНСТРУМЕНТ.
- ЗАМІНУ ПОШКОДЖЕНОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ШНУРА ЖИВЛЕННЯ МАЄ ВИКОНУВАТИ ВИРОБНИК, ФАХІВЕЦЬ СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ АБО ОСОБА З ВІДПОВІДНОЮ КВАЛІФІКАЦІЄЮ.
- СЛІД НАГЛЯДАТИ ЗА ДІТЬМИ ТА НЕ ДОЗВОЛЯТИ ІМ ГРАТИСЯ ІЗ ЗАРЯДНИМ ПРИСТРОЄМ.
- ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ НАПИСИ НА ЗАРЯДНОМУ ПРИСТРОІ ТА АКУМУЛЯТОРІ.

- НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ЗАРЯДЖАТИ АКУМУЛЯТОРИ НЕ З КОМПЛЕКТУ. ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ТА АКУМУЛЯТОР, ЯКИЙ ПОСТАЧАЄТЬСЯ З НИМ, ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ РАЗОМ.
- АКУМУЛЯТОР СЛІД ЗАРЯДЖАТИ ЛИШЕ У ПРИМІЩЕННІ, ОСКІЛЬКИ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ РОБОТИ ЛИШЕ У ПРИМІЩЕННІ.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗАРЯДЖАТИ БАТАРЕЇ, НЕ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ПЕРЕЗАРЯДКИ.
- ЗАХИСТІТЬ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ВІД ВОЛОГИ ТА ВОЛОГИХ УМОВ. ЦЕ МОЖЕ СТАТИ ПРИЧИНОЮ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.
- ПРИ ЗАРЯДЖАННІ ЗАБЕЗПЕЧТЕ ГАРНУ ВЕНТИЛЯЦІЮ.
- НЕ КЛАДІТЬ НА ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ НІЯКІ ПРЕДМЕТИ, ОСКІЛЬКИ ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ЙОГО ПЕРЕГРІВАННЯ. НЕ ТРИМАЙТЕ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ПОРЯД ІЗ ДЖЕРЕЛОМ ТЕПЛА.

- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПОДОВЖУВАЧ, ЯКЩО ЦЕ НЕ Є АБСОЛЮТНО НЕОБХІДНИМ. ВИКОРИСТАННЯ НЕНАЛЕЖНОГО ПРОДОВЖУВАЧА МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.
- НЕ КОРИСТУЙТЕСЯ ЗАРЯДНИМ ПРИСТРОЄМ, ЯКЩО ЙОГО СИЛЬНО ВДАРИЛИ, ВПУСТИЛИ АБО ПОШКОДИЛИ ІНШИМ ЧИНОМ. ДЛЯ ПЕРЕВІРКИ ТА РЕМОНТУ ВІДДАЙТЕ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ДО УПОВНОВАЖЕНОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ.
- НЕ РОЗБИРАЙТЕ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ. НЕПРАВИЛЬНЕ СКЛАДАННЯ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.
- ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВІД'ЄДНУЙТЕ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ВІД МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ, ПЕРШ НІЖ ЧИСТИТИ ЙОГО. ЯКЩО ЛИШЕ ВИЙНЯТИ АКУМУЛЯТОР, ЦЕ РИЗИКУ НЕ ЗМЕНШУЄ.

2.13 ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

- ОЗНАЙОМТЕСЬ З ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ІНСТРУМЕНТА ЗА ДОПОМОГОЮ ЦЬОГО ПОСІБНИКА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. ЗАПАМ'ЯТАЙТЕ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ І ТОЧНО ДОТРИМУЙТЕСЬ ЇХ. ЦЕ ДОПОМОЖЕ ЗАПОБІГТИ РИЗИКАМ І НЕБЕЗПЕЦІ. ЗАВЖДИ БУДЬТЕ НАПОГОТОВІ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЦЬОГО ІНСТРУМЕНТА, ЩОБ ВИ ЗАЗДАЛЕГІДЬ ЗМОГЛИ РОЗПІЗНАТИ І СПРАВИТИСЬ З РИЗИКАМИ. ШВИДКЕ ВТРУЧАННЯ МОЖЕ ЗАПОБІГТИ СЕРЬОЗНИМ ТРАВМАМ І ПОШКОДЖЕННЮ МАЙНА. ВИМИКАЙТЕ ЙОГО, ЯКЩО ВИНИКЛИ БУДЬ-ЯКІ ДЕФЕКТИ.
- НАВІТЬ ЯКЩО ЧІТКО ДОТРИМУВАТИСЯ ВСІХ ІНСТРУКЦІЙ, ВСЕ Ж Є ДЕЯКІ ФАКТОРИ, ЯКІ МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕБЕЗПЕКИ, НАПРИКЛАД:
 - ВІДКИДАННЯ ЧАСТИН ПРЕДМЕТІВ, ЩО ОБРОБЛЮЮТЬСЯ.
 - ТРАВМИ ВІД ВІБРАЦІЇ: ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПЕЦІАЛЬНІ РУЧКИ ТА НАМАГАЙТЕСЯ ЗМЕНШИТИ РОБОЧИЙ ЧАС І ВПЛИВ.
 - ТРАВМИ ВІД ШУМУ: НАДЯГАЙТЕ ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ОРГАНІВ СЛУХУ ТА НАМАГАЙТЕСЯ ЗМЕНШИТИ РОБОЧИЙ ЧАС І ВПЛИВ.

- ВДИХАННЯ ПИЛУ ТА ЧАСТОК.
- ЗАВЖДИ НАДЯГАЙТЕ ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ.

ЯКЩО ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТА ВИНИКНЕ БУДЬ-ЯКИЙ З ЦИХ ФАКТОРІВ, ВИМКНІТЬ ІНСТРУМЕНТ І НЕГАЙНО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ЛІКАРЯ.

- ТРАВМИ МОЖУТЬ БУТИ ВИКЛИКАНІ АБО ПОСИЛЕНІ ВНАСЛІДОК ТРИВАЛОГО ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТА. ПРИ ВИКОРИСТАННІ БУДЬ-ЯКОГО ІНСТРУМЕНТА ПРОТЯГОМ ТРИВАЛОГО ЧАСУ РЕГУЛЯРНО РОБІТЬ ПЕРЕРВИ.
- ПРИ ТРИВАЛОМУ ВИКОРИСТАННІ ІНСТРУМЕНТА НА КОРИСТУВАЧА ДІЄ ВІБРАЦІЯ, ЯКА МОЖЕ ВИКЛИКАТИ СТАН, ВІДОМИЙ ЯК ВІБРАЦІЙНЕ ЗАХВОРЮВАННЯ, НАПРИКЛАД, БІЛЮТЬ ПАЛЬЦІ, А ТАКОЖ СПЕЦИФІЧНЕ ЗАХВОРЮВАННЯ, НАПРИКЛАД, ТУНЕЛЬНИЙ СИНДРОМ ЗАП'ЯСТКА.
- ЩОБ ЗМЕНШИТИ ЦЕЙ РИЗИК ПРИ ВИКОРИСТАННІ ІНСТРУМЕНТА, ЗАВЖДИ НАДЯГАЙТЕ ЗАХИСНІ РУКАВИЦІ ТА ТРИМАЙТЕ РУКИ В ТЕПЛІ.

3. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Модель	8VGS2-31N1.12
Напруга акумулятора (В пост. струму)	макс. 8 В пост. струму
Тип акумулятора	літій-іонний
Ємність акумулятора	2000mAh

Інсульти	1250 хв ⁻¹
Модель зарядного пристрою	JLH161051300G
Вхідна потужність зарядного пристрою (входить в комплект)	110-240 В~, 50-60 Гц, 20 Вт
Вихідна потужність зарядного пристрою (входить в комплект)	10.5 В пост. струму, 1300 мА
Макс. час роботи акумулятора	40 хв.
Макс. час заряджання	бл. 2 годин
Ширина зрізання газонних ножиць	96 мм
Довжина зрізання газонних ножиць	136 мм
Маса інструмента	макс. 1,3 кг (з подовжувальною штангою)
Гарантований рівень звукової потужності (дБ(А))	87 дБ(А)
Вимірний рівень звукової потужності (дБ(А))	84 дБ(А), К = 3 дБ(А)
Рівень звукового тиску (дБ (А))	73 дБ (А), К = 3 дБ (А)
Робочий струм	2,5 А
Максимальний струм	22 А
Рівень вібрації (К = 1,5 м/с²)	3,32 м/с ²
Холостий хід (хв⁻¹)	1250

Примітка

- Заявлений(-і) загальний(-і) рівень(-ні) вібрації та заявлений(-і) рівень(-ні) шуму було виміряно відповідно до стандартного методу тестування. Вони можуть бути використані для порівняння одного електроінструмента з іншим;

- Заявлений(-і) загальний(-і) рівень(-ні) вібрації та заявлений(-і) рівень(-ні) шуму можуть бути також використані в попередніх оцінюваннях впливу вібрацій.

Попередження:

- Рівень вібрації та рівень шуму під час фактичного використання електроінструмента може відрізнятись від задекларованих рівнів залежно від умов, у яких використовується електроінструмент, зокрема, від того, яка саме заготовка обробляється;

- Значення вібрації необхідні для визначення заходів безпеки для захисту користувача, які ґрунтуються на оцінюванні впливу вібрацій у реальних умовах використання (зважаючи на всі деталі операційного циклу такі, як кількість разів вимкнення електроінструмента та коли електроінструмент працював на холостому ході, на додаток до часу запуску).

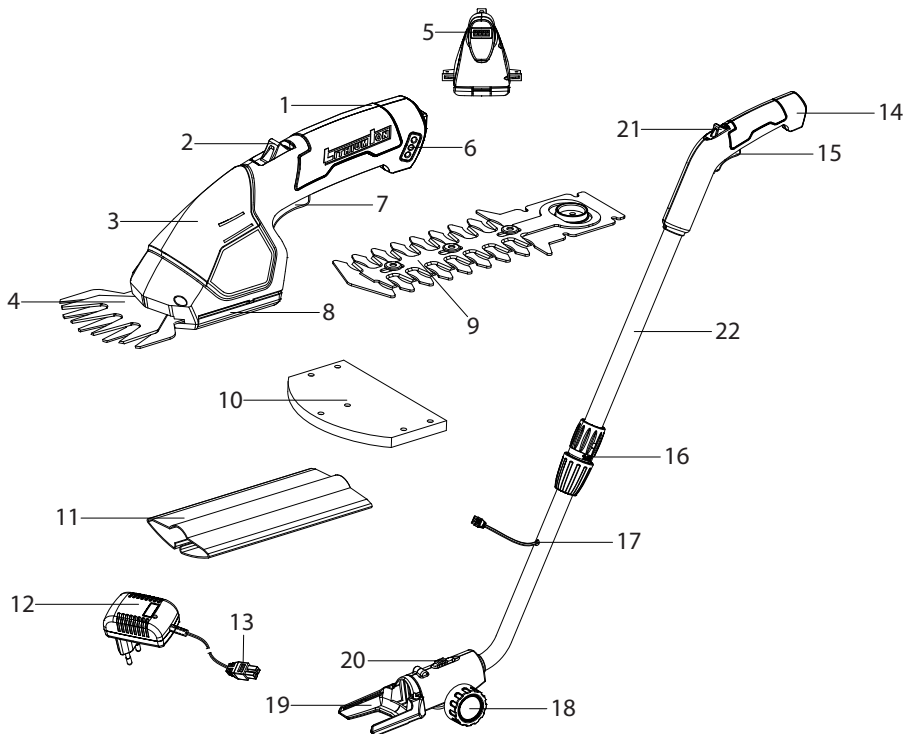
Оператору рекомендується надягати засоби захисту органів слуху.

4. СКЛАДАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ СЛІД ПОВНІСТЮ СКЛАСТИ ВИРІБ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВИРІБ, ЯКИЙ СКЛАДЕНИЙ ЛИШЕ ЧАСТКОВО АБО СКЛАДЕНИЙ З ПОШКОДЖЕНИМИ ДЕТАЛЯМИ!

4.1 РОЗПАКУВАННЯ



- | | |
|---|--|
| 1. Ручка | 12. Зарядний пристрій |
| 2. Кнопка розблокування | 13. Штекер зарядного пристрою |
| 3. Корпус мотора | 14. Ручка кермової штанги |
| 4. Різальне приладдя для трави | 15. Тригерний перемикач ON/OFF кермової штанги |
| 5. Зарядне гніздо та гніздо кермової штанги | 16. Телескопічна штанга |
| 6. Індикатор рівня заряду акумулятора | 17. Штекер кермової штанги |
| 7. Тригерний перемикач ON/OFF | 18. Колеса |
| 8. Кожух шини | 19. Слот |
| 9. Різальне приладдя для чагарників | 20. Кнопка положення |
| 10. Захисний кожух для різального приладдя для трави | 21. Кнопка розблокування кермової штанги |
| 11. Захисний кожух для різального приладдя для чагарників | 22. Додаткова ручка |
- *Кермова штанга не входить в комплект.

- ПІД ЧАС РОЗПАКУВАННЯ НАДЯГАЙТЕ ЗАХИСНІ РУКАВИЦІ.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ РІЗАК, НІЖ, ПИЛКУ АБО БУДЬ-ЯКИЙ АНАЛОГІЧНИЙ ІНСТРУМЕНТ ДЛЯ РОЗПАКУВАННЯ.
- ПЕРЕНОСІТЬ ІНСТРУМЕНТ ТІЛЬКИ ЗА РУЧКУ 1 АБО 14 І 22 (З КЕРМОВОЮ ШТАНГОЮ).

- ЗБЕРІГАЙТЕ КОРОБКУ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ (ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ).
- ЗБЕРІГАЙТЕ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ В СУХОМУ МІСЦІ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

4.2 ВСТАНОВЛЕННЯ



АКУМУЛЯТОРНІ ГАЗОННІ НОЖИЦІ ПОСТАЧАЮТЬСЯ ПОВНІСТЮ СКЛАДЕНИМИ З ВСТАНОВЛЕНИМ РІЗАЛЬНИМ ПРИЛАДДЯМ ДЛЯ ТРАВИ.

4.3 ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ПРОЧИТАЙТЕ РОЗДІЛ «ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ» НА ПОЧАТКУ ЦЬОГО ПОСІБНИКА, ВКЛЮЧНО ВЕСЬ ТЕКСТ У ПІДЗАГОЛОВКУ, ПЕРШ НІЖ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ.



НА МОМЕНТ ПРИДБАННЯ АКУМУЛЯТОР ЗАРЯДЖЕНИЙ НЕ ПОВНІСТЮ.

Будьте особливо уважні при першому використанні інструмента: зосередьтеся та присвятить всю свою увагу цьому першому використанню. Зробіть першу пробу на вільному просторі без жодних перешкод і навколишніх предметів.

4.4 ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Зарядження виробу: зображення від **3.2 до **3.4****

Зарядний пристрій, який є в комплекті, призначений для літій-іонного акумулятора, який встановлений в інструменті. Не користуйтеся іншим зарядним пристроєм. Літій-іонний акумулятор захищений від повного розрядження. Коли акумулятор розряджається електроінструмент вимикається за допомогою захисного ланцюга. Різальне приладдя більше не буде рухатися та буде чути легкий свистячий звук. Заряджайте акумулятор протягом 3 годин, потім використовуйте його, поки він розрядиться (наприклад, інструмент почне працювати повільно). Перед подальшим використанням зарядіть його протягом 3 годин.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Постійне та надмірне використання тригерного перемикача ON/OFF може назавжди пошкодити літій-іонний акумулятор.



ОБЕРЕЖНО: ЦЕЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ НЕ ВИМИКАЄТЬСЯ АВТОМАТИЧНО, КОЛИ АКУМУЛЯТОР ПОВНІСТЮ ЗАРЯДЖЕНО. БУДЬ ЛАСКА, ПОДБАЙТЕ ПРО ТЕ, ЩОБ НЕ ЗАЛИШАТИ АКУМУЛЯТОРНІ ГАЗОННІ НОЖИЦІ ПІДКЛЮЧЕНИМИ ДО ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ.

Після завершення заряджання відключіть зарядний пристрій від мережної розетки.

ПРИМІТКА: Світлодіодний індикатор рівня заряду буде світитися червоним, коли зарядний пристрій підключений до мережі, та він заряджає газонні ножиці. Середній світлодіодний індикатор засвітиться зеленим, коли акумуляторні газонні ножиці будуть повністю зарядженими.

Процес заряджання починається, як тільки зарядний пристрій підключено до електричної розетки 230 В і інструмента.

- Під час заряджання ручка інструмента злегка нагрівається. Це нормальне явище.
- Якщо подальше використання не планується тривалий час, від'єднайте зарядний пристрій від розетки та інструмента.
- Не використовуйте інструмент під час заряджання.

Заряджання акумулятора: Тривалість обслуговування між кожним заряджанням залежить від типу роботи, яку ви виконуєте. Акумулятор цих акумуляторних газонних ножиць був розроблений, щоб забезпечити максимально безвідмовний термін служби. Однак, як і всі акумулятори, він з часом зношується. Щоб забезпечити тривалий термін служби акумулятора, ми рекомендуємо наступне:

- зберігайте та заряджайте свої акумуляторні газонні ножиці в прохолодному місці; температура вища або нижча, ніж нормальна кімнатна, скорочує термін служби акумулятора;
- ніколи не зберігайте акумуляторні газонні ножиці з розрядженим акумулятором; заряджайте інструмент негайно після його розрядження;
- всі акумулятори поступово втрачають свій заряд; чим вища температура, тим швидше вони розряджаються. Якщо акумуляторні газонні ножиці зберігаються протягом тривалого часу без використання, заряджайте акумулятор кожні 6 місяців. Це продовжить термін служби акумулятора. Не заряджайте акумулятор, якщо температура нижче 4 °С, або вище 40 °С. Дотримання цих заходів безпеки допоможе уникнути пошкодження акумулятора.

1. Вставте адаптер зарядного пристрою у відповідну розетку змінного струму. Вставте штекер адаптера зарядного пристрою у гніздо акумуляторних газонних ножиць та почніть процес заряджання.

2. Заряджання акумулятора триває приблизно 3 години. Заряджання може тривати до 5 годин в залежності від рівня заряду в акумуляторі та температури навколишнього середовища.

ПРИМІТКА: Світлодіодний індикатор рівня заряду буде завжди світитися, коли зарядний пристрій підключений та живлення мережі увімкнено. Індикатор зарядного пристрою вказує статус заряджання акумуляторних газонних ножиць, як описано нижче:

Стан	Колір світлодіодів
Заряджання	Червоний

Стан	Колір світлодіодів
Повна зарядка	Зелений
Низький заряд	Жовтий

Увімкнення / вимкнення: зображення від (4.2) до (4.3)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПЕРЕД УВІМКНЕННЯМ ІНСТРУМЕНТА ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО РІЗАЛЬНЕ ПРИЛАДДЯ НЕ ТОРКАЄТЬСЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРЕДМЕТІВ.

Щоб увімкнути інструмент, натисніть і утримуйте запобіжну кнопку розблокування своїм великим пальцем, одночасно натискаючи вказівним пальцем на тригерний перемикач ON/OFF. Як тільки перемикач спрацює, ви можете відпустити кнопку розблокування та продовжити роботу.

ПРИМІТКА: Кнопка розблокування зменшує ризик випадкового запуску.

Щоб вимкнути інструмент відпустіть тригерний вимикач ON/OFF.

ПРИМІТКА: Кермова штанга має ті ж функції (тригерний перемикач ON/OFF та кнопка розблокування кермової трубки) для увімкнення та вимкнення інструмента після складання кермової штанги.



ОБЕРЕЖНО: НЕ ПРОШТОВХУЙТЕ РІЗАЛЬНЕ ПРИЛАДДЯ ЧЕРЕЗ ГУСТІ ЗАРОСТІ. ЯКЩО РУХ РІЗАЛЬНОГО ПРИЛАДДЯ СПОВІЛЬНЮЄТЬСЯ, ЗМІНСЬУЙТЕ ТЕМП. ЯКЩО РІЗАЛЬНЕ ПРИЛАДДЯ ЗАТИСКУЄТЬСЯ, НЕГАЙНО ВІДПУСТІТЬ ТРИГЕРНИЙ ПЕРЕМІКАЧ.

НЕ УСУВАЙТЕ ЗАТИСКАННЯ РІЗАЛЬНОГО ПРИЛАДДЯ СВОЇМИ ПАЛЬЦЯМИ. ЗАТИСНУТЕ РІЗАЛЬНЕ ПРИЛАДДЯ МОЖЕ РАПТОВО ЗВІЛЬНИТИСЯ, ЩО ПРИЗВЕДЕ ДО СЕРИОЗНОЇ ТРАВМИ. НІКОЛИ НЕ ТОРКАЙТЕСЯ НАПРЯМНОЇ РІЗАЛЬНОГО ПРИЛАДДЯ ПІД ЧАС РОБОТИ ТА НЕ ЗАБУВАЙТЕ ПРО ГОСТРІ КРАЇ, НАВІТЬ КОЛИ АКУМУЛЯТОРНІ ГАЗОННІ НОЖИЦІ НЕ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ.

Перед увімкненням газонних ножиць переконайтеся, що ви зберігаєте рівновагу на вільній робочій ділянці.

Кнопка положення

Існують три робочих положення для експлуатації газонних ножиць після складання кермової штанги.

Натисніть кнопку положення кермової штанги, щоб вибрати краще робоче положення для роботи інструмента.

Попередження щодо експлуатації:

• ПЕРЕД КОЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПЕРЕВІРЬТЕ ІНСТРУМЕНТ І ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ, А ТАКОЖ ПРИЛАДДЯ НА ЧАЯВНІСТЬ

ПОШКОДЖЕНЬ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТ, ЯКЩО ВІН ПОШКОДЖЕНИЙ АБО Є ОЗНАКИ ЗНОШЕННЯ.

- ДВІЧІ ПЕРЕВІРТЕ, ЩО ПРИЛАДДЯ ТА КОМПЛЕКТУВАЛЬНІ ЧАСТИНИ ЗАКРІПЛЕНІ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ.
- ЗАВЖДИ ТРИМАЙТЕ ІНСТРУМЕНТ ЗА ЙОГО РУЧКУ. РУЧКА МАЄ БУТИ ЗАВЖДИ СУХОЮ ДЛЯ НАДІЙНОГО ЗАХОПЛЕННЯ.
- ПЕРЕВІРЯЙТЕ, ЩОБ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ БУЛИ ЗАЖДИ ВІЛЬНИМИ ТА ЧИСТИМИ. У РАЗІ ПОТРЕБИ ПОЧИСТІТЬ ЇХ М'ЯКОЮ ЩІТКОЮ. ЗАБЛОКОВАНІ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО ПЕРЕГРІВАННЯ ТА ПОШКОДЖЕННЯ ІНСТРУМЕНТА.
- НЕГАЙНО ВИМКНІТЬ ІНСТРУМЕНТ, ЯКЩО ПІД ЧАС РОБОТИ ВАС ПОТУРБУВАЛИ ІНШІ ОСОБИ, ЯКІ ЗАМІШЛИ В РОБОЧУ ЗОНУ. ПЕРЕД ТИМ ЯК ПОКЛАСТИ ІНСТРУМЕНТ, ДОЧЕКАЙТЕСЬ ЙОГО ПОВНОЇ ЗУПИНКИ.
- НЕ ПЕРЕВТОМЛЮЙТЕСЬ. РОБІТЬ РЕГУЛЯРНІ ПЕРЕРВИ, ЩОБ ЗОСЕРЕДИТИСЬ НА РОБОТІ ТА МАТИ ПОВНИЙ КОНТРОЛЬ НАД ІНСТРУМЕНТОМ.
- ПЕРШ НІЖ УВІМКНУТИ ІНСТРУМЕНТ, ПЕРЕВІРТЕ, ЧИ ПРАВИЛЬНО ВІН СКЛАДЕНИЙ ТА ЧИ РУХАЮТЬСЯ ВСІ ДЕТАЛІ ПЛАВНО.
- МИ РЕКОМЕНДУЄМО ЗЛЕГКА ЗВОЛОЖУВАТИ ПОВЕРХНІ У ПИЛЬНИХ УМОВАХ АБО ЗМОЧИТИ ЗАПИЛЕНІ ПОВЕРХНІ АБО ВИКОРИСТОВУВАТИ ДРІБНОКРАПЕЛЬНИЙ ОБПРИСКУВАЧ.
- ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВИРІБ ТІЛЬКИ В РОЗУМНИЙ ЧАС - НЕ РАНО ВРАНЦІ АБО ПІЗНО ВВЕЧЕРІ, КОЛИ МОЖНА ПОРУШИТИ СПОКІЙ ЛЮДЕЙ.
- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТ ПРИ ПОГАНИХ ПОГОДНИХ УМОВАХ, ОСОБЛИВО, ЯКЩО ІСНУЄ РИЗИК УДАРУ БЛИСКАВКИ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТ ПРИ ПОГАНОМУ ОСВІТЛЕННІ. ОПЕРАТОРУ ПОТРІБНИЙ ЧІТКИЙ ОГЛЯД РОБОЧОЇ ЗОНИ ДЛЯ ВИЯВЛЕННЯ ПОТЕНЦІЙНИХ НЕБЕЗПЕК.
- ВИКОРИСТАННЯ АНАЛОГІЧНИХ ІНСТРУМЕНТІВ ПОБЛИЗУ ЗБІЛЬШУЄ РИЗИК ОТРИМАННЯ ТРАВМИ СЛУХУ ТА МОЖЛИВІСТЬ ІНШИХ ЛЮДЕЙ ПОТРАПИТИ У ВАШУ РОБОЧУ ЗОНУ.
- МІЦНО СТІЙТЕ НА НОГАХ І ТРИМАЙТЕ РІВНОВАГУ.
- НЕ ДОТЯГУЙТЕСЬ З ІНСТРУМЕНТОМ В РУКАХ. ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ВТРАТИ РІВНОВАГИ. ЗАВЖДИ ЗБЕРІГАЙТЕ СТИЙКЕ ПОЛОЖЕННЯ НІГ НА СХИЛАХ.
- ПЕРЕСУВАЙТЕСЬ КРОКАМИ, НІКОЛИ НЕ БІЖІТЬ. ТРИМАЙТЕ ВСІ ЧАСТИНИ СВОГО ТІЛА ПОДАЛІ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ЧАСТИН, ЩО РУХАЮТЬСЯ.
- НІКОЛИ НЕ ВМИКАЙТЕ ІНСТРУМЕНТ БЕЗ ВІДПОВІДНОГО ОБЛАДНАННЯ.
- НЕ МОДИФІКУЙТЕ ВИРІБ БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ І НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ДЕТАЛІ ТА ПРИЛАДДЯ, ЯКІ НЕ РЕКОМЕНДОВАНІ ВИРОБНИКОМ.
- НІКОЛИ НЕ ТОРКАЙТЕСЯ РУХОМИХ НЕБЕЗПЕЧНИХ ДЕТАЛЕЙ ДО ВІДКЛЮЧЕННЯ ІНСТРУМЕНТА ВІД ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ ТА ПОВНОЇ ЗУПИНКИ ТАКИХ ДЕТАЛЕЙ.



ЯКЩО ВИРІБ ВПАВ, ОТРИМАВ СІЛЬНИЙ УДАР АБО ПОЧАВ НЕНОРМАЛЬНО ВІБРУВАТИ, НЕГАЙНО ВИМКНІТЬ ІНСТРУМЕНТ І ПЕРЕВІРТЕ НА НАЯВНІСТЬ ПОШКОДЖЕНЬ АБО З'ЯСУЙТЕ ПРИЧИНУ ВІБРАЦІ. БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ СЛІД ВІДРЕМОНТУВАТИ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ АБО ВІДДАТИ НА ЗАМІНУ В АВТОРИЗОВАНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР.

- ЩОБ ЗНИЗИТИ РИЗИК ОТРИМАННЯ ТРАВМИ ВІД КОНТАКТУ З ЧАСТИНАМИ, ЩО ОБЕРТАЮТЬСЯ, ЗАЖДИ ВИМКНІТЬ ІНСТРУМЕНТ І ДОЧЕКАЙТЕСЬ ПОВНОЇ ЗУПИНКИ ТАКИХ ЧАСТИН:
 - ПЕРЕД ЧИЩЕННЯМ АБО УСУНЕННЯМ ЗАСМІЧЕННЯ;
 - ПЕРЕД ТИМ, ЯК ЗАЛИШИТИ ІНСТРУМЕНТ БЕЗ НАГЛЯДУ;
 - ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ АБО ВИДАЛЕННЯМ ПРИЛАДДЯ;
- ПЕРЕД ПЕРЕВІРКОЮ, ОБСЛУГОВУВАННЯМ АБО ПОВОДЖЕННЯМ З ІНСТРУМЕНТОМ;
- ЯКЩО ІНСТРУМЕНТ ПОЧИНАЄ НЕНОРМАЛЬНО ВІБРУВАТИ (НЕГАЙНО ПЕРЕВІРТЕ);
- ПІСЛЯ УДАРУ СТОРОННІМ ПРЕДМЕТОМ ОГЛЯНЬТЕ ІНСТРУМЕНТ НА НАЯВНІСТЬ ПОШКОДЖЕНЬ.

Основна експлуатація: зображення від (4.1) до (4.9)

Коли старі живоплоти треба зрізати у значній кількості, використовуйте секатори або будь-який інший

інструмент для обрізання товстих гілок (діаметром більше ніж 8 мм) до бажаної довжини, перш ніж

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA

починати обрізання газонними ножицями. Для точної форми проведіть лінію між крайніми краями живоплоту, а потім обріжте по довжині лінії. Слідкуйте, щоб різальне приладдя не торкалося будь-яких предметів з твердих матеріалів, які можуть пошкодити його, наприклад, дріт огорожі або металеві опори.

Поради щодо обрізання

1. Надання форми

Живопліт слід обрізувати для досягнення трапецієподібної форми, він повинен розширюватися до

низу з обох боків. Це покращує проникнення світла до нижніх гілок. Загальна рекомендація - це нахил приблизно **10см** на кожен **1 метр** висоти живоплоту.

2. Послідовність обрізання

Спочатку обріжте обидві сторони, починаючи від низу до верху: це запобігає потраплянню обрізків

в зону, де ви ще працюєте.

3. Обрізання верхівки

Там, де гілки вирости дуже довгими, обрізайте живопліт у кілька етапів. Короткі гілки, що ви отримали, краще підходять для компостування.

Після використання

Вимкніть інструмент і дайте йому охолонути.

Перевірте, почистіть та зберігайте інструмент як описано нижче.

5. ТРАНСПОРТУВАННЯ

Транспортування інструмента може вимагати дотримання певних вимог, характерних для вашої країни. Будь ласка, поважайте їх, звернувшись до органів влади своєї країни. Переконайтеся, що температура під час транспортування ніколи не буде виходити за межі температури, що вказана у розділі щодо зберігання.

5.1 ТРАНСПОРТУВАННЯ ІНСТРУМЕНТА

Вимкніть виріб та повністю зарядіть акумулятор. Надягніть захисний кожух. Захистить виріб від важких ударів або сильних вібрацій, які можуть виникнути під час перевезення в транспортному засобі. Зафіксуйте виріб, щоб запобігти його падінню або зісковзуванню.

6. ЗБЕРІГАННЯ ВЗИМКУ

Дотримуйтеся інструкцій, що наведені в розділі про зберігання нижче. Для зберігання ми рекомендуємо використовувати оригінальну упаковку або накривати інструмент відповідною тканиною або коробкою, щоб захистити його від пилу.

7. ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте інструмент в чистому, сухому, добре провітрюваному місці з температурою від 4 до 24 °C. Накрийте його, щоб забезпечити додатковий захист. Для зберігання ми рекомендуємо використовувати оригінальну упаковку або накривати інструмент відповідною тканиною або коробкою, щоб захистити його від пилу. Надійно закріпіть інструмент у разі транспортування.

7.1 ЗБЕРІГАННЯ ВИРОБУ

Зображення (6.1)

Вимкніть електроінструмент. Ретельно огляньте його на предмет зношених, незакріплених або пошкоджених деталей. Очистіть інструмент перед зберіганням. Не піддавайте виріб впливу сонячних променів. Переконайтеся, що виріб завжди захищений від холоду та вологи.

8. ДОГЛЯД



**НЕБЕЗПЕКА! РИЗИК ТРАВМИ ЧЕРЕЗ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.
ВИМКАЙТЕ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ ПЕРЕД НАЛАШТУВАННЯМ,
ПЕРЕВІРКОЮ, ЧИЩЕННЯМ АБО ЗБЕРІГАННЯМ.**

8.1 ЧИЩЕННЯ

Зображення від (5.1) до (5.3)

Тримайте всі захисні пристрої, вентиляційні отвори та корпус мотора якомога чистішими, без сміття та бруду. Протирайте обладнання ганчіркою та/або продувайте стисненим повітрям. Настійно рекомендується чистити виріб після кожного використання.

Не використовуйте мийні засоби, оскільки вони можуть роз'їдати пластик та послабити цілісність конструкції газонних ножиць.

Чищення та змащення різального приладдя

Щоб забезпечити багаторічну ефективну та безперебійну роботу, чистити різальне приладдя слід тоді, коли накопичуються сік і сміття, або якщо ви живете в районі, де піщаний ґрунт. Очищення незвичайно важких відкладень може вимагати знімання різального приладдя. Щоб полегшити собі роботу та продовжити термін служби різального приладдя газонних ножиць, змащуйте його до та після кожного використання. Вимкніть виріб. Покладіть газонні ножиці на пласку поверхню. Нанесіть легке мастило для виробу на верхній край різального приладдя по всій довжині. Якщо ви будете використовувати акумуляторні газонні ножиці тривалий час, рекомендується час від часу припиняти роботу, щоб повторно різальне приладдя.

ПРИМІТКА: НЕ ЗМАЩУЙТЕ АКУМУЛЯТОРНІ ГАЗОННІ НОЖИЦІ, КОЛИ ВОНИ ПРАЦЮЮТЬ.

8.2 ЗАМІНА

Встановлення та заміна різального приладдя: зображення від (2.1) до (2.9)

Акумуляторні газонні ножиці мають два змінних різальних приладдя. Різальне приладдя для обрізання живоплотів використовується для обрізання живоплотів і чагарників, а різальне приладдя для обрізання трави використовується для підстригання трави та живоплотів, де потребується більш дрібна деталізація.

1. Переверніть акумуляторні газонні ножиці догори ногами, тримаючи в одній руці, на твердій поверхні.

Акуратно підніміть язичок кришки різального приладдя та відсуньте назад, щоб зняти кришку.

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
EN

2.Акуратно зніміть різальне приладдя, піднявши кінець верхівки різального приладдя акумуляторних газонних ножиць.

3.Встановіть потрібне різальне приладдя в основу корпусу мотора.

4.Вирівняйте 4 вушка для надійного кріплення. Вал шестерні посередині різального приладдя також має бути вирівняний.

5.Як тільки різальне приладдя буде на місці, сумістить кришку різального приладдя з пазами в основі корпусу мотора.

6.Посуньте кришку різального приладдя вперед, поки вона не зсунеться та не защепнеться на місці. Тепер акумуляторні газонні ножиці готові до використання.

Знімання різального приладдя

1.Переверніть акумуляторні газонні ножиці догори ногами, тримаючи в одній руці, на твердій поверхні. Акуратно підніміть язичок кришки різального приладдя та відсуньте назад, щоб зняти кришку.

2.Акуратно зніміть різальне приладдя, піднявши кінець верхівки різального приладдя акумуляторних газонних ножиць.

3.Дотримуйтеся кроків 2 - 6 розділу «Встановлення та заміна різального приладдя» для фіксації різального приладдя.

Складання кермової штанги

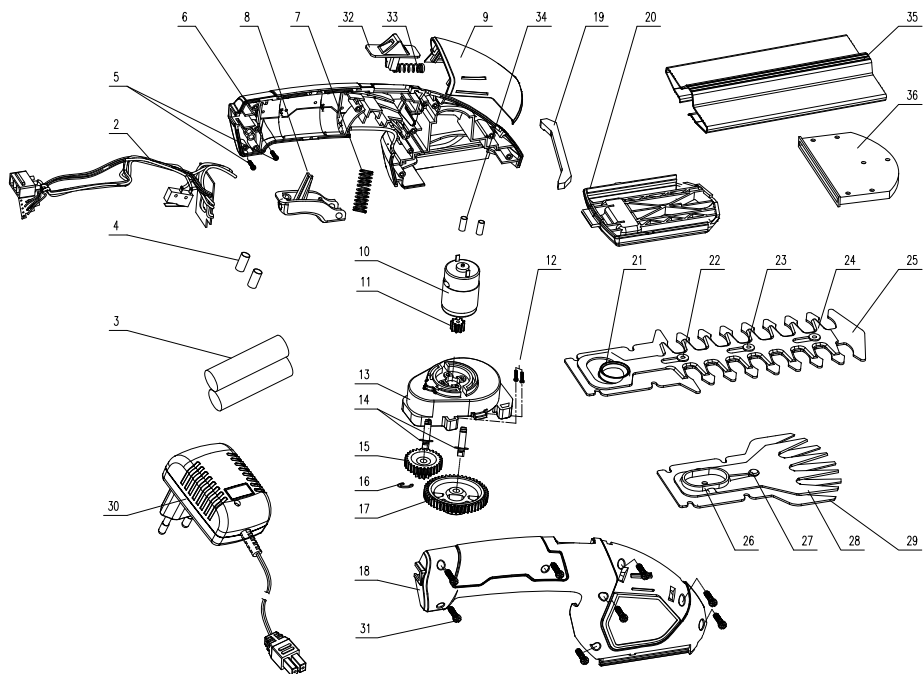
ПРИМІТКА: Це залежить від вашої робочої потреби, чи будете ви складати кермову штангу.

1. Вставте газонні ножиці у гніздо кермової штанги.

2. Вставте штекер кермової штанги у гніздо газонних ножиць.

3. Щоб зняти, вийміть штекер кермової штанги та вийміть газонні ножиці з гнізда.

8.3 ЗОБРАЖЕННЯ В РОЗІБРАНОМУ ВИГЛЯДІ



ПОЗ.	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ	РОКИ ПРИДАТНОСТІ ЗАПАСНИХ ДЕТАЛЕЙ
2	Електронні елементи	1	5
3	Акумулятор в зборі	1	5
4	Термоусадна трубка	0,02	5
5	Самонарізний гвинт	2	5
6	Ліва частина корпусу	1	5
7	Пружина тригерного перемикача	1	5

ПОЗ.	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ	РОКИ ПРИДАТНОСТІ ЗАПАСНИХ ДЕТАЛЕЙ
8	Тригерний перемикач 2	1	5
9	Декоративна кришка	1	5
10	Мотор	1	5
11	Малий триб	1	5
12	Гвинт	2	5
13	Зубчаста передача	1	5
14	Пластина притирання	2	5
15	Дублювальна передача	1	5
16	Е-подібне стопорне кільце	1	5
17	Великий триб	1	5
18	Права частина корпусу	1	5
19	Підкладки з губки	1	5
20	Основа	1	5
21	Захисний кожух різального приладдя	1	5
22	Нют	3	5
23	Штифт різального приладдя	3	5
24	Верхнє різальне приладдя	1	5
25	Нижнє різальне приладдя	1	5
26	Кожух ножиць	1	5
27	Фіксувальний штифт ножиць	1	5
28	Верхнє різальне приладдя для трави	1	5
29	Нижнє різальне приладдя для трави	1	5
30	Зарядний пристрій	1	5

ПОЗ.	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ	РОКИ ПРИДАТНОСТІ ЗАПАСНИХ ДЕТАЛЕЙ
31	Кришка гнізда	1	5
32	Кнопка блокування	2	5
33	Пружина кнопки блокування	2	5
34	Термоусадна трубка	0.06	5
35	Захисний кожух	1	5
36	Захисний кожух	1	5

8.4 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



НЕБЕЗПЕКА! РИЗИК ТРАВМИ ЧЕРЕЗ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ПЕРЕД ВИКОНАННЯМ БУДЬ-ЯКИХ РОБІТ З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ВИМКНІТЬ ВИРІБ.

Проблема	Можлива причина	Усування	Потрібна кваліфікація
Інструмент не вмикається.	Акумулятор не заряджений.	Зарядіть акумулятор відповідно до інструкції, доданої до вашої моделі.	-
	Тригерний перемикач On/Off не встановлений в положення ON .	Див.розділ «Увімкнення/вимкнення».	
Інструмент не досягає повної потужності.	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.	-
Надмірна вібрація або шум.	Ослаблені болти або гайки.	Затягніть болти або гайки.	-
Інструмент раптово зупинився.	Акумулятор розрядився.	Зарядіть акумулятор.	-
	Акумулятор дуже гарячий.	Дайте йому охолонути.	
	Можливо виріб отримав надструм.*	Зупиніть виріб і зачекайте 3 хвилини, перш ніж запускати його знову.	

*Надструм означає «самозахист». «Самозахист» - це режим з обмеженою функціональністю, обмежений у часі (ми рекомендуємо тривалість макс. 5 хвилин), протягом якого використання виробу стає неможливим, щоб виріб міг відновити свій початковий стан.

9. КІНЕЦЬ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ



Неутилізуйте електричні вироби разом із побутовим сміттям. Вживані електричні вироби необхідно збирати окремо та відносити на утилізацію в спеціальні пункти збору. За додатковою інформацією щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади або до свого дилера.



Акумулятори установлені таким чином, що їх може вийняти тільки фахівець. Акумулятори вбудовані в інструмент, і тому його утилізацію слід доручити лише спеціалісту.

10. ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Не викидайте відпрацьовані електричні вироби разом з побутовими відходами. Згідно з Європейською директивою 2006/66/ЄС несправні або зношені акумулятори/батареї повинні бути зібрані окремо та утилізовані екологічно безпечним способом. Віддавайте на вторинне перероблення у відповідні заклади. Зверніться за порадою щодо утилізації до місцевих органів влади або роздрібних продавців. Потім виріб буде перероблений або розібраний, щоб зменшити вплив на довкілля. Акумулятори/батареї можуть бути небезпечними для навколишнього середовища та здоров'я людини, оскільки вони містять небезпечні речовини.

11. ГАРАНТІЯ

11.1 НАША ГАРАНТІЯ

Вироби фірми STERWINS розроблені відповідно до найвищих стандартів якості виробів, призначених для споживчого ринку. Ця гарантія продажу діє протягом 5 років від дати придбання виробу. Ця гарантія охоплює всі дефекти матеріалів та виготовлення: відсутність деталей та елементів та пошкодження, що виникають у звичайних умовах експлуатації. Ремонт і заміна деталей не означають продовження початкової гарантії. Ви повинні бути в змозі надати підтвердження покупки цього виробу та дати покупки. Гарантія на виріб обмежена вартістю виробу.

11.2 ВИКЛЮЧЕННЯ ГАРАНТІЇ

Гарантія не поширюється на проблеми та інциденти, що виникають у результаті неправильного використання виробу.

Гарантія не поширюється на:

- виріб, який використовувався неналежним чином, або
- виріб, який було пошкоджено внаслідок транспортування або налаштування, або
- виріб, який був відремонтований або проводилася заміна деталей сторонніми особами, або
- пошкодження від дії зовнішніх факторів або сторонніх предметів (піску, каміння тощо), або

- виріб, який було пошкоджено внаслідок недотримання правил техніки безпеки або інструкцій з використання, або
- виріб, який розбирали або відкривали, або
- виріб перебував у вологому середовищі (роса, дощ, занурення у воду тощо), або
- виріб, який використовувався з професійною метою, або
- виріб, який піддавався температурам, що виходять за межі, вказані в розділі «Зберігання».

Виріб має використовуватись у звичайних умовах експлуатації, а не для професійних цілей. Тому ця гарантія не розповсюджується на вироби, що використовуються компаніями з благоустрою та озеленення, місцевими органами влади, а також компаніями, які пропонують оплачуваний або безоплатний прокат обладнання.

У разі виникнення проблеми або виявлення дефекту необхідно спочатку звернутися до дилера STERWINS. У більшості випадків

саме він зможе вирішити проблему чи усунути дефект. Зберігайте рахунок-фактуру або квитанцію, оскільки їх необхідно буде пред'явити для обробки будь-яких претензій.

- FR
- ES
- PT
- IT
- EL
- PL
- RU
- KZ
- UA**
- RO
- EN



Introducere

Vă mulțumim că ați ales acest produs. La proiectarea și fabricarea produselor noastre, depunem toate eforturile pentru a asigura o calitate excelentă care să întâmpine nevoile utilizatorilor. Respectarea acestor instrucțiuni va optimiza durata de viață a produsului

IMPORTANT! PENTRU CA ACEST PRODUS SĂ VĂ ADUCĂ SATISFACȚIE DEPLINĂ LA MONTARE, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE, VĂ RECOMANDĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL. VĂ RUGĂM ACORDAȚI ATENȚIE AVERTIZĂRILOR BAZICE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ DIN ACEST MANUAL, ȘI PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.



IMPORTANT, PĂSTRAȚI MANUALUL PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE : CITIȚI CU ATENȚIE

Cuprins

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Scopul utilizării Mașinii de tuns gard viu cu acumulator | 6. Depozitare pe timpul iernii |
| 2. Instrucțiuni privind siguranța | 7. Depozitare |
| 3. Date tehnice | 8. Întreținere |
| 4. Asamblare | 9. Sfârșitul duratei de viață |
| 5. Transport | 10. Garanție |

1. SCOPUL UTILIZĂRII MAȘINII DE TUNS GARD VIU CU ACUMULATOR

Acest produs este destinat numai utilizării în aer liber și nu trebuie utilizat în interiorul unei clădiri în nicio circumstanță. Mașina de tuns gardul viu fără fir este destinată utilizării numai în condiții uscate și cu iluminare bună. Această Mașina de tuns gardul viu cu acumulator este destinată numai tăierii ierbii și poate fi utilizată cu ușurință în grădina dumneavoastră. Nu o utilizați în alte scopuri. Respectați capacitatea maximă de tăiere. Nu tăiați crengile care depășesc capacitatea maximă menționată. Produsul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse.

După despachetarea produsului, asigurați-vă că acesta este complet și toate accesoriile (dacă există) sunt prezente. Dacă produsul este avariat sau prezintă defecte, vă rugăm nu-l utilizați și predați-l magazinului de unde l-ați achiziționat.

Dacă transmiteți această sculă altor persoane, vă rugăm predați-o împreună cu acest manual de instrucțiuni.

Vă rugăm să rețineți că echipamentul nostru nu a fost proiectat pentru utilizare în scop comercial sau pentru aplicații industriale. Garanția noastră va fi nulă dacă mașina este utilizată în scop comercial, pentru aplicații industriale sau în scopuri echivalente. Acest produs a fost conceput să fie utilizat pe o perioadă de 6 ani (Durată de viață anticipată)

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA



AVERTISMENT: CITIȚI TOATE AVERTIZĂRILE DE SIGURANȚĂ ȘI TOATE INSTRUCȚIUNILE. NERESPECTAREA AVERTIZĂRILOR ȘI INSTRUCȚIUNILOR SE POATE ȘOLDA CU ȘOC ELECTRIC, INCENDIU ȘI/SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ GRAVĂ.













PĂSTRĂȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

2.1 AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA





- NU OPERAȚI NICIODATĂ MAȘINA DE TUNS GARDUL VIU ÎN APROPIEREA STRUCTURILOR DE STICLĂ, A AUTOMOBILELOR, CAMIONETELOR, FERESTRELOR, GEAMURILOR SITUATE LA MEZANIN, A FERESTRELOR CULISANTE ÎN JOS, ETC. FĂRĂ AJUSTAREA CORESPUNZĂTOARE A UNGHIULUI DE EVACUAREA.
- NU FORȚAȚI SAU SUPRAÎNCĂRCAȚI PRODUSUL. ACESTA VA FUNCȚIONA MAI BINE ȘI MAI SIGUR DACĂ ESTE UTILIZAT LA VITEZA LA CARE A FOST CONCEPT SĂ FUNCȚIONEZE.
- DACĂ PRODUSUL ESTE DEJA ASAMBLAT, ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE ȘURUBURILE SUNT BINE STRĂNSE ÎNAINTE DE A-L UTILIZA. DACĂ PRODUSUL NECESITĂ ASAMBLAREA DE CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ, VĂ RUGĂM ASIGURAȚI-VĂ, ÎN MOMENTUL DESFĂCERII AMBALAJULUI, CĂ TOATE ELEMENTELE NECESARE MONTĂRII PRODUSULUI SUNT PREZENTE. DACĂ PRODUSUL ESTE AVARIAT SAU PREZINTĂ DEFECTE, NU-L UTILIZAȚI ȘI PREDAȚI-L CELUI MAI APROPIAT MAGAZIN.
- TERMENUL «SCULĂ ELECTRICĂ» DIN AVERTISMENTE SE REFERĂ LA SCULA DUMNEAVOASTRĂ ELECTRICĂ OPERATĂ DE LA PRIZĂ (CU FIR) SAU CEA OPERATĂ CU BATERIE (FĂRĂ FIR).

2.2 SIMBOLURI PE PRODUS

	Se conformează Standardelor europene: Acest simbol semnifică conformitatea acestui produs cu Directivele europene aplicabile, și că un test de conformitate cu acest directive a fost executat.		
	Marcaj unic al circulației produselor pe piața statelor membre ale uniunii vamale.		Marcaj de conformitate ucrainean.
	Clasă de protecție II.		Pentru utilizare în interior, a nu se expune la ploaie.
	Seturile de acumulatori pot prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană deoarece conțin substanțe periculoase.		
	Baterie Li-Ion. Acest produs a fost marcat cu un simbol referitor la colectarea separată a tuturor acumulatorilor și bateriilor. Produsul va fi reciclat sau dezasamblat pentru a-i reduce impactul asupra mediului.		
	Cu siguranță (130 °C)		Polaritate

	Deșeurile produselor electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Produsele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate la punctele de colectare prevăzute în acest sens. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul local pentru informații privind reciclarea.		
	Citiți și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs, respectați toate avertismentele și instrucțiunile privind siguranța.	IPX1	Grad de protecție împotriva umezelii.
	*Universal: compatibilitate numai cu produsele Sterwins UP20, Lexman UP20, și Dexter UP20		Nivel de putere acustică garantat (testat conform Directivei 2000/14/CE amendată de 2005/88/CE).
	Nu expuneți produsul la ploaie sau condiții de umezeală.		PERICOL - Țineți mainile departe de lamă.
	Purtați ochelari de protecție și cască		Purtați mănuși de protecție
	Purtați cizme de protecție		Citiți manualul de instrucțiuni.
	Utilizați și depozitați bateria la temperaturi sub 50°C.		Nu demontați, nu zdrobiți, nu încălziți la temperaturi ce depășesc 100°C;
	Avertisment: dispozitivele de tăiere continuă să funcționeze după oprirea motorului.		Țineți trecătorii la distanță
	Țineți mașina la o distanță suficientă de liniile de înaltă tensiune.		Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu expuneți la apă.

2.3 SIMBOLURI DIN ACEST MANUAL

	Tipul și sursa de pericol: Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări fizice sau deces.		Tipul și sursa de pericol: Acest simbol reprezintă că avarierea aparatului, a mediului și a altor bunuri poate surveni în urma nerespectării acestui avertisment.
	Notă: Acest simbol indică prezența unor informații importante pentru o mai bună înțelegere a acestui produs.		Citiți manualul de instrucțiuni: Acest simbol indică necesitatea de a citi cu atenție manualul de instrucțiuni.

	Vă rugăm consultați ilustrațiile aferente de la sfârșitul broșurii.		Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi utilizat, predați-l unui centru de reciclare a deșeurilor.
	Reciclați ambalajul produsului.		Reciclați acest manual de instrucțiuni

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA MAȘINILOR



AVERTISMENT: CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE, AVERTIZĂRILE DE SIGURANȚĂ, ILUSTRĂȚIILE ȘI SPECIFICAȚIILE LIVRATE ÎMPREUNĂ CU ACEST INSTRUMENT ELECTRIC. NERESPECTAREA TUTUROR INSTRUCȚIUNILOR ENUMERATE MAI JOS SE POATE SOLDA CU ȘOC ELECTRIC, INCENDIU ȘI/SAU VATĂMARE CORPORALĂ GRAVĂ.

PĂSTRAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. TERMENUL „SCULĂ ELECTRICĂ” DIN AVERTIZĂRI SE REFERĂ LA SCULA DUMNEAVOASTRĂ ELECTRICĂ (CU CABLU) ALIMENTATĂ DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ SAU DE LA ACUMULATOR.

2.4 SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- PĂSTRAȚI ZONA DE LUCRU CURATĂ ȘI BINE ILUMINATĂ. ZONELE DEZORDONATE ȘI ÎNTUNECOASE PREDISUN LA ACCIDENTE.
- NU PUNEȚI ÎN FUNCȚIUNE SCULELE ELECTRICE ÎN ATMOSFERE EXPLOZIVE, CUM AR FI ÎN PREZENȚA LICHIDELOR INFLAMABILE, A

GAZELOR SAU A PRAFULUI. SCULELE ELECTRICE CREEAZĂ SCÂNTEI, CARE POT APRINDE PULBERILE SAU GAZELE.

- NU LĂSAȚI COPIII ȘI TRECĂTORII SĂ SE APROPIE ÎN TIMP CE UTILIZAȚI O SCULĂ ELECTRICĂ. DISTRAGEREA ATENȚIEI VĂ POATE FACE SĂ PIERDEȚI CONTROLUL.

2.5 SIGURANȚA ELECTRICĂ

- ȘTECHERELE SCULELOR ELECTRICE TREBUIE SĂ CORESPUNDĂ CU PRIZA DE REȚEA ELECTRICĂ. NU MODIFICAȚI NICIODATĂ ȘTECHERUL, SUB NICIO FORMĂ. NU UTILIZAȚI ADAPTOARE DE PRIZĂ CU SCULE ELECTRICE ÎMPĂMÂNTATE. ȘTECHERELE NEMODIFICATE ȘI PRIZELE ADECVATE VOR REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE.
- EVITAȚI CONTACTUL CORPULUI CU SUPRAFEȚELE LEGATE LA ÎMPĂMÂNTARE, CUM SUNT ȚEVILE, CALORIFERELE, MAȘINILE DE GĂȚI ȘI FRIGIDERELE. ACEST LUCRU REPREZINTĂ UN RISC SPORT DE ELECTROCUTARE ÎN CAZUL CARE CORPUL DUMNEAVOASTRĂ ESTE ÎMPĂMÂNTAT.
- NU EXPUNEȚI SCULELE ELECTRICE LA PLOAIE SAU CONDIȚII DE UMEZEALĂ. PĂTRUNDEREA APEI ÎNTR-O SCULĂ ELECTRICĂ VA CREȘTE RISCUL DE ELECTROCUTARE.

- NU FOLOSIȚI ÎN MOD ABUZIV CABLU DE ALIMENTARE NU UTILIZAȚI NICIODATĂ CABLU DE ALIMENTARE PENTRU A TRANSPORTA, A TRAGE SAU A SCOATE DIN PRIZĂ SCULA ELECTRICĂ. ȚINEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DEPARTE DE CĂLDURĂ, ULEI, MARGINI TĂIOASE SAU PESTE ÎN MIȘCARE. CABLURILE ELECTRICE DETERIORATE SAU ÎNCĂLCITE CRESC RISCUL DE ELECTROCUTARE.
- CÂND UTILIZAȚI O SCULĂ ELECTRICĂ ÎN AER LIBER UTILIZAȚI UN CABLU PRELUNGITOR ADECVAT PENTRU UTILIZAREA ÎN AER LIBER. UTILIZAREA UNUI CABLU ADECVAT PENTRU UTILIZARE ÎN AER LIBER REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE.
- DACĂ UTILIZAREA UNEI SCULE ELECTRICE ÎNTR-O ZONĂ UMEDĂ ESTE ÎNEVITABILĂ, UTILIZAȚI O SURSĂ DE ALIMENTARE PROTEJATĂ CU UN DISPOZITIV PENTRU CURENȚI REZIDUAL (DCR). UTILIZAREA UNUI DCR REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE.

2.6 SIGURANȚA PERSONALĂ

- **FIȚI VIGILENT, URMĂRIȚI CEEA CE FACEȚI ȘI APELAȚI LA BUNUL SIMȚ CÂND UTILIZAȚI O SCULĂ ELECTRICĂ. NU UTILIZAȚI O SCULĂ ELECTRICĂ CÂND SÎNTEȚI OBOȘIT, SAU SUB INFLUENȚĂ DROGURILOR, AALCOOLULUI SAU A MEDICAȚIEI. UN MOMENT DE NEĂTENȚIE ÎN TIMP CE UTILIZAȚI SCULELE ELECTRICE SE POATE SOLDA CU VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE.**

- **UTILIZAȚI ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ. PURTAȚI ÎNTODEAUNA OCHELARI DE PROTECȚIE. ECHIPAMENTELE DE PROTECȚIE, CUM AR FI MASCA DE PRAF, BOCANCI DE PROTECȚIE ANTIDERAPAȚI, CASCA SAU ANTIFOANELE UTILIZATE ÎN CONDIȚII CORESPUNZĂTOARE, VOR REDUCE VĂTĂMĂRILE CORPORALE.**

- **PREVENIȚI PORNIREA ACCIDENTALĂ. ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎNTRERUPĂTORUL ESTE POZIȚIONAT PE OFF (OPRIT) ÎNAINTE DE CONECTAREA LA SURSA DE ENERGIE ELECTRICĂ ȘI/SAU ACUMULATOR, ÎNAINTE DE RIDICAREA SAU TRANSPORTAREA SCULEI. TRANSPORTAREA SCULELOR ELECTRICE CU DEGETUL PE ÎNTRERUPĂTOR SAU ALIMENTAREA SCULELOR ELECTRICE CU ÎNTRERUPĂTORUL PORNIT FAVORIZEAZĂ ACCIDENTELE.**

- **ÎNDEPĂRTAȚI ORICE CHEIE DE REGLARE SAU FIXĂ ÎNAINTE DE A PORNII SCULA ELECTRICĂ. O CHEIE REGLABILĂ SAU UNA FIXĂ LĂSATĂ ÎNTR-O PIEȘĂ ROTATIVĂ A SCULEI ELECTRICE POATE DUCE LA ACCIDENTE.**
- **NU VĂ ÎNTINDEȚI EXCESIV. PĂSTRAȚI-VĂ STABILITATEA ȘI ECHILIBRUL ÎN ORICE MOMENT. ASTFEL VEȚI AVEA UN MAI BUN CONTROL ASUPRA SCULEI ELECTRICE ÎN SITUAȚII NEAȘTEPTATE.**
- **ÎMBRĂCAȚI-VĂ CORESPUNZĂTOR. NU PURTAȚI HAINE LARGI SAU BIJUTERII. NU APROPIAȚI PĂRUL, ÎMBRĂCĂMINTEA ȘI MĂNUȘILE DE PIESELE AFLATE ÎN MIȘCARE. HAINELE LARGI, BIJUTERIILE SAU PĂRUL LUNG POT FI PRINSE ÎN PIESELE AFLATE ÎN MIȘCARE.**
- **DACĂ SUNT FURNIZATE DISPOZITIVE PENTRU CONECTAREA SISTEMELOR DE EXTRAGERE ȘI COLECTARE A PRAFULUI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACESTE SUNT CONECTATE ȘI UTILIZATE CORESPUNZĂTOR. UTILIZAREA COLECTOARELOR DE PRAF POATE REDUCE PERICOLELE LEGATE DE PRAF.**
- **NU PERMITEȚI CA FAMILIARITATEA DOBÂNDITĂ ÎN URMA UTILIZĂRII FRECVENTE A SCULELOR SĂ VĂ FACĂ SĂ NEGLIJAȚI SAU SĂ NESOCOTIȚI PRINCIPIILE DE SIGURANȚĂ ALE SCULEI. O OPERAȚIE NEGLIJENTĂ POATE CAUZA RĂNI GRAVE ÎNTR-O FRAȚIUNE DE SECUNDĂ.**

2.7 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR ELECTRICE

- **NU FORȚAȚI SCULA ELECTRICĂ. UTILIZAȚI SCULA ELECTRICĂ CORESPUNZĂTOARE PENTRU APLICAȚIA DUMNEAVOASTRĂ. SCULA ELECTRICĂ CORECTĂ VA FACE O TREABĂ MAI BUNĂ ȘI MAI SIGURĂ LA VITEZA PENTRU CARE A FOST CONCEPUTĂ.**

- **NU UTILIZAȚI SCULA ELECTRICĂ DACĂ ÎNTRERUPĂTORUL NU COMUȚĂ PE POZIȚIILE PORNIT ȘI OPRIT. ORICE SCULĂ ELECTRICĂ CE NU POATE FI CONTROLĂTĂ DE LA ÎNTRERUPĂTOR ESTE PERICULOASĂ ȘI TREBUIE REPARATĂ.**

- **DECONECTAȚI ȘTECHERUL DE LA SURSA DE ALIMENTARE ȘI/SAU SETUL DE ACUMULATORI DE SCULA ELECTRICĂ ÎNAINTE DE EFECTUAREA ORICĂROR REGLAJE, SCHIMBĂRI DE ACCESORII SAU ÎNAINTE DE DEPOZITAREA SCULELOR ELECTRICE. ASTFEL DE MĂSURI PREVENTIVE REDUC RISCUL DE PORNIRE ACCIDENTALĂ A SCULEI ELECTRICE.**

- **DEPOZIȚAȚI SCULELE ELECTRICE ÎNTR-UN LOC INACCESIBIL COPILOR ȘI NU PERMITEȚI UTILIZAREA SCULEI ELECTRICE DE PERSOANE NEFAMILIARIZATE CU ACEASTA SAU CU ACESTE INSTRUCȚIUNI. SCULELE ELECTRICE SUNT PERICULOASE ÎN MĂINILE UTILIZATORILOR NEINSTRUIȚI.**

- **ÎNȚREȚINEȚI SCULELE ELECTRICE. VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ ABATERI DE LA COAXIALITATE SAU GRIPĂRI ALE PIESELOR ÎN MIȘCARE, AVARII ALE PIESELOR ȘI ORICE ALTĂ SITUAȚIE CARE POATE AFECTA FUNCȚIONAREA SCULELOR ELECTRICE. ÎN CAZ DE DETERIORARE, DAȚI SCULA ELECTRICĂ LA REPARAT ÎNAINTE DE UTILIZARE. MULTE ACCIDENTE SUNT CAUZATE DE SCULELE ELECTRICE PROST ÎNȚREȚINUTE.**

- **MENTINEȚI SCULELE AȘCHIEȚOARE ASCUȚITE ȘI CURATE. ELEMENTELE DE TĂIERE ÎNȚREȚINUTE CORESPUNZĂTOR ȘI CU MUCHII DE TĂIERE ASCUȚITE SUNT MAI PUȚIN PROBABIL SĂ SE ÎNDOAIE ȘI SUNT MAI UȘOR DE CONTROLAT.**

- **UTILIZAȚI SCULA ELECTRICĂ, ACCESORIILE ȘI CUȚITELE DEMONTĂBILE ETC. ÎN CONFORMITATE CU ACESTE INSTRUCȚIUNI, ȚINÂND CONT DE CONDIȚIILE DE LUCRU ȘI LUCRAREA DE EFECTUAT. UTILIZAREA SCULEI ELECTRICE PENTRU ALTE OPERAȚII DECĂT CELE PENTRU CARE A FOST CONCEPUTĂ S-AR PUTEA SOLDA CU O SITUAȚIE PERICULOASĂ.**

- **MENTINEȚI MĂNERELE USCATE, CURATE ȘI FĂRĂ ULEI ȘI VASELINĂ. MĂNERELE ȘI SUPRAFEȚELE DE APUCARE ALUNECOASE NU PERMIT**

MANEVRAREA ÎN SIGURANȚĂ ȘI CONTROLUL ASUPRA SCULEI ÎN SITUAȚII NEAȘTEPTATE.

2.8 UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR CU ACUMULATOR

- **REÎNCĂRCAȚI NUMAI CU ÎNCĂRCĂTORUL SPECIFICAT DE PRODUCĂTOR.** UN ÎNCĂRCĂTOR CARE ESTE ADECVAT PENTRU UN TIP DE SET DE ACUMULATORI POATE PREZENTA RISC DE INCENDIU DACĂ ESTE UTILIZAT CU ALT SET DE ACUMULATORI.
- **UTILIZAȚI SCULELE ELECTRICE DOAR CU SETURILE DE ACUMULATORI SPECIAL MENȚIONATE.** UTILIZAREA ORICĂRUI ALT SET DE ACUMULATORI PREZINTĂ RISC DE ACCIDENTE ȘI INCENDIU.
- **CÂND SETUL DE ACUMULATORI NU ESTE UTILIZAT, ȚINEȚI-L DEPARTE DE ALTE OBIECTE METALICE PRECUM CLAMELE DE HĂRTIE, MONEDELE, CHEILE, CUIELE, ȘURUBURILE SAU ALTE OBIECTE METALICE MICI CARE POT REALIZA O CONEXIUNE ÎNTRE BORNE.** SCURT-CIRCUITAREA BORNELOR ACUMULATORULUI POATE PRODUCER ARSURI SAU INCENDIU.
- **ÎN CONDIȚII ABUZIVE SE POATE SCURGE LICHID DIN ACUMULATOR; EVITAȚI CONTACTUL. DACĂ ARE LOC CONTACTUL ACCIDENTAL, CLĂȚIȚI CU APĂ. DACĂ LICHIDUL INTRĂ ÎN CONTACT CU OCHII, EFECTUAȚI**

2.9 OPERAȚIILE DE SERVICE

- **APELAȚI NUMAI LA O PERSOANĂ CALIFICATĂ PENTRU A VĂ REPARA SCULA ELECTRICĂ UTILIZÂND NUMAI PIESE DE SCHIMB IDENTICE.** ASTFEL SE ASIGURĂ MENȚINEREA NIVELULUI DE SIGURANȚĂ AL SCULEI ELECTRICE.

2.10 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PRIVIND TRIMMERELE DE GARD VIU

- **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ LEGATE DE TRIMMERUL DE GARD VIU:**
- **ȚINEȚI TOATE PĂRȚILE CORPULUI LA DISTANȚĂ DE LAMĂ. NU ÎNDEPĂRȚAȚI MATERIALUL TĂIAT ȘI NU ȚINEȚI DE MATERIALUL CE TREBUIE TĂIAT CÂND LAMELE SUNT ÎN MIȘCARE.** LAMELE CONTINUĂ SĂ SE MIȘTE DUPĂ OPRIREA SCULEI. UN MOMENT DE NEATENȚIE ÎN TIMP CE UTILIZAȚI TRIMMERUL DE GARD VIU SE POATE SOLDA CU VĂTĂMĂRI PERSONALE GRAVE.
- **TRANSPORTAȚI TRIMMERUL DE GARD VIU ȚINÂNDU-L DE MÂNER, CU LAMA OPRITĂ ȘI AVÂND GRIJĂ SĂ NU ACȚIONAȚI ÎNTRERUPĂTORUL.** TRANSPORTAREA CORECTĂ A TRIMMERULUI DE GARD VIU VA SCADE RISCUL DE PORNIRE ACCIDENTALĂ, DUCÂND LA RĂNIREA GRAVĂ DE CĂTRE LAME.

SUPLIMENTAR UN CONSULT MEDICAL. LICHIDUL SCURS DIN ACUMULATOR POATE PRODUCER IRRITĂRI SAU ARSURI.

- **NU UTILIZAȚI UN SET DE ACUMULATORI SAU O SCULĂ AVARIATĂ ORI MODIFICATĂ.** ACUMULATORII AVARIAȚI SAU MODIFICAȚI POT PREZENTA UN COMPORTAMENT NEPREVĂZUT CE POATE DUCER LA INCENDIU, EXPLOZIE SAU RISC DE RĂNIRE.
- **NU EXPUNEȚI UN SET DE ACUMULATORI SAU O SCULĂ LA FOC ORI LA TEMPERATURI EXCESIVE.** EXPUNEREA LA FOC SAU LA TEMPERATURI CE DEPĂȘESC 130 °C POATE PROVOACA O EXPLOZIE.
- **RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE ÎNCĂRCARE ȘI NU ÎNCĂRCAȚI SETUL DE ACUMULATORI ORI SCULĂ ÎN AFARA INTERVALULUI DE TEMPERATURĂ SPECIFICAT ÎN INSTRUCȚIUNI.** ÎNCĂRCAREA GREȘITĂ SAU LA TEMPERATURI SITUATE ÎN AFARA INTERVALULUI SPECIFICAT POATE AVARIA ACUMULATORUL ȘI SPORI RISCUL DE INCENDIU.

- **NU EFECTUAȚI NICIODATĂ OPERAȚII DE SERVICE ASUPRA SETURILOR DE ACUMULATORI AVARIAȚI.** OPERAȚIILE DE SERVICE ASUPRA SETURILOR DE ACUMULATORI NU POT FI EFECTUATE DECÂT DE CĂTRE PRODUCĂTOR SAU DE FURNIZORII DE SERVICE AUTORIZAȚI.

- **CÂND TRANSPORTAȚI SAU DEPOZITAȚI TRIMMERUL DE TĂIAT GARD VIU, ECHIPAȚI-L ÎNTOȚDEAUNA CU TEACA DISPOZITIVULUI DE TĂIERE.** MANEVRAREA CORESPUNZĂTOARE A TRIMMERULUI DE TĂIAT GARD VIU VA REDUCE POSIBILITATEA VĂTĂMĂRII PERSONALE DE LA LAMELE ACESTUIA.
- **CÂND CURĂȚAȚI MATERIALUL BLOCAT SAU EFECTUAȚI OPERAȚII DE SERVICE ASUPRA UNITĂȚII, ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE ÎNTRERUPĂTOARELE SUNT OPRITE, IĂR ACUMULATORUL ESTE ÎNDEPĂRTAT SAU DECONECTAT.** ACȚIONAREA NEAȘTEPTĂȚĂ A TRIMMERULUI DE GARD VIU ÎN TIMPUL CURĂȚĂRII MATERIALULUI BLOCAT SAU EFECTUĂRII OPERAȚIILOR DE SERVICE ASUPRA UNITĂȚII POATE DUCER LA ACCIDENTĂRI GRAVE.

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO

EN

- **ȚINEȚI TRIMMERUL DE GARD VIU NUMAI DE SUPRAFEȚELE DE APUCARE IZOLATE, PENTRU CĂ LAMA POATE ATINGE CABLAJE ASCUNSE.** LAMELE CARE INTRĂ ÎN CONTACT CU UN CIRCUIT SUB TENSIUNE POT PUNE SUB TENSIUNE PĂRȚILE METALICE EXTERIOARE ALE TRIMMERULUI ȘI POT ELECTROCUTA OPERATORUL.

- **ȚINEȚI TOATE CABLURILE DE ALIMENTARE DEPARTE DE ZONA DE ȚĂIERE.** CABLURI DE ALIMENTARE SAU CABLURI POT FI MASCAT ÎN TUFE SAU TUFIȘURI ȘI POT FI ȚĂIATE ACCIDENTAL DE LAMĂ.
- **NU UTILIZAȚI TRIMMERUL ÎN CONDIȚII METEO DEFAVORABILE ÎN SPECIAL CÂND ESTE RISC DE FULGERE.** ASTFEL CEȚI REDUCE RISCUL DE A FI LOVIT(Ă) DE FULGER.

2.11 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE PENTRU TRIMMERELE TELESCOPICE DE GARD VIU

- **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PRIVIND DE TRIMMERUL TELESCOPIC DE GARD VIU:**
- **PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU UTILIZAȚI NICIODATĂ TRIMMERUL TELESCOPIC DE GARD ÎN APROPIEREA FIRELOR DE ÎNĂLTĂ TENSIUNE.** CONTACTUL CU SAU UTILIZAREA ÎN APROPIEREA LINIILOR DE TENSIUNE POATE CAUZA RĂNI GRAVE SAU ELECTROCUTARE CE POATE FI FATALĂ.

- **ÎNTODEAUNA UTILIZAȚI AMBELE MĂINI CÂND UTILIZAȚI TRIMMERUL EXTENSIBIL DE GARD VIU.** APUCAȚI TRIMMERUL EXTENSIBIL DE GARD VIU CU AMBELE MĂINI PENTRU A PREVENI PIERDEREA CONTROLULUI.
- **ÎNTODEAUNA PROTEJAȚI-VĂ CAPUL CÂND UTILIZAȚI TRIMMERUL EXTENSIBIL DE GARD VIU DEASUPRA DUMNEAVOASTRĂ.** RESTURILE CĂZĂTOARE POT DUCE LA RĂNIRI GRAVE.

2.12 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE PRIVIND ÎNCĂRCĂTORUL

- ACEST APARAT POATE FI UTILIZAT DE CĂTRE COPII DE PESTE 8 ANI ȘI DE CĂTRE PERSOANE CU CAPACITĂȚI FIZICE, SENZORIALE SAU INTELECTUALE REDUSE ORI LIPSITE DE CUNOȘȚINȚE SAU DE EXPERIENȚĂ NUMAI DACĂ SUNT SUPRAVEGHEATE SAU AU FOST INSTRUIE CU PRIVIRE LA UTILIZAREA APARATULUI ÎN DEPLINĂ SIGURANȚA ȘI ÎNȚELEAG PERICOLELE LA CARE SE EXPUN. COPIII NU TREBUIE SĂ SE JOACE CU APARATUL. ESTE INTERZISĂ EFECTUAREA CURĂȚĂRII ȘI A ÎNȚETĂINERII APARATULUI DE CĂTRE COPII NESUPRAVEGHEAȚI.

- DACĂ ESTE DETERIORAT CABLUL DE ALIMENTARE, ACESTA TREBUIE ÎNLOCUIT DE PRODUCĂTOR, DE AGENTUL SĂU DE SERVICE SAU DE PERSOANE CALIFICATE ÎN MOD SIMILAR PENTRU A SE EVITA ORICE PERICOL.

- COPIII TREBUIE SUPRAVEGHEAȚI PENTRU A SE ASIGURA CĂ NU SE JOACĂ CU ÎNCĂRCĂTORUL.

- ÎNAINTE DE A UTILIZA ÎNCĂRCĂTORUL, CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ȘI MARCAJELE DE AVERTIZARE DE PE ÎNCĂRCĂTOR ȘI SETUL DE ACUMULATORI.

- NU ÎNCERCAȚI SĂ ÎNCĂRCĂȚI SETURILE DE ACUMULATORI CU ALT ÎNCĂRCĂTOR ÎN AFARA CELUI FURNIZAT. ÎNCĂRCĂTORUL ȘI ACUMULATORUL LIVRAT CU ACESTA AU FOST SPECIAL CONCEPTE PENTRU A FUNCȚIONA ÎMPREUNĂ.

- ÎNCĂRCĂȚI SETUL DE ACUMULATORI NUMAI ÎN INTERIOR DEOARECE ÎNCĂRCĂTORUL ESTE PROIECTAT NUMAI PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR.

- NU ÎNCĂRCĂȚI BATERIILE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ.
- PROTEJAȚI ÎNCĂRCĂTORUL DE UMEZEALĂ ȘI DE CONDIȚII DE UMIDITATE. EXISTĂ PERICOLUL DE ELECTROCUTARE.

- ASIGURAȚI-VĂ CĂ VENTILAȚIA ESTE ADECVATĂ ÎN TIMPUL ÎNCĂRCĂRII.

- NU AMPLASAȚI NICIUN OBIECT DEASUPRA ÎNCĂRCĂTORULUI DEOARECE ACESTA S-AR PUTEA SUPRĂÎNCĂLZI. NU AMPLASAȚI ÎNCĂRCĂTORUL LÂNGĂ O SURSĂ DE CĂLDURĂ.

- NU UTILIZAȚI UN CABLU PRELUNGITOR CU ACEST APARAT DECÂT DACĂ ESTE ABSOLUT NECESAR. UTILIZAREA UNUI PRELUNGITOR INADECVAT POATE CAUZA INCENDIU SAU ELECTROCUTARE.

- NU UTILIZAȚI ÎNCĂRCĂTORUL DACĂ A FOST SUPUS LA LOVITURI PUTERNICHE, A FOST SCĂPAT PE JOS SAU DETERIORAT ÎN ORICE FEL. DUCEȚI ÎNCĂRCĂTORUL LA UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT PENTRU VERIFICARE ȘI REPARARE.

- NU DEZASAMBLAȚI ÎNCĂRCĂTORUL. REASAMBLAREA GREȘITĂ POATE DUCE LA INCENDIU SAU LA ELECTROCUTARE.

- PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, DECUPLAȚI ÎNCĂRCĂTORUL DE LA SURSA DE ALIMENTARE ÎNAINTE DE A ÎNCERCA SĂ-L CURĂȚAȚI. SIMPLA ÎNDEPĂRTARE A SETULUI DE ACUMULATORI NU REDUCE RISCUL.

2.13 RISCURI REZIDUALE

- FAMILIARIZAȚI-VĂ CU MODUL DE UTILIZARE AL ACESTUI PRODUS CU AJUTORUL ACESTUI MANUAL DE INSTRUCȚIUNI. MEMORAȚI INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ ȘI RESPECTAȚI-LE CU STRICTEȚE. ACEST LUCRU VĂ AJUTĂ LA PREVENIREA RISCURILOR ȘI A PERICOLELOR. FIȚI ÎN PERMANENȚĂ ALERT CÂND UTILIZAȚI ACEST PRODUS PENTRU A PUTEA RECUNOAȘTE ȘI GESTIONA DIN TIMP RISCURILE. INTERVENȚIILE RAPIDE POT PREVENI RĂNIRILE SERIOASE ȘI DAUNELE. OPRIȚI PRODUSUL DACĂ ACESTA PREZINTĂ DEFEȚIUNI.
- CHIAR DACĂ TOATE INSTRUCȚIUNILE SUNT URMATE CU STRICTEȚE, TOT RĂMÂN FACTORI CARE AR PUTEA PREZENTA RISCURI PRECUM:
 - EJECTAREA UNOR PORȚIUNI DIN PIESA AFLĂTĂ ÎN LUCRU.
 - RĂNI PROVOCATE DE VIBRAȚII: UTILIZAȚI MĂNERELE DESEMNAȚE ȘI ÎNCERCAȚI SĂ REDUCEȚI DURATA DE LUCRU ȘI EXPUNEREA.
 - RĂNIRI POT FI CAUZATE DE ZGOMOT: PURTAȚI PROTECȚII AUDITIVE ȘI REDUCEȚI DURATA DE LUCRU ȘI EXPUNEREA.
 - INHALAREA PRAFULUI ȘI A PARTICULELOR.

- PURTAȚI ÎN PERMANENȚĂ ECHIPAMENT DE PROTECȚIE OCULARĂ. DACĂ VĂ CONFRUNȚAȚI CU VREUNUL DINTRE FACTORI ÎN TIMP CE UTILIZAȚI MAȘINA, OPRIȚI MAȘINA ȘI CONSULTAȚI-VĂ IMEDIAT MEDICUL.
- RĂNIRI POT FI CAUZATE SAU AGRAVATE DE UTILIZAREA ÎNDELUNGATĂ A SCULEI. CÂND UTILIZAȚI ORICE SCULĂ TIMP ÎNDELUNGAT, ASIGURAȚI-VĂ CĂ EFECTUAȚI PAUZE REGULATE.
- UTILIZAREA ÎNDELUNGATĂ A PRODUSULUI EXPUNE UTILIZATORUL LA VIBRAȚII CARE POT CAUZA O GAMĂ DE AFECȚIUNI CUNOSCUTĂ CA ȘI SINDROMUL DE VIBRAȚII MÂNĂ-BRAȚ (SVMB) DE EXEMPLU ALBIREA DEGETELOR; PRECUM ȘI BOLI SPECIFICE CA DE EXEMPLU SINDROMUL DE TUNEL CARPIAN.
- PENTRU A REDUCE ACEST RISC CÂND UTILIZAȚI PRODUSUL, ÎNTOTDEAUNA PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE ȘI PĂSTRAȚI-VĂ MĂINILE CALDE.

3. DATE TEHNICE

Model	8VGS2-3IN1.12
Tensiune acumulator [V C.C.]	Max. 8V C.C
Tip de acumulator	Li-ion
Capacitatea bateriei	2000mAh
Curse	1250min ⁻¹
Model încărcător	JLH161051300G
Încărcător (neinclus)	100-240V~ 50-60Hz 20W
Tensiune de ieșire încărcător (neinclus)	10.5 V CC, 1300 mA
Durată max. de funcționare acumulator	40 min
Durată max. de încărcare	aprox. 2 ore
Lățime de tăiere a lamei trimmerului de gard viu	96 mm
Lungime de tăiere a trimmerului de gard viu	136 mm
Greutate mașină	Max 1,3 kg (cu tijă lungă)
Nivel garantat de putere acustică (dB(A))	87 dB(A)
Nivel de putere acustică măsurată (dB(A))	84 dB(A), K=3dB(A)
Nivel de presiune acustică (dB (A))	73 dB (A), K = 3 dB (A)

FR
ES
PT
IT
EL
PL
RU
KZ
UA
RO
EN

Curent de funcționare	2,5 A
Curent maxim	22 A
Nivel vibrații (K=1,5m/s²)	3,32 m/s ²
Viteză fără sarcină (min⁻¹)	1250

Notă

- Valoarea(e) totală(e) a(le) vibrației(lor) declarat(e) și a(ale) valorii(lor) declarate de emisie de zgomot au fost măsurate în conformitate cu o metodă de testare standard și pot fi utilizate pentru a compara o unealtă cu alta;

- valoarea(le) totală(e) a(le) vibrațiilor declarat(e) și valoarea(le) declarată(e) de emisie de zgomot poate(pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

Avertizare:

- emisiile de vibrații și emisiile de zgomot, în timpul utilizării efective a unelei electrice, pot varia față de valoarea totală declarată în funcție de modurile în care este utilizată unealta, în special, de tipul de piesă prelucrată;

- identificați măsurile de siguranță pentru protejarea operatorului pe baza unei estimări a expunerii, în condiții reale de utilizare (ținând cont de toate părțile ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită și când aceasta funcționează inactiv, în plus față de timpul de declanșare).

Se recomandă ca operatorul să poarte protecție auditivă.

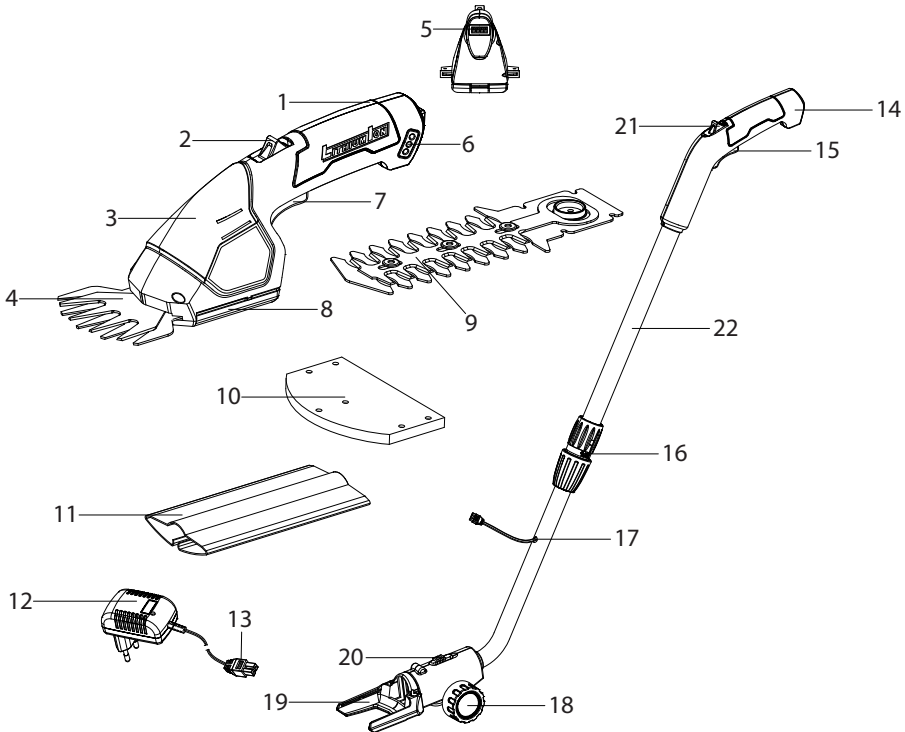
4. ASAMBLARE



DEFECTE!

AVERTISMENT! PRODUSUL TREBUIE ASAMBLAT ÎN ÎNTREGIME ÎNAINTE DE A FI PUS ÎN FUNCȚIUNE! NU UTILIZAȚI UN PRODUS CARE ESTE ASAMBLAT NUMAI PĂRȚIAL SAU ASAMBLAT CU PIESE

4.1 DEZAMBALARE



- | | |
|--|--|
| 1. Mâner | 13. Mufă încărcător |
| 2. Buton de blocare și siguranță | 14. Mâner tijă de direcționare |
| 3. Carcasa motorului | 15. Întreprător pornit/oprit al tijei de telescopice |
| 4. Lamă trimmer de gard viu | 16. Tijă telescopică |
| 5. Priză de încărcare și priză a tubului de direcționare | 17. Ștecher tijă telescopică |
| 6. Indicatorul nivelului de încărcare | 18. Roți |
| 7. Întreprător declanșator pornit/oprit | 19. Fantă |
| 8. Teacă lamă | 20. Buton de poziționare |
| 9. Lamă trimmer de tuns gard viu | 21. Buton de blocare de siguranță tijă telescopică |
| 10. Teacă trimmer de tuns iarba | 22. Mâner auxiliar |
| 11. Teacă lamă trimmer de gard viu | |
| 12. Încărcător | |

*Tija telescopică nu este inclusă.

- PURTAȚI MĂNUȘI CÂND DESPACHETAȚI.
- NU UTILIZAȚI CUTTER, CUȚIT, FERĂSTRĂU SAU ALTE SCULE SIMILARE PENTRU A DESPACHETA.
- TRANSPORTAȚI SCULA NUMAI APUCÂND-O DE MÂNER 1 SAU 14 ȘI 22 (CU TIDA TELESCOPICĂ).
- PĂSTRĂȚI CUTIA PENTRU REUTILIZĂRI VIITOARE (TRANSPORT ȘI DEPOZITARE).
- PĂSTRĂȚI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI ÎNTR-UN LOC USCAT PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.

4.2 INSTALARE



ACEST TRIMMER DE TUNS GARDUL VIU ESTE LIVRAT COMPLET ASAMBLAT CU LAMA TRIMMERULUI PRE-INSTALATĂ.

4.3 PRIMA UTILIZARE



AVERTISMENT! CITIȚI CAPITOLUL « INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA » DE LA ÎNCEPUTUL ACESTUI MANUAL ÎNCLUZÂND TOT TEXTUL SITUAT SUB SUBPOZIȚIA PREZENTĂ ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS.



ACUMULATORUL NU ESTE LIVRAT ÎNCĂRCAT COMPLET ÎN MOMENTUL CUMPĂRĂRII.

Accordați atenție deosebită când utilizați mașina pentru prima dată: concentrați-vă că dedicați-vă întreaga atenție primei utilizări. Efectuați o primă încercare pe un teren liber, fără obstacole și fără elemente înconjurătoare

4.4 FUNCȚIONARE

Încărcarea produsului: ilustrația (3.2) - (3.4)

Încărcătorul de acumulator livrat este adecvat pentru acumulatorul de litiu-ion instalat în sculă. Nu utilizați alte încărcătoare de acumulatori. Acumulatorul Litiu-ion este protejat împotriva descărcării accentuate. Când acumulatorul este descărcat, scula electrică este oprită automat prin intermediul unui circuit de protecție. Lama nu se va mai mișca și veți auzi un șuierat ușor. Încărcați acumulatorul timp de 3 ore, apoi utilizați-l până la descărcare (de ex. scula începe să funcționeze lent). Reîncărcați timp de 3 ore înainte de a relua operația.

AVERTISMENT: Utilizarea continuă și excesivă a declanșatorului pornit/oprit poate avaria ireversibil acumulatorul de litiu-ion.



ATENȚIE: ACEST ÎNCĂRCĂTOR NU SE OPREȘTE AUTOMAT CÂND ACUMULATORUL ESTE ÎNCĂRCAT COMPLET. VĂ RUGĂM AVETI GRIJĂ SĂ NU LĂSAȚI TRIMMERUL DE TUNS GARDUL VIU CONECTĂT LA ÎNCĂRCĂTOR.

Opriiți-l sau deconectați încărcătorul de la rețea când încărcarea este terminată.

NOTĂ: LED-ul nivelului de încărcare se va aprinde roșu când încărcătorul este conectat la priză și încarcă trimmerul de tuns gardul viu. LED-ul din mijloc va deveni verde când trimmerul de gard viu este încărcat complet.

Procesul de încărcare începe imediat ce încărcătorul este cuplat atât la o priză electrică adecvată de 230V~ cât și la sculă.

- În timpul procedurii de încărcare, mânerul sculei se simte ușor încălzit când este atins. Acest lucru este normal.
- Când nu intenționați să utilizați produsul timp îndelungat, deconectați acumulatorul de la priză și de la unitate.
- Nu utilizați scula în timpul procesului de încărcare.

Încărcarea acumulatorului: Durata de funcționare între încărcări depinde de tipul de lucrare efectuată. Acumulatorul din acest trimmer de tuns gardul viu a fost conceput să ofere o viață maximă de utilizare fără probleme. Însă, ca toți acumulatorii, aceștia se vor uza în cele din urmă. Pentru a obține cea mai lungă durată de viață posibilă a acumulatorului, citiți și înțelegeți manualul de utilizare.

- Păstrați și încărcări acumulatorii trimmerului într-o zonă răcoroasă. Temperaturile peste sau sub temperatura normală a camerei vor scurta durata de viață a acumulatorului.
- Nu depozitați niciodată trimmerul cu acumulatorul descărcat. Reîncărcați imediat unitatea după descărcare.
- Toți acumulatorii se descarcă treptat. Cu cât temperatura este mai mare, cu atât aceștia se descarcă mai repede. Dacă depozitați trimmerul cu acumulator perioade îndelungate de timp fără a-l utiliza, reîncărcați acumulatorii o dată la fiecare 6 luni. Acest lucru le va prelungi durata de viață. Nu încărcați setul de acumulatori când temperatura aerului este sub 4 °C sau peste 40°C. Respectarea acestor măsuri de siguranță va preveni avarierea setului de acumulatori.

1. Conectați adaptorul încărcătorului la o priză CA corespunzătoare. Conectați adaptorul CA al încărcătorului la priză de încărcare a trimmerului și începeți încărcarea.

2. Acumulatorul va necesita aproximativ 3 ore pentru a se încărca. Încărcarea poate dura până la 5 ore în funcție de nivelul de încărcare al acumulatorului și de temperatura ambientală.

NOTĂ: Un indicator LED de încărcare va fi întotdeauna aprins când încărcătorul este conectat și priză de alimentare electrică este pornită. Indicatorul de încărcare indică starea încărcării trimmerului cu acumulator după cum urmează:

Stare	Culoare LED-uri
Încărcare	Roșu
Complet încărcat	Verde
Nivel scăzut de încărcare	Galben

Pornirea și oprirea: ilustrația (4.2) - (4.3)



AVERTISMENT: ASIGURAȚI-VĂ CĂ LAMA NU ATINGE NICIUN OBIECT ÎNAINTE DE A PORNII PRODUSUL.

Pentru a PORNII trimmerul, împingeți și mențineți apăsat cu degetul mare butonul de siguranță, după care apăsați trăgaciul pornire/oprire cu degetul mare. Când declanșatorul este acționat, puteți elibera butonul de siguranță și continua operația.

NOTĂ: Butonul de blocare de siguranță reduce riscul de pornire accidentală.

Pentru a opri scula, eliberați întrerupătorul declanșator Pornit/Oprit.

NOTĂ: Tija telescopică are aceleași funcții (întrerupător declanșator al tije și buton de blocare de siguranță) pentru a porni și opri scula după asamblarea tije telescopice.



ATENȚIE: NU FORTAȚI LAMELE PRIN TUFIȘURI DESE. DACĂ LAMELE ÎNCETINESC, REDUCEȚI RITMUL DE TĂIERE. ÎN CAZUL BLOCĂRII LAMELOR, ELIBERAȚI ÎMEDIAT TRAGACIUL.

NU VĂ UTILIZAȚI DEGETELE PENTRU A DEBLOCA LAME BLOCATE. LAMELE BLOCATE POT FI ELIBERATE BRUSC, CAUZÂND RĂNIRI. NU ATINGEȚI NICIODATĂ LAMA ÎN TIMPUL UTILIZĂRII ȘI ACORDAȚI ATENȚIE MUCHILOR ASCUȚITE CHIAR ATUNCI CÂND TRIMMERUL NU ESTE UTILIZAT.

Întotdeauna asigurați-vă că aveți o poziție echilibrată, cu zona de lucru neobstrucționată înainte de a porni trimmerul.

Buton de poziționare

Există trei poziții de lucru în care puteți opera trimmerul, după asamblarea tije telescopice.

Apăsăți butonul de poziționare de pe tija telescopică pentru a selecta cea mai bună poziție de lucru pentru a utiliza scula.

Avertismente privind siguranța funcționării:

- INSPECTAȚI PRODUSUL ȘI ÎNCĂRCĂTORUL PRECUM ȘI ACCESORIILE PENTRU DEPISTAREA DEFECTELOR ÎNAINTEA FIECĂREI UTILIZĂRI. NU UTILIZAȚI PRODUSUL DACĂ ESTE AVARIAT SAU PREZINTĂ SEMNE DE UZURĂ.
- VERIFICAȚI CA ACCESORIILE ȘI ATAȘAMENTELE SĂ FIE FIXATE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR.
- ÎNTOTDEAUNA APUCAȚI PRODUSUL DE MÂNERUL ACESTUIA. PĂSTRĂȚI-VĂ MĂINILE USCATE PENTRU CONTROL ADECVAT AL PRODUSULUI.
- ASIGURAȚI-VĂ CĂ FANTELE DE AERISIRE SUNT ÎNTOTDEAUNA NEOBSTRUCȚIONATE ȘI CURATE. DACĂ ESTE NEVOIE, CURĂȚAȚI-LE CU O PERIE MOALE. FANTELE DE AERISIRE BLOCATE POT DUCE LA SUPRĂÎNCĂLZIRE ȘI LA AVARIEREA PRODUSULUI.
- OPRIȚI PRODUSUL ÎMEDIAT DACĂ SUNTEȚI DERANJAȚI ÎN TIMP CE LUCRAȚI CU ACESTA ȘI ATUNCI CÂND INTRĂ ÎN ZONA DE LUCRU ALTE PERSOANE. ÎNTOTDEAUNA AȘTEPTAȚI CA PRODUSUL SĂ SE OPREASCĂ COMPLET ÎNAINTE DE A-L PUNE JOS.
- NU VĂ SUPRASOLICITAȚI. EFECTUAȚI PAUZE LA INTERVALE PERIODICE PENTRU A VĂ PUTEA CONCENTRAȚI ȘI A CONTROLA ÎN TOTALITATE PRODUSUL.
- ÎNAINTE DE A PUNE PRODUSUL ÎN FUNCȚIUNE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACESTA A FOST ASAMBLAT CORECT ȘI CĂ TOATE COMPONENTELE MOBILE FUNCȚIONEAZĂ FĂRĂ DIFICULTĂȚI.
- VĂ RECOMANDĂM SĂ UMEZIȚI UȘOR SUPRAFEȚELE CÂND ESTE PRAF SAU SĂ UTILIZAȚI UN ACCESORIU DE PULVERIZARE.
- UTILIZAȚI PRODUSUL NUMAI LA ORE REZONABILE - EVITÂND DIMINEAȚA DEVREMĂ SAU NOAPTEA TÂRZIU CÂND ESTE POSIBIL SĂ DERANJAȚI.
- EVITAȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ÎN CONDIȚII METEO DEFAVORABILE ÎN SPECIAL CÂND ESTE RISC DE FULGERE. NU UTILIZAȚI PRODUSUL ÎN CONDIȚII DE ILUMINARE SLABĂ. OPERATORUL TREBUIE SĂ POATĂ VEDEA CLAR ZONA DE LUCRU PENTRU A PUTEA IDENTIFICA EVENTUALELE PERICOLE.
- UTILIZAREA UNOR SCULE SIMILARE ÎN APROPIERE CREȘTE ATĂT RISCUL DE AFECTARE A AUZULUI ȘI CA ALTE PERSOANE SĂ PĂTRUNDĂ ÎN PERIMETRUL DE LUCRU.
- PĂSTRĂȚI-VĂ STABILITATEA ȘI ECHILIBRUL.
- NU VĂ ÎNTINDEȚI EXCESIV. ÎNTINDEREA SPRE LOCURI ÎNDEPĂRTATE SE POATE SOLDA CU PIERDEREA ECHILIBRULUI. MENȚINEȚI ÎNTOTDEAUNA O POZIȚIE STABILĂ PE PANTE.
- MERGEȚI, NU FUGIȚI NICIODATĂ. ȚINEȚI TOATE PĂRȚILE CORPULUI DUMNEAVOASTRĂ LA DISTANȚĂ DE PIESELE ROTATIVE.
- NU PUNEȚI NICIODATĂ PRODUSUL ÎN FUNCȚIUNE FĂRĂ ECHIPAMENTUL CORECT ATAȘAT.

• NU MODIFICAȚI NICIODATĂ PRODUSUL SAU SĂ UTILIZAȚI COMPONENTE ȘI ACCESORII CARE NU SUNT RECOMANDATE DE CĂTRE PRODUCĂTOR.

• NU ATINGEȚI COMPONENTELE MOBILE PERICULOASE ÎNAINTE CA MAȘINA SĂ FIE DECONECTATĂ DE LA SURSA DE ALIMENTARE ȘI ACESTE SĂ FIE OPRITE COMPLET.



DACĂ PRODUSUL A FOST SCĂPAT PE JOS, A SUFERIT ȘOCURI VIOLENTE SAU ÎNCEPE SĂ VIBREZE ANORMAL, OPRITI-L ÎMEDIAT ȘI INSPECTAȚI AVARIA SAU IDENTIFICAȚI CAUZA VIBRAȚIILOR. ORICE AVARIERE TREBUIE REPARATĂ CORECT SAU REMEDIATĂ DE CĂTRE UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT.

• PENTRU A REDUCE RISCUL DE RĂNIRE ASOCIAT CU CONTACTUL CU PIESELE ROTATIVE, ÎNTOTDEAUNA OPRIȚI MAȘINA ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE PIESELE ROTATIVE S-AU OPRIT:

- ÎNAINTEA DE CURĂȚAREA SAU DE ELIMINAREA UNUI BLOCAJ
- CÂND LĂSAȚI PRODUSULUI NESUPRAVEGHEAT
- ÎNAINTEA ÎNSTALĂRII SAU ÎNDEPĂRTĂRII ACCESORIILOR

- ÎNAINTE DE VERIFICAREA, CURĂȚAREA SAU ORICE INTERVENȚIE ADUSĂ PRODUSULUI

- DACĂ MAȘINA ÎNCEPE SĂ VIBREZE ANORMAL (INSPECTAȚI ÎMEDIAT)
- DUPĂ LOVIREA UNUI OBIECT STRĂIN, INSPECTAȚI MAȘINA PENTRU DEPISTAREA AVARIILOR,

Instrucțiuni generale de operare: ilustrația (4.1) - (4.9)

Când tufișurile mai bătrâne necesită tăiere considerabilă, utilizați clești de grădină sau alte dispozitive

pentru tăierea crengilor mai groase (cu diametrul de peste 8 mm) până la lungimea dorită înainte

de a utiliza trimmerul de gard viu. Pentru a tunde cu precizie, întindeți un fir între marginile extreme ale tufișului, iar apoi tundeți de-a lungul firului. Asigurați-vă că lama nu intră în contact cu orice obiect fabricat din materiale dure care ar putea-o avaria, precum gard de sârmă împrejmuitor sau araci metalici pentru plante.

Recomandări de tăiere

1. Modelarea

Gardul viu ar trebui tuns pentru a se obține o formă trapezoidală, care ar trebui să se lățească înspre

partea de jos a ambelor laturi. Astfel se va îmbunătăți penetrarea luminii până în extremitățile inferioare. Ca indicație generală o înclinare de aproximativ 10cm este lăsată pentru fiecare 1metru de înălțime a gardului.

2. Secvență de tăiere

Tăiați mai întâi ambele laturi, începând de jos și lucrând înspre partea de sus: astfel se va preveni căderea

crenguțelor tăiate în zona în care lucrați.

3. Tunderea părții de sus

Acolo unde crengile au crescut extrem de lungi, tăiați gardul viu în câteva etape. Cu cât crenguțele sunt tăiate mai scurt cu atât ele vor fi mai adecvate pentru compost.

După utilizare

Opriti produsul și lăsați-l să se răcească.

Verificați, curățați și depozitați produsul precum în instrucțiunile de mai jos.

5. TRANSPORT

Transportarea mașinii poate necesita respectarea anumitor cerințe specifice pentru țara dumneavoastră. Vă rugăm asigurați-vă că le respectați, contactând autoritățile din țara dumneavoastră pentru a respecta toate cerințele. Asigurați-vă că temperatura în timpul transportului nu va depăși niciodată intervalul de temperatură menționat în capitolul referitor la depozitare.

5.1 TRANSPORTAREA MAȘINII

Oprii produsul și încărcați complet acumulatorul. Repuneți la loc teaca lamei. Protejați produsul de impacturile violente sau vibrațiile puternice care pot avea loc în timpul transportării cu un vehicul. Siguranțați produsul pentru a preveni alunecarea sau răsturnarea acestuia.

6. DEPOZITARE PE TIMPUL IERNII

Respectați instrucțiunile din capitolul referitor la depozitare de mai jos. Vă recomandăm să utilizați ambalajul original pentru depozitare sau să acoperiți produsul cu un material textil adecvat sau cutie pentru a-l proteja de praf.

7. DEPOZITARE

Depozitați mașina într-un loc curat, uscat, aerisit, la o temperatură cuprinsă între 4°C și 24°C. Acoperiți-l pentru protecție suplimentară. Vă recomandăm să utilizați ambalajul original pentru depozitare sau să acoperiți produsul cu un material textil adecvat sau cutie pentru a-l proteja de praf. Verificați că ați asigurat scula electrică pe perioada transportului.

7.1 DEPOZITAREA MAȘINII

Ilustrația (6.1)

Oprii scula electrică. Verificați temeinic pentru depistarea pieselor uzate, slăbite sau avariate. Curățați unitatea înainte de a o depozita. Nu expuneți produsul electric la lumina soarelui. Asigurați-vă că produsul este întotdeauna protejat de frig și de umiditate.

8. ÎNTREȚINERE



**PERICOL! RISC DE RĂNIRE DATORITĂ ȘOCULUI ELECTRIC.
OPRIȚI PRODUSUL ÎNAINTE DE A REGLA, INSPECTA, CURĂȚA SAU
DEPOZITA PRODUSUL.**

8.1 CURĂȚAREA

Ilustrația (5.1) - (5.3)

Păstrați toate dispozitivele de siguranță, fantele de aer și carcasa motorului fără resturi și murdărie. Ștergeți echipamentul cu o cârpă și/sau cu aer comprimat. Se recomandă cu căldură să curățați dispozitivul după fiecare utilizare.

Nu utilizați agenți de curățare, deoarece aceștia pot ataca plasticul și fragiliza integritatea structurală a trimmerului de gard viu.

Curățați și lubrifiați lamele

Pentru a vă asigura utilizarea eficientă și fără probleme timp de mulți ani, lamele trebuie curățate în cazul acumulării sevei și a resturilor, sau dacă locuiți într-o zonă unde solul este

nisipos. Curățarea a unor acumulări neobișnuit de groase poate necesita detașarea lamelor. Pentru funcționare mai ușoară și o durabilitate mai mare a lamelor, lubrifiați lamele trimmerului de tăiat gard viu înainte și după fiecare utilizare. Opriți produsul. Așezați trimmerul de gard viu pe o suprafață plată. Aplicați ulei de mașină cu vâscozitate redusă de-a lungul marginii lamei superioare. Dacă veți folosi trimmerul de tăiat gard viu o perioadă îndelungată, se recomandă să întrerupeți periodic lucrarea pentru a reunge lama.

NOTĂ: NU UNGEȚI ÎN TIMP CE TRIMMERUL DE TĂIAT GARD VIU FUNCȚIONEAZĂ.

8.2 ÎNLOCUIREA

Instalarea și înlocuirea lamelor (2.1) - (2.9)

Trimmerul de tuns gardul viu este echipat cu două lame interșanjabile. Lama trimmerului de gard viu este utilizată pentru tunderea gardurilor vii și a tufișurilor, în timp ce lama trimmerului de iarbă este utilizată pentru a tunde iarba și gardurile vii unde este nevoie de finețe.

1. Răsturnați trimmerul de gard viu apucându-l cu o mână și sprijinindu-l pe o suprafață dură. Ridicați cu delicatețe clema capacului lamei și culisați înapoi până când capacul poate fi îndepărtat.
2. Îndepărtați cu delicatețe lama ridicând vârful lamei de pe unitatea trimmerului de tuns iarba.
3. Introduceți lama dorită în suportul carcasei motorului.
4. Aliniați cele 4 piciorușe pentru instalarea în siguranță. Roata dințată din mijlocul lamei trebuie să fie și ea aliniată.
5. Când lama este în poziție, aliniați capacul lamei cu fantele din suportul de pe carcasa motorului.
6. Împingeți înainte pe capacul lamei până când acesta culisează și se blochează în poziție. Trimmerul cu acumulator este gata de utilizare.

Scoaterea unei lame

1. Răsturnați trimmerul de gard viu apucându-l cu o mână și sprijinindu-l pe o suprafață dură. Ridicați cu delicatețe clema capacului lamei și culisați înapoi până când capacul poate fi îndepărtat.
2. Îndepărtați cu delicatețe lama ridicând vârful lamei de pe trimmerul cu acumulator.
3. Respectați pașii 2 - 6 din capitolul „Instalarea și înlocuirea lamelor” pentru a securiza lama.

Asamblarea tijei telescopice

NOTĂ: Necesitatea asamblării tijei telescopice depinde de cerințele lucrării.

1. Instalați trimmerul de tuns gardul viu în fanta de pe tija telescopică.
2. Conectați ștecherul tijei telescopice la priza trimmerului de tuns gardul viu.
3. Pentru a detașa tija telescopică, deconectați ștecherul tijei și scoateți trimmerul din fantă.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

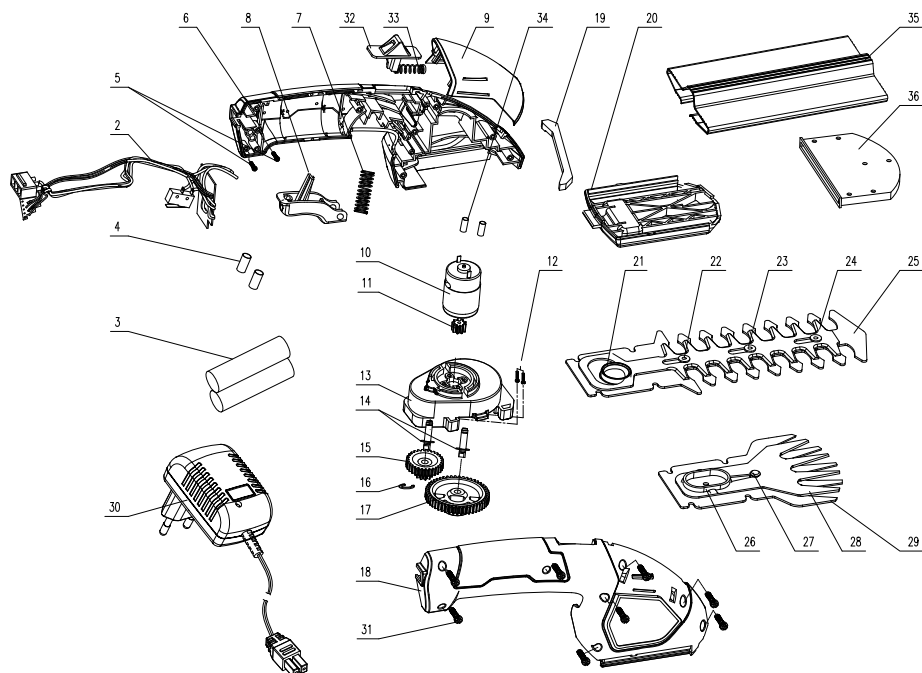
KZ

UA

RO

EN

8.3 VEDERE ÎN SPAȚIU A ANSAMBLULUI



PC.	DESCRIERE	NR.	DURATA ÎN ANI A PIESELOR DE SCHIMB
2	Componente electronice	1	5
3	Ansamblu acumulator	1	5
4	Tub micșorabil de la căldură	0,02	5
5	Șurub cu auto înfiletare	2	5
6	Carcasă stânga	1	5
7	Arc mâner declanșator	1	5

PC.	DESCRIERE	NR.	DURATA ÎN ANI A PIESELOR DE SCHIMB
8	Trăgaci declanșator 2	1	5
9	Capac decorativ	1	5
10	Motor	1	5
11	Roată dințată mică	1	5
12	Șurub	2	5
13	Cutie de viteze	1	5
14	Placă de polizare	2	5
15	Roată dințată duplicată	1	5
16	Inel de blocare în formă de E	1	5
17	Roată dințată mare	1	5
18	Carcasă dreapta	1	5
19	Saltele de burete	1	5
20	Bază	1	5
21	Teacă de protecție lamă	1	5
22	Nit	3	5
23	Știft lamă	3	5
24	Lamă superioară	1	5
25	Lamă inferioară	1	5
26	Teacă trimmer de iarbă	1	5
27	Știft de fixare trimmer de iarbă	1	5
28	Lamă superioară trimmer de iarbă	1	5
29	Lamă inferioară trimmer de iarbă	1	5
30	Încărcător	1	5
31	Capac priză	1	5
32	Buton de blocare	2	5
33	Arc buton de blocare	2	5
34	Tub micșorabil de la căldură	0.06	5

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN

PC.	DESCRIERE	NR.	DURATĂ ÎN ANI A PIESELOR DE SCHIMB
35	Set cuțit	1	5
36	Set cuțit	1	5

8.4 DEPARARE



**PERICOL! RISC DE RĂNIRE DATORITĂ ȘOCULUI ELECTRIC.
AVERTISMENT! ÎNAINTE DE FIECARE DEPARARE OPRIȚI PRODUSUL.**

Probleme	Cauze posibile	Soluții	Calificări necesare
Produsul nu pornește.	Acumulatorul nu este încărcat.	Încărcați acumulatorul în conformitate cu instrucțiunile incluse cu modelul dumneavoastră.	-
	Întreprătorul declanșator Pornit/oprit nu este setat în poziția Pornit	Consultați capitolul „Pornirea/Oprirea“	
Produsul nu atinge puterea maximă.	Capacitatea acumulatorului este prea mică	Încărcați acumulatorul	-
Vibrații sau zgomot excesiv(e)	Șuruburile/piulițele sunt desfăcute.	Strângeți șuruburile/piulițele.	-
Produsul se oprește brusc	Acumulatoru este descărcat	Încărcați Setul de acumulatori	-
	Acumulatorul este prea cald	Lăsați-l să se răcească	
	Se poate ca produsul să fie expus la un supracurent*	Opriti produsul și așteptați 3 minute pentru a-l reporni.	

*Supracurent înseamnă „Auto-protecție“. Modul de „Auto-protecție“ este un mod de protecție, limitat de timp (vă recomandăm o durată maximă de 5 minute în timpul căreia utilizarea produsului devine imposibilă astfel încât produsul să poată reveni la starea sa inițială.

9. SFÂRȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ



Deșeurile produselor electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Produsele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate la punctele de

colectare prevăzute în acest sens. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul local pentru informații privind reciclarea.



Acumulatorul este instalat astfel încât să poată fi îndepărtat numai de către un expert, acumulatorul fiind încorporat în dispozitiv, prin urmare dispozitivul trebuie eliminat numai de către un specialist.

10. PROTECȚIA MEDIULUI

Produsele electrice reciclabile nu trebuie să fie eliminate cu deșeurile menajere. Conform Directivei europene 2006/66/CE privind bateriile, seturile de acumulatori/bateriile defecte sau uzate trebuie colectate separat și eliminate într-un mod ecologic. Vă rugăm să reciclați în cazul în care există facilități. Contactați autoritățile locale sau magazinul de desfacere pentru a obține informații privind reciclarea. Produsul va fi reciclat sau dezasamblat pentru a-i reduce impactul asupra mediului. Setul de acumulatori/bateriile pot prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană deoarece conțin substanțe periculoase.

11. GARANȚIE

11.1 GARANȚIA NOASTRĂ

Produsele STERWINS sunt concepute conform celor mai înalte standarde pentru produse destinate pieței. Această garanție acoperă o perioadă de 5 ani de la data achiziționării produsului. Această garanție acoperă toate defectele materiale și de fabricație: piese și elemente lipsă, și defecțiuni survenite în circumstanțe normale. Reparațiile și înlocuirea pieselor nu duc la prelungirea duratei garanției inițiale. Trebuie să puteți prezenta dovada achiziției pentru acest produs și data cumpărării. Acoperirea garanției produsului se limitează la valoarea acestui produs.

11.2 EXCLUDERILE GARANȚIEI

Garanția nu acoperă probleme sau incidente rezultate în urma utilizării greșite a produsului. Următoarele articole nu sunt acoperite de garanție:

- Scula a fost utilizată greșit; sau
- Defecțiuni au survenit în timpul transportării sau instalării acestui produs; sau
- S-au efectuat reparații și/sau înlocuiri de către terți; ori
- Deteriorări cauzate de factori externi sau obiecte străine cum ar fi nisipul sau pietrele; ori
- Deteriorări rezultate în urma nerespectării instrucțiunilor privind siguranța și utilizarea; sau
- Scula a fost dezasamblată sau desfăcută; ori
- Scula s-a aflat într-un mediu umed (rouă, ploaie, scufundare în apă...); ori
- Scula a fost utilizată în scop profesional; sau
- Scula a fost expusă la o temperatură din afara intervalului specificat în capitolul „depozitare”

Produsul trebuie utilizat în condiții normale de utilizare și în scopuri neprofesionale. De aceea, această garanție exclude produsele utilizate de firmele de peisagistică, de autoritățile locale precum și de către firmele care oferă echipamente spre închiriere gratuit sau contra cost.

În cazul unei probleme sau defecțiuni ar trebui să consultați întotdeauna mai întâi distribuitorul local Sterwins. În majoritatea cazurilor,

dealerul STERWINS va fi capabil să rezolve problema sau să remedieze defecțiunea. Păstrați factura sau bonul de casă: aceste documente vor fi solicitate pentru procesarea oricăror cereri.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

EN



Introduction

Thank you for choosing this product. Upon designing and manufacturing our products, we place all of our efforts into ensuring an excellent quality that meets the needs of the users. Following these instructions allow to optimize the lifetime

IMPORTANT! IN ORDER TO OBTAIN THE UTMOST SATISFACTION FROM THIS PRODUCT UPON SETTING IT UP, USING IT, AND MAINTAINING IT, WE RECOMMEND THAT YOU CAREFULLY READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT. PLEASE PAY ATTENTION TO BASIC WARNINGS RELATING TO SAFETY WITHIN THIS MANUAL, AND KEEP THE MANUAL FOR LATER REFERENCE.



IMPORTANT, KEEP THE MANUAL FOR LATER REFERENCE : READ CAREFULLY

Contents

- | | |
|--|----------------|
| 1. Intended use of Battery Grass Shear | 7. Storage |
| 2. Safety Instructions | 8. Maintenance |
| 3. Technical data | 9. End of life |
| 4. Assembly | 10. Warranty |
| 5. Transportation | |
| 6. Wintering | |

1. INTENDED USE OF BATTERY GRASS SHEAR

This product is intended for outdoor use only, and must not be used inside a building under any circumstances. The cordless grass shear is only intended for use in dry and well-illuminated conditions. This battery grass shear is only intended to be used for trimming hedges, shrubs and grass, and can be used easily in your garden. Do not use it for others purposes. The maximum cutting capacity must be observed. Do not cut branches exceeding the stated maximum capacity. The product is not intended to be used by children or persons with reduced physical, mental or sensory capabilities.

After unwrapping the packing, make sure that the product is complete with its accessories (if any). If the product is damaged or has any defect, please do not use it and bring back it to your dealer.

If you give this tool to another people, please give him also this instruction manual.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes. This product has been designed to be used over a period of 6 years (Expected lifetime).

2. SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: READ ALL SAFETY WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY. SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

2.1 GENERAL SAFETY WARNINGS

















- DO NOT OPERATE THE GRASS SHEAR NEAR GLASS ENCLOSURES, AUTOMOBILES, TRUCKS, WINDOW WELLS, DROP-OFFS, ETC. WITHOUT PROPERLY ADJUSTING THE AIM OF THE DISCHARGE.
- DO NOT FORCE OR OVERLOAD THE PRODUCT. IT WILL PERFORM BETTER AND SAFER WHEN IT IS USED AT THE RATE THAT IT WAS DESIGNED TO WORK AT.
- IF THE PRODUCT IS ALREADY ASSEMBLED, PLEASE MAKE SURE THAT ALL SCREWS ARE TIGHTLY FIXED BEFORE USING IT. IF THE PRODUCT REQUIRES

THAT YOU ASSEMBLE IT, PLEASE MAKE SURE UPON OPENING THE PACKAGE THAT ALL THE ELEMENTS NEEDED FOR SETTING UP THE PRODUCT HAVE BEEN PROVIDED. IF THE PRODUCT IS DAMAGED OR HAS DEFECTS, DO NOT USE IT AND TAKE IT BACK TO THE NEAREST STORE.



- THE TERM «POWER TOOL» IN THE WARNINGS REFERS TO YOUR MAINS-OPERATED (CORDED) POWER TOOL OR BATTERY-OPERATED (CORDLESS) POWER TOOL.







2.2 SYMBOLS ON THE PRODUCT

	Complies with European standards: This symbol means that this appliance is compliant with the applicable European directives, and a test of compliance with these directives has been performed.		
	Single mark of circulation of products on the market of the Member States of the Customs Union.		Ukrainian conformity marking.
	Protection Class II.		For indoor use only, do not expose to rain.
	Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.		
	Li-ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment.		
	With fuse (130 °C)		Polarity

	Electrical products should not be discarded with household products. Used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling.		
	Read and understand all instructions before operating the product, follow all warning and safety instructions.	IPX1	Degree of protection against moisture.
	*Universal : compatible only with Sterwins UP20, Lexman UP20 and Dexter UP20 products.		Guaranteed sound power level (tested according to Directive 2000/14/EC as amended by 2005/88/EC).
	Do not expose the product to rain or wet conditions.		DANGER - Keep hands away from blade
	Wear eye and head protection		Wear protective gloves
	Wear safety boots		Read operator's manual
	Use and store the battery within an temperature below 50°C.		Do not disassemble, crush, heat above 100°C
	Warning: cutting means continues to run after the motor is switched off		Keep bystanders away
	Warning: cutting means continues to run after the motor is switched off		To reduce the risk of electric shock, do not expose to water.

2.3 SYMBOLS IN THIS MANUAL

	Type and source of the danger : Failure to observe this warning may result		Type and source of the danger: This symbol indicates that damage to the appliance, the environment or other property may occur as a result of non-observance of this warning.
---	--	---	---

	Note : This symbol indicates important information for better understanding of the product.		Read the manual: This symbol indicates that you need to read the user manual carefully.
	Please refer to the corresponding illustration at the end of the booklet.		This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.
	Recycle the packaging of the product.		Recycle this instruction manual

General Machine Safety Warnings



WARNING: READ ALL SAFETY WARNINGS, INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS PROVIDED WITH THIS POWER TOOL. FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS LISTED BELOW MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. THE TERM "POWER TOOL" IN THE WARNINGS REFERS TO YOUR MAINS-OPERATED (CORDED) POWER TOOL OR BATTERY-OPERATED (CORDLESS) POWER TOOL.

2.4 WORK AREA SAFETY

- KEEP WORK AREA CLEAN AND WELL LIT. CLUTTERED OR DARK AREAS INVITE ACCIDENTS.
- DO NOT OPERATE POWER TOOLS IN EXPLOSIVE ATMOSPHERES, SUCH AS IN THE PRESENCE OF FLAMMABLE LIQUIDS, GASES OR DUST. POWER TOOLS CREATE SPARKS WHICH MAY IGNITE THE DUST OR FUMES.
- KEEP CHILDREN AND BYSTANDERS AWAY WHILE OPERATING A POWER TOOL. DISTRACTIONS CAN CAUSE YOU TO LOSE CONTROL.

2.5 ELECTRICAL SAFETY

- POWER TOOL PLUGS MUST MATCH THE OUTLET. NEVER MODIFY THE PLUG IN ANY WAY. DO NOT USE ANY ADAPTER PLUGS WITH EARTHED (GROUNDED) POWER TOOLS. UNMODIFIED PLUGS AND MATCHING OUTLETS WILL REDUCE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
- AVOID BODY CONTACT WITH EARTHED OR GROUNDED SURFACES, SUCH AS PIPES, RADIATORS, RANGES AND REFRIGERATORS. THERE IS AN INCREASED RISK OF ELECTRIC SHOCK IF YOUR BODY IS EARTHED OR GROUNDED.
- DO NOT EXPOSE POWER TOOLS TO RAIN OR WET CONDITIONS. WATER ENTERING A POWER TOOL WILL INCREASE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
- DO NOT ABUSE THE CORD. NEVER USE THE CORD FOR CARRYING, PULLING OR UNPLUGGING THE POWER TOOL. KEEP CORD AWAY FROM HEAT, OIL, SHARP EDGES OR MOVING PARTS. DAMAGED OR ENTANGLED CORDS INCREASE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
- WHEN OPERATING A POWER TOOL OUTDOORS, USE AN EXTENSION CORD SUITABLE FOR OUTDOOR USE. USE OF A CORD SUITABLE FOR OUTDOOR USE REDUCES THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.
- IF OPERATING A POWER TOOL IN A DAMP LOCATION IS UNAVOIDABLE, USE A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) PROTECTED SUPPLY. USE OF AN RCD REDUCES THE RISK OF ELECTRIC SHOCK.

2.6 PERSONAL SAFETY

- **STAY ALERT, WATCH WHAT YOU ARE DOING AND USE COMMON SENSE WHEN OPERATING A POWER TOOL. DO NOT USE A POWER TOOL WHILE YOU ARE TIRED OR UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL OR MEDICATION.** A MOMENT OF INATTENTION WHILE OPERATING POWER TOOLS MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.
- **USE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT. ALWAYS WEAR EYE PROTECTION.** PROTECTIVE EQUIPMENT SUCH AS DUST MASK, NON-SKID SAFETY SHOES, HARD HAT, OR HEARING PROTECTION USED FOR APPROPRIATE CONDITIONS WILL REDUCE PERSONAL INJURIES.
- **PREVENT UNINTENTIONAL STARTING. ENSURE THE SWITCH IS IN THE OFF-POSITION BEFORE CONNECTING TO POWER SOURCE AND/OR BATTERY PACK, PICKING UP OR CARRYING THE TOOL.** CARRYING POWER TOOLS WITH YOUR FINGER ON THE SWITCH OR ENERGISING POWER TOOLS THAT HAVE THE SWITCH ON INVITES ACCIDENTS.
- **REMOVE ANY ADJUSTING KEY OR WRENCH BEFORE TURNING THE POWER TOOL ON.** A WRENCH OR A KEY LEFT ATTACHED TO A ROTATING PART OF THE POWER TOOL MAY RESULT IN PERSONAL INJURY.

2.7 POWER TOOL USE AND CARE

- **DO NOT FORCE THE POWER TOOL. USE THE CORRECT POWER TOOL FOR YOUR APPLICATION.** THE CORRECT POWER TOOL WILL DO THE JOB BETTER AND SAFER AT THE RATE FOR WHICH IT WAS DESIGNED.
- **DO NOT USE THE POWER TOOL IF THE SWITCH DOES NOT TURN IT ON AND OFF.** ANY POWER TOOL THAT CANNOT BE CONTROLLED WITH THE SWITCH IS DANGEROUS AND MUST BE REPAIRED.
- **DISCONNECT THE PLUG FROM THE POWER SOURCE AND/OR THE BATTERY PACK FROM THE POWER TOOL BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENTS, CHANGING ACCESSORIES, OR STORING POWER TOOLS.** SUCH PREVENTIVE SAFETY MEASURES REDUCE THE RISK OF STARTING THE POWER TOOL ACCIDENTALLY.
- **STORE IDLE POWER TOOLS OUT OF THE REACH OF CHILDREN AND DO NOT ALLOW PERSONS UNFAMILIAR WITH THE POWER TOOL OR THESE INSTRUCTIONS TO OPERATE THE POWER TOOL.** POWER TOOLS ARE DANGEROUS IN THE HANDS OF UNTRAINED USERS.
- **MAINTAIN POWER TOOLS AND ACCESSORIES. CHECK FOR MISALIGNMENT OR BINDING OF MOVING PARTS, BREAKAGE OF PARTS AND ANY OTHER CONDITION THAT MAY AFFECT THE POWER TOOLS**

- **DO NOT OVERREACH. KEEP PROPER FOOTING AND BALANCE AT ALL TIMES.** THIS ENABLES BETTER CONTROL OF THE POWER TOOL IN UNEXPECTED SITUATIONS.
- **DRESS PROPERLY. DO NOT WEAR LOOSE CLOTHING OR JEWELLERY. KEEP YOUR HAIR, CLOTHING AND GLOVES AWAY FROM MOVING PARTS.** LOOSE CLOTHES, JEWELLERY OR LONG HAIR CAN BE CAUGHT IN MOVING PARTS.
- **IF DEVICES ARE PROVIDED FOR THE CONNECTION OF DUST EXTRACTION AND COLLECTION FACILITIES, ENSURE THESE ARE CONNECTED AND PROPERLY USED.** USE OF DUST COLLECTION CAN REDUCE DUST-RELATED HAZARDS.
- **DO NOT LET FAMILIARITY GAINED FROM FREQUENT USE OF TOOLS ALLOW YOU TO BECOME COMPLACENT AND IGNORE TOOL SAFETY PRINCIPLES.** A CARELESS ACTION CAN CAUSE SEVERE INJURY WITHIN A FRACTION OF A SECOND.

- **OPERATION. IF DAMAGED, HAVE THE POWER TOOL REPAIRED BEFORE USE.** MANY ACCIDENTS ARE CAUSED BY POORLY MAINTAINED POWER TOOLS.
- **KEEP CUTTING TOOLS SHARP AND CLEAN.** PROPERLY MAINTAINED CUTTING TOOLS WITH SHARP CUTTING EDGES ARE LESS LIKELY TO BIND AND ARE EASIER TO CONTROL.
- **USE THE POWER TOOL, ACCESSORIES AND TOOL BITS ETC. IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS, TAKING INTO ACCOUNT THE WORKING CONDITIONS AND THE WORK TO BE PERFORMED.** USE OF THE POWER TOOL FOR OPERATIONS DIFFERENT FROM THOSE INTENDED COULD RESULT IN A HAZARDOUS SITUATION.
- **KEEP HANDLES AND GRASPING SURFACES DRY, CLEAN AND FREE FROM OIL AND GREASE.** SLIPPERY HANDLES AND GRASPING SURFACES DO NOT ALLOW FOR SAFE HANDLING AND CONTROL OF THE TOOL IN UNEXPECTED SITUATIONS.

2.8 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **RECHARGE ONLY WITH THE CHARGER SPECIFIED BY THE MANUFACTURER.** A CHARGER THAT IS SUITABLE FOR ONE TYPE OF BATTERY PACK MAY CREATE A RISK OF FIRE WHEN USED WITH ANOTHER BATTERY PACK.
- **USE POWER TOOLS ONLY WITH SPECIFICALLY DESIGNATED BATTERY PACKS.** USE OF ANY OTHER BATTERY PACKS MAY CREATE A RISK OF INJURY AND FIRE.
- **WHEN BATTERY PACK IS NOT IN USE, KEEP IT AWAY FROM OTHER METAL OBJECTS, LIKE PAPER CLIPS, COINS, KEYS, NAILS, SCREWS OR OTHER SMALL METAL OBJECTS, THAT CAN MAKE A CONNECTION FROM ONE TERMINAL TO ANOTHER.** SHORTING THE BATTERY TERMINALS TOGETHER MAY CAUSE BURNS OR A FIRE.
- **UNDER ABUSIVE CONDITIONS, LIQUID MAY BE EJECTED FROM THE BATTERY; AVOID CONTACT. IF CONTACT ACCIDENTALLY OCCURS, FLUSH**

2.9 SERVICE

- **HAVE YOUR POWER TOOL SERVICED BY A QUALIFIED REPAIR PERSON USING ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS.** THIS WILL ENSURE THAT THE SAFETY OF THE POWER TOOL IS MAINTAINED.
- **NEVER SERVICE DAMAGED BATTERY PACKS.** SERVICE OF BATTERY PACKS SHOULD ONLY BE PERFORMED BY THE MANUFACTURER OR AUTHORIZED SERVICE PROVIDERS.

2.10 SAFETY INSTRUCTIONS FOR HEDGE TRIMMERS

- **HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS:**
- **KEEP ALL PARTS OF THE BODY AWAY FROM THE BLADE. DO NOT REMOVE CUT MATERIAL OR HOLD MATERIAL TO BE CUT WHEN BLADES ARE MOVING.** BLADES CONTINUE TO MOVE AFTER THE SWITCH IS TURNED OFF. A MOMENT OF INATTENTION WHILE OPERATING THE HEDGE TRIMMER MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.
- **CARRY THE HEDGE TRIMMER BY THE HANDLE WITH THE BLADE STOPPED AND TAKING CARE NOT TO OPERATE ANY POWER SWITCH.** PROPER CARRYING OF THE HEDGE TRIMMER WILL DECREASE THE RISK OF INADVERTENT STARTING AND RESULTANT PERSONAL INJURY FROM THE BLADES.
- **WHEN TRANSPORTING OR STORING THE HEDGE TRIMMER, ALWAYS FIT THE BLADE COVER.** PROPER HANDLING OF THE HEDGE TRIMMER WILL DECREASE THE RISK OF PERSONAL INJURY FROM THE BLADES.
- **WHEN CLEARING JAMMED MATERIAL OR SERVICING THE UNIT, MAKE SURE ALL POWER SWITCHES ARE OFF AND THE BATTERY PACK IS REMOVED OR DISCONNECTED.** UNEXPECTED ACTUATION OF THE HEDGE TRIMMER WHILE CLEARING JAMMED MATERIAL OR SERVICING MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.
- **HOLD THE HEDGE TRIMMER BY INSULATED GRIPPING SURFACES ONLY, BECAUSE THE BLADE MAY CONTACT HIDDEN WIRING.** BLADES CONTACTING A "LIVE" WIRE MAY MAKE EXPOSED METAL PARTS OF THE HEDGE TRIMMER "LIVE" AND COULD GIVE THE OPERATOR AN ELECTRIC SHOCK.
- **KEEP ALL POWER CORDS AND CABLES AWAY FROM CUTTING AREA.** POWER CORDS OR CABLES MAY BE HIDDEN IN HEDGES OR BUSHES AND CAN BE ACCIDENTALLY CUT BY THE BLADE.
- **DO NOT USE THE HEDGE TRIMMER IN BAD WEATHER CONDITIONS, ESPECIALLY WHEN THERE IS A RISK OF LIGHTNING.** THIS DECREASES THE RISK OF BEING STRUCK BY LIGHTNING.

2.11 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR EXTENDED-REACH HEDGE TRIMMERS

- **EXTENDED-REACH HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS:**

WITH WATER. IF LIQUID CONTACTS EYES, ADDITIONALLY SEEK MEDICAL HELP. LIQUID EJECTED FROM THE BATTERY MAY CAUSE IRRITATION OR BURNS.

- **DO NOT USE A BATTERY PACK OR TOOL THAT IS DAMAGED OR MODIFIED.** DAMAGED OR MODIFIED BATTERIES MAY EXHIBIT UNPREDICTABLE BEHAVIOUR RESULTING IN FIRE, EXPLOSION OR RISK OF INJURY.
- **DO NOT EXPOSE A BATTERY PACK OR TOOL TO FIRE OR EXCESSIVE TEMPERATURE.** EXPOSURE TO FIRE OR TEMPERATURE ABOVE 130 °C MAY CAUSE EXPLOSION.
- **FOLLOW ALL CHARGING INSTRUCTIONS AND DO NOT CHARGE THE BATTERY PACK OR TOOL OUTSIDE THE TEMPERATURE RANGE SPECIFIED IN THE INSTRUCTIONS.** CHARGING IMPROPERLY OR AT TEMPERATURES OUTSIDE THE SPECIFIED RANGE MAY DAMAGE THE BATTERY AND INCREASE THE RISK OF FIRE.

- **TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION, NEVER USE THE EXTENDED-REACH HEDGE TRIMMER NEAR ANY ELECTRICAL POWER LINES.** CONTACT WITH OR USE NEAR POWER LINES MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR ELECTRIC SHOCK RESULTING IN DEATH.
- **ALWAYS USE TWO HANDS WHEN OPERATING THE EXTENDED-REACH HEDGE TRIMMER.** HOLD THE EXTENDED-REACH HEDGE TRIMMER WITH BOTH HANDS TO AVOID LOSS OF CONTROL.
- **ALWAYS USE HEAD PROTECTION WHEN OPERATING THE EXTENDED-REACH HEDGE TRIMMER OVERHEAD.** FALLING DEBRIS CAN RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.

2.12 SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.
- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE CHARGER.
- BEFORE USING THE CHARGER, READ ALL THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS ON THE CHARGER AND BATTERY PACK.
- DO NOT ATTEMPT TO CHARGE BATTERY PACKS OTHER THAN SUPPLIED. THE CHARGER AND BATTERY PACK SUPPLIED WITH IT ARE SPECIFICALLY DESIGNED TO WORK TOGETHER.
- CHARGE THE BATTERY PACK INDOORS ONLY AS THE CHARGER IS DESIGNED FOR INDOOR USE ONLY.
- DO NOT CHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES.
- PROTECT THE CHARGER AGAINST MOISTURE AND WET CONDITIONS. THERE IS A DANGER OF ELECTRIC SHOCK.
- ENSURE PROPER VENTILATION WHEN CHARGING.
- DO NOT PLACE ANY OBJECT ON TOP OF THE CHARGER AS IT COULD CAUSE OVERHEATING. DO NOT PLACE THE CHARGER NEAR ANY HEAT SOURCE.
- DO NOT USE AN EXTENSION CORD UNLESS IT IS ABSOLUTELY NECESSARY. THE USE OF AN IMPROPER EXTENSION CORD COULD CAUSE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR ELECTROCUTION.
- DO NOT USE THE CHARGER IF IT HAS BEEN SUBJECTED TO A HEAVY KNOCK, DROPPED OR OTHERWISE DAMAGED IN ANY WAY. HAVE THE CHARGER CHECKED AND REPAIRED BY AN AUTHORISED SERVICE CENTRE.
- DO NOT DISASSEMBLE THE CHARGER. INCORRECT RE-ASSEMBLY MAY RESULT IN THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR ELECTROCUTION.
- DISCONNECT THE CHARGER FROM THE POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING TO CLEAN IT TO REDUCE THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK. REMOVING THE BATTERY PACK ALONE DOES NOT REDUCE THE RISK.

2.13 RESIDUAL RISKS

- FAMILIARISE YOURSELF WITH THE USE OF THIS PRODUCT BY MEANS OF THIS INSTRUCTION MANUAL. MEMORISE THE SAFETY DIRECTIONS AND FOLLOW THEM TO THE LETTER. THIS WILL HELP TO PREVENT RISKS AND HAZARDS. ALWAYS BE ALERT WHEN USING THIS PRODUCT, SO THAT YOU CAN RECOGNISE AND HANDLE RISKS EARLY. FAST INTERVENTION CAN PREVENT SERIOUS INJURY AND DAMAGE TO PROPERTY. SWITCH OFF IF THERE ARE MALFUNCTIONS.
 - EVEN IF ALL INSTRUCTIONS ARE STRICTLY FOLLOWED, THERE ARE STILL SOME FACTORS THAT COULD LEAD TO HAZARDS, SUCH AS:
 - THROWN OUT PIECES OF THE WORK PIECE.
 - VIBRATION INJURIES: USE DESIGNATED HANDLES AND TRY TO REDUCE WORKING TIME AND EXPOSURE.
 - INJURIES CAUSED BY NOISE: WEAR EAR PROTECTION AND REDUCE WORKING TIME AND EXPOSURE.
 - INHALATION OF DUST AND PARTICLES.
 - WEAR EYE PROTECTION AT ALL TIMES.
- IF YOU EXPERIENCE ANY OF THESE FACTORS WHILE USING THE MACHINE, STOP THE MACHINE CONSULT YOUR DOCTOR IMMEDIATELY

• INJURIES MAY BE CAUSED OR AGGRAVATED BY PROLONGED USE OF A TOOL. WHEN USING ANY TOOL FOR PROLONGED PERIODS, ENSURE YOU TAKE REGULAR BREAKS.

• PROLONGED USE OF THE PRODUCT EXPOSES THE USER TO VIBRATIONS THAT CAN CAUSE A RANGE OF CONDITIONS COLLECTIVELY KNOWN AS HAND-

ARM VIBRATION SYNDROME (HAVS) E.G. FINGERS GOING WHITE; AS WELL AS SPECIFIC DISEASES SUCH AS CARPAL TUNNEL SYNDROME.

• TO REDUCE THIS RISK WHEN USING THE PRODUCT, ALWAYS WEAR PROTECTIVE GLOVES AND KEEP YOUR HANDS WARM.

3. TECHNICAL DATA

Model	8VGS2-3IN1.12
Battery voltage (V d.c.)	Max 8V d.c.
Battery type	Li-Ion
Battery capacity	2000mAh
Strokes	1250min ⁻¹
Charger model	JLH161051300G
Charger (included) input	100-240V~ 50-60Hz 20W
Charger (included) output	10.5 V DC, 1300 mA
Battery run-time max.	40 min
Charging time max.	around 2h
Cutting width of grass shear blade	96 mm
Cutting length of hedge trimmer	136 mm
Machine weigh	Max 1.3 kg (with long pole)
Guaranteed sound power level (dB(A))	87 dB(A)
Measured sound power level (dB(A))	84 dB(A), K=3dB(A)
Sound pressure level (dB(A))	73 dB(A) ,K=3 dB(A)
Working current	2.5 A
Maximum current	22 A
Vibration level (K=1.5m/s²)	3.32 m/s ²
No-load speed (min⁻¹)	1250

Note

- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;

- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning:

- The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed;

- The emissions value need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the

FR

operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

ES

Recommendation for the operator to wear hearing protection.

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

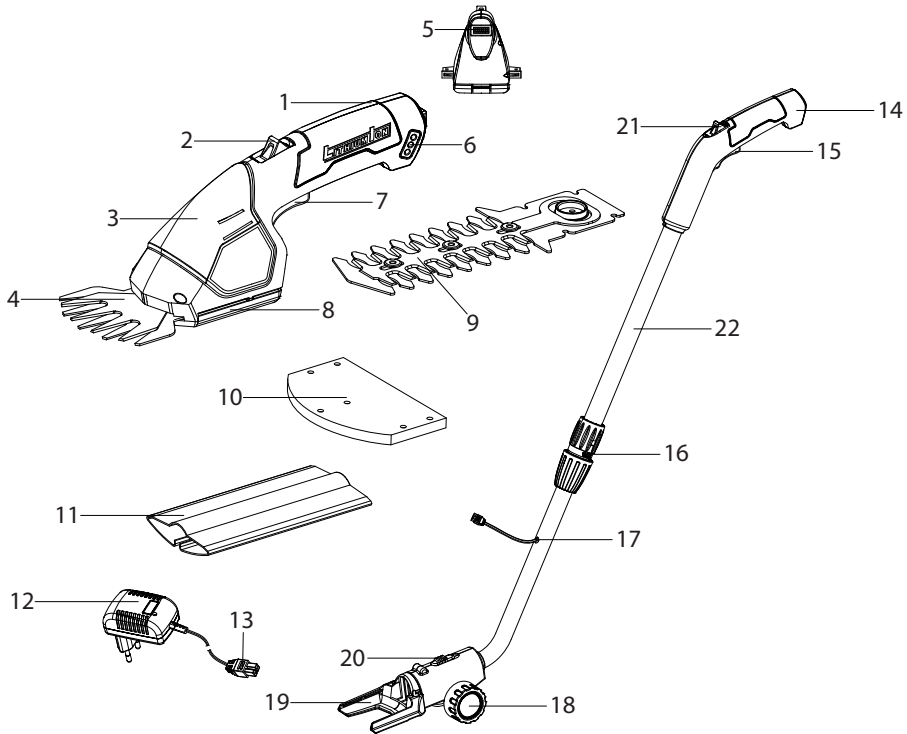
EN

4. ASSEMBLY



WARNING! THE PRODUCT MUST BE FULLY ASSEMBLED BEFORE OPERATION! DO NOT USE A PRODUCT THAT IS ONLY PARTLY ASSEMBLED OR ASSEMBLED WITH DAMAGED PARTS!

4.1 UNBOXING



- | | |
|---|--|
| 1. Handle | 13. Charger plug |
| 2. Safety lock-off button | 14. Steering tube's handle |
| 3. Motor housing | 15. Steering tube's ON/OFF trigger switch |
| 4. Grass shear blade | 16. Telescopic tube |
| 5. Charging socket and steering tube's socket | 17. Steering tube's plug |
| 6. Charge level indicator | 18. Wheels |
| 7. ON/OFF trigger switch | 19. Slot |
| 8. Blade cover | 20. Position button |
| 9. Hedge trimmer blade | 21. Steering tube's safety lock-off button |
| 10. Grass shear blade sheath | 22. Auxiliary Handle |
| 11. Hedge trimmer blade sheath | |
| 12. Charger | |

*The steering tube is not supplied.

- WEAR GLOVES WHEN UNBOXING.
- DO NOT USE CUTTER, KNIFE, SAW OR ANY OTHER SIMILAR TOOL FOR UNBOXING.

- CARRY THE TOOL ONLY BY THE HANDLE 1 OR 14 AND 22 (WITH STEERING TUBE).
- KEEP THE BOX FOR FURTHER REUSE (TRANSPORT AND STORAGE).
- KEEP INSTRUCTION MANUAL IN A DRY AREA FOR FURTHER CONSULTATION.

4.2 INSTALLATION



THIS CORDLESS BATTERY GRASS SHEAR COMES COMPLETELY ASSEMBLED WITH THE GRASS SHEAR BLADE PRE-INSTALLED.

4.3 FIRST USE



WARNING ! READ THE « SAFETY INSTRUCTION » SECTION AT THE BEGINNING OF THIS MANUAL INCLUDING ALL TEXT UNDER SUBHEADING THEREIN BEFORE USING THIS PRODUCT.



THE BATTERY IS NOT FULLY CHARGED AT THE TIME OF PURCHASE.

Pay particular attention using the machine for the first time: focus and dedicate all your attention to this first use. Make the first trial on a free space with no obstacle and no surrounding element

4.4 OPERATION

Charge the product : illustration (3.2) to (3.4)

The battery charger supplied matches the lithium-ion battery installed in the tool. Do not use other battery chargers. The lithium-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, a protective circuit will automatically switch OFF the product. The blade will no longer move and a slight whistling sound will be heard. Charge the battery for 3 hours then use it until it runs down (i.e. the tools starts to operate slowly). Recharge for 3 hours again before resuming operation.

WARNING : Continued and excessive overuse of the ON/OFF trigger switch can permanently damage the lithiumion battery.



CAUTION : THIS CHARGER DOES NOT AUTOMATICALLY TURN OFF WHEN THE BATTERY IS FULLY CHARGED. PLEASE TAKE CARE NOT TO LEAVE THE BATTERY GRASS SHEAR PLUGGED INTO THE CHARGER.

Switch off or unplug the charger at the mains when charging is complete.

NOTE : The charge level indicator LED light will illuminate red when the charger is plugged in and is charging the grass shear. The middle LED light will turn green when the battery grass shear is fully charged.

The charging process starts as soon as the charger is plugged into both the proper electrical outlet 230V~ and the tool.

- During the charging procedure, the handle of the tool will feel slightly warm to the touch. This is normal.
- When no further use is planned for an extended period of time, disconnect the battery charger from the outlet and the unit.
- Do not use the tool during the charging procedure.

Battery charging : The length of service between each charging varies depending on the type of work you are doing. The battery in this battery grass shear has been designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. To obtain the longest possible battery life, we suggest the following:

- Store and charge your battery grass shear in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery life.
- Never store the battery grass shear with the battery in a discharged condition. Recharge the unit immediately after it is discharged.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature is, the faster they lose their charge. If you store your battery grass shear for long periods of time without using it, recharge the battery every 6 months. This will extend battery life. Do not charge the battery pack when the air temperature falls below 4 °C or above 40 °C. Following these safety measures will prevent damage to the battery pack.

1. Plug the charger adaptor into an appropriate AC power outlet. Connect the AC adaptor charger plug into the charging socket of the battery grass shear and to start charging.

2. The battery will take approximately 3 hours to charge. Charging may take up to 5 hours due to the level of charge left in the battery and the ambient temperature.

NOTE : A charge level indicator LED light will always be illuminated when the charger is plugged in and the mains power is turned on. The charge indicator indicates the charge status of the battery grass shear as shown below :

Condition	Colour of LED's
Charging	Red
Fully Charged	Green
Low Charge	Yellow

Switching on/off : illustration (4.2) to (4.3)



WARNING : ENSURE THE BLADE DOES NOT TOUCH ANY OBJECTS BEFORE TURNING ON THE PRODUCT.

To turn the tool ON, push and hold the safety lock-off button with your thumb, while pressing the ON/OFF trigger switch with your forefinger. Once the trigger switch engages, you can release the safety lock-off button and proceed with operation.

NOTE : The safety lock-off button reduces the risk of accidental starting.

To turn the tool OFF, release the ON/OFF trigger switch.

NOTE : The steering tube has the same functions (steering tube's ON/OFF trigger switch and steering tube's safety lock-off button) to switch the tool on or off after assembling the steering tube.



CAUTION : DO NOT FORCE THE BLADES THROUGH DENSE GROWTH. IF THE BLADES SLOW DOWN, THEN REDUCE YOUR CUTTING PACE. SHOULD THE BLADES JAM, RELEASE THE TRIGGER IMMEDIATELY.

DO NOT USE YOUR FINGERS TO FREE UP JAMMED BLADES. JAMMED BLADES CAN RELEASE SUDDENLY CAUSING SERIOUS INJURY. NEVER TOUCH THE BLADE RAIL WHILE IN OPERATION AND BE AWARE OF SHARP EDGES EVEN WHEN THE BATTERY GRASS SHEAR IS NOT IN USE.

Always ensure you are securely balanced with a free work area before switching on the grass shear.

Position button

There are three working positions to operate the grass shear after assembling the steering tube.

Push the position button of the steering tube to choose the best working position to operate the tool working.

Operation safety warnings :

- CHECK THE PRODUCT AND CHARGER AS WELL AS ACCESSORIES FOR DAMAGE BEFORE EACH USE. DO NOT USE THE PRODUCT IF IT IS DAMAGED OR SHOWS WEAR.
- DOUBLE CHECK THAT THE ACCESSORIES AND ATTACHMENTS ARE PROPERLY FIXED.
- ALWAYS HOLD THE PRODUCT ON ITS HANDLE. KEEP THE HANDLE DRY TO ENSURE SAFE SUPPORT.
- ENSURE THAT THE AIR VENTS ARE ALWAYS UNOBSTRUCTED AND CLEAR. CLEAN THEM IF NECESSARY WITH A SOFT BRUSH. BLOCKED AIR VENTS MAY LEAD TO OVERHEATING AND DAMAGE THE PRODUCT.
- SWITCH THE PRODUCT OFF IMMEDIATELY IF YOU ARE DISTURBED WHILE WORKING BY OTHER PEOPLE ENTERING THE WORKING AREA. ALWAYS LET THE PRODUCT COME TO COMPLETE STOP BEFORE PUTTING IT DOWN.
- DO NOT OVERWORK YOURSELF. TAKE REGULAR BREAKS TO ENSURE YOU CAN CONCENTRATE ON THE WORK AND HAVE FULL CONTROL OVER THE PRODUCT.
- BEFORE SWITCHING THE PRODUCT ON, CHECK WHETHER IT HAS BEEN ASSEMBLED CORRECTLY AND ALL THE MOVING PARTS ARE RUNNING SMOOTHLY.
- WE RECOMMEND SLIGHTLY DAMPENING SURFACES IN DUSTY CONDITIONS OR USING A MISTER ATTACHMENT.
- OPERATE THE PRODUCT ONLY AT REASONABLE HOURS – NOT EARLY IN THE MORNING OR LATE AT NIGHT WHEN PEOPLE MIGHT BE DISTURBED.
- AVOID USING THE PRODUCT IN BAD WEATHER CONDITIONS, ESPECIALLY WHEN THERE IS A RISK OF LIGHTNING. DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN POOR LIGHTING. THE OPERATOR REQUIRES A CLEAR VIEW OF THE WORK AREA TO IDENTIFY POTENTIAL HAZARDS.
- OPERATING SIMILAR TOOLS NEARBY INCREASES BOTH THE RISK OF HEARING INJURY AND THE POTENTIAL FOR OTHER PERSONS TO ENTER YOUR WORK AREA.
- KEEP FIRM FOOTING AND BALANCE.
- DO NOT OVERREACH. OVERREACHING CAN RESULT IN LOSS OF BALANCE. ALWAYS BE SURE OF THE FOOTING ON SLOPES.
- WALK, NEVER RUN. KEEP ALL PARTS OF YOUR BODY AWAY FROM ANY MOVING PART.
- NEVER RUN THE PRODUCT WITHOUT THE PROPER EQUIPMENT ATTACHED.
- DO NOT MODIFY THE PRODUCT IN ANY WAY OR USE PARTS AND ACCESSORIES THAT ARE NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.
- DO NOT TOUCH MOVING HAZARDOUS PARTS BEFORE THE MACHINE IS DISCONNECTED FROM THE MAINS AND THE MOVING HAZARDOUS PARTS HAVE COME TO A COMPLETE STOP



IF THE PRODUCT IS DROPPED, SUFFERS HEAVY IMPACT OR BEGINS TO VIBRATE ABNORMALLY, IMMEDIATELY STOP THE PRODUCT AND INSPECT FOR DAMAGE OR IDENTIFY THE CAUSE OF THE VIBRATION. ANY DAMAGE SHOULD BE PROPERLY REPAIRED OR REPLACE BY AN AUTHORIZED SERVICE CENTRE.

- TO REDUCE THE RISK OF INJURY ASSOCIATED WITH CONTACTING ROTATING PARTS, ALWAYS STOP THE MACHINE AND MAKE SURE ALL MOVING PARTS HAVE STOPPED:
 - BEFORE CLEANING OR CLEARING A BLOCKAGE
 - WHEN LEAVING THE PRODUCT UNATTENDED
- BEFORE INSTALLING OR REMOVING ATTACHMENTS
- BEFORE CHECKING, MAINTAINING OR WORKING ON THE PRODUCT
- IF THE MACHINE STARTS TO VIBRATE ABNORMALLY (INSPECT IMMEDIATELY)
- AFTER STRIKING A FOREIGN OBJECT TO INSPECT THE MACHINE FOR DAMAGE,

General operation : illustration (4.1) to (4.9)

When older hedges are to be cut back a substantial amount, use pruning shears or some other device to trim thicker branches (greater than 8 mm diameter) to the desired length before starting work with the grass shear. To shape precisely, run a taught line between the extreme edges of the hedge and then trim along the length of the line. Ensure that the blade does not come into contact with any object made of hard material that could damage it, such as fencing wire or metallic plant supports.

Cutting tips

1. Shaping

The hedge should be trimmed to achieve a trapezoidal form, it should widen toward the bottom at both sides. This improves the penetration of light to the lower extremities. A general guideline is approximately 10cm slant for each 1 meter of hedge height.

2. Cutting sequence

First cut both sides, starting at the bottom and working to the top: this prevents cuttings from falling into the area where you are still to work.

3. Trimming the top

Where the branches have grown extremely long, cut back the hedge in several stages. The shorter cuttings obtained are better suited for composting.

After use

Switch the product off and let it cool down.

Check, clean and store the product as described below.

5. TRANSPORTATION

Transporting the machine may require that you meet certain requirements specific to your country. Please make sure to respect them by contacting the authorities of your country, in order to respect them all. Ensure temperature during transportation will never be out of temperature range given on chapter storage

5.1 TRANSPORT THE MACHINE

Switch the product off and fully charge the battery. Attach the blade sheath. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

6. WINTERING

Follow all instructions given on chapter storage below. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

7. STORAGE

Only store the machine in a clean, dry, ventilated place with a temperature range of 4°C to 24°C. Cover it in order to provide added protection. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust. Be sure to secure the unit while transporting

7.1 STORE THE MACHINE

Illustration (6.1)

Shutdown the power tool. Examine the unit thoroughly for worn, loose or damaged parts. Clean the unit before storing. Do not expose the product to sunlight. Make sure the product is always protected from cold and humidity.

8. MAINTENANCE



**DANGER! RISK OF INJURY DUE TO ELECTRIC SHOCK.
SHUTDOWN THE POWER TOOL BEFORE ADJUSTING, INSPECTING,
CLEANING OR STORING THE PRODUCT.**

8.1 CLEANING

Illustration (5.1) to (5.3)

Keep all safety devices, air vents, and motor housing free of debris and dirt. Wipe down the equipment with a cloth and/or compressed air. It is highly suggested that you clean the device after every use.

Do not use cleaning agents, as these can attack the plastic and weaken the structural integrity of the grass shear.

Clean and lubricate the blades

To ensure many years of efficient and trouble-free operation, blade cleaning should be performed if sap and debris have built-up, or if you live in an area where the soil is sandy. Cleaning unusually heavy deposits may require removal of the blades. For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use. Stop the product. Lay the battery grass shear on a flat surface. Apply lightweight product oil along the edge of the top blade. If you will be using the battery grass shear for an extended period, it is advisable to stop work intermittently in order to re-oil the blade.

NOTE: DO NOT OIL WHILE THE BATTERY GRASS SHEAR IS RUNNING.

8.2 REPLACEMENT

Fitting and changing the blades (2.1) to (2.9)

The battery grass shear is equipped with two interchangeable blades. The hedge trimmer blade is used to cut hedges and shrubs while the grass shear blade is used to cut grass and hedges where finer detail is required.

1. Turn the battery grass shear upside down holding in one hand on a hard surface. Gently lift the tab of the blade cover and slide back until the cover can be removed.
2. Gently remove the blade by lifting the end tip of the blade off of the battery grass shear unit.
3. Insert the desired blade into the base of the motor housing.
4. Align the 4 lugs for a secure fitment. The gear shaft in the middle of the blade also has to be aligned.
5. Once the blade is in position, align the blade cover with the slots in the base of the motor housing.
6. Push forward on the blade cover until it slides and clicks into place. The battery grass shear is now ready for use.

To remove a blade

1. Turn the battery grass shear upside down holding in one hand on a hard surface. Gently lift the tab of the blade cover and slide back until the blade cover can be removed.
2. Remove the blade gently by lifting the end tip of the blade off the battery grass shear unit.
3. Follow steps 2 - 6 of "Fitting and changing the blades" to secure the blade.

Assemble the steering tube

NOTE: It depends on your working demand whether assembling the steering tube.

1. Install the grass shear into the slot of the steering tube.
2. Connect the steering tube's plug to the socket of the grass shear.
3. To remove, unplug the steering tube's plug and remove the grass shear from the slot.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

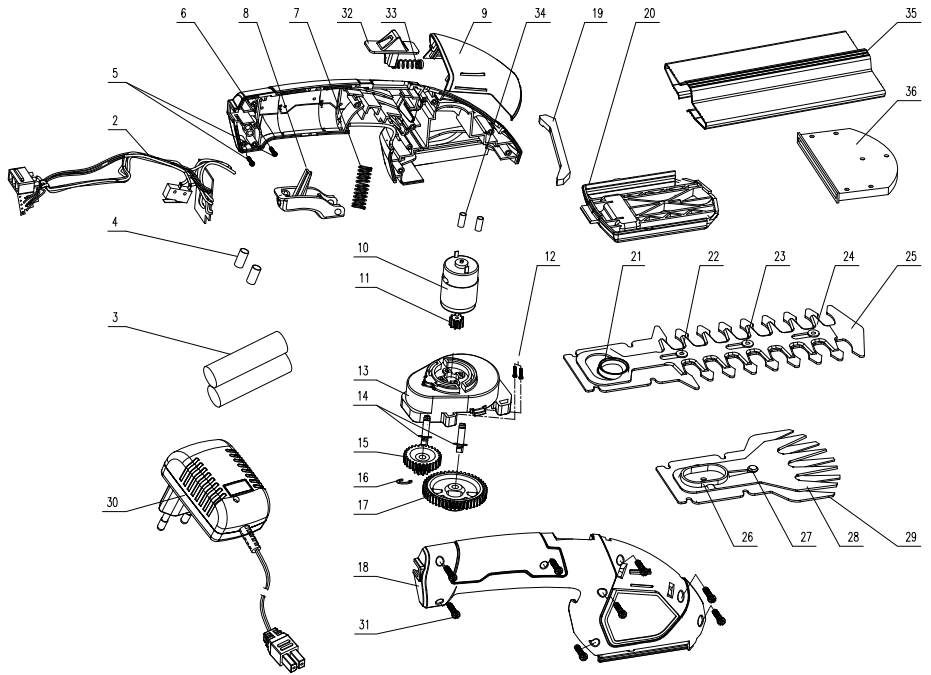
KZ

UA

RO

EN

8.3 EXPLODED VIEW



POS	DESCRIPTION	NUM	AVAILABILITY YEARS OF SPARE PARTS
2	Electronic components	1	5
3	Battery assembly	1	5
4	Heat shrinkable tube	0,02	5
5	Self tapping screw	2	5
6	Left housing	1	5
7	Handle trigger spring	1	5
8	Switch trigger 2	1	5
9	Decorative cover	1	5
10	Motor	1	5
11	Small gear	1	5
12	Screw	2	5

POS	DESCRIPTION	NUM	AVAILABILITY YEARS OF SPARE PARTS
13	Gear box	1	5
14	Grinding pad	2	5
15	Duplicate gear	1	5
16	E retaining ring	1	5
17	Big gear	1	5
18	Right housing	1	5
19	Sponge mats	1	5
20	Base	1	5
21	Blade Protective Sleeve	1	5
22	Rivet	3	5
23	Blade pin	3	5
24	Upper blade	1	5
25	Lower blade	1	5
26	Scissor sheath	1	5
27	Scissor fixing pin	1	5
28	Upper shear blade	1	5
29	Lower shear blade	1	5
30	Charger	1	5
31	Socket cover	1	5
32	Lock push button	2	5
33	Lock push button spring	2	5
34	Heat shrinkable tube	0.06	5
35	Knife set	1	5
36	Knife set	1	5

8.4 TROUBLESHOOTING



**DANGER ! RISK OF INJURY DUE TO ELECTRIC SHOCK.
WARNING ! BEFORE ANY TROUBLE SHOOTING, SWITCH OFF THE
PRODUCT.**

Problems	Probable causes	Solutions	Qualification required
Product does not start	Battery is not charged	Charge the battery according to the instructions included with your model	-
	ON/OFF trigger switch not set on ON position	Refer to chapter "Switching on/off"	
Product does not reach full power	Battery capacity too low	Charge battery	-
Vibration or noise is excessive	Bolts/nuts are loose	Tighten bolts/nuts	-
Product suddenly stops	Battery discharged	Charge battery pack	-
	Battery too hot	Let it cool down	
	Product maybe over current*	Stop the product and wait for 3 minutes to restart	

*Over current means "Self-protection". "Self-protection" mode is a degraded mode, limited in time (we recommend a maximum duration of 5 minutes) during which the use of the product is made impossible so that the product can recover its initial state.

9. END OF LIFE



Electrical products should not be discarded with household products. Used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling.



The batteries are installed so that they can be removed only by an expert, batteries are built into the device, and the device must be disposed of therefore only by a specialist.

10. ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. According to the European Battery Directive, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery pack/ batteries can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

11. WARRANTY

11.1 OUR WARRANTY

STERWINS products are designed according to the highest quality standards for products intended for the consumer market. This sale warranty covers a period of 5 years as of the date of purchase of the product. This warranty covers all defects in materials and workmanship: missing parts and elements, and damage occurring under normal use circumstances. Repair and replacement of parts do not lead to an extension of the initial warranty period. You must be able to provide proof of the purchase for this product and the date of purchase. Warranty coverage is limited to the value of this product.

11.2 WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty does not cover problems nor incidents resulting from incorrect use of the product.

The following items are not covered by warranty :

- The tool have been used incorrectly; or
- Damage occurring upon transporting or setting up this product; or
- Repairs and/or change of parts carried out by a third party; or
- Damage caused by external factors or foreign objects such as sand or stones; or
- Damage resulting from non-compliance with the safety and usage instructions; or
- The tool have been disassembled or opened; or
- The tool have been in a wet environment (dew, rain, submerged in water..); or
- The tool has been used for professional purpose; or
- The tool has been exposed to a temperature out of the range specified in chapter "storage"

The product must be used under normal usage circumstances, and for non-professional purposes. Therefore, excluded from this warranty are products used by gardening companies, local authorities, as well as companies offering paid rentals or free loaning of equipment.

In the event of a problem or defect, you should first always consult your Sterwins dealer. In most cases,

the Sterwins dealer will be able to solve the problem or correct the defect. Keep your invoice or your receipt: these documents will be requested upon processing any claims.



**EU/EC Declaration of conformity
Déclaration UE/CE de conformité
DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD
Declaração CE/UE de conformidade**

ENJFR/
ESJPT



Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto]

815949

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado]

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.]

Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração]

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto [Tipo de producto]

8V Battery Grass Shear

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto.:

815949 - EAN Code: 3276007392685

Industrial Type Design Reference: 8VGS2-3IN1.12

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto]

STERWINS

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série]

SN SSSSSS XX DDDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., SSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DDDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Incremental number)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|Objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.]

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada]

When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|Cuando corresponda * el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável * o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento]

**2006_42_EC_MACHINE
machinery|Machines|máquinas [máquinas]**

EN 62841-1:2015
EN 62841-4-2:2019
EN 50636-2-94:2014

**2014_30_EU EMC
Electromagnetic compatibility|compatibilidê
électromagnétique|compatibilidad electromagnética
[compatibilidade eletromagnética]**

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN IEC 55014-2:2021

**2011_65_EU RoHS
Restriction of hazardous substances in electrical
products|Restriction des substances dangereuses dans les produits
électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos
eléctricos.[Restrição de substâncias perigosas em equipamentos
elétricos]**

RoHS Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EC
IEC 62321-1:2013
IEC 62321-2:2021
IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-4:2013+A1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017&ISO 17075-1:2017
IEC 62321-8:2017
EN IEC 63000:2018

**2000_14_EC NOISE
noise emission| émissions sonores|emisiones sonoras [emissões
sonoras]**

Directive 2000/14/EC Annex V and 2005/88/EC
ISO 11094:1991
EN ISO 3744:1995
EN ISO 3744:2010

Measured Sound power level:83,95 dB(A)
Garantie sound power level:87 dB(A)

Compiled, signed by and on behalf of|Complé, signé par et au nom de|Compilado, firmado por y en nombre de|Compilado, assinado por em nome de]

**Eric LEMOINE
International Project Quality Leader**

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão]

**Ronchin France
16/12/2022**

**ADEO Services SAS
135 Rue Sadi Carnot
CS00001
59790 RONCHIN**



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE
 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EK / EE
 DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE

IT/PO
 GR/RO



Modello di prodotto/prodotto[Model produktu/produkt][Μοντέλο προϊόντος/Προϊόντος][Modelul de produs/produusul]

815949

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.[Επισημαίνεται ότι η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή][Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului sau a reprezentantului său autorizat.]

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.[Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή][Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului]

Objeto de la declaración[Przedmiot deklaracji][Στόχος της δήλωσης][Obiectul declarației]

Tipologia di prodotto[Rodzaj produktu][Τύπος Προϊόντος][Tip produs]

8V Battery Grass Shear

Riferimento del prodotto[Referențe produktu][Αναφορά προϊόντος][Referință produs]

815949 - EAN Code: 3276007392685
 Industrial Type Design Reference: 8VGS2-3IN1.12

Marca del prodotto[Marka produktu][Μάρκα προϊόντος][Marcă a produsului]

STERWINS

Codifica del numero di serie[Kodowanie numeru seryjnego][Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού][Cod de numere de serie]

SN SSSSSS XX DDDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., SSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DDDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Incremental number)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione[Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego][Ο στόχος της δήλωσης του περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόζουσα][Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii]

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità[Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność][Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση][Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificat[i]lor în legătură cu care se declară conformitatea.]

Dove applicabile * il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento[W stosownych przypadkach * notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu][Όπου ισχύει * το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο][Unde este cazul * numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document]

2006_42_EC_MACHINE
 machine[maszyn] σχετικά με τα μηχανήματα[echipamentele tehnice]

EN 62841-1:2015
 EN 62841-4-2:2019
 EN 50636-2-94:2014

2014_30_EU EMC
 compatibilità elettromagnetica[kompatybilność elektromagnetycznej][ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα][compatibilitatea electromagnetica]

EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
 EN IEC 55014-2:2021

2011_65_EU RoHS
 Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche[Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym][Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά εξοπλισμοί][Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice]

RoHS Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU
 IEC 62321-1:2013
 IEC 62321-2:2021
 IEC 62321-3-1:2013
 IEC 62321-4:2013+A1:2017
 IEC 62321-5:2013
 IEC 62321-6:2015
 IEC 62321-7-1:2015
 IEC 62321-7-2:2017&ISO 17075-1:2017
 IEC 62321-8:2017
 EN IEC 63000:2018

2000_14_EC_NOISE
 'emissione acustica[emisia akustyczna][ακουστική εκπομπή][emisie acustică]

Directive 2000/14/EC Annex V and 2005/88/EC
 ISO 11094:1991
 EN ISO 3744:1995
 EN ISO 3744:2010

Measured Sound power level:83.95 dB(A)
 Guaranteed sound power level:87 dB(A)

Compilato, firmato in vece e per conto di[Opracowano, podpisano w imieniu][Συντάχθηκε, υπογράφηκε για και εξ'ονομαστού][Compilat, semnat de și în numele]

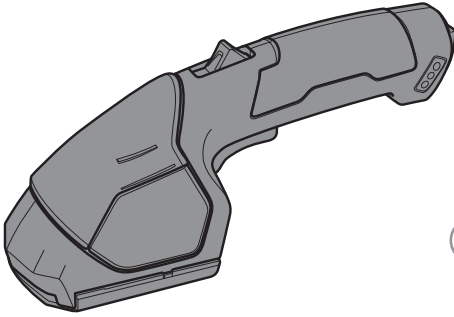
Eric LEMOINE
 International Project Quality Leader

Luogo e data del rilascio[Data wydania i miejsce][Τόπος και ημερομηνία έκδοσης]

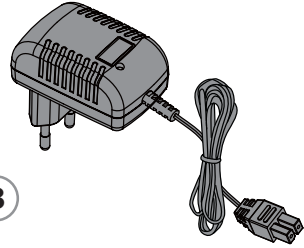
Ronchin France

16/12/2022

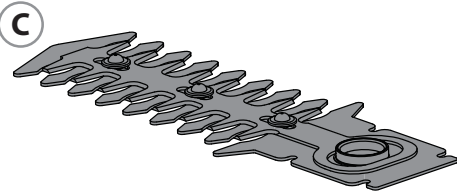
ADEO Services SAS
 135 Rue Sadi Carnot
 CS00001
 59790 RONCHIN



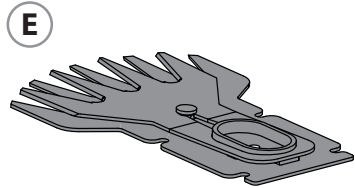
A



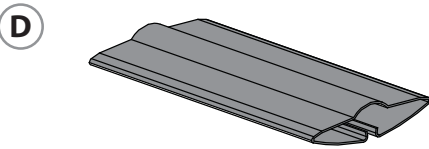
B



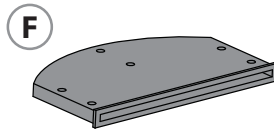
C



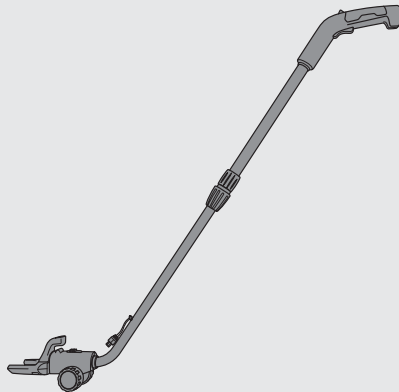
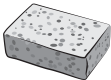
E

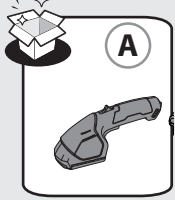


D

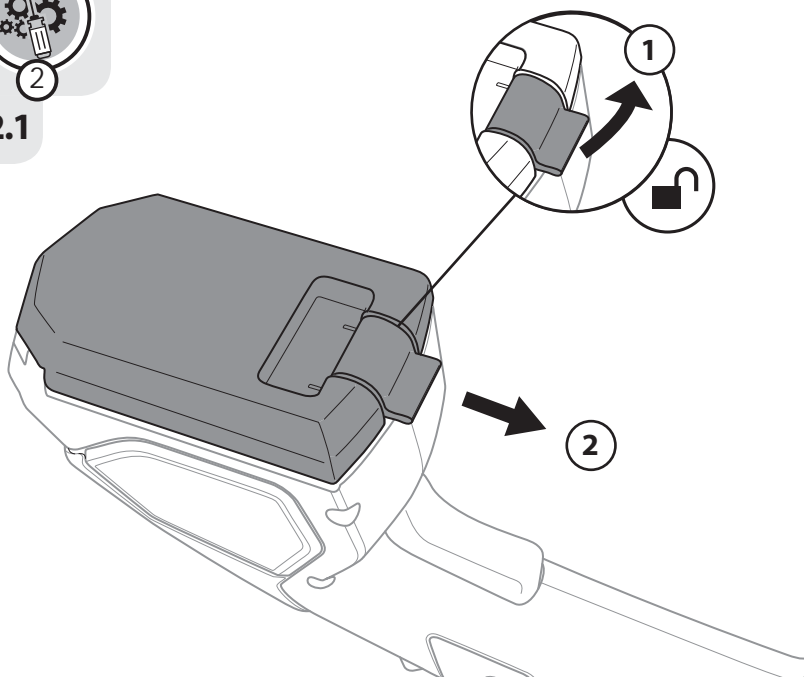


F

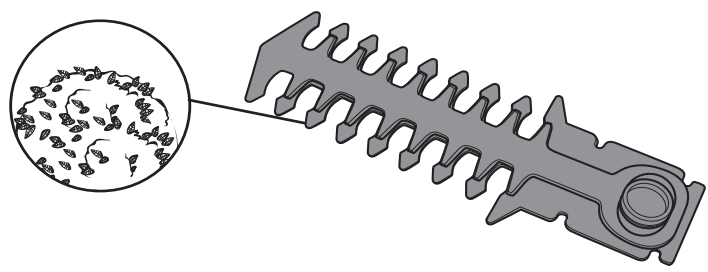
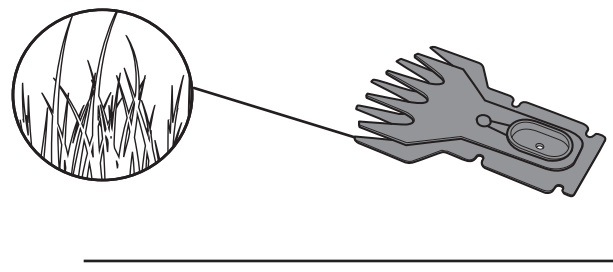


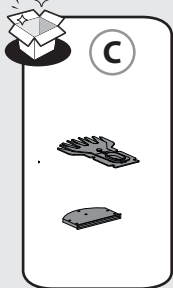


2.1

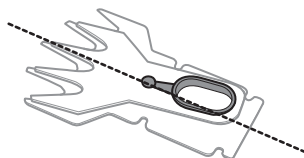
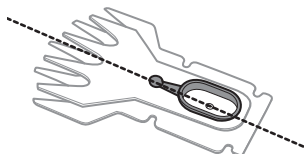


2.2

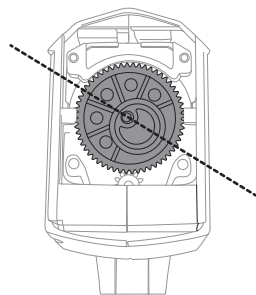
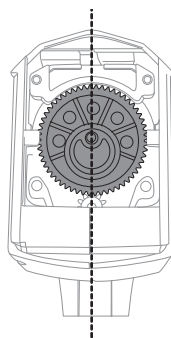




2.3

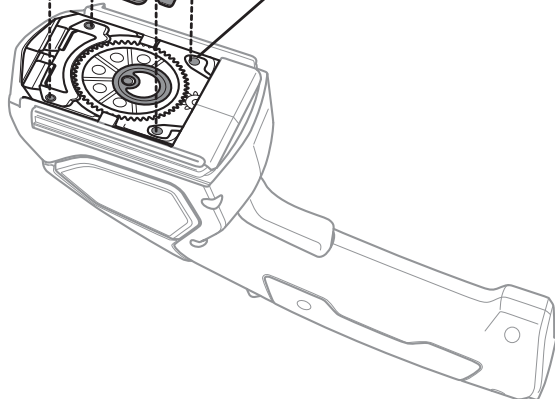
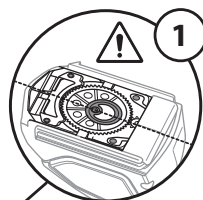
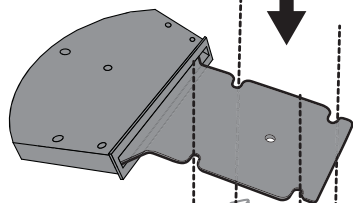


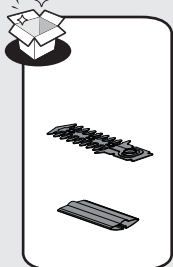
2.4



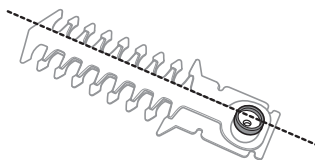
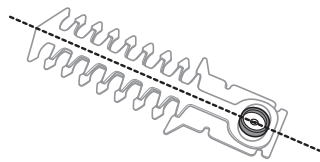
2.5

2

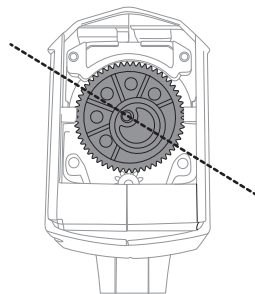
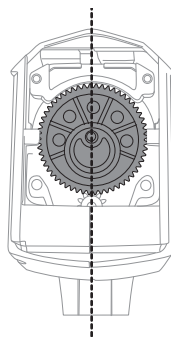




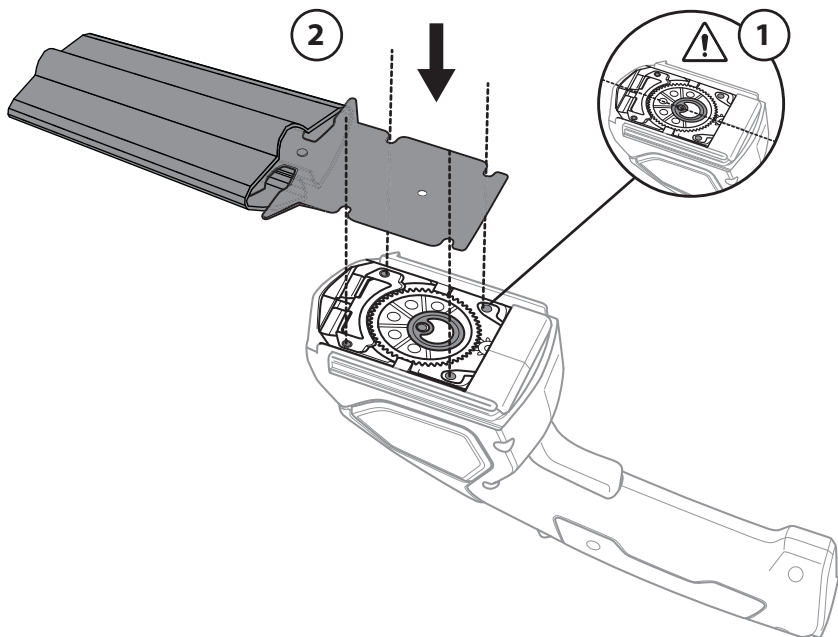
2.6



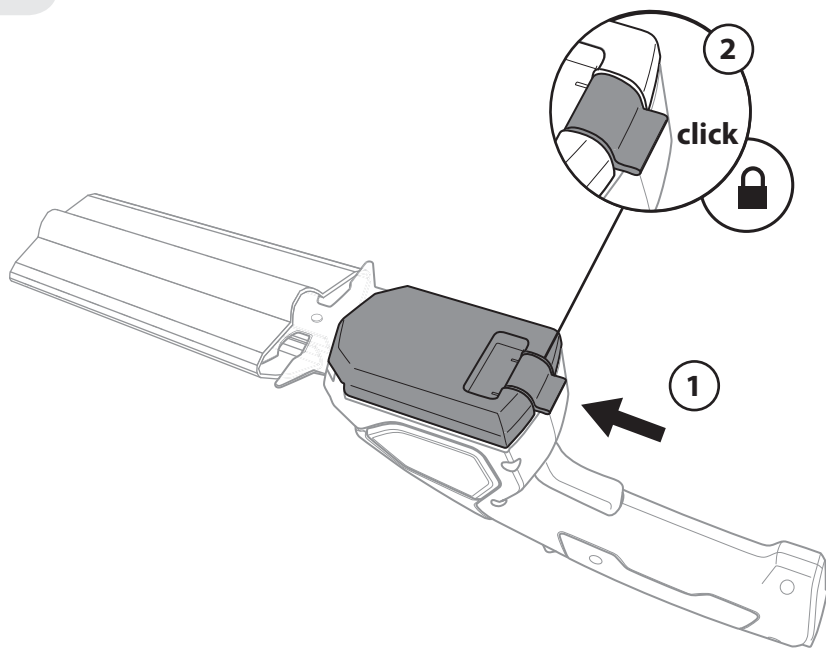
2.7



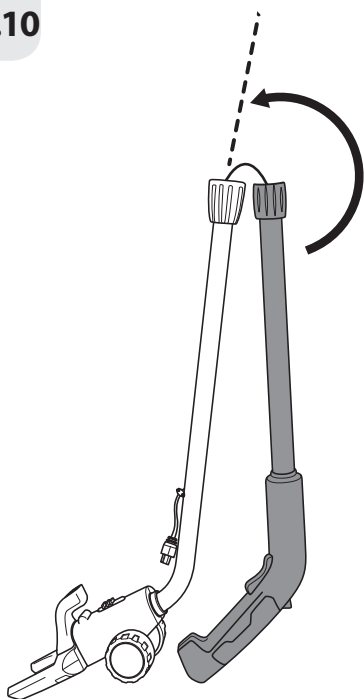
2.8



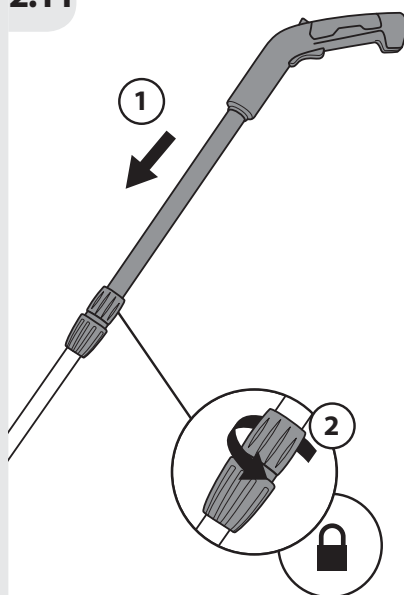
2.9



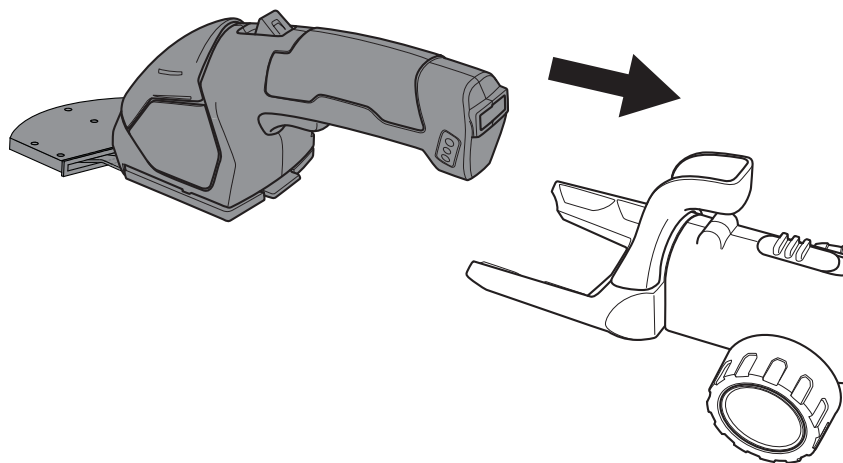
2.10



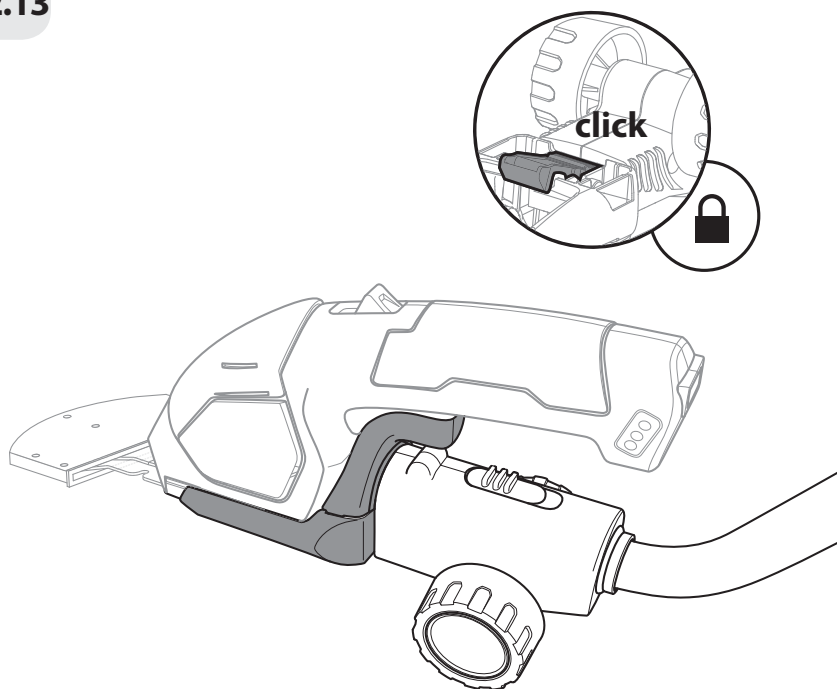
2.11



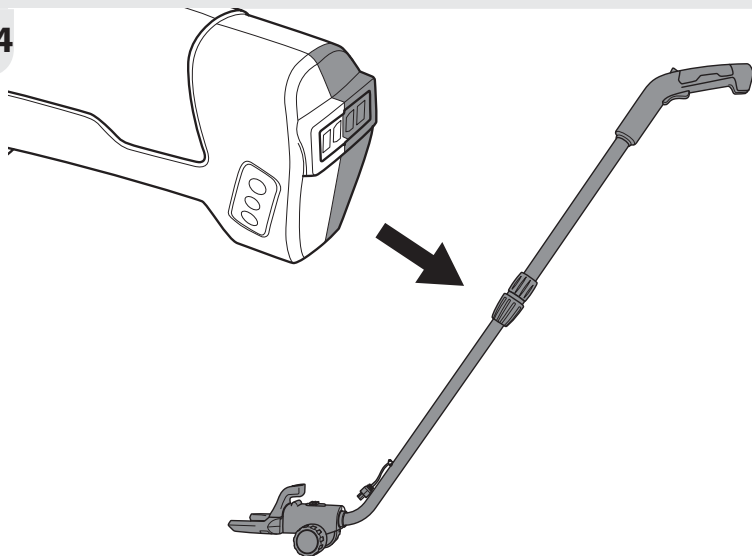
2.12



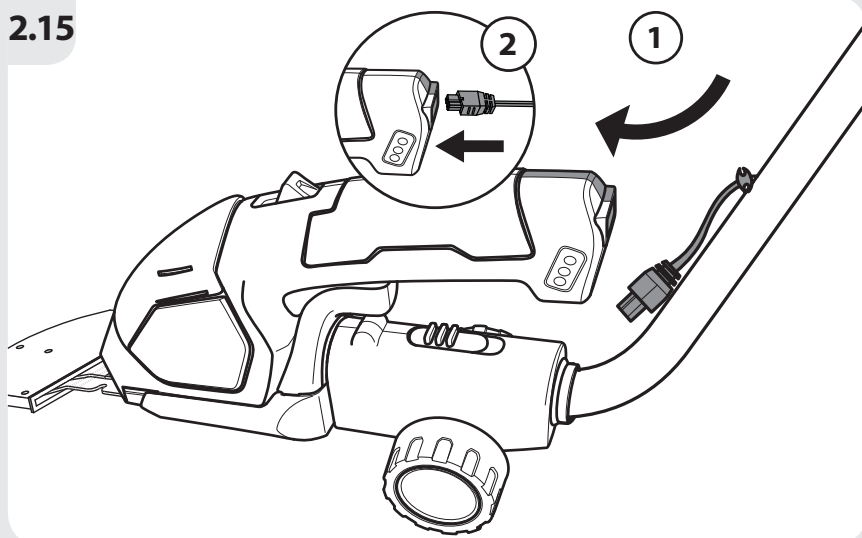
2.13



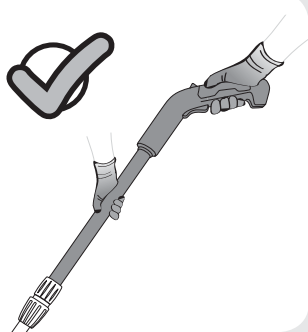
2.14



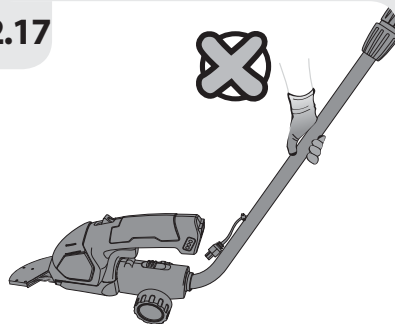
2.15



2.16

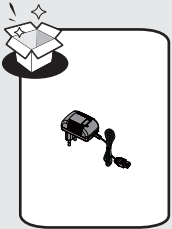
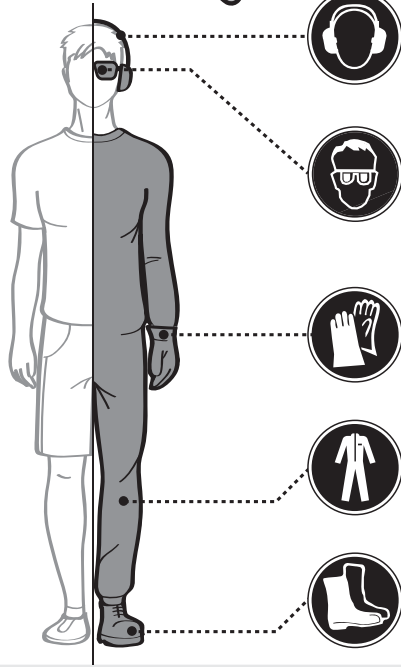


2.17

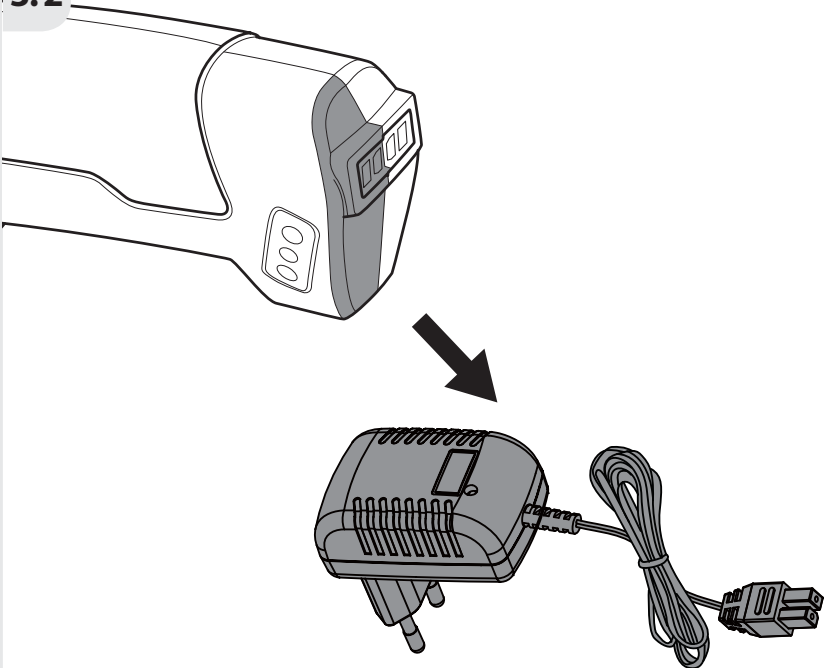




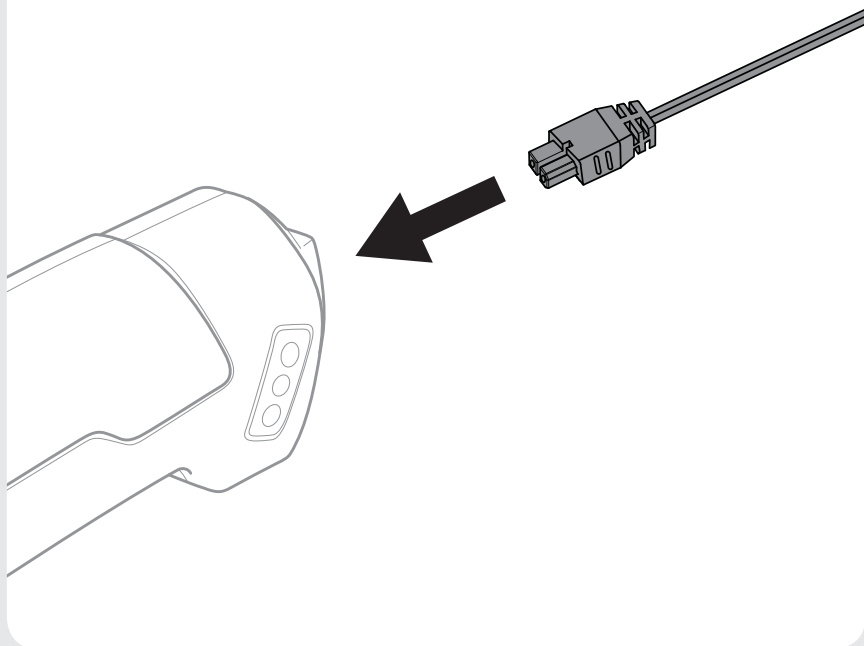
3.1



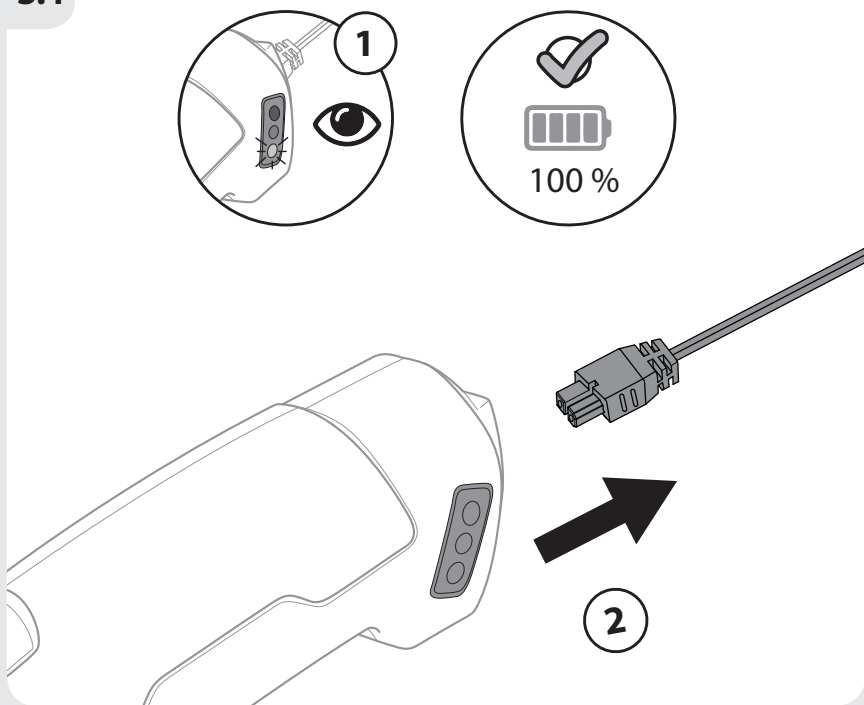
3.2



3.3



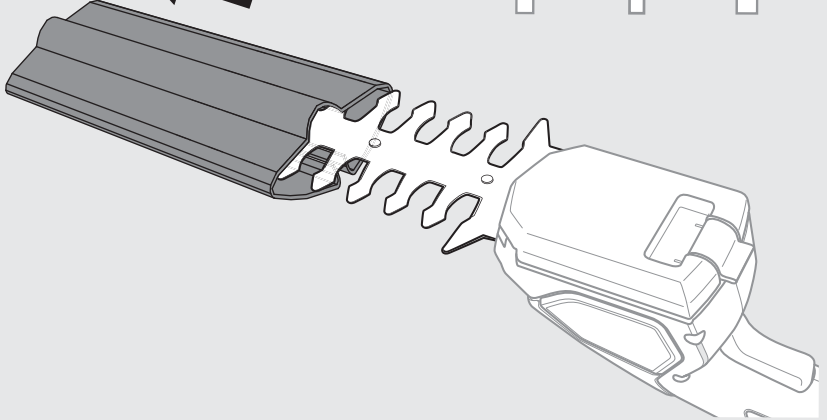
3.4



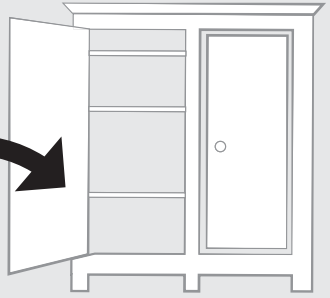


4.1

1

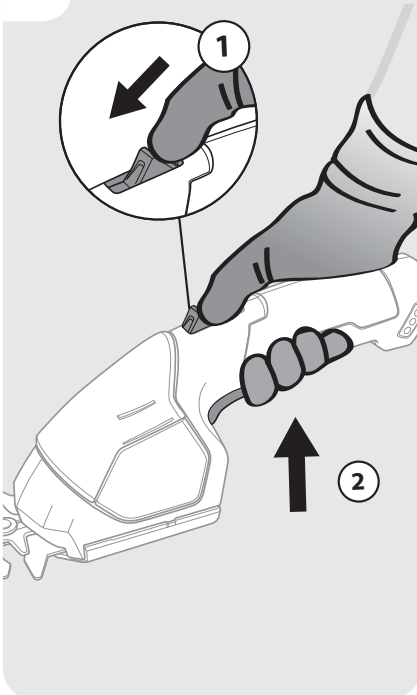


2



4.2

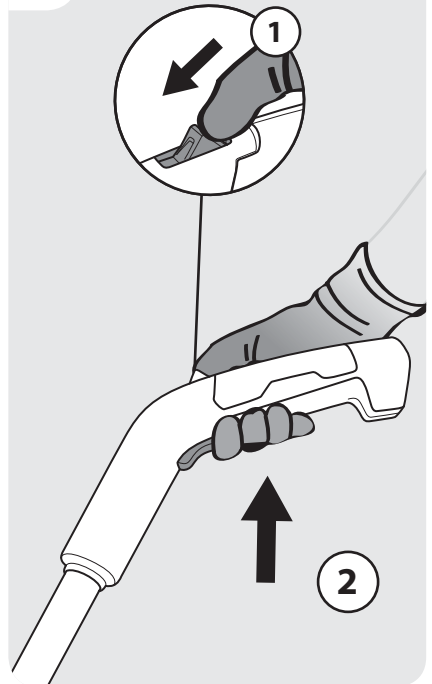
1



2

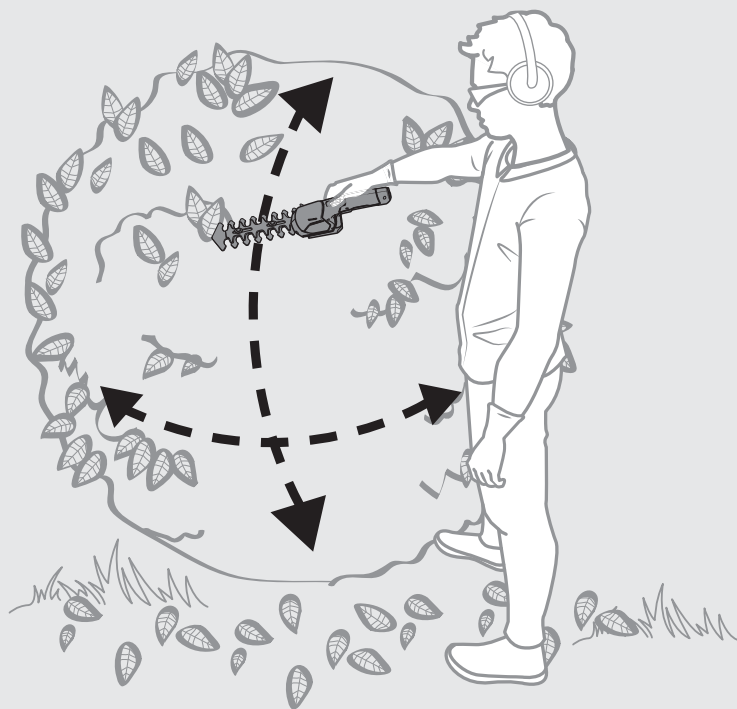
4.3

1

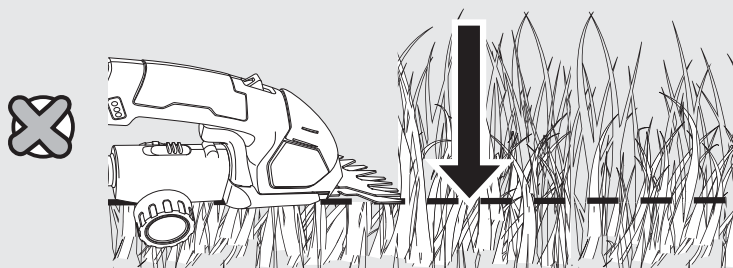
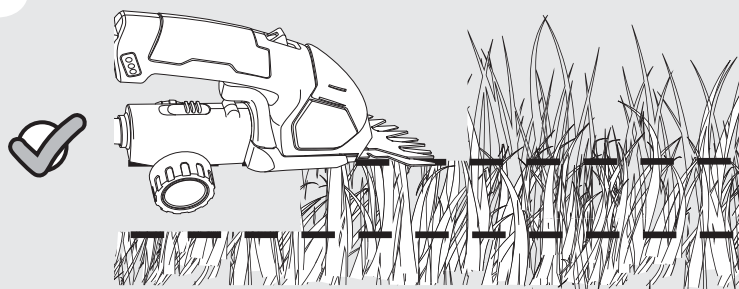


2

4.4



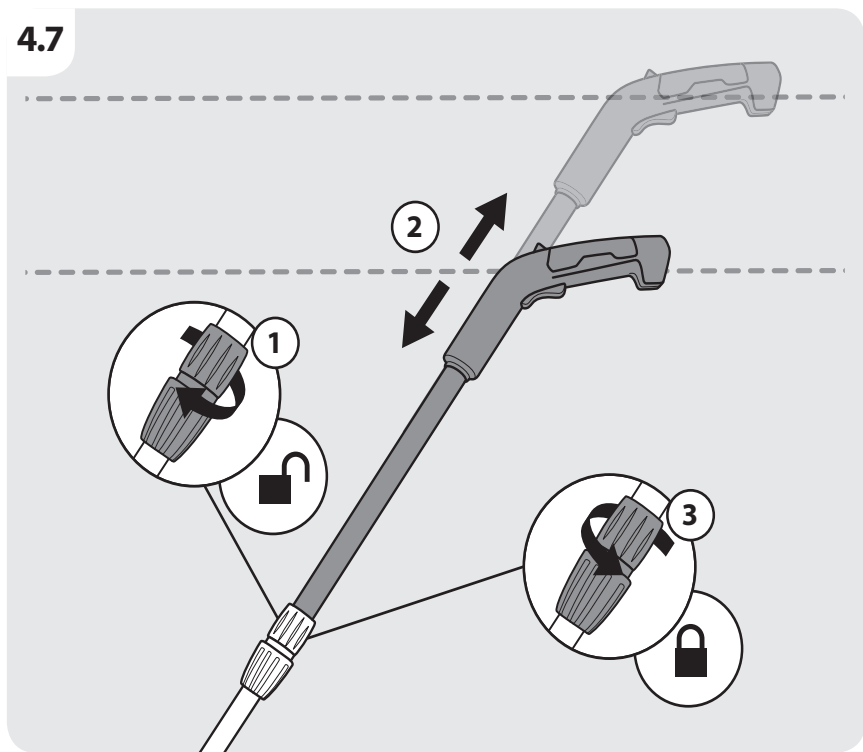
4.5



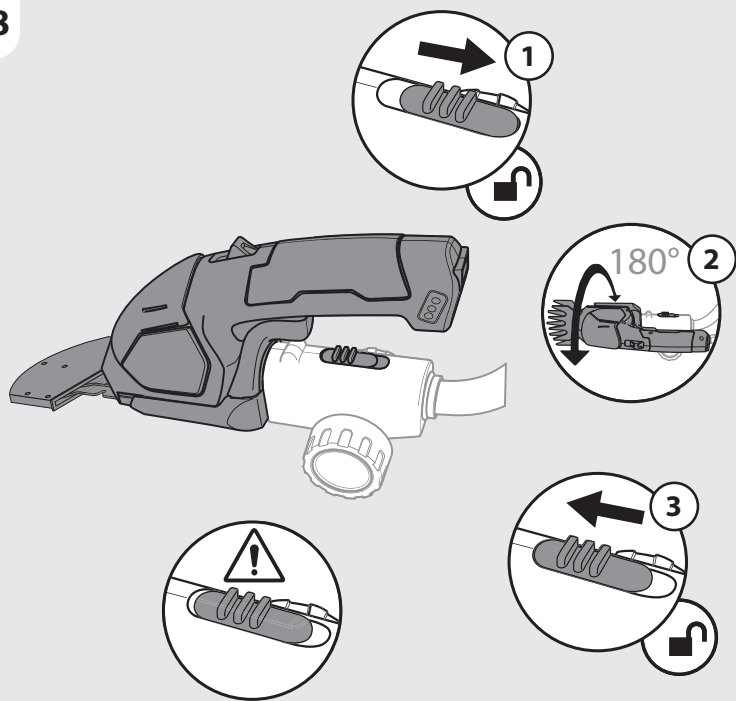
4.6



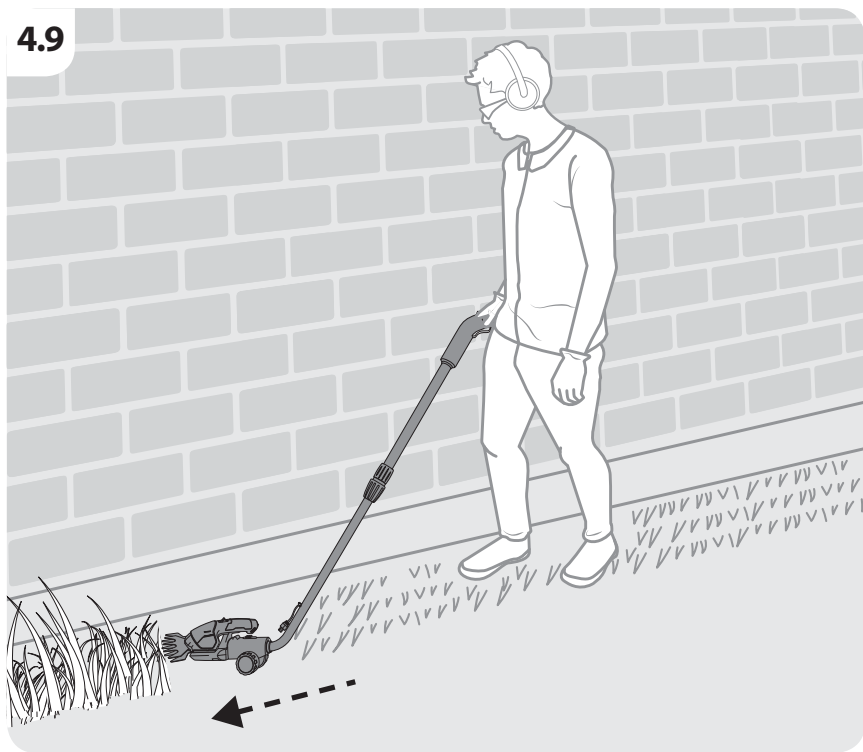
4.7

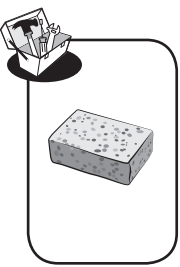


4.8

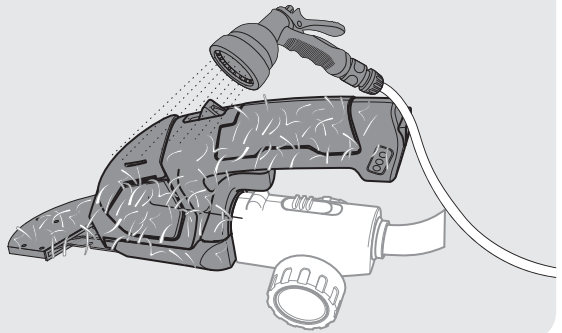
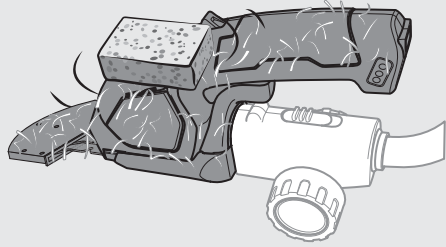


4.9

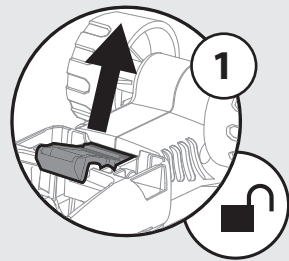




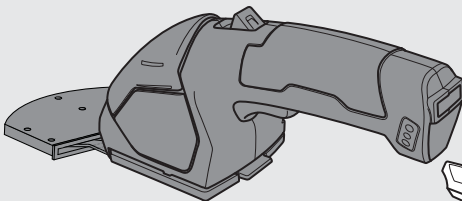
5.1



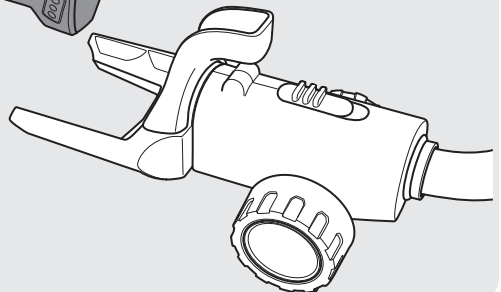
5.2

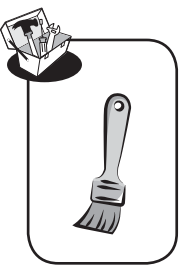


1

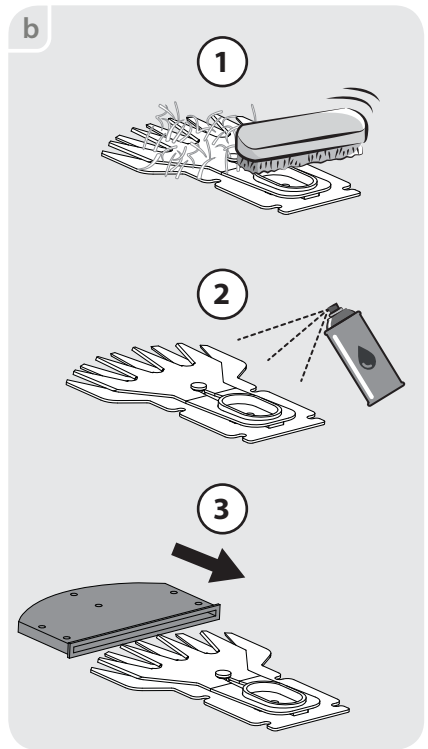
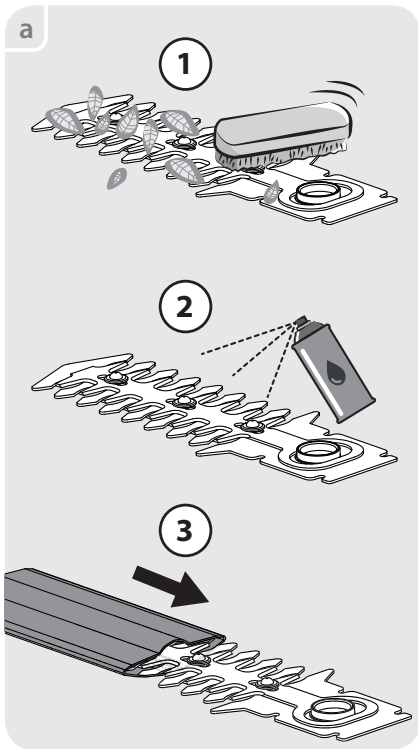
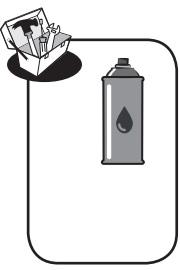
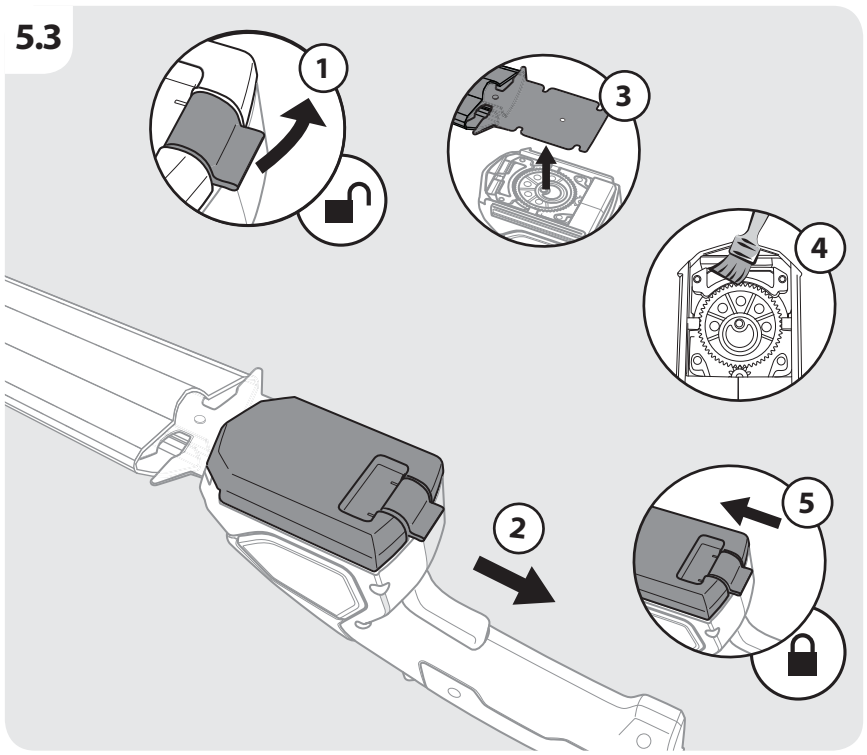


2



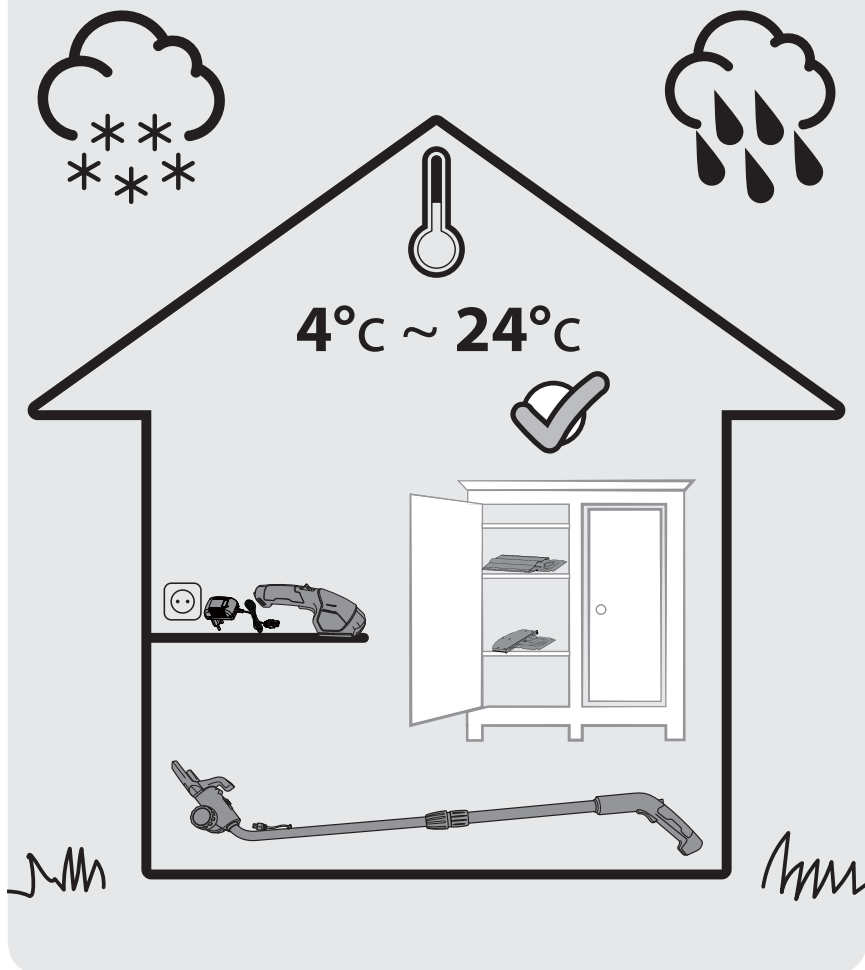


5.3





6.1



Ce produit se recycle, s'il n'est plus utilisable déposez-le en déchetterie. Notice à trier. Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr



PAP

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, amenez-le à un centre de recyclage des déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- RU** Это изделие подлежит утилизации. Если его больше нельзя использовать, сдайте его в пункт по переработке отходов.
- KZ** Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Made in China / Зроблено в Китаї / Сделано в Китае / Қытайда жасапған



Изготовитель/Өндіруші:

Жежианг Ят Электрикал Эпплайнс Ко., Лтд. Адрес/Мекенжай: No.150 Вэньлун Род, Юйсинь Таун, Нанху Дистрикт, Цзясин, Чжэцзян, Китай/ Қытай

Manufacture date / Дата производства / Дайындалған күні:

SERIAL NUMBER

* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Гарантия 5 лет / Кепілдік 5 жыл / Гарантія 5 років / Garanție 5 ani / 5-year guarantee

Срок службы 5 лет / Қызмет мерзімі: 5 жыл



ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot - CS00001
59790 RONCHIN - FRANCE

UA Імпортер (Виробник): ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.

Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

RU Импортер/Продавец/Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара в РФ: ООО «ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, Россия, Московская обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1

SA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa
Tel: +27 10 493 8000
Email: contact@leroymerlin.co.za

KZ Импорртаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «PARK VIEW» Б/О, 6-қабат, 07-кеңсе.

Импортер / Продавец / Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан». 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.